 **T.C.**

**GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI**

**STRATEJİ GELİŞTİRME BAŞKANLIĞI**

**TARIMSAL YATIRIMCI DANIŞMA OFİSİ**

**YURTDIŞINDA TARIM SEKTÖRÜNE YÖNELİK YATIRIM OLANAKLARI**

**MISIR, BULGARİSTAN, AZERBAYCAN**

****

**NİSAN 2012**

**İÇİNDEKİLER**

[TARIM SEKTÖRÜNE ARTAN YATIRIM EĞİLİMİ 1](#_Toc323039789)

[MISIR 5](#_Toc323039790)

[TEMEL GÖSTERGELER 6](#_Toc323039791)

[GENEL BİLGİLER 8](#_Toc323039792)

[Coğrafi Konum 9](#_Toc323039793)

[Nüfus ve İşgücü Yapısı 9](#_Toc323039794)

[Doğal Kaynaklar ve Çevre 9](#_Toc323039795)

[Genel Ekonomik Durum 9](#_Toc323039796)

[İlgili Sektörler 11](#_Toc323039797)

[DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR 13](#_Toc323039798)

[Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü 14](#_Toc323039799)

[Ülkede İş Kurma Mevzuatı 17](#_Toc323039800)

[Ülkedeki Serbest Bölgeler (Özel Ekonomik Bölgeler) 23](#_Toc323039801)

[Serbest Bölgeler ve Mevzuatı 23](#_Toc323039802)

[Sanayi Bölgeleri ve Mevzuatı 24](#_Toc323039803)

[Nitelikli Sanayi Bölgeleri ve Mevzuatı 25](#_Toc323039804)

[Yatırımların Garantisi 28](#_Toc323039805)

[Yatırımların Teşviki 28](#_Toc323039806)

[Teşvik Alanları 29](#_Toc323039807)

[DIŞ TİCARET 30](#_Toc323039808)

[Genel Durum 31](#_Toc323039809)

[AB-Mısır Ortaklık Anlaşması 32](#_Toc323039810)

[Dış Ticaret Politikası ve Vergiler 38](#_Toc323039811)

[TÜRKİYE İLE TİCARET 47](#_Toc323039812)

[Genel Durum 48](#_Toc323039813)

[İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller 51](#_Toc323039814)

[Pazar ile İlgili Bilgiler 53](#_Toc323039815)

[İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar 58](#_Toc323039816)

[Genel Değerlendirme ve Öngörüler 60](#_Toc323039817)

[Tarım ve Gıda Ürünleri İhraç Potansiyelimiz 61](#_Toc323039818)

[Mısırda Düzenlenen Önemli Fuarlar 65](#_Toc323039819)

[BULGARİSTAN 66](#_Toc323039820)

[TEMEL GÖSTERGELER 67](#_Toc323039821)

[GENEL BİLGİLER 70](#_Toc323039822)

[Coğrafi Konum 71](#_Toc323039823)

[Nüfus ve İşgücü Yapısı 71](#_Toc323039824)

[Doğal Kaynaklar ve Çevre 72](#_Toc323039825)

[Genel Ekonomik Durum 72](#_Toc323039826)

[İlgili Sektörler 76](#_Toc323039827)

[DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR 80](#_Toc323039828)

[Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü 81](#_Toc323039829)

[Ülkede İş Kurma Mevzuatı 82](#_Toc323039830)

[Bulgaristan’da Şirket Nasıl Kurulur? 82](#_Toc323039831)

[Ülkedeki Serbest Bölgeler (Özel Ekonomik Bölgeler) 85](#_Toc323039832)

[Şirket Birleşmeleri ve Marka Satın Almalar 85](#_Toc323039833)

[DIŞ TİCARET 86](#_Toc323039834)

[Genel Durum 87](#_Toc323039835)

[Dış Ticaret Politikası ve Vergiler 90](#_Toc323039836)

[TÜRKİYE İLE TİCARET 95](#_Toc323039837)

[Genel Durum 96](#_Toc323039838)

[İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller 98](#_Toc323039839)

[İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar 105](#_Toc323039840)

[AZERBAYCAN 116](#_Toc323039841)

[TEMEL GÖSTERGELER 117](#_Toc323039842)

[GENEL BİLGİLER 119](#_Toc323039843)

[Coğrafi Konum 120](#_Toc323039844)

[Nüfus ve İşgücü Yapısı 120](#_Toc323039845)

[Doğal Kaynaklar ve Çevre 123](#_Toc323039846)

[Genel Ekonomik Durum 123](#_Toc323039847)

[İlgili Sektörler 129](#_Toc323039848)

[DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR 135](#_Toc323039849)

[Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü 136](#_Toc323039850)

[Ülkede İş Kurma Mevzuatı 138](#_Toc323039851)

[DIŞ TİCARET 143](#_Toc323039852)

[Genel Durum 144](#_Toc323039853)

[Dış Ticaret Politikası ve Vergiler 150](#_Toc323039854)

[TÜRKİYE İLE TİCARET 152](#_Toc323039855)

[Genel Durum 153](#_Toc323039856)

[İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller 157](#_Toc323039857)

[Türkiye Azerbaycan Yatırım İlişkileri 157](#_Toc323039858)

[Pazar ile İlgili Bilgiler Dağıtım Kanalları 160](#_Toc323039859)

[İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar 163](#_Toc323039860)

[Genel Değerlendirme ve Öngörüler 164](#_Toc323039861)

[Tarım ve Gıda Ürünleri İhraç Potansiyelimiz 167](#_Toc323039862)

[Kanatlı Etleri 171](#_Toc323039863)

[Makarna 172](#_Toc323039864)

[Maya 172](#_Toc323039865)

[Şekerli ve Çikolatalı Mamuller 173](#_Toc323039866)

[Yumurta 174](#_Toc323039867)

[Azerbaycan - Düzenlenen Önemli Fuarlar 175](#_Toc323039868)

[ÜLKEMİZCE YURTDIŞINDA YATIRIM YAPMAK İSYEN YATRIMCILARA UYGULANAN TEŞVİKLER - ANLAŞMALAR 176](#_Toc323039869)

[Ekonomi Bakanlığı Tarafından Yurt Dışı Teknik Müşavirlik Hizmetlerine Verilen Devlet Yardımı 177](#_Toc323039870)

[TİKA Tarafından Sağlanan Ticari Enformasyon Hizmeti 177](#_Toc323039871)

[Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması (YKTK) Anlaşmaları 178](#_Toc323039872)

[Amacı 178](#_Toc323039873)

[YKTK Anlaşmaları’nın Kapsamı 178](#_Toc323039874)

[YKTK Anlaşmaları’nın İşlevleri 179](#_Toc323039875)

[Türkiye ve YKTK Anlaşmaları 180](#_Toc323039876)

[YKTK Anlaşması’nın Öngördüğü Uyuşmazlıkların Çözümü Mekanizmaları 180](#_Toc323039877)

[Yürürlükteki Anlaşmalar 181](#_Toc323039878)

[Çifte Vergilendirmeyi Önleme (ÇVÖ) Anlaşmaları 184](#_Toc323039879)

[MIGA (Multilateral Investment Guarantee Agency - Çok Taraflı Yatırım Garanti Ajansı) 184](#_Toc323039880)

[Sigorta edilen riskler: 184](#_Toc323039881)

[Sigorta Şartları 185](#_Toc323039882)

[ICIEC (The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit - Yatırım Sigortası ve İhracat Kredisi İçin İslami Şirket) 186](#_Toc323039883)

[Sigorta Edilen Riskler 186](#_Toc323039884)

[*Sigortaya Dahil Edilmeyen Kayıplar* 187](#_Toc323039885)

[Sigorta şartları 187](#_Toc323039886)

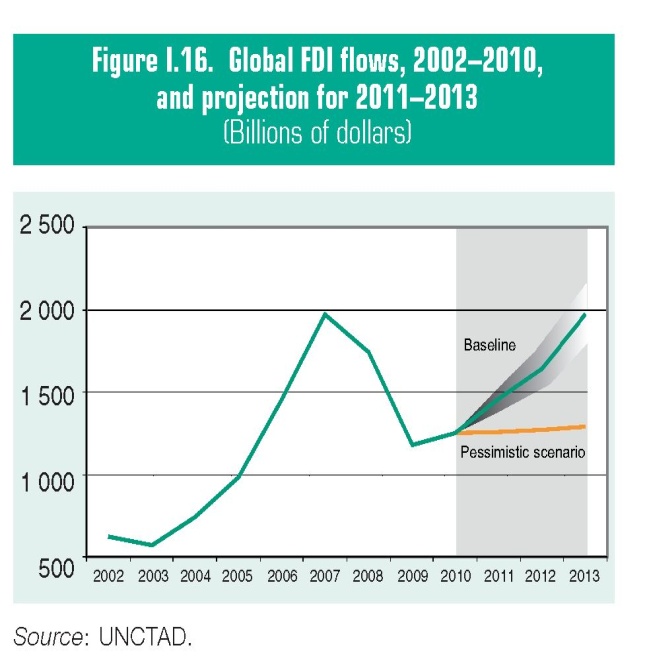
****

# TARIM SEKTÖRÜNE ARTAN YATIRIM EĞİLİMİ

**Küresel ısınma ve değişen iklim şartları gibi tarımsal üretime ve gıda güvenliğine yönelik tehditlerin oluşturduğu potansiyel riskler ile karşı karşıya olmamızla birlikte tüm bu olumsuzluklar, aynı zamanda, sermayeyi bu sektöre yatırıma yönelten temel unsurlar haline gelmiştir.**

Nüfus artışı, gelirde artış eğilimi, değişen tüketici tercihleri gibi nedenlerle gıda ihtiyacını sürekli artıran faktörlere karşılık, biyoyakıt üretimine yönelim, kentleşme, erozyon, tarımsal uygulamalar gibi nedenlerle dünya genelinde tarım arazilerinde meydana gelen kayıp, su kaynaklarının kısıtlı oluşu ve giderek azalışı, ürünlerin verim artış hızının düşmesi gibi etmenler ise artan gıda ihtiyacına cevap verecek tarımsal üretimi kısıtlayıcı faktörler olarak karşımıza çıkmaktadır.

Gıda ihtiyacındaki artış ile tarımsal üretimde kısıtlayıcı unsurlar nedeniyle oluşan gıda fiyatlarındaki artış gelişmekte olan ülkelerde tarım sektörüne uluslararası yatırım eğilimlerini artırmıştır. Özellikle 2007-2008 yıllarında yaşanan gıda fiyatları krizine ek olarak dünya ekonomisinde yaşanan finansal krizler de finans aktörlerini enflasyona karşı daha güvenilir bir yatırım aracı olarak görülen tarım arazilerine yatırıma yöneltmiştir. Genel olarak bu yatırımlar, yüksek kazanç beklentisiyle, arazi değeri ile tarımsal verim artışının kombinasyonuna yönelik olarak yapılan orta ve uzun vadeli yatırımlardır.



**2011 Yılı Dünya Yatırım Raporunda,**

**Doğrudan Yabancı Yatırımlarının**

**(FDI, Foreign Direct Investment )**

**önümüzdeki yıllarda artan bir eğilim**

**göstererek 2007’deki en yüksek**

**seviyesine, 2012-2013 yıllarında**

**ulaşacağı öngörülmektedir**

Tarım sektörüne yatırımda son yıllarda gelişen bu eğilim hakkında yapılan araştırma, rapor gibi yayınlarda, bu konuda oldukça sınırlı kaynakta veri bulunduğu ve çoğunlukla sektördeki paydaşlarla yüzyüze yapılan görüşmeler ile elde edilen

bilgilere dayalı olduğu belirtilmekte, ancak, bu çalışmalar ile yatırım eğilimlerinin genel durumuna ilişkin bazı tespitlere yer verilmektedir.

Bu tespitlerde;

* + - * dünyada doğrudan yabancı yatırım eğilimindeki artış,
* tarım sektörüne uluslararası yatırımdaki artış
* yatırımcıların pazar arayışından ziyade kaynak arayışında bulundukları
* ana yatırım şeklinin arazi alımı ya da uzun süreli kiralamaya dayalı olduğu,
* toplam arazi varlığı paylaşımında yabancı yatırımcı payının oldukça küçük olduğu ,
* başlıca yatırımcı ülkelerin Körfez ülkeleri, Çin, Kore Cumhuriyeti.. vb. olduğu,
* yatırım alan ülkelerin ise genellikle Güney Afrika ve Latin Amerika ülkeleri olduğu,
* ev sahibi ülkede yatırımcıların genellikle kamu kurumuyla ortaklıkta bulunduğu,
* yatırım eğiliminin, daha çok temel gıdaların üretimi ile yem üretimine yönelik olduğunun gözlendiği belirtilmektedir.

Uzmanların görüşlerine göre, gelecek yıl her ne kadar gıda üretiminde artış olacağı öngörülse de stokların talebi karşılayabilme ihtimali düşük olduğundan gelecekte de fiyatların yüksek seviyede seyredeceği tahmin edilmektedir. Ayrıca, Asya ve dünyanın gelişmekte olan diğer bölgelerinde artış eğiliminde olan orta sınıf nüfusunun yine gıda talebinde artışa neden olacağı ve bu nedenle fiyat seviyesine yükselme baskısında bulunacağı öngörülmektedir.

**Değer kaybeden Amerikan Doları ve yükseliş eğiliminde olan global talep, genel olarak fiyat seviyesini yüksek tutacak iki temel faktör olarak görülmektedir.**

Daha büyük bir ekonomik iklimin sonucu olarak belirsiz, riskli diğer yatırım araçları ve belirli coğrafik olaylar da tarıma yatırımı cazip hale getiren diğer unsurlar olarak görülmektedir. Gıda için artan talep tarım arazilerine olan talebi de artıracaktır. Tarım arazisi likit olmayan bir yatırım aracı olmasına ve ürün fiyatlarına bağlı bir değer arz etmesine rağmen enflasyon’a karşı koruma arz etmesi, düşük belirsizliği ve pozitif arz-talep dinamikleri ile yatırımcılar için cazip bir yatırım aracı durumunda olacaktır.

Yapılan araştırmalarda yatırım eğiliminin genel çerçevesi hakkındaki çıkarımlar yanında yatırımcılar için anahtar bilgiler niteliğinde olan yatırım yapılacak bölgenin seçiminde göz önüne alınması gereken kriterler de ortaya konmuştur. Bunlar;

* Sürdürülebilir ve sosyal sorumluluk çerçevesinde tarımsal faaliyette bulunan bölgeler,
* Gıda güvenilirliğine odaklı bitkisel üretim/ uygun iklim ve topografyada yer alan ülkeler,
* Yasal sistemi arazi edinebilirliğine ve mülkiyet hakkının korunabilmesine uygun,
* Yatırım riskini azalmaya yönelik olarak yerel üreticiler ile ortaklaşa çalışma olanakları mevcut,
* Ortaklıklar vasıtası ile büyük ölçekte yatırımların tercih edilmesi,
* Geniş ölçekte altyapı yatırımlarının mevcut olduğu, ucuz lojistik imkanı, ulaşım altyapıları mevcut, vb. özellikte bölgeler, olarak sıralanabilir.

Sonuç olarak, dünyadaki bu gelişmelere paralel olarak ülkemiz yatırımcılarını yeni yatırım fırsatları hakkında bilgilendirilmeleri, hem yatırımcı hem de ülkemiz menfaatleri açısından önem arz etmektedir.

# MISIR



# 

# TEMEL GÖSTERGELER

|  |  |
| --- | --- |
| Temel Sosyal Göstergeler | |
| Resmi Adı | Mısır Arap Cumhuriyeti |
| Devlet Şekli | Cumhuriyet |
| Nüfus (2008) | 83 milyon |
| Yüzölçümü | 1.001.450 km2 |
| Dil | Arapça, (İngilizce yaygın, Fransızca kullanılıyor) |
| Din | Müslüman (% 90) - Koptik Hristiyan (% 10) |
| Para Birimi | Mısır Poundu (EGP veya LE) |
| Başkent | Kahire |
| Başlıca Şehirler | Kahire, İskenderiye, Aswan, Asyut, Giza, Ismailiya, Port Said |

*Kaynak: The Economist Intelligence Unit,Country Report, Egypt, January 2011*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Temel Ekonomik Göstergeler | | | | | | |
|  | 2007a | 2008a | 2009a | 2010a | 2011 b | 2012 c |
| GSYİH (milyar dolar) | 132,2 | 164,8 | 187,3 | 214,5 | 230,9 | 254,5 |
| GSYİH (milyar Mısır Poundu) | 745 | 896 | 1.039 | 1.207 | 1.372 | 1.540 |
| Reel büyüme (%) | 7,1 | 7,2 | 4,7 | 5,1 | 1,8 | 2,3 |
| Kişi başına GSYİHd (dolar) | 5.060 | 5.443 | 5.656 | 5910b | 6.009 | 6.182 |
| İşsizlik (ort; %) | 8,9 | 8,7 | 9,4 | 9b | 12,2 | 11,5 |
| Tüketici fiyat enflasyonu  (ort; %) | 9,5 | 18,3 | 11,8 | 11,1 | 9,9 | 8,5 |
| Döviz kuru LE: $ (ort) | 5,63 | 5,43 | 5,55 | 5,63 | 5,94 | 6,05 |
| Döviz kuru LE: € (ort) | 7,72 | 7,99 | 7,73 | 7,47 | 8,29 | 7,76 |
| İhracat (fob-milyon dolar) | 24.455 | 29.849 | 23.089 | 25.024 | 28.705 | 31.770 |
| İthalat (fob- milyon dolar) | -45.256 | -56.623 | -45.564 | -51.537 | -53.297 | -58.582 |
| Cari denge (milyon dolar) | 194 | -1.331 | -3.195 | -4.435 | -4.427 | -7.030 |

*Kaynak:The Economist Intelligence Unit,Country Report, Egypt, Aralık 2011*

Üyesi Olduğu Uluslararası Kuruluşlar

ABEDA, ACCT, AFDB, AFESD, AMF, AU, BSEC (gözlemci), CAEU, COMESA, EBRD, FAO, G-15, G-24, G-77, IAEA, IBRD, ICAO, ICC, ICCt , ICRM, IDA, IDB, IFAD, IFC, IFRCS, IHO, ILO, IMF, IMO, IMSO, Interpol, IOC, IOM, IPU, ISO, ITSO, ITU, LAS, MIGA, MINURCAT, MINURSO, MONUC, NAM, OAPEC, OAS (gözlemci), OIC, OIF, OSCE, PCA, UN, UNAMID, UNCTAD, UNESCO, UNHCR, UNIDO, UNMIL, UNMIS, UNOCI, UNRWA, UNWTO, UPU, WCO, WFTU, WHO, WIPO, WMO, WTO.

# **GENEL BİLGİLER**

## **Coğrafi Konum**

Mısır topraklarının büyük bölümü Afrika kıtasının kuzey doğusunda yer almakla birlikte, ülkenin kuzey doğu bölgesi Süveyş kanalı ile Arap yarımadasından ayrılmaktadır. Mısır doğuda İsrail ve Suudi Arabistan, batıda Libya, güneyde ise Sudan ile komşudur.

## **Nüfus ve İşgücü Yapısı**

Mısır Arap dünyasının en fazla nüfusa sahip olan birinci ülkesi, Afrika kıtasının ise Nijerya ve Etiyopya'dan sonra üçüncü ülkesidir. Nüfusun neredeyse tamamı, ülkenin önemli varlığı olan Nil nehrinin kıyılarında yaşamaktadır. Ülkenin kuzeyinde yer alan Nil Deltası dünyanın en kalabalık bölgelerinden bir tanesidir. Bu bölgede km2 ye düşen kişi sayısı 1.540'tır. Mısır'ın tarım alanlarının neredeyse tamamı bu bölgede yer almaktadır. Ülke nüfusunun 1/3'ü tarım sektöründe faaliyet göstermektedir. Toplam tarımsal alan 3,4 milyon hektar, sulanabilir tarım alanı 2,9 milyon hektar olmakla birlikte, verimli Nil deltasında yılda birkaç kez ürün alınabilmekte ve bu durum Mısır'ı önemli bir tarım ülkesi konumuna getirmektedir. Ülkede bazı çöl alanları iyileştirilerek tarımsal üretime uygun hale getirilmeye çalışılmaktadır.

## **Doğal Kaynaklar ve Çevre**

Mısır petrol kaynakları açısından kendine yeterli bir ülke olarak kabul edilmektedir. Ham petrol kaynaklarının 4,4 milyar varil olduğu tahmin edilmektedir. Ülkenin milli gelirinin % 10'unu petrol sanayi oluşturmaktadır. Mısır'ın toplam ihracatının yaklaşık % 40'ını Petrol ve ürünleri ile doğalgaz oluşturmaktadır. Mısır için gelecekte petrol yerine doğal gazın önem taşıyacağı tahmin edilmektedir. Ülkede bulunan doğal gaz rezervleri 78 trilyon m3'e ulaşmıştır. Mısır, sahip olduğu bu rezerv ile dünyanın 18. büyük doğal gaz rezervine sahip ülkesi olmuştur.

## **Genel Ekonomik Durum**

### **Ekonomik Yapı**

Mısır Arap ülkeleri içinde Suudi Arabistan, Birleşik Arap Emirlikleri ve Cezayir'in ardından dördüncü büyük ekonomidir. GSYİH'nın % 50'lik bölümünü kamu yönetimi, turizm ve Süveyş Kanalı gibi hizmetler sektörü gelirleri oluşturmaktadır.

2009 yılında tarım sektörü GSYİH'nın % 13,7'ini oluşturmuştur. GSYİH'nın yaklaşık % 38'ini oluşturan imalat sanayi petrol işleme dahil, Kahire ve Nil Deltasında yoğunlaşmıştır. Kamusal ve özel tüketim, sabit sermaye yatırımları ve dış ticaretle karşılaştırıldığında GSYİH içindeki temel harcama kalemidir.

Tekstil ve hazır giyim en önemli sektörlerdendir. Diğer gelişmiş sanayi dalları çelik, çimento, kimyasallar, ilaç sanayi ve hafif sanayi ürünleridir. Turizm, doğal gaz, Süveyş Kanalı gelirleri ve beraberinde Körfez Ülkeleri'ndeki yenilenme çalışmaları nedeniyle inşaat sektöründeki canlanma ekonominin lokomotifi durumuna gelmiştir.

Mısır ekonomisinde turizmin de önemli bir rolü vardır. Ülkenin milli gelirinin yaklaşık % 10'unun turizmden kaynaklandığı tahmin edilmektedir. Döviz girdilerinin 1/4'ünün turizmden kaynaklanmakta, her yedi Mısırlıdan birisi geçimini turizmden sağlamaktadır. Ülkeye gelen turist sayısında 2009 yılında % 3 azalış meydana gelmiştir. Bununla birlikte 2011 yılı başlarında yaşanan karışıklıkların turizmi olumsuz yönde etkilemesi beklenmektedir.

Ülke dışında yaklaşık 2,3 milyon Mısır'lı çalışmakta ve ülkeye her yıl ortalama 5 milyar dolar döviz girdisi sağlamaktadır.

### Ekonomik Performans

2003 yılı ekonomik büyümesi % 3,2 iken bu oran 2007 yılına gelindiğinde % 7,1'e ulaşmıştır. Diğer taraftan enflasyon oranı 2003 yılında % 4,5 iken 2007 yılına gelindiğinde % 9,5'e çıkmıştır. Aynı dönemde cari işlemler dengesinde yaklaşık 6 kata yakın bir düşüş söz konusu olmuştur. Döviz kurunun belirli bir düzeyde istikrarını koruması ve dolar karşısında düşük düzeyde seyretmesi Mısır ihraç ürünlerinin rekabet gücünü olumlu etkilemiştir.

### Ekonomide Geleceğe Yönelik Beklentiler

2009 yılında küresel kriz nedeniyle pek çok ülke ekonomisi küçülürken Mısır ekonomisi % 4,7 büyüme göstermiştir. Bu durum ortalama % 7 büyüme ile ifade edilen bir önceki 3 yıla nazaran bir düşüşü ifade etmektedir. Mısır'ın ihracatındaki düşüş bağımlı olduğu ABD ve AB kaynaklı dış talebin düşmesi ile yakından ilgilidir.

2010 yılında ise büyüme oranı % 5,1 olarak gerçekleşmiştir. 2011 yılında yaşanan iç karışıklıkların etkisiyle, reel büyümenin azalarak % 1,8 olacağı tahmin edilmektedir.

2011-2016 yıllarında ekonomik büyümenin ortalama % 4,8 olması beklenmektedir.

Önümüzdeki dönemde dış ticaret açığının bir miktar artması beklenmektedir. Ancak Süveyş Kanalı gelirleri ve turizm ülke ekonomisine olumlu katkıda bulunmaya devam edecektir.

## **İlgili Sektörler**

### **Tarım ve Hayvancılık**

Mısır 1980'li yıllarda tarım sektörüne yönelik reform sürecini başlatmıştır. Devlet tarım alanlarındaki kontrolünü ve payını azaltmak istemektedir. Bugün artık Mısır'da tarım sektörü tamamen özel sektör tarafından piyasa koşullarında ve ihracata yönelik olarak işlenmektedir. Mısır net tarım ürünleri ve gıda ürünleri ithalatçısı olmaya devam etmektedir.

Mısır'ın en önemli tarım ürünleri arasında; pamuk, buğday, pirinç, keten, çiçek, narenciye, patates, soğan-sarımşak, hurma, mango ve bahçecilik ürünleri (çilek, şeftali, üzüm, kavun, karpuz) yer almaktadır. Özellikle uzun elyaflı Mısır pamuğu dünya pazarlarında talep görmektedir.

Tarım sektöründe çalışan nüfusun % 28'inin bulunması ve milli gelirde yaklaşık % 14 oranında paya sahip olması, sektörün devletin ekonomi politikalarında öncelikli yerini korumasına neden olmaktadır. Toplam nüfusun % 55'i kırsal alanda yaşamaktadır. Ancak ülke coğrafyasının sadece % 4'ünün tarıma elverişli olması nedeniyle, mevcut tarımsal alanların en etkin biçimde değerlendirilmesi, buna ilave olarak yeni tarımsal alanların kazanımı projeleri önem taşımaktadır. Ayrıca, Mısır'ın Akdeniz sahilleri dışında çok az yağış alması nedeniyle ülke tarımı sulamaya bağımlıdır. Bu nedenle, sulama tekniklerinin geliştirilmesi ve yönetimi önem kazanmaktadır.

Mısır, tarım alanlarında gübre kullanma açısından bölgede birinci, dünyada ise ön sıralarda yer almaktadır. Gübre üretimi altı özel şirket tarafından yapılmakta ve yılda 6,6 milyon ton üretimle ülke ihtiyacının % 90-95'i karşılamaktadır. 2000'li yıllara gelindiğinde buğday, mısır, pirinç, sebze ve meyve üretiminde önemli aşamalar kaydedilmekle birlikte, Mısır bazı temel tarım ürünlerinde halen ithalata bağımlı durumdadır. Özellikle buğday, mısır, şeker, yemeklik yağ ve bakliyatta ciddi ithalat yapılmaktadır. Buna karşılık, pirinç, narenciye, soğanlı bitkiler, patates gibi ürünlerde dünya ticaretinde rekabet eden ülkeler arasına girmiştir. Meyve üretiminin miktarca % 64'ünü portakal, karpuz, üzüm, hurma, muz ve kavun üretimi oluşturmaktadır.

Gıda tüketim ürünleri piyasasında, Ocak 2003'de yapılan devalüasyonun etkilerini gidermek için sekiz temel gıda maddesinde destekleme yapılmıştır. Bunlar; pirinç, hayvan yağı, şeker, yağ, mercimek, baklagiller, makarna ve çaydır. Ancak fiyatlar bu desteklemeye rağmen devalüasyon öncesi seviyeye dönmemiştir.

Hayvansal üretimde küçük işletmeler ağırlıkta olup, 6,4 milyon baş hayvan stokunun % 80 oranındaki bölümü bu işletmeler tarafından üretilmektedir. Ancak süt ve et üretimine yönelik modern çiftliklerin sayısı gün geçtikçe artmaktadır. Hayvan varlığı genellikle süt üretimine yönelik olsa da toplam tüketimin % 80'ine karşılık gelen 550 000 ton kırmızı et yerli üretimden karşılanmaktadır.

Ülkedeki üreticilerin küçük ve modern üretim teknikleri konusunda yeterince bilgi sahibi olmamaları ve hayvan varlığının geniş bir alana yayılmış ve dağınık olması sektörün gelişmesini kısıtlayan faktörlerdir. Ayrıca 1990 yılından itibaren devlet yardımlarının ve ithalata uygulanan kısıtlamaların aşamalı olarak kaldırılması, çif**tçi**lerin canlı hayvan üretiminden kaçınmasına neden olmaktadır.

Sanayi

Sanayinin madencilik sektörü ile birlikte milli gelir içindeki payı % 28 düzeyindedir. Toplam işgücünün % 21'i sanayi sektöründe istihdam edilmektedir.

Özel sektör tarım ve sulama, sanayi ve madencilik, elektrik, inşaat, taşımacılık, telekomünikasyon, depolama, ticaret, finans ve sigorta, restoran, otel ve barınma alanlarında önde gelmektedir. İmalat sanayinde önde gelen sektörler ise; gıda sanayi, tekstil sanayi, kimya sanayi ve metalürji sanayidir.

Mısır'ın, endüstriyel anlamda birkaç sektörde karşılaştırmalı üstünlüğü vardır. İplik dokuma sanayi ve gıda işleme sanayi endüstrideki ana sektörler arasındadır. Sanayi alanında önemli olan diğer sektörler şunlardır: Demir ve çelik, inşaat, kimya ve plastik sanayii, otomotiv (binek otomobiller, otobüsler, minibüsler vb.), ambalaj, ilaç, elektronik ve elektrikli donanım, mobilya, çimento, tarım alet ve makineleri.

# **DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR**

## **Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü**

Yabancı yatırımlar için ülkeyi cazip hale getirebilmek, çok uzun dönemden beri Mısır’ın ekonomi politikalarında önemli yer almıştır. Bu alanda mevzuatta pek çok olumlu değişiklikler gerçekleştirilmiştir.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Table A. Distribution of FDI flows among economies, by range,1 2010** | | |
| Range | Inflows | Outflows |
| Above $3.0 billion | Angola, **Egypt**, Nigeria and Libyan Arab Jamahiriya |  |
| $2.0 to $2.9 billion | Democratic Republic of the Congo, Congo, Ghana, and Algeria |  |
| $1.0 to $1.9 billion | Sudan, South Africa, Tunisia, Morocco and Zambia | Libyan Arab Jamahiriya, Egypt and Angola |
| $0.5 to $0.9 billion | Niger, Madagascar, Namibia, Uganda, Mozambique, Chad, United Republic of Tanzania, Equatorial Guinea and Botswana | Nigeria and Morocco |
| $0.1 to $0.4 billion | Mauritius, Cameroon, Cote d'Ivoire, Seychelles, Guinea, Liberia, Senegal, Ethiopia, Gabon, Mali, Malawi, Kenya, Somalia, Cape Verde, Benin and Zimbabwe | South Africa, Zambia, Algeria, Senegal and Mauritius |
| Below $0.1 billion | Swaziland, Central African Republic, Eritrea, Lesotho, Rwanda, Togo, Gambia, Burkina Faso, Sierra Leone, Djibouti, Burundi, Mauritania, Comoros, Guinea-Bissau and Sao Tome and Principe. | Gabon, Tunisia, Sudan, Liberia, Kenya, Zimbabwe, Niger, Ghana, Swaziland, Democratic Republic of the Congo, Benin, Seychelles, Sierra Leone, Sao Tome and Principe, Mali, Mauritania, Cameroon, Malawi, Mozambique, Cote d'Ivoire, Burkina Faso, Cape Verde, Guinea- Bissau, Namibia, Togo and Botswana |

Kaynak Dünya Yatırım Raporu 2011

Dünya Yatırım Raporundan alınan tabloda, Afrika’da, Mısır’ın Doğrudan Yabancı Yatırım alan ülkeler arasında 3 milyar dolar üzerinde yabancı yatırım miktarı ile ilk sıralarda yer aldığı görülmektedir.

Tarımsal işleme, gıda ve girdi endüstrilerinde, 2000 yılında 577 milyon dolar olan doğrudan yabancı yatırım miktarı 2008 yılında 3.680 milyon dolara yükselmiştir. Arazi ıslahı ve tarımsal üretime yönelik yatırımlar özellikle tavukçuluk olmak üzere yabancı yatırımların %38.3’ünü oluşturmaktadır. Gıda işleme endüstrisi, özellikle tarımsal ürünlerin işlenmesi (yatırımın %8,9’u) hazır gıda projeleri (%4.96) ise uluslararası yatırımlarda ikinci sırada gelmektedir (FAO Commodity and Trade Policy Research Working Paper No: 31 Resource-seeking FDI in African Agriculture; 2010).

Mısır’da yatırımı geliştirmek için yatırımcılara sağlanan teşvik ve garantiler 8/1997 sayılı yasa ile düzenlenmektedir. Bu yasa 230/1989 tarihli yasanın yerini almıştır. Yatırımlar konusunda tek yetkili kurum GAFI-Yatırım ve Serbest Bölgeler Genel İdaresi’dir. GAFI, yatırım yapmak isteyen yabancılar için her türlü bilgi ve yönlendirmeyi birlikte bulabilecekleri bir merkezdir. Bir yatırım projesinin kuruluşu ve işleyişi için gerekli tüm lisansları, çalışma ve yerleşme iznini çıkartır. Yatırım için bölge ve arazi seçiminde yardımcı olur, üretime başlayış tarihini onaylar.

Firmaların ve tesislerinin karları ve ortakların bu kardaki hisseleri Ticari Gelir ve Sanayi Aktiviteleri Vergisi ve Sermaye Karları vergisinden, aktivitenin başlamasını takip eden mali yıldan başlayarak beş yıl süresince muaftır. Bu süre yeni sanayi bölgelerinde, yeni kentsel alanlarda ve Başbakanın belirleyeceği uzak bölgelerde 10 yıl sürecektir. Aynı koşullar Gelişme Sosyal Fonu’ndan finanse edilen yeni projelerde de geçerlidir. Eski Vadi dışında kalan yerlerde muafiyet süresi 20 yıldır.

Firmaların ve kuruluşlarının ortaklık senetleri, kredi ve ipotek sözleşmeleri, kuruluş tarihlerinden itibaren beş yıl boyunca damga pulu vergisinden, noter ve kayıt ücretleri gibi kesintilerden muaftır. Şirketin ve tesislerinin kuruluş yeri olarak seçilen arazinin kayıt sözleşmesi de bahse konu kesintilerden muaftır. Bu yasa kapsamında olan borsaya kayıtlı anonim şirketler, her yıl Merkez Bankası tarafından belirlenen orana göre ödenmiş sermayelerinin belirli bir yüzdesi için verilmesi gereken kar vergisinden muaftırlar.

Firmaların birleşmesi, bölünmesi veya yasal biçim değiştirmesinden kaynaklanan karlar ve ödenmesi gereken vergi ve resimler de vergiden muaftır. Bakanlar Kurulu kararı ile devlet arazilerinin bu şirketlere ücretsiz tahsisi yapılabilir.

Şirket kuruluşu için yasada belirtilen kurallar çerçevesinde GAFI’den izin alınması gerekmektedir. Kuruluş izni verilen şirketler Ticaret Kütüğü'ne kayıt yaptırmak zorundadır. Bu kaydın GAFI idaresine sunulması zorunludur.

### **Genel Üretim Maliyetleri**

Mısır, halihazırda aşağıda belirtilen üretim maliyetleri nedeniyle yabancı yatırımlar açısından cazip bir ülke durumundadır:

* İşçi ücretleri ($ / ay) :..100-150 $ (primler dahil)
* Elektrik (sent / KW) : Üç tür elektrik tüketim modeli bulunmaktadır.
* Normal Gerilim Enerji Tüketimi: 11,1 Mısır Kuruşu (2 sent) [Bu meblağ her yıl 2,2 Kuruş arttırılmak suretiyle, 3 yıl sonra 17,8 Mısır Kuruşuna (3,2 sent) yükselecektir.]
* Yüksek Gerilim Enerji Tüketimi: 13,4 Mısır Kuruşu (2,4 sent) [Bu meblağ her yıl 3,7 Kuruş arttırılmak suretiyle 3 yıl sonra 21,6 Mısır Kuruşuna (3,9 sent) yükselecektir.]
* Orta Gerilim Enerji Tüketimi: 18.3 Mısır Kuruşu (3,3 sent) [Bu meblağ her yıl 4 Kuruş arttırılmak suretiyle 3 yıl sonra 29,5 Mısır Kuruşuna (5,2 sent) yükselecektir.]
* Su (sent / m3) : 115 kuruş ( 21 sent)
* Doğalgaz (sent / m3) : 23 kuruş (4,2 sent) [Her yıl 7,5 Kuruş ilave edilerek 3 yıl sonunda 45,5 Mısır Kuruşu olacaktır. (8,3 sent)]
* Bina Ücretleri ($ / m2) : ikiye ayrılmaktadır.
* Fabrika inşaatı tür ve kalitesine göre 110-140 $ arasında değişmektedir.
* Mesken inşaatı ise kalite ve mevkisine göre 180-210 $ arasında değişmektedir.
* Kurumlar Vergisi: Mısır'da standart kurumlar vergisi %20'dir.
* Gelir Vergisi: Mısır'da standart gelir vergisi %20'dir.
* KDV (Satış Vergisi Adı Altında) : %5 - %25. Ortalama %10. Serbest Bölgelerde uygulanmamaktadır.
* Sosyal Sigorta Primleri : Sosyal Sigorta Primleri, işveren tarafından Sosyal Sigorta idaresine ödenmesi gerekmektedir. Bu primler, yaşlılık, çalışamaz hale gelme, iş kazaları, hastalık ve işsizlik sigortasını kapsamaktadır. İşveren maaşların %26'sı, İşçiler ise %14'ü oranında prim ödemesi yapması gerekmektedir.

Diğer taraftan, Mısır Başbakanının 30 Haziran 2008 tarih ve 1795 sayılı kararı uyarınca; (Cam-Seramik-Kimya-Demir-Çimento-Gübre-Alüminyum ve Bakır) yoğun enerji tüketen sanayilerde Doğal Gazın bir milyon İngiliz ısı birimi fiyatı 3 ABD Dolarına, Elektrik (sent / KW) fiyatları ise enerji türüne bağlı olarak;

* Normal Gerilim Enerji Tüketimi : 20,2 Mısır Kuruşa (3,64 sent)
* Yüksek Gerilim Enerji Tüketimi : 24,5 Mısır Kuruşa (4,42 sent)
* Orta Gerilim Enerji Tüketimi : 33,4 Mısır Kuruşa (6,02 sent) seviyelerindedir.

Doğal gaz tarifesi, petrokimya sanayisinde kullanılan doğal gaz için de geçerlidir.

Kimya sanayinde üretim girdileri olarak kullanılan doğal gaz fiyatı, nihai ürünün fiyatıyla mukayese edilerek belirlenir. Yukarıda zikri geçen sanayide, kullanılan elektrik tüketiminde yukarıdaki fiyatlar geçerlidir. Diğer Sanayi alanları hakkında (Gıda-İplik-Dokuma-İlaç ve Mühendislik) enerji fiyatları minimum tüketime bağlı kalmadan aşağıdaki gibi arttırılmıştır.

* Doğal Gaz fiyatları bir milyon İngiliz Isı Birimi, her yıl 0.466 ABD Doları tutarında artışla 1,25 ABD Dolarından üç yıl içinde 2,65 Dolara yükseltilir.

## **Ülkede İş Kurma Mevzuatı**

### **Şirket Türleri ve Şirket Kuruluşu**

Mısır'da şirketler, iki yasaya istinaden kurulabilmektedir. Yabancı şirketler açısından da Mısır'da anonim veya limited şirket kurabilmesine ilişkin olarak söz konusu iki kanun geçerlidir. Bunlardan birincisi, Yatırımların Garantisi ve Teşviki Kanunu (1997/8), İkincisi ise Şirketler Kanunu (1981/159)'dur.

Sanayi üretimi alanında faaliyet gösterecek veya sosyal içerikli hizmet sunumu gerçekleştirecek firmalar genel itibariyle 1997/8 sayılı yasa ile kurulmakta iken (bu firmalar yatırım ve ara malı ithalatı yapabilmektedir); ticari faaliyette bulunacak firmalar, daha geniş kapsamlı olan 1981/159 sayılı Şirketler Kanunu uyarınca kurulabilmektedir. Diğer taraftan, 1981/159 sayılı Şirketler Kanunu uyarınca, Mısır'da sadece ticari faaliyette bulunmak veya ithalat yapmak üzere kurulan bir firmanın yabancı firma olmasına veya % 1 oranında dahi yabancı ortağı bulunmasına izin verilmemektedir.

Mısır'da özel sektör aşağıda açıklanan şekillerde tüzel kişilik kazanmaktadır. Yabancı şirketler ise temsilcilik ofisi, bayilik, anonim şirket veya limited şirket şeklinde kurumlaşabilmektedir. Yabancı şirketlerin Mısır'da anonim veya limited şirket kurabilmesine ilişkin iki kanun mevcuttur. Bunlardan birincisi Yatırımların Garantisi ve Teşviki Kanunu (1997/8), İkincisi ise Şirketler Kanunu(1981/159)'dur.

Ticari Şirketler: Ticari faaliyette bulunacak özel veya tüzel kişiler, faaliyet gösterecekleri Valilik sınırlarında yetkili bulunan Ticaret Siciline kayıt yapmak zorundadır. Bu tür faaliyette bulunabilmek için Mısır vatandaşlığına sahip olmak gerekmektedir. Mısır'lı olmayanlar sadece ihracat faaliyetinde bulunabilirler. Ticari şirketler, tüm varlıklarıyla üstlendikleri riske karşı sorumludurlar.

Ortaklıklar: Borçlarına karşı sorumlu olan basit veya sınırlı ortaklıklar şeklinde olabilmektedir. Ortaklıklar da Ticaret Siciline kayıt yaptırmak zorundadır.

Bayilik (Branch Offices): Mısır'da kamu veya özel kurum ve kuruluşlar için bir iş veya hizmet (müteahhitlik, imtiyaz veya yönetim anlaşmaları) sunacak yabancı şirketlerin Mısır'da bayilikleri bulunmak zorundadır. Mısır'da branch ofisi açmak için Ticaret ve Sanayi Bakanlığı, GAFI ve üstlenilen iş ile ilgili Bakanlıktan izin alınmak zorunludur. Söz konusu bayi tarafından Ticaret Sicil ve Şirketler Dairesine kayıt yaptırılması zorunludur. Kayıtlar 5 yıl geçerlidir.

Temsilcilik Ofisi: Temsilcilik ofisi 1981/159 sayılı Şirketler Kanunu veya 1982/120 sayılı Ticari Acentalık Kanunu çerçevesinde açılabilmektedir. Yabancı şirketler, sadece pazar araştırması, iş geliştirme ve fizibilite çalışmaları amacıyla, temsilcilik ofisi açabilirler. Bu şirketler ticari faaliyette bulunamazlar. Temsilcilik Ofisinin Şirketler Dairesine kaydının yapılması zorunludur. Söz konusu ofisin kaydı her beş yılda bir yenilenebilmektedir. Yabancı şirket, Mısır'lı bir kamu veya özel şirket ile Mısır'da çıkarlarını takip etmek üzere anlaşma yapabilir.

Acentalar/Distributörler: Mısır'lı bir acenta/distributörün yapmış olduğu anlaşmayı Mısır Dış Ticaret Bakanlığına kayıt yaptırması gerekmektedir. Ticari Acentalık Kanunu, taraflar arasında çıkacak ihtilafta nötr bir nitelik taşımaktadır. Sorunları kendi aralarında çözebilmektedirler. Anılan kanuna göre acentanın "exclusive" olma zorunluluğu bulunmamaktadır.

Anonim Şirketler: Genel olarak üç kurucu aranmaktadır. Ancak serbest bölgeler içinde kurulacak olanlar da iki kurucu yeterli bulunmaktadır. Minimum sermayenin 250 bin Mısır Poundu olması gerekmektedir. Sermayenin %10'unun kuruluş aşamasında ödenmesi gerekmekte, üç ay içerisinde ise %25'e çıkarılması zorunludur. Şirketin Mısır'da lisanslı bir muhasebecisi olması gerekmektedir.

Limitet Şirketler: 2 ile 50 arasında hisse sahibi tarafından en az 50 bin Mısır Poundu sermaye ile kurulmaktadır. Kuruluşta tüm sermayenin ödenmiş olması gerekmektedir. Bu şirketler, sigorta, bankacılık, tasarruf, yatırım fonları gibi faaliyetlerde bulunamazlar. Bir veya daha fazla yönetici tarafından idare edilebilirler. En az bir Mısır'lı yöneticinin istihdam edilmesi gerekmektedir. 10'un üzerinde ortak bulunması halinde Denetim Kurulu ihdas edilmesi gerekmektedir. Şirket faaliyetlerinden doğacak risklere karşı sorumluluk hisse oranındadır.

**Yabancı Şirketlerin Mısır'da Temsilcilik Ofisi Açmaları Halinde İstenen Bilgi ve** Belgeler:

* Şirketin ana sözleşmesi ve tüzüğü (onaylı)
* Ana sözleşme ve tüzüğün özetinin Arapça tercümesi (onaylı)
* Yabancı şirketin Mısır'da ofis açma ve müdür tayin kararı, Arapça tercümesi (onaylı)
* Müdür yabancı uyruklu ise;
* Arapça harfler ile 4 lü isim,
* Uyruğu,
* Latin harfler ile ismi
* Doğum yeri ve tarihi.
* Dini,
* Pasaport numarası,
* Pasaportun alındığı yer ve tarih
* Pasaportunda yazılı olan mesleği,
* Mısır'a giriş tarihi,
* Giriş nedeni,
* Mısır'da ne kadar kalacağı,
* Adresi,
* Mısır'da çalışacağı bölge,
* Yapacağı işin türü,
* Mısır'da daha önce bulunup bulunmadığı,
* Mısır uyruklu bir müdür atanması halinde,
* 3 lü ismi,
* Uyruğu,
* Dini,
* İkamet yeri,
* Kimlik numarası, tarihi ve alındığı yer,
* Kayıt ücreti ( 1000 LE civarında),
* Vekalet senedi ( Mısır'da işleri takip edecek kişiye Yönetim Kurulu Başkanı veya şirket sahibi tarafından verilen vekalet),
* İtiraf sözleşmesi ( Müdür, adres, telefon vs. değiştiğinde Şirketler İdaresine verilen taahhüt),
* Ofisin ilgili bankadan alınan sermaye tasdiki,

### **İthalat ve İhracat:**

Yalnızca Mısır uyruklu özel veya tüzel kişiler İthalat Kütüğüne kayıt yaptırmak suretiyle, ithalat faaliyetinde bulunulabilir. Şirketin tamamının, Mısır vatandaşlarına ait olması gerekmekte, %1 dahi yabancı ortaklık olsa firma ithalat yapamamaktadır. Ancak, yabancı şirketlerin üretim ve ihracat amacıyla makina ve ara malı ithalatı yapmaları mümkündür. 1997/8 sayılı Yatırımların Garantisi ve Teşviki Kanunu çerçevesinde kurulan yerli ve yabancı tüm şirketler, şirket ihtiyacı olan girdileri ve ekipmanları ithal edebilirler. Bu şirketlerin İthalat Kütüğüne kayıt yaptırması zorunlu değildir.

İhracat işlemlerinde ise yerli ve yabancı ayrımı yapılmamakta, bu şirketlerin sadece İhracatçı Kütüğüne kayıt yaptırmaları gerekmektedir. 1997/8 sayılı kanuna göre kurulmuş şirketler için kayıt zorunluluğu bulunmamaktadır.

### **Vergiler ve Sosyal Sigorta Yükümlülükleri**

Gelir ve Kurumlar Vergisi: Anonim ve limited şirketler, yabancı şirketlerin branşları kurumlar vergisine tabidir. Standart gelir ve kurumlar vergisi % 20 düzeyindedir.

Sosyal Sigorta Pirimleri: Sosyal sigorta pirimlerinin, işveren tarafından Sosyal Sigorta İdaresine ödenmesi gerekmektedir. Bu pirimler, yaşlılık, çalışamaz hale gelme, iş kazaları, hastalık ve işsizlik sigortasını kapsamaktadır. İşveren maaşlarının %26'sı, işçi maaşlarının ise %14'ü oranında pirim ödenmesi gerekmektedir. Asgari ücret uygulaması bulunmamakla beraber, sosyal sigorta priminin ödenebileceği en düşük miktar 30 ABD Doları seviyesindedir.

### **İş Kanunu**

Mısır'da çalışmak isteyen yabancıların "İş İzni" almaları gerekmektedir. 2003/12 sayılı yeni İş Kanununa göre, işveren işçiler ile yapacakları süreli ve süresiz sözleşme çerçevesinde üç aylık deneme süresince çalıştırma hakkına sahiptirler. Yasal çalışma süreleri ise, günde sekiz saat, haftada ise 48 saattir. İşçilerin en az 24 saat dinlenme süresine sahip olmaları gerekmektedir. İşçilerin yılda 21 gün,10 yıl ardışık çalışanlar veya 50 yaşına gelmiş olanların ise yılda 30 gün izin hakları bulunmaktadır. Hastalık hallerinde yılda altı ayı geçmemek kaydıyla normal maaşın %75 veya %85'i oranında bir ödeme ile hastalık izni kullanılabilir. Fazla çalışma hallerinde, normal gün için fazla çalışma priminin %35'i, gece için %70'i ve hafta sonu veya tatiller için ise %100'ü oranında fazla çalışma ücreti ödenmesi gerekmektedir. Yabancı çalıştırma oranı halen %10 geçmemektedir. Ayrıca, İş Kanununa göre;

* İşçilere her yıl %7 oranında temel maaşlar üzerinden zam yapılması gerekmektedir
* İlgili Bakan yabancıların çalışma alanlarını ve yabancı çalışan sayısını belirleyebilir,
* İş aksatmaya karşı yeni disiplin cezaları getirilmiştir,
* İşe uygun olmayan işçilerin çıkarılması ihtimaline yer verilmiştir,
* 60 yaşın altında emekli olunmaması öngörülmüştür,
* İşçi sendikaları kanalıyla grev hakkı verilmiştir, greve gidilebilmesi için sendikanın yönetim kurulunun üçte iki çoğunluğu ile karar alınması gerekmektedir,

### **Telif Hakları**

Telif hakları ile ilgili yasal düzenlemeler, 2002/82 sayılı Telif Hakları Kanunu çerçevesinde yapılmıştır.

Patent: Telif Hakları Kanunu, yatırımcılara Mısır'da müracaat ettikleri tarihten itibaren 20 yıllığına patent koruması sağlamaktadır. Tasarımlardan uygulamaya dönük olanlar için yenilenebilir olmak üzere 7 yıl, şematik olanlarda ise 10 yıl patent koruması öngörülmüştür. Söz konusu kanun ile gizli veri ve bilgiler de koruma altına alınmıştır.

Ticari Marka: 2002/82 sayılı Kanun ticari marka sahiplerine 10 yıllık koruma sağlamaktadır. Bu 10 yıl ikinci defa yenilenebilmektedir. Diğer taraftan, söz konusu kanun ünlü markaları Mısır'da kayıt yaptırmadan da koruma altına almıştır.

Endüstriyel Tasarım ve Çizimler: Bu tür haklar, kayıt tarihinden itibaren 10 yıl korunmakta, ilave 5 yıl daha süresi uzatılabilmektedir.

Copyright: Copyright yazarı ölümünden 50 yıl sonrasına kadar koruma altına alınmıştır. Şayet yazarın tüzel kişi olması halinde koruma basım tarihinden itibaren başlamaktadır. Uygulamalı sanat ürünlerinin (applied art works) korunması, basım tarihinden itibaren 25 yıldır. Yayım programları ise yayımlandığı tarihten itibaren 20 yıl koruma altına alınmıştır. ***Botanik Ürünler:*** Bu tür ürünlerin kaydının yapılması şartıyla, koruma sağlanmaktadır. Koruma süresi ağaçlar ve asmalar için 25 yıl, diğer tarım ürünleri için ise 20 yıldır.

### **Bankacılık, Leasing ve Kara para ile Mücadele**

Leasing: Mısır, 1995 yılında çıkarılan modern bir leasing kanununa sahiptir. Yabancı leasing şirketleri kendilerini İthalatçılar Kütüğüne kaydettirerek (Mısır'lı olma şartı bunlar için aranmıyor), ithalat işlemlerini yürütebilmektedir. Ancak, bu şirketlerin leasing kütüğüne kayıt yaptırmaları gerekmektedir.

Bankacılık ve Kambiyo Mevzuatı: Merkez bankası, bankacılık ve kambiyo işlemleri 2003/88 sayılı Kanun ile düzenlenmiştir. Her türlü mal ve hizmetin alım ve satımı Mısır poundu üzerinden gerçekleştirilmelidir. Kar transferinde herhangi bir sorun yaşanmamaktadır. Özel kişiler yurtdışı seyahatlerinde beyan etmek kaydıyla 10 bin Dolar veya eşdeğerinin serbestçe giriş çıkışını yaptırabilirler.

Kara Para İle Mücadele Yasası: Kara para ile mücadele 2002/80 sayılı kanun ile düzenlenmiştir.

## **Ülkedeki Serbest Bölgeler (Özel Ekonomik Bölgeler)**

## Serbest Bölgeler ve Mevzuatı

Mısır'da, 7 kamu, 3 özel olmak üzere 10 adet serbest bölge bulunmaktadır. Bunlardan en önemlileri İskenderiye ve Port Said Serbest bölgeleridir: İskenderiye, Damietta, Ismailia, Media Production City, Nasr City, Port Said, Port Tavvfik and Abaddia (Suez), East of Port Said, Badr, Shibin El-Koum, Keft.

Mısır'da Serbest Bölgelerde gelir vergisi, net gelirin %10'udur. Çalışanlara uygulanan gelir vergisi %5'tir. Serbest Bölgelerde kurulacak firmaların ihtiyacı olan makine, hammadde vs. gümrük vergisi ve KDV ödemeden ithal edebilir.

### Kamu Serbest Bölgeler Mevzuatı şu şekildedir:

1. Yatırımcı ilgili Serbest Bölge Müdürlüğü'ne yatırım projesi başvuru formunu iletir,
2. Serbest Bölgeler Teknik Komitesi başvuruyu inceledikten sonra ilk geçici onayı verir,
3. Yatırımcı yıllık kira bedelinin %10'unu garanti olarak öder (min. 1000$),
4. Başvuru kesin onay için Serbest Bölgeler Genel Müdürlüğü'ne yollanır,
5. Yatırımcı ilk yılın kirasını ve %10'luk garantiyi öder ödemez ilgili serbest bölgedeki alanı alabilir,
6. Yukarıdaki prosedürler tamamlanınca yatırımcıya serbest bölgedeki alanın lisans ve belgeleri verilir,
7. Yatırımcı Yatırım Bakanlığı'nda oluşturulan One Stop Shop'ta ticari kaydını yaptırıp vergi kartını almakla yükümlüdür,
8. Yatırım Bakanlığı'nın yıllık masraflarını karşılamak amacıyla, yatırımcı, banka garantisi sunmalıdır. Bunun yanı sıra sendikalı bir mühendisin hazırladığı fabrika projesi de sunulmalıdır,
9. İlgili serbest bölge yatırımcıya aktiviteye geçme izni verir.

### Özel Serbest Bölge Mevzuatı ise şu şekildedir:

1. Yatırımcı Yatırım Bakanlığı'na verilmek üzere, Özel Serbest Bölgede yatırım yapmak istediğine dair bir başvuru formu doldurur,
2. Serbest Bölgeler Teknik Komitesi başvuruyu inceledikten sonra ilk geçici onayı verir,
3. Yatırım Bakanlığı tarafından yatırımcıya serbest bölgeyi incelemesi için davette bulunulur,
4. Projenin onaylanmasından sonra yatırımcı ilgili serbest bölge tarafından davet edilir,
5. Yatırımcının yerleşik hale geçmesini takiben, Yatırım Bakanlığı'na aşağıdaki belgeler yollanır:

Yatırım Bakanlığı'nın belirleyeceği miktarı içeren garanti mektubu,

Yatırım projesinin belli bir miktarı Yatırım Bakanlığı'na ödenmesi,

6. Şirketin işe başlaması için yatırımcıya Yatırım Bakanlığı tarafından lisans verilecektir.

Serbest Bölgelere ilişkin ayrıntılı bilgi [http://www.gafinet.org/freezones-Egypt.htm](http://www.ibp.gov.tr) de yer almaktadır. Yatırım amacıyla Mısır'a gelen firmalarımız, aşağıdaki GAFI (Mısır Yatırımlar ve Serbest Bölgeler İdaresi) yetkilileri ile temasa geçilerek, yatırım alanına ilişkin olarak detaylı malumat talep etme yoluna gitmektedir. GAFI tarafından yatırımcılara, sanayi bölgelerine ve serbest bölgelere uzmanlar eşliğinde kendileri araç tahsis etmek suretiyle tanıtım gezileri düzenlenmekte, ilgili sektör temsilcileri ile görüşmeleri sağlanmaktadır. GAFI Yatırım ve Serbest Bölgeler Dairesi yetkililerin iletişim detayları şu şekildedir:

* Ahmed Shama (Türk Masası Şefi)

Tel: +202 24055452 Dahili 7937

Faks: +202 24055425-24055410

Email: [ashama@gafinet.org](http://www.ydy.gov.tr)

## Sanayi Bölgeleri ve Mevzuatı

2002/83 sayılı Kanun ile düzenlenmiştir. Bu bölgelerin amacı, tarım, sanayi ve hizmet projelerine yönelik yatırımların teşvik edilmesidir. Her bölge, Maliye Bakanının onayı ile birlikte bölgenin Yönetim Kurulu tarafından kurulacak özel gümrük ve vergi sistemi oluşturabilmektedir. Bu bölgelerde işveren, iş akdine son verme konusunda daha rahat davranabilme imkanına sahiptir. Hatta özel bir sigorta sistemine de geliştirebilir. gelir vergisi net gelirin %10'u oranındadır. Çalışanlara uygulanan gelir vergisi ise %5 düzeyindedir. Kurulacak işletmelerin ihtiyacı olan makine, ham madde, yedek parça, vs. gümrük vergisi ve satış vergisi (KDV) ödenmeden ithal edilebilmektedir.

2 Ekim 2007 tarihinde 6 Ekim Bölgesinde kurulacak Türk Sanayi Bölgesine ilişkin protokol Mısır Ticaret ve Sanayi Bakanı Rachid Mohamed Rachid ve Mısırlı bakanlar huzurunda imzalanmıştır.

## Nitelikli Sanayi Bölgeleri ve Mevzuatı

Mısır hükümetinin çok önem verdiği bir diğer konuda Nitelikli Sanayi Bölgeleridir (NSB-QIZ). Kahire'nin kuzeyinde kalan hemen hemen tüm sanayi bölgeleri ve Serbest bölgeler NSB konumuna getirilebilmektedir. Bu bölgelerde üretim yapan firmaların ürettikleri malı ABD'ye gümrük vergisi olmaksızın sokmalarına izin verilmektedir. Anlaşmaya göre burada üretilen mallar en az %10,5 oranında İsrail girdisi kullanılarak üretilmelidir.

Greater Cairo Bölgesi: Giza, Shubra Al Kheima, Nasr City, 10 Ramazan, 15. Mayıs Şehri, Badr City,Ekim Kenti, Obour City, Kalyoub City ve Gesr El Suez.

İskenderiye Bölgesi (Borg El-Arab dahil).

Suyevş Kanalı Bölgesi: Port Said, Ismaillia, Suez.

Orta Delta: Gharbia, Dakahlya, Monofia, Dommiata.

Özellikle tekstil, hazır giyim, deri, yiyecek-içecek ve cam eşya alanlarında NSB'ler avantajlı yatırım alanları olarak ön plana çıkmaktadır. Nitelikli Sanayi Bölgeleri mevzuatına şu adresten ulaşılabilmektedir:

[http://www.qizegypt.gov.eg/www/english/about\_qiz\_textprotocol.asp](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/163.php)

Ayrıca, Nitelikli Sanayi Bölgelerinde yatırım yapacak firmalarımıza, Mısır'lı ortak firma bulma ve QIZ (NSB) uygulamaları konusunda bilgi verme hususlarında aşağıda isimleri bulunan Mısır'lı yetkililerce yardımcı olunmaktadır. Konuya ilişkin ayrıntılı malumat [www.qizegypt.gov.eg](http://www.qizegypt.gov.eg) adresinde de mevcuttur.

* Ali Awni, Mısır Ticaret Bakanlığı, QIZ Birimi Başkanı

Tel: +202 27921177, +202 27921191

Faks: +202 27948025

e-Mail: [ali.awni@mfti.gov.eg](mailto:ali.awni@mfti.gov.eg)

Anılan yetkililer, ayrıca Ticaret ve Sanayi Bakanlığındaki Türk biriminin de başında bulunmakta ve Türk yatırımcıların karşılaştıkları sorunları çözme yönünde çaba göstermektedirler.

### Sanayi Bölgeleri, Nitelikli Sanayi Bölgeleri ve Serbest Bölgelerde Arazi Tahsisi:

Serbest Bölgelerde arazi tahsisi GAFİ'de yapılmaktadır. Sanayi Bölgelerinden arazi tahsisi ise, Sınai Kalkınma İdaresi tarafından yapılmakta olup; bu amaçla, firmalarımızca aşağıdaki isimleri belirtilen kişilerle temasa geçilmektedir. Serbest Bölgeler ve Sanayi Bölgelerindeki yatırımlar, %11,7 İsrail girdisi kullandıklarını kanıtlayanlara, Nitelikli Sanayi Bölgesi haline gelmektedirler.

* Amr Assal, Mısır Ticaret Bakanlığı Sanayi Geliştirme Dairesi, Başkan

Tel: +202 27957005, +202 27944640

Faks: +202 27944984

e-Mail: [amr\_assal@mfti.gov.eg](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/75.php)

* Raghda Mohamed Rassem, Mısır Ticaret Bakanlığı Sanayi Geliştirme Dairesi, Türk Yatırımcılardan Sorumlu Koordinatör

Tel: +202 27957005, +202 27959005

Faks: +202 27944984

e-Mail: [raghda.rasem@mfti.gov.eg](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/141.php)

Sınai Kalkinma Idaresi (IDA) ile özellikle de arazi tahsisi ve maliyetleri konusunda;

* Raghda Mohamed Rassem, Uluslar arası Yatırımcı İlişkileri Koordinatörü

Tel: +202 7959005,

Fax: +2012 2515012

e-Mail: raghdarasem@hotmail.com, raghda.rasem@mfti.gov.eg

**YATIRIMLARA SAĞLANAN TEŞVİKLER**

11.05.1997 Tarih ve 8 Sayılı Yatırımların Teşviki ve Garantisi Kanunu

## Yatırımların Garantisi

* Şirketler kamulaştırılmayacak ve müsadere edilmeyecektir.
* Şirketler idari olarak hacz edilmeyecek, mülk ve fonlarına el konulmayacak veya dondurulmayacaktır.
* Herhangi bir idare şirketlerin fiyatlarına ve fiyat tespitine müdahale etmeyecektir.
* Lisans kurallarına uyulduğu müddetçe hiç bir şirketin bu haklarının durdurulması veya elinden alınması söz konusu olmayacaktır.
* Şirketler kendi ihtiyacı olan ham madde, yardımcı madde, sermaye malları ve yedek parçalarını İthalatçı Kütüğüne kayıt yaptırmadan ithal edebilecektir.
* Şirketler ürettikleri ürünlerin İhracatçı Kütüğü'ne kaydolmadan ihraç işlemlerini gerçekleştirebilecektir.

## Yatırımların Teşviki

* Şirketlerin karları, bulunduğu bölgeye göre aşağıda belirtilen süreler dahilinde elde edilen kardan alınması gereken vergilerden muaftır.
* Eski yerleşim merkezlerinde yapılan yatırımlarda 5 yıl,
* Yeni sanayi şehirleri ve yeni yerleşim birimlerinde 10 yıl,
* Yukarı Mısır'da yapılan yatırımlarda ise 20 yıl.
* İlk yıldaki muafiyet üretimin başladığı tarihten itibaren başlayıp, takip eden mali yılın sonuna kadar ki dönemi kapsamaktadır.
* Şirketlerin Ticari Kayıt tarihinden itibaren üç yıl boyunca kullanıldığı krediler, ipotek sözleşmeleri; noter ve kayıt ücretleri gibi kesintilerden muaftır.
* Şirketin kuruluş yeri için seçilen arazinin kayıt sözleşmesi de bahse konu kesintilerden muaftır.
* Hisse senetleri borsalara kaydolmuş şirketlerin ödenmiş sermayeleri kadar ki değer şirket gelirlerinden alınması gereken vergilerden muaftır. Bu değer Merkez Bankası tarafından belirlenir.
* Şirket kuruluşu için gerekli makina, teçhizat ve aletlerden sadece % 5 gümrük vergisi tahsil edilir.
* Şirket birleşmelerinde ortaya çıkan karlar ve ödenmesi gereken vergilere muafiyet sağlanmaktadır.
* Bakanlar Kurulu kararı ile devlet arazilerinin bu şirketlere ücretsiz tahsisi yapılabilir.

## Teşvik Alanları

Yatırımların teşvik imkanlarından faydalanabilmesi için aşağıdaki alanlardan birisinde yer alması gerekmektedir.

* *Kıraç, Çöl veya Benzer Bölgelerin Kazanımı veya Tarımsal Üretime Açılması:* Bu alanların üretim yapılabilecek şekilde alt ve üst yapı düzenlemesi ile üretime açılması gerekmektedir.
* *Hayvan, Yerli Tavukçuluk ve Balık Üretimi:* Kırmızı et için hayvan besleme, beyaz et için kümes hayvanlan besleme ve balık çiftlikleri kurma ve balık avlama alanlarını kapsamaktadır.
* *Sanayi ve Madencilik:* Ham maddelerin işlenmesi, paketlenmesi, şekillendirilmesi, montajı, petrol üretimi ve ayrıştırılması, makine ve ekipman tasarımı, sinema sanayini kapsayan faaliyet alanları, maden ve metal arama, işletme, çıkarma, kesme ve taş ocakçılığı işlemlerini kapsamaktadır.
* *Otel, Motel, Apartman Oteller, Tatil Köyleri ve Turist Taşımacılığı:* En az üç yıldızlı olan turistik tesisler kurulması ve işletilmesi ile Kara, Nil Nehri, Deniz ve Hava yolu ile turist taşımacılığını kapsamaktadır...
* *Dondurulmuş Ürün Taşımacılığı, Konteyner İstasyonları ve Silolar:*
* *Hava Taşımacılığı ve Yer Hizmetleri:*
* *Uluslararası Deniz Taşımacılığı:* Feribot ve diğer taşıma araçları ile karasuları dışında deniz taşıma hizmetleri.
* *Petrol Sondajlama, Arama ve Taşıma Hizmetleri:*
* *Konut Projeleri:* İdari olmayan bina inşaası ve projenin 50 konuttan az olmaması gerekmektedir.
* *Altyapı Yatırımları:* İçme Suyu, Kanalizasyon, Elektrik ve Yol yatırımları.
* *Hastane ve Diğer Klinikler:* Kapasitesinin %10'nu ücretsiz yapmak zorundadır.
* *Bilgisayar Programları ve Sistemleri Üretimi:* Tasarım ve yazılım üretme, uygulama, eğitim.

# **DIŞ TİCARET**

## **Genel Durum**

WTO rakamlarına göre Mısır, 2010 yılında 53 milyar dolarlık ithalatla dünyanın en büyük 46. ithalatçısı, 26 milyar dolarlık ihracatla ise dünyanın en büyük 59. ihracatçısı konumundadır.

Mısır'ın ihracatında en önemli yeri AB ülkeleri ve ABD almaktadır. Mısır'ın en önemli iki ihraç maddesi; ham petrol ve petrol ürünleridir.

Mısır'ın ithal ettiği başlıca ürünler; ham petrol, demir-çelik, buğday, plastik ürünleri, eczacılık ürünleri, otomotiv yedek parçası, hayvansal ve bitkisel yağlardır. Mısır Arap Cumhuriyeti, dünyanın en büyük buğday ithalatçıları arasında yer almaktadır.

Mısır'ın Ortadoğu ve Afrika'dan 7 ülke ile (Irak, Libya, Suriye, Lübnan, Ürdün, Fas ve Tunus( ile Serbest Ticaret Anlaşması mevcuttur. 2010 yılında ise MERCOSUR ve Güney Afrika Cumhuriyeti ile STA imzalamıştır.

Ayrıca COMESA olarak bilinen (Doğu ve Güney Afrika Ülkeleri Ortak Pazar Anlaşması) ile Afrika'da gümrüksüz geniş bir ticaret alanı yaratılması amaçlanmıştır. COMESA üyeleri; Angola, Burundi,Comoros Adaları, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Cibuti, Eritre, Etiyopya, Kenya, Magadaskar, Malawi, Mauritus, Mısır, Namibya, Rwanda, Seyşel, Sudan, Swaziland, Uganda, Zambia ve Zimbabwe'dir (20 ülke). COMESA Anlaşması Afrika Ekonomik Topluluğuna giden yolda bir aşama olarak kabul edilmektedir. Bir ürünün muafiyet kapsamında değerlendirilebilmesi için üye ülkelerde üretilen ürünün minimum % 45'nin yerli katkı olması gerekmektedir. Mısır'ın da yer aldığı 9 ülke % 100 indirim taahhüdünü yerine getirmiştir.

Üye ülkelerin 2004'e kadar gümrük birliği, 2025'e kadar ise parasal birlik oluşturması öngörülmüştür. COMESA çerçevesinde, malların serbest dolaşımına kolaylık sağlanması neticesinde maliyetlerde % 25 düşüş gerçekleştiği ileri sürülmektedir.

GAFTA (Büyük Arap Serbest Ticaret Alanı Anlaşması) ile Arap ülkeleri arasında Arap Ortak Pazarı kurulmaya çalışılmaktadır.

7 üyeli PAFTA (Pan Arap Şerbet Ticaret Alanı) 1 Ocak 2005'de oluşturulmuştur. 300 milyon nüfusa sahip bu bölgede 2008'de gümrük birliği, 2020'de ortak pazar oluşturulması hedeflenmiştir.

GAFTA, AGADİR DEKLARASYONU, COMESSA, AB Ortaklık Anlaşması, ABD ve İsrail ile yapılan Nitelikli Sanayi Bölgeleri Anlaşması (QIZ) Mısır'ı sıradan bir ihracat pazarı olmanın ötesine taşımış bulunmaktadır.

## AB-Mısır Ortaklık Anlaşması

25 Haziran 2001 tarihinde imzalanan Anlaşma 1 Haziran 2004'den itibaren geçici olarak uygulanmaya başlamıştır. Buna göre 12 yıllık bir süre sonunda AB ile Mısır arasında bir serbest ticaret alanı oluşacaktır. Sanayi ürünlerinde Mısır AB'ye gümrüksüz mal satabilmektedir. Mısır'ın bazı tarım ürünlerindeki kotaları genişletilmiş, bazı yeni ürünler tercihli sisteme alınmış ve tarımsal ihracat takvimi uzatılmıştır. AB ise sanayi ürünlerini bölümlere ayırarak, aşağıda detayları verilen süre ve şekillerde nihai olarak 3, 13 ve 15'er yıllık dönemlerde gümrük vergilerinin sıfırlanması hakkını kazanmıştır.

Anlaşmanın II Nolu ekinde belirtilen hammadde ve sanayi malzemelerinde 3 yıllık sürede yüzde 25'erlik azaltmalarla üç yılın sonunda AB kaynaklı ürünler için tüm gümrük oranları sıfırlanacaktır. III nolu ekte yer alan ürünler için (sanayi üretiminde kullanılan hammaddeler, yarı mamul ürünler ve inşaat malzemeleri) gümrük oranları ise anlaşmanın yürürlüğe girmesinden itibaren üç yıl sonra ilk olarak % 10, sonraki her yıl ise % 15'lik dilimler halinde düşürülecektir. Dokuzuncu yılın sonunda tüm gümrükler sıfırlanacaktır. IV. Nolu ekte verilen ürünler ise (giysiler, elektrikli ev aletleri, kozmetik ürünleri, mobilya ve taşıma amaçlı araçlar) 1.1.2009'dan 1.1.2016'ya kadar olan sürede ilk yıl % 5, sonraki yıllarda % 15'lik azalışlarla sıfırlanacaktır. Binek araçlarını içeren V nolu ek ise 2010-2019 arasında % 10'luk azaltmalarla sıfırlanacaktır.

Tarımda işlenmiş ve işlenmemiş tüm gıda ürünlerinde Mısır AB'ye gümrüksüz ürün satabilmektedir.

ABD, Mısır, İsrail Nitelikli Sanayi Bölgesi Anlaşması (Qualified Industrial Zones - QIZ)

QIZ yaklaşımı 1996 yılında ABD tarafından Orta Doğu'da barışın sağlanmasına katkıda bulunması için öncelikle Ürdün, İsrail ve Mısır düşünülerek başlatılmıştır. Ürdün'de 1999'dan beri 13 QIZ bölgesi ABD tarafından onaylanmıştır. Mısır, ABD ve İsrail arasında, içinde % 11,7 oranında İsrail girdisi bulunan ve Mısır'da Nitelikli Sanayi Bölgeleri'nde üretilmiş ürünlerin ABD pazarına gümrüksüz girmesini düzenleyen QIZ anlaşmasına ilişkin Mısır-İsrail protokolü 14.12.2004 tarihinde imzalanmıştır.

### **Ülkenin Dış Ticareti**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Dış Ticaret Göstergeleri (Milyon Dolar)*** | | | | | |
|  | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011a** |
| İhracat | 24.455 | 29.849 | 23.089 | 25.024 | 28.427 |
| İthalat | 45.256 | 56.623 | 45.564 | 51.537 | 52.552 |
| Ticaret Hacmi | 69.711 | 86.472 | 68.653 | 76.561 | 80.979 |
| Ticaret Açığı | -20.801 | -26.774 | -22.475 | -26.513 | -24.125 |

*Kaynak: The Economist Intelligence Unit,Country Report, November 2011*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| İhracatında Başlıca Ürünler **İhraç Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)** | | | | |
|  |  | **2008** | **2009** | **2010\*** |
| **TOPLAM** | **TÜM ÜRÜNLER** | 25.967 | 24.182 | 26.332 |
| '2711 | Petrol gazları | 3.990 | 2.414 | 2.267 |
| '2710 | Petrol yağları (ham yağlar hariç) | 4.946 | 2.064 | 2.962 |
| '2709 | Ham petrol yağları | 2.195 | 1.568 | 1.778 |
| '3102 | Azotlu mineral veya kimyasal gübreler | 432 | 1.082 | 1.081 |
| '7108 | Altın (platin kaplamalı altın dahil) (işlenmemiş veya yarı işlenmiş) | 15 | 906 | 1.034 |
| '0805 | Turunçgiller (taze, kurutulmuş) | 407 | 532 | 518 |
| '7409 | Bakır levha, plaka ve şeritler (kalınlığı >0, 15 mm) | 581 | 528 | 633 |
| '1006 | Pirinç | 178 | 476 | 366 |
| '8544 | İsole edilmiş kablo ve teller | 563 | 434 | 604 |
| '2515 | Mermer, traverten, ekosin vb. | 212 | 434 | 174 |
| '0406 | Peynir ve lor | 296 | 425 | 472 |
| '6109 | Tişörtler, fanilalar, diğer iç giyim eşyası-örülmüş | 411 | 317 | 268 |
| '7208 | Demir-çelik sıcak hadde yassı mamulleri-genişlik 600 mm fazla | 727 | 308 | 458 |
| '6203 | Erkekler için takımlar, ceketler, pantolonlar | 42 | 292 | 313 |
| '5701 | Düğümlü, sarmalı halılar, yer kaplamaları | 164 | 260 | 338 |
| '9403 | Diğer mobilyalar vb. aksam, parçaları | 237 | 257 | 224 |
| '7013 | Masa, mutfak, tuvalet, ev tezyinati vb için cam eşya | 23 | 254 | 263 |
| '2510 | Tabii kalsiyum fosfatlar; tabii alüminyum, kalsiyum fosfatlar | 125 | 247 | 133 |
| '6210 | Plastik, kauçuk sivanmis, emdirilmis elyaftan hazır giyim eşyası | 28 | 245 | 191 |
| '7326 | Demir/çelikten diger esya | 217 | 243 | 170 |
| '6908 | Sirli seramikten döseme, kaldırım tasları, sömine, duvar karosu | 144 | 241 | 183 |
| '0806 | Üzüm (taze, kurutulmuş) | 161 | 225 | 202 |
| '6302 | Yatak çarşafı, masa örtüleri, tuvalet, mutfak bezleri | 258 | 221 | 218 |
| '4818 | Tuvalet kağıtları ve ev işlerinde veya sağlık amacıyla kullanılan türden benzeri kağıtlar | 208 | 212 | 250 |
| '3004 | Tedavide kullanılan ilaçlar (GTİP 3002, 3005, 3006 dışındakiler) | 162 | 211 | 230 |
| '3901 | Etilen polimerleri (ilk şekillerde) | 322 | 196 | 228 |
| '2704 | Taşkömürü, linyit ve turbdan elde edilen kok/sömikok, karni kömürü | 127 | 191 | 161 |
| '1302 | Bitkisel özsu ve hülasalar; pektik maddeler, pektinatlar, pek tatlar; agaralar | 61 | 189 | 220 |
| '2701 | Taskömürü; taskömüründen elde edilen briketler, topak vb. kati yakitlar | 16 | 179 | 20 |
| '5811 | Kapitoneli mensucat (parcali) | 56 | 179 | 172 |
| '2803 | Karbon (tarifenin baska yerinde belirtilmeyen) | 265 | 175 | 246 |
| '0703 | Sogan, salot, sarimsak, pırasa ve diger soganimsi sebzeler (taze/soğutulmuş) | 101 | 173 | 238 |
| '3807 | Odun katranı, yağları, kreozotu, naftasi, bitkisel ziftler vb | 674 | 164 | 174 |
| '6204 | Kadın/kız çocuk için takim, takim elbise, ceket vs. | 94 | 159 | 184 |
| '2712 | Vazelin; parafin, yağlı mum, ozakerit, linyit mumu, turb mumu vb. | 138 | 151 | 228 |
| '0701 | Patates | 163 | 145 | 132 |
| '3402 | Yıkama, temizleme mustahzarları-sabunlar haric | 145 | 140 | 104 |
| '0810 | Diğer meyveler (taze) | 77 | 136 | 100 |
| '0710 | Sebze, pişirilmiş (dondurulmus) | 119 | 135 | 131 |
| '3926 | Plastikten diğer eşya | 117 | 131 | 134 |
| '1701 | Kamıs/pancar sekeri ve kimyaca saf sakkaroz (kati halde) | 16 | 129 | 314 |
| '7603 | Alüminyum tozları ve ince pulları | 183 | 125 | 167 |

*\* Kaynak: ITC Trademap*

*\* Kesin olmayan veriler*

### İthalatında Başlıca Ürünler

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **İthal Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)** | | | | |
|  |  | **2008** | **2009** | **2010\*** |
| **TOPLAM** | **TÜM ÜRÜNLER** | 52.751 | 44.912 | 53.003 |
| '2710 | Petrol yağları (ham yağlar hariç) | 2.249 | 1.889 | 3.657 |
| '1001 | Buğday | 2.111 | 1.576 | 2.182 |
| '2711 | Petrol gazları | 1.514 | 1.287 | 1.806 |
| '2709 | Ham petrol (petrol yağları ve bitumenli minerallerden elde edilen yağlar) | 1.595 | 1.079 | 1.321 |
| '7214 | Demir/çelik çubuklar (sıcak haddeli, dövülmüş, burulmuş, çekilmiş | 28 | 1.057 | 329 |
| '7326 | Demir/çelikten diğer eşya | 946 | 886 | 1.401 |
| '3004 | Tedavide kullanılan ilaçlar (GTİP 3002, 3005, 3006 dışındakiler) | 746 | 875 | 898 |
| '8703 | Binek otomobiller | 919 | 842 | 1.349 |
| '1005 | Mısır | 975 | 834 | 1.271 |
| '7207 | Demir/alaşımsız çelikten yarı mamuller | 1.417 | 827 | 868 |
| '4407 | Uzunlamasına kesilmiş, biçilmiş ağaçlar | 896 | 807 | 889 |
| '8517 | Telefon cihazları | 1.017 | 710 | 1.096 |
| '1201 | Soya fasulyesi | 517 | 660 | 695 |
| '7306 | Demir/çelikten diğer tüpler, borular, ici bos profiller | 603 | 617 | 478 |
| '8708 | Motorlu taşıt parça ve aksamları | 754 | 591 | 982 |
| '2601 | Demir cevherleri ve konsantreleri | 612 | 476 | 543 |
| '7204 | Dökme demirin, demirin veya çeliğin döküntü ve hurdaları | 1.609 | 474 | 669 |
| '1511 | Palm yağı ve fraksiyonları | 653 | 453 | 526 |
| '3901 | Etilen polimerleri | 529 | 441 | 508 |
| '7403 | Rafine edilmiş bakır ve bakır alaşımları (ham) | 1.097 | 434 | 359 |
| '8704 | Eşya taşımaya mahsus motorlu taşıtlar | 567 | 409 | 555 |
| '0202 | Sığır eti (dondurulmuş) | 483 | 407 | 706 |
| '8701 | Traktörler | 306 | 383 | 342 |
| '8481 | Muslukçu, borucu eşyası-basınç düşürücü, termostatik valf dahil | 409 | 362 | 291 |
| '5402 | Sentetik filament iplikleri | 373 | 338 | 356 |
| '7208 | Demir/çelik sıcak hadde yassı mamulleri-genişlik 600mm. fazla | 618 | 311 | 378 |
| '8413 | Sıvılar icin pompalar, sıvı elevatorleri | 297 | 296 | 283 |
| '8479 | Kendine özgü fonksiyonlu makine ve cihazlar | 344 | 284 | 245 |
| '4011 | Kauçuktan yeni dış lastikler | 314 | 284 | 350 |
| '1701 | Kamış veya pancar şekeri | 551 | 282 | 471 |
| '8414 | Hava veya vakum pompaları, kompresörleri, fanlar | 330 | 280 | 269 |
| '0713 | Kuru baklagiller (kabuksuz) (taneleri ikiye ayrılmış) | 294 | 280 | 319 |
| '7307 | Demir/celikten boru bağlantı parçaları (rakor, dirsek, manson) | 260 | 263 | 258 |
| '5209 | Pamuk men (dokuma %85 < pamuklu 200g/m2 den fazla) | 163 | 255 | 270 |
| '0303 | Balıklar (dondurulmuş) | 163 | 254 | 255 |
| '1512 | Ayçiçeği, aspir, pamuk tohumu yağları (kimyasal olarak değiştirilmemiş) | 248 | 252 | 254 |
| '8504 | Elektrik transformatörleri, statik konvertörler | 251 | 244 | 205 |
| '3902 | Propilen ve diger olefinlerin polimerleri (ilk şekillerde) | 298 | 240 | 300 |
| '8601 | Elektrikli lokomotif | 0 | 234 | 0 |
| '0902 | Çay | 229 | 228 | 222 |

*Kaynak: ITC Trademap*

*\* Kesin olmayan veriler*

### Dış Ticaretin Madde Grupları İtibarıyla Dağılımı

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **İhracatın Madde Grupları İtibarıyla Dağılımı (%)** | | | | | | |
|  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010a** | **2011a** |
| Ham petrol ve petrol ürünleri (kömür dahil ) | 52,2 | 46,2 | 49,6 | 43,5 | 43,1 | 45,1 |
| Bitmiş ürünler (tekstil dahil) | 30,6 | 37,5 | 38,1 | 40,0 | 40,5 | 22,1 |
| Yarı mamuller | 7,4 | 8,3 | 6,8 | 7,1 | 7,2 | 5,3 |

*Kaynak: EIU, Country Risk Service, Egypt, Temmuz 2011, a: tahmini*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **İthalatın Madde Grupları İtibarıyla Dağılımı (%)** | | | | | | | |
|  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010a** | **2011a** | **2012a** |
| Yarı mamuller | 26,4 | 27,7 | 31,8 | 31,4 | 25,0 | 24,0 | 24,4 |
| Sermaye malları | 26,2 | 24,6 | 22,9 | 20,4 | 20,3 | 19,9 | 20,6 |
| Tüketim malları | 12,6 | 15,3 | 16,4 | 23,6 | 25,0 | 24,7 | 25,8 |
| Petrol ve ürünleri | 8,0 | 8,8 | 9,9 | 7,6 | 7,5 | 7,3 | 7,5 |

*Kaynak: EIU, Country Risk Service, Egypt, Temmuz 2011, a: tahmini*

*Başlıca Ülkeler İtibarı ile Dış Ticareti*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Başlıca Ülkeler İtibarı ile İhracat (Milyon Dolar)** | | | |
|  | **2008** | **2009** | **2010\*** |
| Toplam | 25.967 | 24.182 | 26.332 |
| ABD | 1.255 | 1.634 | 1.547 |
| İspanya | 1.483 | 1.588 | 1.621 |
| İtalya | 2.701 | 1.585 | 2.199 |
| Hindistan | 1.659 | 1.455 | 1.228 |
| Suudi Arabistan | 1.239 | 1.382 | 1.549 |
| Libya | 774 | 1.008 | 1.220 |
| Çin | 342 | 975 | 432 |
| Ürdün | 713 | 931 | 712 |
| Birleşik Krallık | 911 | 868 | 813 |
| Suriye | 547 | 843 | 801 |
| İsviçre | 24 | 736 | 398 |
| Türkiye | 770 | 705 | 985 |
| Diğerleri | 13.550 | 10.471 | 12.826 |

*Kaynak: ITC Trademap, \*Kesin olmayan veriler*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Başlıca Ülkeler İtibarı ile İthalat (Milyon Dolar)** | | | |
|  | **2008** | **2009** | **2010\*** |
| Toplam | 52.751 | 44.912 | 53.003 |
| ABD | 5.673 | 4.744 | 4.962 |
| Çin | 4.432 | 3.911 | 4.902 |
| Almanya | 3.262 | 3.602 | 4.024 |
| İtalya | 3.023 | 2.652 | 2.963 |
| Türkiye | 1.175 | 2.347 | 1.880 |
| Suudi Arabistan | 3.102 | 2.015 | 2.120 |
| Fransa | 1.336 | 1.598 | 1.886 |
| Rusya | 2.247 | 1.549 | 1.835 |
| Japonya | 1.842 | 1.436 | 1.440 |
| Ukrayna | 2.010 | 1.339 | 1.625 |
| Hindistan | 1.758 | 1.258 | 1.558 |
| Kore Cumhuriyeti | 1.059 | 1.240 | 1.906 |
| Brezilya | 1.444 | 1.235 | 1.736 |
| Kuveyt | 1.596 | 1.151 | 1.524 |
| Birleşik Krallık | 1.379 | 963 | 1.269 |
| Hollanda | 730 | 900 | 832 |
| İspanya | 680 | 821 | 848 |
| Belçika | 797 | 662 | 862 |
| Diğerleri | 15.207 | 11.489 | 14.833 |
| *Kaynak: ITC Trademap, \*Kesin olmayan veriler* |  |  |  |

## **Dış Ticaret Politikası ve Vergiler**

### **Dış Ticaret Politikası**

Ticari belgelerin dokümantasyonunda tek pencere uygulamasına geçilmiş, gümrük vergisi uygulanan tarife 27'den 6'ya indirilmiş ve gümrükteki denetimler basitleştirilmiştir. Ülkede mal ve hizmet ihracatının artışı, tarife ve tarife dışı kısıtlamalarının kaldırılması ve iç talebin güçlenmesine paralel olarak yabancı döviz likiditesi güçlüdür.

Geçmişte Mısır poundunun rekabet gücünün olmaması ihracatın başarısız olmasının bir nedeni olarak gösterilmiştir. 2000 yılından sonra paranın değerini düşüren devalüasyonlar yapılmıştır. Sanayi altyapısının güçlendirilip, çeşitlendirilerek yakın ve büyük pazarlara girilmesi yönünde AB Ortaklık Anlaşması'na büyük önem verilmektedir.

Mısır'ın en önemli ticari ortağı ABD'dir. Mısır Amerikan buğdayının en büyük alıcısı ve diğer tarım ürünlerinin, makine ve ekipmanın önemli ithalatçısı durumundadır. Mısır'daki yatırımcı ülkelerin başında ABD ve İngiltere gelmektedir.

Mısır son yıllarda ithalatını sınırlamak için tarife dışı yöntemler uygulamaktadır. Mart 2003'de çıkan 506 sayılı Başbakanlık Kararnamesi ile ihracattan kazanılan dövizin yedi gün içinde ticari banka oranlarıyla Mısır pounduna çevrilmesi gerekmektedir. Geri kalan % 25 yabancı döviz cinsinden tutulabilmektedir.

Hükümet fiyat artışlarını ve diğer mallardaki kıtlığı engellemek için özel sektör tarafından ithal edilen yedi üründe Eylül 2003'de dolar-pound paritesini 1 dolar=5,35 pound olarak sabitlemiştir. Bunlar; un, buğday, mısır, yemeklik yağlar, mercimek ve fava fasulyeleridir.

Mısır DTÖ kurallarına uyum sağlamak için son yıllarda hem gümrük tarifelerinde, hem tarife dışı engellerde hem de dış ticaret işlemlerinin yürütülmesinde uluslararası standartlara yaklaşan bir politika izlemektedir. Bu kapsamda gümrük tarifelerinde kademeli olarak önemli indirimler yapılmaktadır.

### **İthalat Rejimi**

Dış ticareti düzenleyen yeni İthalat ve İhracat Yönetmeliği Ekim 2005'de yürürlüğe girmiştir. Yeni uygulamada;

* İthali kontrole tabi ürünler sayısında indirim,
* İthalatçılara söz konusu kontrollerde kullanılmak üzere bağımsız uluslararası kuruluşlardan alınan kendi uygunluk belgelerini ibraz etme hakkı,
* Uluslararası kabul görmüş üretim standartlarında (örneğin CE) üretilen ürünlerin ithalatında kontrole gerek bulunmaması,
* İmalat ve hizmetler sektörlerine yönelik ithalatta ayrımcılık hükümlerinin iptal edilmesi, gibi hükümler yer almaktadır.

Söz konusu yönetmelikte, özellikle ithalat uygulamalarında yapılan ve önemli bulunan düzenlemeler şöyledir:

1. Perakende ticaret.
2. Mal ve hizmet üretimi,
3. Özel kullanım,
4. Kişisel kullanım ve
5. Devlet tarafından yapılan ithalat olmak üzere beş ana grup altında toplanmıştır.

### İthalatına izin verilen ürünler

* İkinci el ürün ithalatına ilişkin Liste 2 ile bu yönetmelikte herhangi bir şekilde izin verilen ürünler dışında kalan ürünlerin yeni/kullanılmamış olması,
* Dış Ticaret ve Sanayi Bakanlığı'nca belirlenen kurallar çerçevesinde, ithal edilen ürünlerin uluslararası bar kodu taşıması,
* Bu yönetmeliğin 3 nolu Ekinde yer alan ürünlerin karşılarında belirtilen şartlara uyması gerekmektedir.

Ayrıca, ürünlerin gümrük tarafından ithalatına izin verilmesi aşamasında, ithalata konu ürünü imal eden üreticiye ait bilgilerin yer aldığı faturanın ibrazı gerekmektedir.

Ürünün perakende ticaret (ürün değişikliğe uğramadan ya da paketlendikten sonra yurt içinde ticarete konu olması) amacıyla ithal edilmesi halinde, yetkili birimlerce tasdik edilmiş menşe şahadetnamesinin sunulması gerekmektedir. Bunun için istisna; kullanılmış ithaline izin verilen ürünler, Sağlık Bakanlığı'nca onaylanmış ürünler vb.

### Numune, Model, Promosyon ve Tanıtım Malzemelerinin İthalatı

Numune veya modelin kalite ispatı, ilaç numunelerinin Sağlık Bakanlığı incelenmesi ve onayı, tanıtım malzemelerinin konusu ve ilgili kuruluşun adının, yabancı filmlerin Edebi Eserler İdaresince onaylanması gerekmektedir.

### Sergi Amaçlı Ürün İthali

Sergi ve fuar amacıyla ülkeye getirilen ürünlerin içeriye satılması veya yeniden ihracatı ile ilgili düzenlemeler, Fuarlar ve Sergiler Genel İdaresi tarafından yapılmaktadır. Bu ürünlerin iç piyasaya satılması Fuarlar İdaresi ile ilgili gümrük idaresinin gözetiminde yürütülür ve ithal prosedürünün tamamlanması gerekmektedir.

### İthalatta Kalite Kontrolü

*Makina ve teçhizat ithalatında;* ülke menşeini gösterir Arapça, İngilizce veya Fransızca dillerinden birinde yazılmış ve makina üzerine veya paket üzerine yapıştırılmış etiketin bulunması,

*Paketlenmiş gıda ürünleri ithalatında;* her bir paket üzerinde menşe ülke ve ithalatçının isim ve adresi bulunan ve Arapça, İngilizce veya Fransızca dillerinden birinde yazılmış etiket olması,

*Kümes ve büyükbaş hayvan eti ithalatında;* Kesimhanenin ismi, kesim tarihi, ithalatçı kayıtları, ürünün doğrudan menşe ülkesinden gönderilmesi, sağlık şartlarına uygun paketlenmiş olması ve biri Arapça olmak kaydıyla İngilizce veya Fransızca olarak iki dilde; menşe ülke, ürün adı ve varsa markası ile kesim işlemini denetleyen ve onaylanmış olan birimin isminin etikette belirtilmesi zorunludur.

### İthali Yasak Ürünler:

* Dini inançlara aykırı yazı ve resim bulunduran ürünler,
* Tavuk kanat, ayak ve sakatatı, kuş karaciğeri,
* Enjeksiyon pompası bulunmayan çift darbe motorlu motosiklet,
* Her tür asbest, asbestli fren pedalı,
* Genetik olarak işlenmiş yağ içeren tuna balığı,
* Böcek ilaçları ve bazı kimyasallar (Tarım Bakanlığı'nca izin verilenler hariç).

### **Tarifeler ve Diğer Vergiler**

### Vergiler

Mısır'da uygulanan vergiler aşağıda sıralanmaktadır.

1. Mısır'lı veya Mısırlı olmayan bireylerin gelirleri üzerinden ödemesi gereken gelir vergisi,
2. Sermaye gelirlerine uygulanan gelir vergisi,
3. Bireylerin sınai ve ticari faaliyetleri sonucu elde ettikleri gelirlere uygulanan gelir vergisi,
4. Maaşlara uygulanan gelir vergisi,
5. Ticari olmayan faaliyetlerden elde edilen gelirlere uygulanan vergiler,
6. Gayrimenkul vergisi,
7. Kurumlar vergisi.

*Kurumlar Vergisi:* Anonim ve limitet şirketler, yabancı şirketlerin branşları kurumlar vergisine tabidir. Standart kurumlar vergisi %40 düzeyindedir. Sanayi ve ihracat faaliyetlerinden elde edilen kara uygulanan kurumlar vergisi ise %32'dir.

### Gümrük Tarifelerine İlişkin Genel Değerlendirme:

1. Mısır, 1998 yılında aldığı bir kararla birçok üründe % 50 olan gümrük tarifelerini % 40 düzeyine çekmiştir.
2. İthalatta alınan gümrük vergilerinde, ortalama tarife oranı % 27,5 civarında olup, benzer düzeydeki ülkelerle karşılaştırıldığında Mısır’ın uyguladığı tarifeler yüksek seviyesini korumaktadır.
3. İthalatta % 1 oranında hizmet ve analiz ücreti tahsil edilmektedir.
4. Gümrük vergisi % 5-29 arası olan ürünler ithalatında % 2, % 30 ve üzerinde olan ürünler ithalatında % 3 ek vergi tahsil edilmektedir.
5. Bütün ürünler genelde % 10 olmak üzere, % 5-25 arası KDV’ye tabidir.
6. Yerli un satışlarında KDV tahsil edilmezken, ithal una % 10 KDV uygulanmaktadır.
7. Tekstil ürünlerinde uygulanan ithalat yasağı 2002 yılı Ocak ayında kaldırılmıştır. Ancak, parça başına getirilen yeni vergiler mal bedelinin % 50’sinin çok üzerine çıkmaktadır. Bu ürünler ithalatında parça başına 1400 Mısır Pounduna (225 $) kadar vergi uygulanmaktadır.
8. Otomobil vergilerine bakıldığında, 1500 cc ve üzeri arabalarda % 100 ila % 135 gümrük vergisi bulunduğu görülmektedir.

### Tarife Dışı Engeller ve Ürün Standartları ile ilgili Uygulamalar

1. *Zorunlu Kalite Kontrol Standartları:* Hükümet yerli ve ithal ürünlere aynı standartları uyguladığını iddia etmekle birlikte, gerek ihracatçılar ve gerekse ithalatçılardan edinilen bilgilere göre, ithalatta uygulanan standart kontrollerinin caydırıcı nitelik taşıdığı şeklindedir.

Ürün standartları, Sanayi Bakanlığı Standartlar Genel İdaresi tarafından belirlenmektedir. Ancak, bu standartlara uygunluğun belirlenmesi, çeşitli bakanlıklardaki kurumlar tarafından icra edilmektedir. Örneğin, Sağlık Bakanlığı, Tarım Bakanlığı ve Dış Ticaret Bakanlığı. Bu bakanlıkların arasında genelde bir koordinasyon problemi bulunmaktadır.

Mısır'ın halihazırda 4500 standart uygulaması bulunduğu, bunun %7'sinin ise zorunlu olduğu belirtilmektedir.

Tarım ürünlerinden sağlık ürünlerine ve elektronik eşyaya kadar birçok üründe zorunlu kalite standardı bulunmaktadır. Bu ürünlerde, standart uygulaması denetiminin ve izinlerinin farklı birimlerce verilmesi uygulamada karşılaşılan en önemli sorundur.

Bu sorunun çözümü amacıyla, 1999 yılında alınan Başkanlık kararınca ithalatta standart denetimi, İthalat ve İhracat Kontrol İdaresinin koordinasyonu çerçevesinde yürütülmesi öngörülmüştür.

1. *İthal Lisansı:* Tarım ürünlerinden bazılarında ithal lisansı uygulaması bulunmaktadır. Örneğin, tavuk eti ile ilgili ithalat lisansı almak oldukça güç hatta mümkün bulunmamaktadır.
2. *İthalat Mevzuatının Açık Olmaması:* İthalatta aranan koşulların açık olmaması, devamlı değiştirilmesi ve birçok birimin ithalata müdahale yetkisine sahip olması, Mısır'a ihracatı zorlaştıran bir unsur olarak bulunmaktadır.
3. *Gümrük Bürokrasisi:* Gümrüklerde otomasyona geçilmemiş olması, kayıtların elle yapılması, çalışma saatleri, kalifiye eleman yetersizliği vb. nedenlerden dolayı ithal ürünlerinin gümrükten çıkışı uzun zaman almaktadır.
4. *Gümrük Değerlemesi:* Mısır, 2001 yılının Temmuz ayında DTÖ gümrük değerleme sistemini uygulayacağını açıklamasına karşın, bu açıklama uygulamada karşılığını bulmamıştır. İthalatçılar, yeni fatura bazlı sistem ile eski referans bazlı değerleme sistemi arasında kalmaktadır. Gümrüklerde fiyat tespit komisyonları bulunmakta ve bu komisyonlar keyfi kararlar alabilmektedir.
5. *Raf Ömrü:* Bazı tarım ürünlerinde raf ömrü standartları oldukça katı ve üreticinin kalite, güvenlik ve teknolojik düzeyini kapsamayan tekdüze bir nitelik taşımaktadır. Bazı tarım ürünlerinin Mısır'a ithalatında raf ömrünün %50'sinin geçerliliğini koruması gerekmektedir. Örneğin, peynirler.
6. *Etiketleme ve Paketleme:* Gıda, paketlenmiş ürünler, et ve makine gibi ürünlerin Mısır'a ithalatında, etiketleme ve paketleme konusunda ciddi bürokratik engeller bulunmaktadır. Tavuk ve kırmızı et doğrudan menşe ülkeden yüklenmeli ve paket üzerinde Arapça detaylar yazılmalıdır. Bu zorunluluklar üretim maliyetini yükseltmektedir.

Benzer şekilde, tekstil ürünlerinde yüksek maliyetli ve karmaşık etiketleme zorunluluğu bulunmaktadır. Örneğin, ithal edilecek kumaşın üzerinde diğer detayların yanında ithalatçının isminin kumaşın kenarına dokunmuş olması gerekmektedir.

Diğer taraftan, sağlıklı yaşam amaçlı üretilen ürünlerin (diyet ürünleri gibi), yerli üretimin korunması amacıyla, ithalatına izin verilmemektedir.

1. *Fiyat Kontrolleri:* Bazı ürünlerin iç piyasa fiyatlarının devlet tarafından baskı altına alınması da ticaretin önündeki temel tarife dışı engellerden birisini oluşturmaktadır.Özellikle, temel gıda ürünleri ile ilaçlarda bu uygulama yaygınlık kazanmıştır.
2. *Menşe Belgesi:* Mısır'a her türlü ürünün ithalatında, menşe ülkesindeki Mısır Konsolosluklarından onaylanmış menşe şehadetnamesinin eklenmesi zorunluluğu 2007 yılı itibariyle kaldırılmıştır.
3. *Otomobil İthalatı:* Mısır, 1998 yılında yayımlamış olduğu bir kararla, otomobillerin ancak üretildiği yılda ithal edilebileceğini hükme bağlamış olup, dolayısıyla ikinci el otomobil ithalatını dolaylı bir şekilde engellemiştir.
4. *Telif Hakları:* Her ne kadar Mısır 2002 yılının Mayıs ayında patent haklarının korunmasına dair kapsamlı bir yasayı kabul etmekle birlikte, hukuk sisteminin yetersizliği nedeniyle patent, marka ve benzer hakların yeterince korunmadığı anlaşılmaktadır. Bu nedenle, Mısır'a yönelik ihracatta ürünlerin markasının ilgili birimlere kaydının yaptırılması, bu hakların korunabilmesi bakımından gerekli olduğu düşünülmektedir.

### **Ürün Standartları ile İlgili Uygulamalar**

### İthalatta Aranan Şartlar

Dayanıklı ve dayanıksız tüketim mallarının gümrüklerden çıkışı i£in bu ürünlerin menşe ülkesinden veya üretici firmanın ana merkezlerinden veya bayilerinden ya da dağıtım merkezlerinden gönderilmesi ön koşuldur. Aynı zamanda ithalatta uygulanan kalite kontrol kurallarına uyum sağlaması gerekmektedir.

Kalite kontrolüne tabi ürünlerde aşağıdaki kurallara uyulması gerekmektedir.

*Paketlenmiş Ürünler:* Paket içindeki ürüne uymalı, ürün konteynerin boşluğunu doldurmalı, konteynerin ahşap olması halinde konteynerin kendisinin ilgili kuruluşlarca haşare problemi yaratmayacağının onaylanmış olması ve her bir paket üzerinde Arapça olarak aşağıdaki detayların yazılması gerekmektedir.

1. Üretici adı varsa markası ve ürün türü.
2. Ürünün teknik özellikleri ve kullanıma hazırlanması gereken bir ürün olması halinde kullanıma ilişkin bilgiler,
3. Taşıma işlemine ilişkin uluslararası spesifikasyonlar ve göstergeler,
4. Menşe ülke,
5. Üretim ve son kullanım tarihleri.

*Makine, Alet ve Ekipmanlar:* Her birinde menşe ülkesinin silinmeyecek şekilde yazılmış olması ve Arapça olmak üzere aşağıdaki detayları içeren katalog bulundurulması gerekmektedir.

1. Parçaların illüstratif çizimi,
2. Kurma ve işletmeye alma metodu,
3. Bakım metodu,
4. Elektrikle çalışıyor olması halinde elektrik devreleri,
5. Güvenlik uyarıları.

Arabalarda motor bilgileri ve Mısır ikliminde kullanılabilirliği ve yakıt spesifikasyonları, klima, buzdolabı ve aerosol ürünlerde ozon tabakasını bozucu bir madde kullanılmaması aranan bir şarttır.

*Gıda Ürünleri:* Bu ürünler kapalı konteynır içinde paketlenmiş olmalı, temiz ve kokudan ari olmalı, silinmeyecek şekilde Arapça olarak aşağıdaki detayları içermelidir.

1. Üreticinin adı ve varsa markası,
2. Menşe ülkesi,
3. Ürün adı, kalitesi ve
4. İthalatçının adı ve adresi
5. Üretim ve son kullanma tarihleri,
6. Hazırlanma şekli,
7. İçeriği,
8. Kolay bozulabilir olanlarda korunma ve stoklama hakkında teknik bilgi,
9. Net ve brüt ağırlıklar,
10. Balık hariç et ürünlerinde "Islamic Slaughter" yazılması.
11. Üretim ve son kullanma tarihi İngilizce yazılabilir.

*Et Ürünleri:* Bu ürünler Mısır'a doğrudan menşe ülkeden gönderilmelidir. İyi paketlenmeli ve Arapça olarak aşağıdaki detayları içermelidir.

1. Menşe ülke,
2. Ürün adı ve varsa markası,
3. Kesimhanenin adı,
4. Kesim tarihi,
5. İthalatçının adı ve adresi,
6. Kesimi gözlemleyen veya denetleyen kurumun adı.

*Tekstil Ürünleri:* İthalatçının adı, kumaşın kenarına(selvedge) menşe ülkenin yazılması (başlangıcıntan bitişine kadar) ve kumaşın 30 m'den kısa olmaması gerekmektedir.

Proforma fatura ve kesin faturanın aşağıdaki bilgileri içermesi gerekmektedir.

* Kumaşın uzunluğu,
* Cm olarak genişliği,
* Cm olarak VVeft'deki iplik sayısı,
* Cm olarak warp'daki iplik sayısı,
* Weft yarn numarası,
* Warp yarn numarası,
* Weft malzemesi,
* Warp malzemesi,
* Baskı türü,
* Baskı boyası türü,
* Hazırlama şekli,
* Uzunluk başına gram olarak ağırlık.

**Radyasyon Testine Tabi Ürünler**

* Gıda ürünleri,
* Yağlar ve bu yağların ürünleri,
* Canlı hayvanlar,
* Bitkiler ve tohumlar,
* Hayvan yemi,
* Süte ikame ürünler,
* Tütün.

# **TÜRKİYE İLE TİCARET**

## **Genel Durum**

Ülkemiz ile Mısır arasındaki ticarete ilişkin veriler incelendiğinde gerek bu ülkeye gerçekleştirilen ihracatımızda gerekse Mısır ile olan dış ticaret hacmimizde 2002 yılından 2010 yılına kadar sürekli bir artış gözlemlenmiştir.

2009 yılında yaşanan küresel krize rağmen Mısır’a olan ihracatımız % 83 oranında artarak 2,62 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir. Bu durum sadece gelişmiş pazarlara bağlı olmamanın ne kadar önemli olduğunu da göstermiştir. İki ülke arasındaki ticaret hacmi 2010 yılı itibariyle 3,17 milyar düzeyindedir.

2010 yılında Mısır’a olan ihracat % 14 azalma gösterirken, bu ülkeden olan ithalat ise % 44,4 artış göstermiştir. Türkiye’nin ihracatında meydana gelen azalma büyük ölçüde inşaat demirinden kaynaklanmıştır. 2011 yılında ise Mısır'a olan ihracat %22,6 oranında büyüyerek 2,76 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir.

2010 yılında Mısır’ın toplam ihracatımızdaki payı %1,98 olup, en fazla ihracat yaptığımız ülkeler arasında ise 13. sırada yer almıştır. Ülkemizin Mısır’ın toplam ithalatı içindeki payı ise % 3,5 olarak gerçekleşmiştir (2009 yılında % 5,2).

Mısır’da 200’ün üzerinde Türk yatırımı bulunmakta olup bu yatırımlar genelde tekstil üzerinde yoğunlaşmıştır. Türk yatırımlarının toplam değeri 1,5 milyar dolar civarındadır.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Türkiye-Mısır Dış Ticaret Değerleri (1 000 Dolar)** | | | | | | | |
| **Yıl** | **İthalat $ / Bin** | **İthalat Değişim %** | **Genel İthalata Oranı %** | **İhracat $ / Bin** | **İhracat Değişim %** | **Genel İhracata Oranı %** | **Hacim $ / Bin** |
| **2000** | 140.720,40 | 29,10% | 0,26% | 375.707,34 | -19,60% | 1,35% | 516.427,73 |
| **2001** | 91.720,41 | -34,80% | 0,22% | 421.468,67 | 12,20% | 1,35% | 513.189,08 |
| **2002** | 118.172,74 | 28,80% | 0,23% | 326.389,04 | -22,60% | 0,91% | 444.561,78 |
| **2003** | 189.397,00 | 60,30% | 0,27% | 345.778,77 | 5,90% | 0,73% | 535.175,77 |
| **2004** | 255.241,80 | 34,80% | 0,26% | 473.145,31 | 36,80% | 0,75% | 728.387,11 |
| **2005** | 267.245,82 | 4,70% | 0,23% | 687.299,36 | 45,30% | 0,94% | 954.545,18 |
| **2006** | 392.523,77 | 46,90% | 0,28% | 709.353,12 | 3,20% | 0,83% | 1.101.876,89 |
| **2007** | 679.932,50 | 73,20% | 0,40% | 902.702,92 | 27,30% | 0,84% | 1.582.635,42 |
| **2008** | 942.816,51 | 38,70% | 0,47% | 1.426.449,76 | 58,00% | 1,08% | 2.369.266,27 |
| **2009** | 641.551,79 | -32,00% | 0,46% | 2.618.193,27 | 83,50% | 2,56% | 3.259.745,06 |
| **2010** | 926.476,32 | 44,40% | 0,50% | 2.250.576,88 | -14,00% | 1,98% | 3.177.053,20 |
| **2011** | 1.382.216,48 | 49,20% | 0,57% | 2.759.340,73 | 22,60% | 2,04% | 4.141.557,21 |
| **2011 / (1-2 )** | 176.718,53 | 34,40% | 0,51% | 323.162,24 | -4,70% | 1,65% | 499.880,77 |
| **2012 / (1-2 )** | 212.575,61 | 20,30% | 0,61% | 562.879,67 | 74,20% | 2,54% | 775.455,28 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Türkiye'nin Mısır'a İhracatında Başlıca Ürünler (1.000 Dolar)** | | | | |
|  | | | | |
| **GTİP** | **Ürün** | **2009** | **2010** | **2011** |
| '2710 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar | 201.102 | 253.390 | 868.394 |
| '7207 | Demir/alaşımsız çelikten yarı mamuller | 96.174 | 156.363 | 270.231 |
| '7214 | Demir/çelik çubuklar (sıcak haddeli, dövülmüş) | 1.008.489 | 284.253 | 253.083 |
| '9999 | Başka yerde geçmeyen diğer ürünler | 55.548 | 70.700 | 62.946 |
| '5209 | Pamuk men (dokuma %85 < pamuklu 200g/m2 den fazla) | 30.378 | 45.972 | 46.466 |
| '0713 | Kuru baklagiller (kabuksuz) (taneleri ikiye ayrılmış) | 31.551 | 45.316 | 37.349 |
| '4011 | Kauçuktan yeni dış lastikler | 33.371 | 44.901 | 36.222 |
| '5402 | Sentetik lif ipliği (dikiş ipliği hariç) (toptan) | 13.490 | 36.692 | 33.919 |
| '7323 | Demir/çelikten ev işlerinde kullanılan eşya ve aksamı | 17.360 | 24.131 | 31.274 |
| '2523 | Çimento | 75.805 | 92.201 | 31.190 |
| '7305 | Demir/çelikten diğer tüp ve borular-kaynaklı vb.-çapı>406 | 7.226 | 22.614 | 26.144 |
| '4818 | Tuvalet kağıtları, kağıt havlu, mendil, kumaş, masa örtüsü vb | 10.397 | 14.019 | 25.814 |
| '8708 | Kara taşıtları için aksam, parçaları | 22.592 | 32.390 | 25.043 |
| '3906 | Akrilik polimerleri (ilk şekilde) | 15.616 | 17.081 | 20.691 |
| '8481 | Muslukçu, borucu eşyası-basınç düşürücü, | 12.180 | 14.058 | 17.019 |
| '7306 | Demir/çelikten diğer tüpler, borular, içi boş profiller | 16.634 | 13.355 | 16.213 |
| '0802 | Diğer kabuklu meyveler (taze/kurutulmuş) | 20.593 | 25.649 | 15.871 |
| '8504 | Elektrık transformatörlerı, statık konvertısörler, endüktörler | 5.429 | 4.826 | 15.573 |
| '6204 | Kadın/kız çocuk için takım, takım elbise, ceket vs. | 13.377 | 16.891 | 15.235 |
| '5211 | Pamuk men (dokuma, %85 >pamuklu, sunı-sentetık karısık, 200g/m2 den agır) | 736 | 5.288 | 14.466 |
|  | TÜM ÜRÜNLER | 2.618.572 | 2.260.755 | 2.758.559 |

*Kaynak: ITC Trademap*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Türkiye'nin Mısır'dan İthalatında Başlıca Ürünler (1.000 Dolar)** | | | | |
|  | | | | |
| **GTİP** | **Ürünler** | **2009** | **2010** | **2011** |
| '3902 | Propilen ve diğer olefinlerin polimerleri (ilk şekillerde) | 17.475 | 16.438 | 114.741 |
| '2710 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar | 15.492 | 29.968 | 113.792 |
| '2803 | Karbon (tarifenin başka yerinde belirtilmeyen) | 44.435 | 73.978 | 78.504 |
| '2814 | Saf amonyak/amonyağın sulu çözeltileri | 15.484 | 37.164 | 76.015 |
| '5205 | Pamuk (dikiş hariç) ipliği (ağırlık; =>%85 pamuk) (toptan) | 31.512 | 61.594 | 66.209 |
| '3102 | Azotlu mineral/kimyasal gübreler | 55.153 | 78.705 | 64.467 |
| '7208 | Demir/çelik sıcak hadde yassı mamulleri-genişlik 600mm > | 73.911 | 24.510 | 62.735 |
| '3817 | Karışım halinde alkalibenzenler, alkalinaftalenler | 25.381 | 53.011 | 56.550 |
| '2905 | Asiklik alkoller ve türevleri | 0 | 6 | 41.968 |
| '5402 | Sentetik lif ipliği (dikiş ipliği hariç) (toptan) | 14.378 | 25.602 | 36.438 |
| '5508 | Suni-sentetik devamsız lifden dikiş ipliği | 15.223 | 20.041 | 31.138 |
| '6203 | Erkek/erkek çocuk için takım, takım elbise, ceket vs. | 13.496 | 16.727 | 30.850 |
| '5407 | Sentetik iplik, monofil, şeritlerle dokumalar | 15.305 | 24.932 | 26.096 |
| '7210 | Demir/çelik yassı mamul, kaplı, sıvanmış (600mm. den geniş) | 16.475 | 27.351 | 25.989 |
| '5201 | Pamuk (kardesiz, taranmamış) | 7.241 | 14.564 | 25.006 |
| '7404 | Bakır hurda ve döküntüler | 0 | 6.406 | 24.204 |
| '2713 | Petrol yağlarının/bitümenli min. elde edilen yağların kalıntıları | 2.392 | 11.541 | 21.575 |
| '3904 | Vinil klorür/halojenli diğer olefin polimerleri (ilk şekilde) | 14.460 | 33.785 | 19.136 |
| '7408 | Bakır teller | 25.131 | 21.224 | 18.389 |
| '7202 | Ferro alyajlar | 526 | 1.688 | 18.207 |
|  | TÜM ÜRÜNLER | 641.150 | 926.493 | 1.382.216 |

## **İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İki Ülke Arasındaki Ticaretin Altyapısını Düzenleyen Anlaşma ve Protokoller** | | |
| **ANLAŞMANIN ADI** | **İMZA TARİHİ** | **RESMİ G. TARİHİ** |
| Denizcilik Anlaşması | 14.02.1988 | 17.12.1988 |
| Hava Taşımacılığı Anlaşması | 12.01.1993 | 18.10.1995 |
| Kara Ulaştırması Anlaşması | 07.11.1994 | - |
| Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması | 26.12.1993 | 30.12.1996 |
| Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması | 18.07.1994 | 28.09.1994 |
| Ticaret Anlaşması | 04.10.1996 | 07.01.1997 |
| Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması | 04.10.1996 | 31.07.2002 |
| KEK VI. Dönem Protokolü | 04.10.1996 | 07.01.1997 |
| Türkiye-Mısır Serbest Ticaret Anlaşması | 27.12.2005 | 30.01.2007-Mükerrer |

*Kaynak: Ekonomi Bakanlığı*

### TÜRKİYE-MISIR SERBEST TİCARET ANLAŞMASI

Türkiye, gerek AB ile Gümrük Birliğinden kaynaklanan yükümlülükleri gerekse ticari çıkarları uyarınca, Mısır Arap Cumhuriyeti ile bir Serbest Ticaret Anlaşması (STA) imzalanmasına atfettiği önem doğrultusunda 1997 yılından itibaren bu konuda azami gayret göstermiştir. Bu çerçevede, müzakereler 1998 yılı Aralık ayında başlatılmış ve son olarak 2005 yılı Eylül ayında yapılan altıncı tur görüşmeler neticesinde STA tamamlanmıştır.

Anlaşma dönemin Cumhurbaşkanı Sayın Ahmet Necdet Sezer’in 26-27 Aralık 2005 tarihlerinde Mısır’a gerçekleştirdiği ziyaret esnasında dönemin Devlet Bakanı Sayın Kürşad Tüzmen ile Mısır Dış Ticaret ve Sanayi Bakanı Sayın Rachid Mohamed Rachid tarafından 27 Aralık 2005 tarihinde Kahire’de imzalanmış olup, 1 Mart 2007 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

Ülkemiz ile Mısır arasında Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi, Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmaları ile diğer birçok alanı kapsayan işbirliği anlaşmaları mevcuttur. Bu anlaşmalara Serbest Ticaret Anlaşması’nın ilave edilmesi ile birlikte Mısır ile olan ticari ve ekonomik ilişkilerin yasal çerçevesi tamamlanmış bulunmaktadır.

Diğer taraftan Türkiye ve Mısır, 25 AB üyesi ülke ile 10 Akdeniz ülkesi arasında 2010 yılı itibariyle bir Serbest Ticaret Alanı oluşturulmasını öngören Barselona Sürecinin de tarafları olup, iki ülke arasında imzalanan STA bu alanda da önemli bir adım oluşturmaktadır.

### Anlaşmanın Kapsamı

Türkiye-Mısır Serbest Ticaret Anlaşması, GATT 1994/DTÖ, Türkiye ile Avrupa Ekonomik Topluluğu arasında ortaklık tesis eden anlaşma ve Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Mısır arasında Ortaklık tesis eden Avrupa-Akdeniz Anlaşması hükümleri paralelinde, sanayi ürünlerindeki gümrük vergileri, miktar kısıtlamaları ile eş etkili vergi ve önlemlerin kaldırılması; tarım ürünlerinde taviz değişimi ile hayvan ve bitki sağlığı önlemleri; hizmetler, yatırımlar ve genel hükümler (iç vergilendirme, yapısal uyum, damping, korunma önlemleri, devlet tekelleri, ödemeler, menşe kuralları, devlet yardımları fikri, sınai ve ticari mülkiyet hakları, kamu ihaleleri, vs.) alanlarında düzenlemeler içermektedir.

*Sanayi Ürünleri:*

Sanayi ürünlerinde uygulanacak tercihli rejim Protokol I’de belirlenmiştir. Türkiye, Avrupa Birliği tarafından Mısır’a uygulandığı üzere, Mısır menşeli tüm sanayi ürünlerinin Türkiye’ye ithalatında uygulanan gümrük vergilerini STA’nın yürürlüğe girişiyle birlikte sıfırlanmıştır.

Mısır Tarafı ise, AB-Mısır Ortaklık Anlaşmasına paralel olarak ülkemiz menşeli sanayi ürünlerinin Mısır’a ithalatında uygulanan gümrük vergilerini farklı indirim takvimine sahip 4 ayrı liste çerçevesinde aşamalı olarak sıfırlanması öngörülmüştür. Bu kapsamda gümrük vergisi indirimleri;

* Liste 1 (Liste 1 Ek) için anlaşmanın yürürlüğe girişiyle birlikte başlanmak suretiyle 1 Ocak 2008 tarihinde,
* Liste 2 (Liste 2 Ek) için 1 Ocak 2008 tarihinde başlanmak suretiyle 1 Ocak 2014 tarihinde
* Liste 3 (Liste 3 Ek) için 1 Ocak 2010 tarihinde başlanmak suretiyle 1 Ocak 2017 tarihinde ve
* Liste 4 için 1 Ocak 2011 tarihinde başlanmak suretiyle 1 Ocak 2020 tarihinde tamamlanması öngörülmüştür.

*Tarım Ürünleri:*

Taraflar arasında tarım ürünleri ticaretinde uygulanacak tercihli rejim Protokol II ile belirlenmiştir. Bu kapsamda, tarafların ihracatı açısından önem arz eden belirli ürünlerde kotalar dahilinde veya herhangi bir miktar kısıtlaması olmaksızın vergi indirimi/muafiyeti şeklinde taviz değişiminde bulunulmuştur.

Anılan Protokole ekli Tablo A Türkiye menşeli belirli tarım ürünlerinin Mısır’a ithalatında uygulanacak tercihli düzenlemeleri, Tablo B ise Mısır menşeli belirli tarım ürünlerinin Türkiye’ye ithalatında uygulanacak tercihli düzenlemeleri içermektedir.

*Menşe Kuralları:*

Anlaşma kapsamında taraflar arasında uygulanacak tercihli menşe kuralları Protokol III ile belirlenmiş olup, anılan Protokol Pan-Avrupa-Akdeniz modelini temel almaktadır.

Serbest Ticaret Anlaşması’nın ihracatçılarımız açısından olumlu etkileri giderek artmaktadır. Mısır tarafınca bir takvime bağlanan, gümrük vergilerinde yapılacak indirimler daha etkili olmaya başlamıştır. Örneğin; içinde en fazla ürünün yer aldığı 2 sayılı listede bulunan ürünler için 2012 yılında normal gümrük vergilerinin % 30’u Türk ürünleri için uygulanacaktır. Bu durum Çin’e göre ürünlerimize önemli bir avantaj sağlamaktadır. Bu indirimler giderek artacak ve sonunda sıfırlanacaktır.

## **Pazar ile İlgili Bilgiler**

### **Fikri, Sınai Mülkiyet Hakları**

Telif hakları ile ilgili yasal düzenlemeler, 2002/82 sayılı Telif Hakları Kanunu çerçevesinde yapılmıştır.

Patent: Telif Hakları Kanunu, yatırımcılara Mısır'da müracaat ettikleri tarihten itibaren 20 yıllığına patent koruması sağlamaktadır. Tasarımlardan uygulamaya dönük olanlar için yenilenebilir olmak üzere 7yıl, şematik olanlarda ise 10 yıl patent koruması öngörülmüştür. Söz konusu kanun ile gizli veri ve bilgiler de koruma altına alınmıştır.

Ticari Marka: 2002/82 sayılı Kanun ticari marka sahiplerine 10 yıllık koruma sağlamaktadır. Bu 10 yıl ikinci defa yenilenebilmektedir. Diğer taraftan, söz konusu kanun ünlü markaları Mısır'da kayıt yaptırmadan da koruma altına almıştır.

Endüstriyel Tasarım ve Çizimler: Bu tür haklar, kayıt tarihinden itibaren 10 yıl korunmakta, ilave 5 yıl daha süresi uzatılabilmektedir.

Telif Hakkı: Telif hakkı yazarı ölümünden 50 yıl sonrasına kadar koruma altına alınmıştır. Şayet yazarın tüzel kişi olması halinde koruma basım tarihinden itibaren başlamaktadır. Uygulamalı sanat ürünlerinin korunması, basım tarihinden itibaren 25 yıldır. Yayım programları ise yayımlandığı tarihten itibaren 20 yıl koruma altına alınmıştır.

Botanik Ürünler: Bu tür ürünlerin kaydının yapılması şartıyla, koruma sağlanmaktadır. Koruma süresi ağaçlar ve asmalar için 25 yıl, diğer tarım ürünleri için ise 20 yıldır.

### **Dağıtım Kanalları**

Yeni İthalat Yasası perakende sektörü için katalizör görevi görmüştür. Devlet her yıl Kahire Uluslararası Fuarı'nı desteklemekte ve reklamını yapmaktadır. Bu fuara 5.000 üretici ve perakendeci katılmaktadır.

Gıda dışında en hızlı büyüyen alt sektör oyuncaklardır. Özellikle ucuz Çin oyuncakları ile perakendeciler bu sektörde büyümeyi tercih etmiştir. Ayrıca 2004'de Toys R Us Kahire'de iki outlet açmıştır. Sina ve Kızıl Deniz Bölgesi en önemli turist bölgeleridir. En önemli turistik şehirler olan Hurghada, Sharm El Sheikh, Dahab, Soma Bay, Taba ve Marisa Alam'da çok sayıda outlet açılmıştır.

İthalatçılar Mısır'da çok güçlüdür. Ürünlerini doğrudan ithal eden tek süpermarket zinciri Güney Afrika Cumhuriyeti kökenli Shoprite'dır. Mısır'da ithalat işlemleri ve gümrükten mal çekme güvenilir bir ithalatçı olmadan çok zordur. İngiliz J Sainsbury süpermarket zinciri 2000'de ilk mağazalarını açtıktan sonra, kısa sürede 100 outlete ulaşmıştır. 18 ay sonra ise Mısır'dan geri çekilmiştir. Kapanma nedenleri arasında; doğrudan ithalat yapmak istemesi ama özellikle gıda ürünlerinde gümrüklerdeki işlemlerin uzun sürmesi ve bürokrasi sayılmaktadır. Ayrıca İsrail ile bağlantıları olduğuna dair söylentiler de tüketicilerin protestosuna neden olmuştur.

### Gıda ile ilgili perakendecilik

Son yıllarda Kahire ve İskenderiye'de çok sayıda alışveriş merkezi açılmaktadır. Büyük alışveriş merkezleri yabancı markaları çekmektedir. Ancak bu alanlar çok zengin kesimlerin ve turistlerin uğradığı yerlerdir. Mısır'da belli başlı süpermarket zincirleri ve alışveriş merkezleri şunlardır:

*Metro Markets:* Bu zincirin Alman Metro şirketi ile ilişkisi yoktur. Mısır'ın en büyük sermaye grubu olan Mansour ailesine aittir. Metro mağazalarının çoğu Metro Express denilen mini marketlerdir.

*Carrefour:* Kahire'de bir, İskenderiye'de bir olmak üzere iki Carrefour vardır. Yenilerinin de açılması planlanmaktadır.

*Shoprite:* Güney Afrika Cumhuriyeti kökenli mağazalar zinciridir. Shoprite doğrudan ithalat yapan tek firmadır.

*Omar Effendi Shops:* Gıda dışı dayanıklı tüketim malzemeleri, giysi, ayakkabı, mutfak eşyaları, hediyelik eşya vb. satan mağaza orta ve üst kesime yöneliktir.

*On the Run:* Kiosklarda ve benzin istasyonlarında ithal gıda ürünleri satılmaktadır. Exxon Mobil'in işlettiği "On the Run"ların sayısı gittikçe artmaktadır.

### İnternet Üzerinden Satış

İnternette ticarette iki site öne çıkmaktadır: [www.waffar.com](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/84.php) ve [www.otlob.com](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/81.php). Waffar tüketici ürünleri ile ilgili tüm promosyonları duyurmakta, Otlob ise çok sayıda lokanta adına sipariş kabul etmektedir

### **Tüketici Profili ve Tercihleri**

Mısır milli gelirin ve kişi başına düşen harcanabilir gelirin düşük olduğu bir ülkedir. Ekmek devlet tarafından sübvanse edilmektedir. En zengin ile en fakir kesim arasındaki uçurum tüketim ürünleri pazarının çok parçalı olmasına neden olmuştur. 72 milyonluk nüfus içinde 2 milyon kişinin “orta” veya “varlıklı” sınıf olduğu tahmin edilmektedir.

Hane sayısı 15 milyon civarındadır. Şehirlerde nüfusun çoğu apartmanlarda yaşamaktadır. Bunların alanı 65-370 metrekare arasında değişmektedir. Ancak evler eski ve bakımsızdır. Ev başına 4-5 kişi düşmektedir.

Nüfusun % 95’i yüzölçümünün % 5’inde yaşamaktadır. Büyük Kahire idari biriminde toplam nüfusun % 25’i yaşamaktadır. Bu yığılma dağıtımı ve perakendecilere erişimi kolaylaştırmaktadır.

Mısırlı tüketiciler ülkelerinin dışa açılması ve TV, Internet, turizm gibi açılımlar sayesinde diğer ülkelerde üretilen ve tüketilen ürünlerden, hizmetlerden ve yaşam tarzlarından haberdar olmaya başlamıştır. Ülkenin iç pazarı genel ekonomi ve ticaret, özelleştirme, dış ticaret, gümrüklerde aşamalı liberalleşmeyi getiren yasal düzenlemeler ve COMESSA, GAFTA, AB Ortaklık Anlaşması ve ABD ile QIZ Anlaşması gibi oluşumlarla birlikte yabancı firmaların rekabetine açılmaktadır. Bu hareketlilik son kullanıcı olarak Mısırlı tüketicilerin gıda ve dayanıklı tüketim ürünlerinde çok sayıda ürün alternatifi ile karşılaşmalarını sağlamakta, tüketici zevklerinde ve kullanım alışkanlıklarında önemli değişimlere neden olmaktadır.

Tüketiciler genellikle gelirlerini gıdaya harcamaktadır. İkinci harcama kalemi taşımacılıktır. Son yıllarda tüketici kredileri verilmesiyle araba sahibi olanların sayısı hızla artmıştır. Ancak Mısır’da trafik çok büyük bir problemdir. Haberleşme harcamaları da yüksektir ve mobil telefon kullanımı giderek yaygınlaşmaktadır.

Eskiden tüketiciler gıda alışverişlerini küçük bakkallardan ve yakınlarındaki merkezlerden almayı tercih ederdi. Ancak önemli kentlerde süpermarketlerin açılması ile orta ve üst düzey gelir grubu kalitesi, temizliği, ürün çeşitleri nedeniyle giderek buraları tercih etmeye başlamıştır. Halen en çok tercih edilen yerler yine de küçük, yerel bakkallardır. Buralarda yer sıkıntısından dolayı ürünlerin sergilenmesi üst üste yığılarak yapılmakta, büyük süpermarket veya hipermarketlerdeki gibi çeşitli markaların teşhir edilmesi mümkün olmamaktadır. Ancak tüketicilerin büyük merkezleri tercih etmeye yönleneceği beklentisi vardır.

Ev temizlik ürünlerinde devalüasyon nedeniyle ürünler pahalılaşınca tüketiciler çok zorunlu görmediklerini almaktan vazgeçmişlerdir. İmalatçılar girdilerini dışarıdan dolarla almak zorunda olduklarından döviz kurlarındaki artış doğrudan fiyatlara yansımıştır.

### **Reklam ve Promosyon**

Mısır'da doğru seçilmiş gazete ve dergilere verilecek reklamlar etkili olmakla birlikte, Mısır'da gazete okuma oranı düşük, TV izleme oranı ise yüksektir. Televizyon reklamları bu sayede geniş bir kesime ulaşabilir. Radyolarda da reklam vermek mümkündür. Reklam verme maliyeti Ramazan ayında yükselmektedir. Mısırlıların % 70'inin radyo dinlediği tahmin edilmektedir.

### Bilboard'lara Reklam vermek ve Sokaklarda Broşür Dağıtımı

Mısır'da yol kenarlarında dev sokak afişleri kullanılmaktadır. Binaların çatısında basılı ve neon ışıklı reklam panoları yer almaktadır. Bu reklamların izlenirlik oranı yüksektir. Ayrıca trafiğin yoğun olduğu Kahire'de sıklıkla el ilanlarının arabaların içine atıldığı da görülmektedir.

### **Satış Teknikleri ve Satışı Etkileyen Faktörler**

Pazarı Ziyaret Etmek: Mısır pazarı için bire bir ilişkiler ticaretin başlamasında çok önemlidir. İthalatçılarla ve acentalar tanışmak, pazarı ve çalışma koşullarını daha iyi anlamak için fırsat yaratılarak mutlaka ziyaret edilmesi gerekir.

Güvenilir bir ticaret ortağı bulmak: Mısır piyasası karmaşık ve rekabetçidir. İyi bir acenta ile anlaşmak pazarda başarının yolunu açabilir.

Deneyimli, kıdemli yöneticilerle çalışmak: Eğer Mısır'a bir yönetici gönderilecekse üst düzeyde deneyimli yöneticilerinizden biri seçilmelidir. Mısır toplumu yaşa ve deneyime çok önem vermektedir.

İş Kuralları: Daima Mısır kuralları ile çalışmaya özen gösterilmelidir. Yerleşme ve ortama alışma zaman alır ancak sağlam bir temel kurduktan sonra karlı işler yapılabilir. Ancak Mısırlı işadamlarının iyi pazarlıkçı olduğu unutulmamalıdır.

Pazar araştırması kaynaklarını doğru belirlemek: Mısır'daki Ticaret Müşavirliğimize mutlaka başvurulması gerekmektedir. Ayrıca Mısır'ın CAPMAS adlı kurumunun pazara ve demografik yapıya ilişkin çeşitli araştırmaları vardır. Bunlar düşük ücret karşılığı satın alınabilir.

Türkiye ve Türk Malı İmajının Olumlu Etkisini Kullanmak: Mısırlılarda Türkiye'ye karşı hayranlık vardır. Tarihten gelen ilişkiler ve kültürel-dini bağlar nedeniyle Mısırlılar Türkiye ekonomisine, yönetim biçimine ve aile ilişkilerine özen duymaktadır. Tatillerini Türkiye'de geçirmek, Türkiye'den bir evlilik yapmak statü göstergesidir.

Fuara Katılım: Mısır pazarına girişte pazara yerinde yapılacak kişisel satış ziyaretlerinin dışında en etkili yöntem fuarlara katılmaktır. Mısır'da düzenlenen resmi ve özel fuarların organizasyon ve denetimi Uluslararası Fuarlar ve Sergiler Genel Organizasyonu-GOIEF

([http://www.goief.gov.eg](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/65.php), [http://www.cairo.org](mailto:amr_assal@mfti.gov.eg)) tarafından yapılmaktadır.

## **İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar**

### **Ticareti Etkileyen Kültürel Faktörler**

Mısırlıların Özellikleri: Mısırlılar 5.000 yıllık geçmişi olan uygarlıklarıyla gurur duymaktadırlar. İslam dini çok önemlidir. Ancak, ülkenin tarihinden gelen özellikler Batı etkisi ve hayranlığı ile Orta Doğu'daki Arap milliyetçiliğini kaynaştıran bir toplumsal yapı ortaya çıkarmıştır. Çalışma hayatında kamuda bürokratik, eski tarzda yöneticiler, özel sektörde ise yabancı dil bilen Batı taraftarı kişilere rastlanmaktadır.

Sabırlı olmak: Alışılmadık kırtasiyecilik ve bürokratik prosedürler işin yavaş ilerlemesine neden olur. Asla çok kısa bir sürede iş sonuçlandırmayı, anlaşma imzalamayı beklememek gerekir.

Yerel kültürle tanışmak: Mısırlılar genellikle açık, çabuk kaynaşan ve yeni ilişkiler kurmaktan zevk alan insanlardır. Batıya hayranlıkları vardır. Yabancıları düşmanlıkla değil dostça karşılarlar. Nüfusun yarısından fazlası gençtir ve bu kesimler özellikle yeni görevlere, yaşam biçimlerine açıktırlar. Bireysellik değil toplum bilinci gelişkindir. İş hayatında hiyerarşi, itaatkarlık ve ünvanlara önem verilir.

Yeme içme alışkanlıkları: Mısırlılar sabah 9 gibi kahvaltı yaptıktan sonra işyerlerinde öğle yemeği için ara verilmemektedir. İş hayatı genellikle saat 3-4 gibi bittiğinde öğle yemeği olarak saat 4-5 gibi geç bir saatte ağır bir yemek alınır. Daha sonra ise gece geç saatlerde hafif bir akşam yemeği yenir. İş hayatında dışarıda yemek olağandır.

Alkolden Uzak Durmak: İslam'da alkol yasaktır. Bir Mısırlıyı sosyal bir etkinliğe davet etme durumunda bu kişinin alkol aldığı bilinse bile, ortamda kesinlikle alkollü içecek bulundurmamak gereklidir.

Fotoğraf Çekerken Dikkat Etmek: Mısır'da özellikle yönetim birimlerinin, kamu kurumlarının, üniversitelerin, askerlerin fotoğrafını çekmemek gerekir. Fotoğraf çekimine olumsuz bakılmaktadır. Mümkünse izin alınmalıdır.

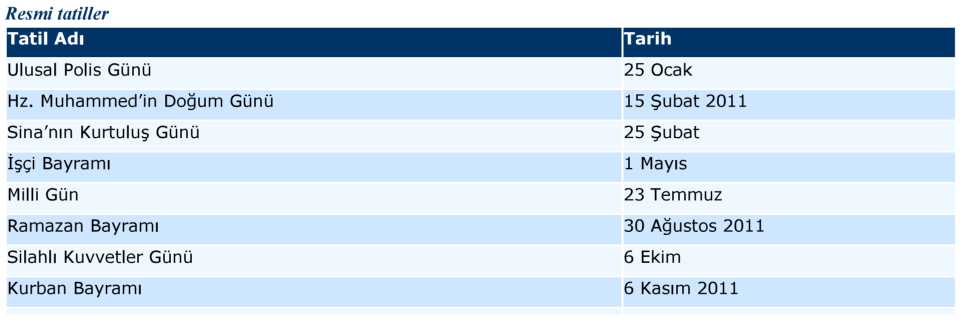
Yabancıların Yaşamı: Mesai süresinin kısa olması Kahire'deki yabancı çalışanlara boş vakit ve eğlence için çeşitli fırsat sunar. Kahire'de Nil kenarında ve Kızıl Deniz'de çok lüks tatil ve dinlence yerleri vardır. Kahire'de Zamalek, Dokki ve Mohandessin ve Maadi yabancı çalışanların ve firmaların tercih ettiği yerlerdir.

### **Pasaport ve Vize İşlemleri**

Türk vatandaşlarına vize uygulanmakta, yeşil pasaport hamilleri muaf tutulmaktadır. Detaylı bilgi için Mısır Arap Cumhuriyeti'nin yararlı adresler bölümünde bilgisi verilen temsilciliklerinden bilgi alınabilir.

### **Resmi Tatiller ve Çalışma Saatleri**

Mısır'da Kamu Kurum ve Kuruluşları için Cuma ve Cumartesi günleri hafta sonu tatilidir. Ancak trafiğin hafifletilmesi amacıyla bazı kurumlar Perşembe ve Cuma günleri hafta sonu tatili yapmakta, kalan günlerde ise mesai yapmaktadır. Mesai saatleri genelde 9:00-14:00 arasındadır.



## 

### **Yerel Saat**

Türkiye saati ile saat farkı bulunmamaktadır.

### **Telefon Kodları**

Uluslar arası telefon kodu + 202

## **Genel Değerlendirme ve Öngörüler**

Mısır Orta Doğu ve Afrika kıtasındaki konumu ve içinde yer aldığı ikili ve çok taraflı ekonomik ve ticari anlaşmaların sunduğu imkanlar göz önünde tutulduğunda komşu ve diğer ülkelerle birlikte değerlendirilmelidir. Bölgede 7 ülke ile (Irak, Libya, Suriye, Lübnan, Ürdün, Fas ve Tunus) ikili STA Anlaşması vardır. GAFTA, AGADİR DEKLARASYONU, COMESSA, AB Ortaklık Anlaşması ve son olarak ABD ve İsrail ile yapılan Nitelikli Serbest Bölgeler Anlaşması (QIZ) Mısır’ı sıradan bir ihracat pazarı olmanın ötesine taşımıştır.

Mısır ABD’den, AB’den ve Japonya, Çin gibi ülkelerden yabancı sermaye çekmektedir. Mısır’ın QIZ Anlaşması’ndan yararlanmak isteyen Türk tekstil firmaları bölgede önemli bir yatırımcı ülke olarak konumuna gelmeye başlamıştır.

İki ülke arasında ortak inşaat firması kurulması ilişkilerin geliştirilmesinde rol oynayabilir. Ayrıca Mısır’da su projelerine ayrılan kaynak giderek artmaktadır. 2017 yılı sonuna kadar su ve atık su alanındaki yatırımların 10 milyar dolara ulaşması beklenmektedir. Halihazırda Mısır’da su dağıtım şebekesinde kullanılan borular ve aksesuarlar ülkede üretilmektedir. Ancak, su ve kanalizasyon şebekesinde kullanılan bazı pompa, valf ve elektro mekanik ekipmanlar ithal edilmektedir. Söz konusu elektro mekanik ekipmanlar toplam proje bedelinin % 15’ini teşkil etmektedir.

Mısır-AB Ortaklık Anlaşması 1 Ocak 2004’de yürürlüğe girmiştir. Türkiye-Mısır Serbest Ticaret Anlaşması çerçevesinde sanayi ürünlerinde Türkiye’ye önerilen tarife indirim süreleri, söz konusu ürünlerde AB’ye verilen sürelerle aynı olmuştur.

Mısır’a ihracat yapmak isteyen firmaların sabırlı davranmaları gerekmektedir. Tüketim ürünlerinde fiyat en önemli unsur olarak öne çıkmaktadır. Mısırlı tüketicilerin alım gücü düşük olduğu için en temel tüketim ürünlerini en düşük fiyata aramaktadır. Ancak Mısır’ın da gelişen bir orta ve üst gelir grubu vardır. Bu kesimlere sunulacak ürünlerde fiyatın yanı sıra marka, kalite, ambalajlama ve içerik bilgisinin anlaşılır olarak Arapça verilmesi zorunluluktur. Sanayi ürünleri pazarlamasında ise sağlam bir dağıtıcı/ortak ile çalışmakta veya doğrudan bu ürünlerin potansiyel alıcılarını Mısır’da ziyaret etmekte ve fuarlara katılmakta büyük yarar vardır. Mısırlı alıcılar ürünü görmeye, iyi ambalaja ve sıcak, dostane ilişkilere çok önem vermektedirler. Osmanlı döneminden bu yana Türk kültürüne duyulan saygı bugün de devam etmektedir.

Mısır’da Türk ürünlerine karşı olumlu bir imaj oluşmuştur. Bu imajın daha da geliştirilmesi ihracatın daha da geliştirilmesine büyük katkı sağlayacaktır. Bu konuda tüm firmaların en küçük ihracatta dahi sorumlu davranmaları diğer firmaların önünü açmak açısından etkili olacağı öngörülmektedir.

## **Tarım ve Gıda Ürünleri İhraç Potansiyelimiz**

### BAKLİYAT

### Mercimek

Mısır dünyanın en büyük mercimek ithalatçılarından birisidir. Yıllık 80 milyon dolara ulaşan mercimek ithalatı bulunmaktadır. Bu ithalatın da % 90’dan fazlasını kırmızı mercimekler oluşturmaktadır. Mısır genel olarak ülkemizin önemli kırmızı mercimek pazarları arasında yer almakta, ancak bazı yıllar başta Kanada olmak üzere Avustralya ve Suriye gibi ülkeler Mısır pazarında ülkemize önemli birer rakip olabilmektedirler. Ülkemizden Mısır’a yerli mercimek ihraç edilebildiği gibi aynı zamanda Dahilde İşleme Rejimi kapsamında özellikle Kanada menşeli mercimekler de ihraç edilmektedir. Mısır pazarında, özellikle Kanada ve Avustralya gibi ülkelerin gelecekte de ülkemizle rekabete devam edecekleri görülmektedir. Yakın gelecekte, özellikle mesafe avantajımız nedeniyle, Mısır pazarının ülkemizin en önemli kırmızı mercimek pazarı olma konumunu devam ettireceği düşünülmektedir.  
  
Nohut

Bakliyat tüketimi son derece yüksek olan Mısır pazarında nohut; bakla ve kırmızı mercimekten sonra en önemli ürün konumundadır. Yıllık 15 milyon dolar civarında nohut ithalatları bulunmakla beraber bu ithalatları önemli gelişme göstermektedir. Ülkemiz halen Mısır’ın nohut ithalatında önemli bir ülke konumundadır, fakat ülkemiz için pazarda Hindistan, Kanada ve Avustralya gibi ülkelerle rekabet söz konusudur. Mercimekte olduğu gibi nohutta da, ülkemizin, Kanada ve Avustralya gibi ülkelere göre sahip olduğu mesafe avantajını iyi değerlendirerek Mısır pazarında önemli bir ülke olması beklenmektedir.

### Bisküvi

2008 yılında bisküvi sektörü perakende satışları miktar olarak % 8 ve değer olarak % 11 büyüme göstererek 931 milyon Mısır Pounduna ulaşmıştır. Sektörde miktar ve değer bazında en fazla artış gösteren alt grup çikolata kaplı ve tatlı bisküvilerdir. Bisküvi sektöründe hammaddeler çoğunlukla ithal edildiğinden 2008 yılında bisküvi birim fiyatlarında da artış gözlenmiştir. Bisküvi birim fiyatları diğer unlu mamullere göre fazla olduğundan hedef kitle yüksek gelir grubundaki tüketicilerdir. Bu tüketiciler arasında da tekli paketler daha ucuz olmaları nedeniyle tercih edilmektedir. Sektörde satılan ürünlerin % 80’i tekli paketlerde, % 20’si çoklu paketlerde satılmaktadır. Bisküvi sektörü yoğun rekabetin yaşandığı bir sektördür. Yerel firmalar pazara hakim durumdadır. Üreticiler etkin pazarlama kampanyalarıyla tüm gelir gruplarına hitap etmektedirler.

Pazara daha kaliteli ürünlerin sürülmesi ve yoğun pazarlama kampanyalarıyla uzun vadede bisküvi sektörünün en dinamik unlu mamuler sektörü niteliğini sürdürmesi beklenmektedir. Tuzlu bisküvi ve krakerler en çok büyüme beklenen alt sektörlerdir. Bugüne kadar bu grubun fazla büyüyememesinin nedeni bu ürünlerin sadece yüksek gelir grubuna sahip tüketiciler tarafından satın alınabilmesidir.

Türkiye ile Mısır arasındaki STA’da taviz alınan ürünlerden birisi de bisküvi ve gofretler olmakla birlikte, ancak 1.000 tona kadar olan ihracatta % 15’lik bir gümrük vergisi indirimi uygulanmaktadır.

### ENDÜSTRİYEL BİTKİLER

### Tütün

Mısır bölgenin en büyük tütün mamülleri pazarına sahip ülkesidir. Yıllık 20 milyon dolar civarında tütün ithal etmekle beraber ithalatı büyük artış göstermektedir. Mısır, şark tipi tütün ithalatının önemli bir kısmını Yunanistan’dan karşılamakta, bu ülkeyi Bulgaristan takip etmektedir. Ülkemiz ise bu iki ülkeden sonra üçüncü sırada yer almaktadır. Mısır, tütün pazarında ülkemizin geride kalmasında tanıtım eksikliğinin önemli rol oynadığı düşünülmektedir. Mısır’da büyük ölçüde devletin hakimiyetinde olan Eastern Tobacco Company ve faaliyetlerine izin verilmiş bulunan uluslararası ölçekteki birkaç sigara üreticisi ile yapılacak birebir görüşmelerin Mısır’a olan tütün ihracatımıza olumlu katkılar sağlayacağı düşünülmektedir.

### 

### KANATLI ETLERİ

Mısır’da yıllık kişi başına düşen gıda harcamaları 2003-2008 döneminde 300 dolardan 608 dolar düzeyine çıkarak 2 katın üzerinde artış sağlamıştır. Buna paralel olarak aynı dönemde özellikle dondurulmuş kanatlı eti perakende satış düzeyi de değerce % 82 oranında artmıştır. Halkın alım gücündeki yükselme ve Mısır’da tavuk eti tüketiminin yaygın olması ve ülkedeki üretimin artmamasına bağlı olarak önümüzdeki dönemde anılan ülkeye bu konuda yapılacak girişimlerden olumlu sonuç alınabileceği düşünülmektedir. Mısır’da kanatlı etlerine yönelik gümrük vergisi oranının yüksek olması ise ülkemizin ihracatı açısından olumsuz bir etken olarak görülmektedir.

### SERT KABUKLU MEYVELER

### Fındık

Mısır’da sert kabuklu meyveler genellikle, özel kuruyemişçilerde açıkta satıldığından süpermarketlerde satılan görece daha yüksek fiyatlı paketlenmiş ürünlere çok yoğun talep gösterilmemektedir. Ancak, gelir düzeyi yüksek kesimlerce, küçük ebatlarda paketlenmiş ürünlere yönelik talep olabilmektedir. Euromonitor kaynaklarına göre bu pazar segmentinin önümüzdeki yıllarda büyüyeceği öngörülmektedir.

Yine yüksek gelire sahip tüketiciler, çikolata ve sert kabuklu meyveler içeren kremalara ilgi göstermeye başlamış olup, özellikle bu gelir grubuna sahip tüketicilerin sıkça ziyaret ettiği süper ve hipermarketler bu ürünlerin başlıca dağıtıcısı konumunda bulunmaktadır.

Obezite oranının artmaya başladığı Mısır’da son yıllarda özellikle daha sağlıklı ürünlere yönelik bir akım gelişmeye başlamış olup, fındık ve fındık ürünlerinin sağlığa olan faydalarının lanse edilmesi durumunda talepte önemli bir artış yaşanabileceği düşünülmektedir. Bu bağlamda kuruyemişçilere fındığı tanıtıcı Arapça broşürlerin dağıtılmasının faydalı olacağı düşünülmektedir.

### SU ÜRÜNLERİ

Mısır Akdeniz, Kızıldeniz ve Nil nehrinde balıkçılık yapmasına ve üretiminin 2007 yılı itibari ile 1 milyon ton olmasına karşın dünya’daki ilk 40 ve Afrika’daki ilk 5 ithalatçı ülke arasında yer almaktadır. Yerli halkın tüketiminin yanı sıra ülkeye gelen yabancı turist sayısının da 2011 de 14 milyon olması hedeflendiği dikkate alınarak değerlendirilmesi gereken önemli bir pazar olduğu düşünülmektedir.

### ŞEKERLİ VE ÇİKOLATALI MAMULLER

Mısır’ın şekerli ve çikolatalı mamuller ithalatının % 76’sını çikolatalı mamuller oluşturmaktadır. Türkiye ise Mısır pazarında şekerli mamuller ithalatında ilk sırada yer almaktadır. Bu ülkeye en fazla jöleli şekerlemeler ihracatı gerçekleştirilmektedir. Mısır ve Türkiye arasındaki Serbest Ticaret Anlaşması kapsamında; Mısır, Türkiye’den ithal edilen 1704 GTİP grubundaki ciklet ve şekerli mamuller için, ithal edilen ilk 2.000 tonda % 15 tarife indirimi yapmaktadır. Bu ürünler için gümrük vergisi % 30 olmakla birlikte, her yıl için Türkiye’den ithal edilecek ilk 2.000 ton üründe bu oran % 15 tavizli uygulanmaktadır. 2.000 tondan sonrası için ise bu oran % 30 olmaktadır. Aynı şekilde, 1806 GTİP grubu için, her yıl ithal edilecek ilk 1.000 tonda % 15 tarife indirimi söz konusu olmaktadır. Bu miktarı aşan ithalatta ise normal tarife uygulanmaktadır. 180610 ve 180620 için uygulanan normal gümrük vergisi % 10, 1806 grubundaki diğer ürünler için ise % 20’dir.

Çikolatalı mamuller açısından AB ülkeleri Mısır’da daha avantajlı durumdadır. Mısır, AB ülkelerine çikolatalar için % 15 gümrük vergisi uygulamaktadır. AB ülkeleri, Türkiye’den daha düşük gümrük vergisi ile pazara girebilmektedir. Türkiye’nin gümrüklerdeki bu dezavantajını, çikolatalara göre daha düşük fiyatlı kokolinlerle pazara girerek karşılayabileceği düşünülmektedir. Pazarın fiyata duyarlılığının yüksek olması nedeniyle, düşük fiyatlı ürünlere ağırlık verilmesinin uygun olacağı düşünülmektedir.

## **Mısırda Düzenlenen Önemli Fuarlar**

### ***Milli Katılımda Devlet Desteği Olan Fuarlar***

* *Food Fair Cairo (Kahire - Mayıs/Her Yıl)*

Yiyecek ve içecek, gıda işleme ve paketleme makineleri

Web Sitesi : [http://www.jaarbeursutrecht.nl](mailto:ashama@gafinet.org)

* *Sahara Uluslararası Tarım Fuarı (Kahire - Ekim/Her Yıl)*

Tarım ürünleri, tarım makineleri ve ekipmanları

Web Sitesi : [http://www.expotim.com](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/77.php)

# BULGARİSTAN



# TEMEL GÖSTERGELER

|  |  |
| --- | --- |
| ***Temel Sosyal Göstergeler*** | |
| Resmi Adı | Bulgaristan Cumhuriyeti (Republic Of Bulgaria) |
| Nüfus | 7,6 milyon (2008) |
| Dil | Bulgarca |
| Din | %82,6 Ortodoks, %12,02 Müslüman, Diğer Hristiyan %1,2, Diğer %4.0 |
| Yüz ölçümü | 111.002 km2 |
| Başkent (nüfus) | Sofya (1,241 milyon) |
| Başlıca Kentler (nüfus) | Filibe (705 bin), Varna (460 bin), Burgas (420 bin), Stara Zagora (356 bin), Blagoevgrad (329 bin),  Pleven (298 bin), Pazarcık (294 bin) |
| Yönetim Şekli | Parlamenter Demokrasi |
| Cumhurbaşkanı | Georgi Parvanov |
| Başbakan | Boyko Borissov |
| Para Birimi | Leva (Lv) |

*Kaynak: The Economist Intelligence Unit Bulgaria Country Report February 2011*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Temel Ekonomik Göstergeler*** | | | | | | | |
|  | 2007a | 2008a | 2009a | 2010a | 2011b | 2012c | 2013c |
| GSYİH (milyar dolar, cari fiyatlarla) | 42,1 | 52,0 | 48,6 | 47,8 | 54,4 | 50,8 | 52,5 |
| GSYİH (milyar leva, cari fiyatlarla) | 60,1 | 69,2 | 68,3 | 70,4 | 76,4 | 78,0 | 82,8 |
| Reel Büyüme Oranı (%) | 6,4 | 6,2 | -5,5 | 0,2 | 1,6 | 0,8 | 2,8 |
| Özel Tüketim Harcamaları (% reel değişiklik) | 9,0 | 3,4 | -7,6 | -1,2 | 1,0 | 0,7 | 1,5 |
| Cari İşlemler Dengesi (milyar dolar) | -10,0 | -12,6 | -5,7 | -3,6 | -2,3 | -2,7 | -3,5 |
| Kişi Başına GSYİH (dolar, PPP) | 11,517b | 12,586b | 12,103b | 12,341b | 12,816 | 13,305 | 14,035 |
| İşsizlik Oranı (%, ort.) | 7,7 | 6,3 | 7,6 | 9,5 | 9,6a | 9,9 | 8,8 |
| Enflasyon Oranı (%, yıl sonu) | 12,5 | 7,8 | 0,6 | 4,5 | 2,8a | 3,4 | 3,2 |
| Kredi Faiz Oranı (%, ort.) | 10,0 | 10,9 | 11,3 | 11,1 | 10,5 | 9,4 | 8,6 |
| €/Leva (yıl sonu) | 1,94 | 1,93 | 1,96 | 1,97 | 1,96 | 1,96 | 1,96 |
| $/Leva (yıl sonu) | 1,33 | 1,39 | 1,36 | 1,47 | 1,48 | 1,57 | 1,59 |
| İhracat (fob, milyar dolar) | 18,5 | 22,6 | 16,4 | 20,6 | 25,7 | 24,9 | 26,5 |
| İthalat (fob, milyar dolar) | -28,6 | -35,2 | -22,1 | -24,2 | -28,0 | -27,7 | -30,1 |
| Dış Ticaret Dengesi (milyar dolar) | -10,0 | -12,6 | -5,7 | -3,6 | -2,3 | -2,7 | -3,5 |
| Bütçe Açığı (% GSYİH) | 3,3 | 2,9 | -0,9 | -4,0 | -2,1 | -2,1 | -1,7 |
| Kamu Borçları (% GSYİH) | 17,2 | 13,7 | 14,6 | 16,3 | 15,3 | 16,3 | 16,4 |
| *Kaynak: E.I.U Bulgaria Country Report March 2012, a:Gerçek , b:Tahmin, c:Öngörü* | | | | | | | |

Üyesi Olduğu Uluslararası Kuruluşlar

ACCT (Association of Community College Trustees), AG (Avustralya Grubu), BIS (Uluslararası İmar Bankası), BSEC (Karadeniz Ekonomik İş Birliği), CE (Avrupa Konseyi), CEI (Orta Avrupa Girişimi), CERN (Avrupa Nükleer Araştırma Merkezi), EAPC (Avrupa-Atlantik Ortaklık Konseyi), EBRD (Avrupa Yatırım ve Kalkınma Bankası), EIB (Avrupa Yatırım Bankası), EU (Avrupa Birliği), FAO (Tarım ve Gıda Örgütü), IAEA (Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı), IBRD (Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası), ICAO (Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü), ICC (Milletlerarası Ticaret Odası), ICCT (The International Council on Clean Transportation), ICRM (Uluslararası Kızılhaç ve Kızılay Hareketi), IFC (Uluslararası Finansman Kurumu), IFRCS (Uluslararası Kızılhaç ve Kızılay Toplulukları Federasyonu), ILO (Uluslararası Çalışma Örgütü), IMF (Uluslararası Para Fonu), IMO (Uluslararası Denizcilik Örgütü), IMSO (International Mobile Satellite Organizaton), Interpol, IOC (Uluslararası Olimpiyat Komitesi), IOM (Uluslararası Göçmen Teşkilatı), IPU (Parlementolar Arası Birlik), ISO (Uluslararası Standartlar Örgütü), ITSO (International Telecommunication Satellite Organization) , ITU (Uluslararası Haberleşme Birliği), ITUC (Uluslararası Sendikalar Konfederasyonu), MIGA (Çok Taraflı Yatırım Garanti Ajansı), NATO (Kuzey Atlantik Anlaşması Örgütü), NSG (Nuclear Suppliers Group), OAS (Amerika Devletleri Teşkilatı) (gözlemci), OPCW (Kimyasal Silahları Yasaklama Organizasyonu), OSCE (Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Örgütü), PCA (Daimi Hakemlik Mahkemesi), SECI (Güney Doğu Avrupa İşbirliği Teşebbüsü), UN (Birleşmiş Milletler), UNCTAD (Birleşmiş Milletler Ticaret ve Kalkınma Konferansı), UNESCO (Birleşmiş Milletler Eğitim-Bilim ve Kültür Örgütü), UNIDO (Birleşmiş Milletler Endüstriyel Kalkınma Örgütü), UNMIL (Birleşmiş Milletler Liberya Geçici Yönetimi), UNMIS (Birleşmiş Milletler Sudan Geçici Yönetimi), UNWTO (Birleşmiş Milletler Dünya Turizm Örgütü), UPU (Dünya Posta Birliği), WCL (Dünya Emek Konfederasyonu), WCO (Dünya Gümrük Örgütü), WEU (Batı Avrupa Konseyi) (ortak üye), WFTU (Dünya İşçi Sendikaları Federasyonu), WHO (Dünya Sağlılk Örgütü), WIPO (Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı), WMO (Dünya Meteoroloji Örgütü), WTO (Dünya Ticaret Örgütü), ZC (Zangger Komitesi).

# **GENEL BİLGİLER**

## Coğrafi Konum

Karadeniz kıyısında yer alan Bulgaristan, Güneydoğu Avrupa’da Türkiye ile Romanya arasında yer almaktadır. Bulgaristan yaklaşık olarak 110.879 km2’lik bir alana sahiptir. Kıyı şeridi 354 km. olup, komşuları Yunanistan, Makedonya, Romanya, Sırbistan ve Türkiye’dir. Bulgaristan’da karasal iklim hakimdir. Rila, Pirin, Stara Planina ve Rodopi ülkenin önemli dağları olup, Rila 2,925 m. yüksekliği ile ülkenin en yüksek dağıdır. Ayrıca Bulgaristan ve Balkanların en yüksek tepesi olarak bilinen Musalla Tepesi bu dağ üzerinde bulunmaktadır. Ülkenin en önemli ırmağı Tuna olup; diğer önemli akarsuları Meriç, İskır, Tunca, Yantra ve Struma’dır. Tuna Nehri üzerinde yer alan Srebarna Gölü Silistra Kasabasının 16 km. batısında yer almaktadır. Srebarna Gölü 100’den fazla kuş türünü barındıran önemli bir doğal yaşam alanıdır.

## Nüfus ve İşgücü Yapısı

2009 yılının Temmuz ayı itibarı ile tahmini olarak 7,2 milyon olan Bulgaristan nüfusunun yapısı, göç ve doğum oranlarının düşmesi, ölüm oranlarının yükselmesi nedenleri ile değişmektedir. 1988 yılı resmi nüfus sayımında 9,9 milyon olan nüfus, 2001 yılı sayımında 7,9 milyona gerilemiştir. Nüfustaki düşüşün en önemli sebebi göçtür. 1989-1996 yılları arasında 650 000 kişi ülkeden göç etmiştir. Bulgaristan'da Türklerden sonra ikinci büyük azınlık olan Roman nüfusunun 2020'ye kadar %1.9 oranında büyüyeceği öngörülmektedir. Yaşlanan nüfus ile beraber Roman nüfusunun büyümesinin ülke içindeki indirim outletlerinin gelişmesine olumlu yönde katkıda bulunacağı tahmin edilmektedir.

3 / 34Bulgaristan Ülke Raporu

Ülkede Müslüman ve Hristiyan Romanlar bulunmaktadır. Pomak adı verilen etnik grup Bulgar ırkından olmakla birlikte müslümandır. Ülkede yaşayan Türk nüfusun neredeyse tamamı Müslümandır. 2008 yılı sonu itibarı ile nüfusun %71,8’i şehirlerde yaşamaktadır. Nüfusun yaklaşık yarısı nüfusu 300 000’den fazla olan altı şehirde yaşamaktadır. Bu şehirler Sofya, Filibe, Varna, Burgas, Stara Zagora, Blagoevgrad’dır.

## Doğal Kaynaklar ve Çevre

Bulgaristan’ın başlıca maden ve mineral rezervleri boksit, bakır, kurşun ve kömürdür. Petrol kaynakları açısından zengin olmayan Bulgaristan’ın 15 milyon varil petrol rezervinin bulunduğu tahmin edilmektedir. Doğal gaz rezervi ise ortalama 1,5 yıllık tüketimini karşılayacak düzeydedir. Bulgaristan’ın sahip olduğu ormanlar 4,1 milyon hektarlık bir alanı kaplamaktadır. Ormanlık arazinin %32’sini kozalaklı bitkiler oluşturmaktadır. Bulgaristan üç farklı iklim türünün kesiştiği bir alanda bulunduğundan Orta-Avrupa karasalı, Asya stepleri ve Akdeniz iklimine özgü bitki ve ağaç türleri ormanlarında görülmektedir. Bulgaristan, ormanlarda yaşayan bitki ve hayvan türlerinin çeşitliliği bakımından diğer Avrupa ülkeleri içerisinde birinci sırada yer almaktadır. Ekilebilir arazinin yoğun olduğu ülkenin başlıca tarım ürünleri ise sebzeler, meyveler, tütün, buğday, arpa, ayçiçeği ve şeker pancarıdır.

## **Genel Ekonomik Durum**

### **Ekonomik Yapı**

1989 yılından sonra Doğu Bloku ülkelerinde başlayan değişim ve bu değişim ile birlikte Komünist Ülkeler Arasında Karşılıklı Ekonomik Yardımlaşma Konseyi’nin (COMECON) işlevini yitirmesi, Bulgaristan’ın üretim pazarlarını yitirmesine ve ülkede atıl kapasitelerin ortaya çıkmasına neden olmuştur.

**200**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***GSYİH'nin Sektörlere Göre Dağılımı (% reel değişiklik)*** | | | | |
|  | | | | |
|  | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** |
| Tarım | -27,3 | 29,6 | -6,1 | 3,9b |
| Sanayi | 12,3 | 4,0 | -7,4 | 2,1b |
| Hizmetler | 7,7 | 5,0 | -0,8 | -0,8b |

*Kaynak: E.I.U Country Report March 2012, b:Tahmin 7* **2008 2009 2010**

Bulgaristan’ın pazar ekonomisine geçişinden sonra, başarıyla uygulanamayan reformlar sonucunda 1996 yılında ülkede bir ekonomik kriz başlamıştır. Leva, Dolar karşısında önemli ölçüde değer kaybetmiş; dış borçların ödenmesinde zorluklar yaşanmış, iç ve dış ticaret durma noktasına gelmiştir. Özel sektör zarar görmüş; birçok firma kapanmış ve bazı bankalar faaliyetlerini durdurmak zorunda kalmıştır. Yıl sonunda uygulamaya konulan istikrar paketi de krizin aşılmasında etkili olamamıştır. 1994 yılından itibaren pozitif büyüme gösteren ülke ekonomisi 1996 yılında %10,9 oranında küçülmüştür. 1997 yılı Şubat ayında ekonomik kriz daha da derinleşmiştir. Kamu harcamalarının kontrol altına alınamaması, ülkenin seçim dönemine girmesi, artan faiz oranları ve ulusal paranın değer kaybetmesi nedenleri ile ülke hiperenflasyon sürecine girmiştir.

IMF ile imzalanan anlaşma çerçevesinde 1997 yılı Temmuz ayında Para Kurulu kurulmuştur. Para Kurulunun kurulması ve Levanın Alman Markına endekslenmesi ile birlikte ülkede makro ekonomik istikrar sağlanmış olup, 1998 yılından sonra büyüme yeniden başlamıştır. 1 Ocak 1999 tarihinden itibaren ise Leva, 1,95583Lv:1€ kurundan Avro’ya endekslenmiştir. Para Kurulu tasarısı çerçevesinde, Bulgar Merkez Bankası’nın (Bulgarian National Bank-BNB) döviz rezervlerinin para arzının en azından %100’ünü karşılaması gerekmektedir. Dolayısı ile para arzı ve kredi büyümesi üzerindeki denetim oldukça sıkıdır. Bu denetim Merkez Bankası’nın ticari bankaları finanse etmesi ve kamuya borç vermesi üzerinde yasak bulunmasını da içermektedir. Bu sıkı uygulamalar neticesinde ülkedeki yıllık ortalama enflasyon 1997 yılı Mart’ında %2000’lerin üzerindeyken, 17 ay içinde tek haneli rakamlara düşmüştür. 2008 yılı itibarı ile ortalama tüketici fiyatları enflasyonu %7.8, 2009 yılında %0.6 olarak gerçekleşmiştir. 2010 yılında ise %4.5 olan enflasyon oranı 2011 yılında %2.8 oranında gerçekleşmiştir.

Komünizm döneminde tarım sektörü Bulgaristan ekonomisi içerisinde önemli bir yere sahipti. Ayrıca bu dönemde sanayi sektörü özellikle ağır sanayi, çelik, elektronik, bilgi teknolojileri ve silahlanma başta olmak üzere önemli ölçüde desteklenmekteydi. Ancak komünizm sonrası oluşan rekabet ortamında komünizm döneminde ciddi biçimde korunan bu sektörler rekabet ortamına ayak uydurmakta güçlük yaşamıştır. Komünizmden kalan tesisler yaşlı, AB standartlarına uymamakta olup, yenilenmeleri gerekmektedir. Önemli bir tarım üretimi yoktur. Nüfus yaşlanıp, genç nüfus AB üyesi ülkelere göç ettiği için tarımda ithalata ağırlık verilmektedir.

### **Ekonomik Performans**

Bulgaristan’ın 2007 yılında AB’ye üyeliğiyle birlikte ekonomik performansının arttığı görülmektedir. 2004-2007 yılları arasında ortalama GSYİH artışı %6,1 olarak gerçekleşmiştir. Yine aynı dönemde ülkeye giren sermaye ve kredi miktarında önemli artışlar yaşanmıştır. 2008 itibariyle ülkeye giren sermaye miktarı GSYİH’nın %30’una ulaşmıştır. Kişi başına düşen geliri AB ortalamasının üçte biri olan Bulgaristan önümüzdeki yıllarda muhtemelen en fakir AB üyesi ülke olacaktır. Düşük ücret seviyesine ek olarak AB üyeliği beraberinde yatırımların artmasına rağmen üretim artışı yavaş seyretmiştir. Buna bağlı olarak Bulgar firmaları AB üyeliği ile artan rekabet ortamında güç kaybına uğramışlardır. Uluslararası mali krizin 2008 yılının son çeyreği ile 2009 yılının tamamında ekonomi üzerinde ciddi etkileri olmuş, iç ve dış ticaret hacmi azalmış, iç ve dış yatırımlar, konut fiyatları düşmüş, üretim, tüketim, inşaat sektörü daralmıştır. 2009 yılında Bulgaristan ekonomisi %5.5 oranında daralmıştır 2010 yılında ekonomi istikrara ulaşmış olup, reel GSYİH %0.2 oranında büyümüştür. İhracat büyümesi üretimi desteklemiş olup, 2011’de ekonomik faaliyetlerin canlanmasında itici güç olmuştur. 2011 yılında büyümenin %1.6 olacağı tahmin edilmektedir. Bununla beraber Euro bölgesindeki yavaş büyüme Bulgaristan’ın ihracat performansını zayıflatmıştır. Aralık 2011’de sanayi üretimi düşmüş, inşaat sektörü daralmış ve kredi büyümesi minimumda seyretmiştir. Bunun sonucu olarak 2012 yılında büyümenin %0.8 oranında olacağı öngörülmektedir. 2013-2016 döneminde yıllık ortalama büyüme oranının %3.4 olacağı da beklenmektedir. 2012 yılında özel tüketin harcamalarının %0.7 oranında büyüyeceği öngörülmektedir. Yüksek işsizlik, pahalı borçlanma, ve düşük konut fiyatlarından kaynaklanan negatif refah etkisiyle beraber özel tüketim harcamalarındaki büyüme geçen seneye göre düşmüştür. Ekonomideki atıl kapasitenin ve gayrimenkul sektöründe tersine giden eğilimin yatırım harcamalarını da sınırlandıracağı beklenmektedir. Bu faktörlerin 2012 yılında yurtiçi talebi kısıtlayacağı tahmin edilmektedir. 2013-2016 döneminde talebin canlanmaya başlamasıyla beraber, borçlanma koşullarının ve istihdamın iyileşeceği, AB fonlarının kullanımının artacağı, tüketiciye ve firmalara olan güvenin yükselmesiyle daha yüksek büyüme oranlarına ulaşılacağı öngörülmektedir.

**Ekonomide Geleceğe Yönelik Beklentiler**

Bulgaristan ekonomisinin 2013-2016 döneminde canlanacağı yıllık ortalama %3.4 oranında büyüyeceği öngörülmektedir. 2013-2016 arasında AB fonları kullanımının artacağı, ekonomik büyümenin ivme kazanacağı tahmin edilmektedir. 2010 yılında GSYİH’nin %4’ü oranında olan bütçe açığı ise 2011 yılında %2.1’e düşmüştür. Hükümet AB İstikrar ve Büyüme Paktı tarafından konulan %3’lük kısıta uymada başarı sağlamıştır. Oranın 2012 yılında da %2.1 olacağı öngörülmektedir.

**2010 2TABLOTtabloTABLO011b 2012c 2013c**Ülke Raporu

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Karşılaştırmalı Ekonomik Göstergeler*** | | | | |
|  | **2010** | **2011b** | **2012c** | **2013c** |
| Reel GSYİH Büyüme Hızı (%) | 0,2 | 1,6 | 0,8 | 2,8 |
| İşsizlik Oranı (%, ortalama) | 9,5 | 9,6a | 9,9 | 8,8 |
| Tüketici Fiyatları Enflasyonu (%) Ortalama Yıl Sonu | 4,5 | 2,8a | 3,4 | 3,2 |
| İhracat (fob, milyar $) | 20,6 | 25,7 | 24,9 | 26,5 |
| İthalat (fob, milyar $) | -24,2 | -28,0 | -27,7 | -30,1 |
| *Kaynak: E.I.U Country Report March 2012, b:Tahmin, c:Öngörü* | | | | |

**Enflasyon20a 2009a 2010a 2011b 2012c 20**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Enflasyon İstatistikleri (Yıl Sonu %)*** | | | | | | |
| 2007a | 2008a | 2009a | 2010a | 2011b | 2012c | 2013c |
| 12,5 | 7,8 | 0,6 | 4,5 | 2,8a | 3,4 | 3,2 |

*Kaynak: E.I.U Country Report March 2012, a: Gerçek, b:Tahmin, c:Öngörü*

2011 yılında talep yönlü enflasyonist baskılar kriz öncesi yıllara göre zayıf kalmıştır. Yüksek gıda fiyatları enflasyonit baskıya katkıda bulunmuştur. 2010 yılında %2.4 olan enflasyon oranı 2011 yılında %4.2 oranına yükselmiştir. 2013-16 döneminde enflasyon oranının ortalama %3.3 olacağı beklenmektedir.

## **İlgili Sektörler**

### **Tarım ve Hayvancılık**

Toplam arazinin yaklaşık olarak %30’unu oluşturan 5,3 milyon hektarlık ekilebilir araziye sahip olan Bulgaristan’ın en önemli tarımsal ürünü ülkenin kuzeydoğusundaki Dobruca bölgesinde yetiştirilen buğdaydır. Ülkenin arpa ve mısır üretimi de önemli miktardadır. Bulgaristan’ın tarımsal üretiminde önemli yere sahip olan ayçiçeği, tütün ve şekerpancarı ise diğer sanayi bitkileridir. Tütün önemli bir ihracat ürünüdür. Tütün üretimi Sovyet pazarının çöküşünden sonra önemli ölçüde düşmüş ancak son yıllarda yeniden artış göstermiştir. Domates, salatalık ve biber ihraç edilen önemli tarım ürünleridir. Elma ve üzüm ülkede yetiştirilen başlıca meyvelerdir. Ancak bu ürünlerin üretimi 1989 yılından sonra bağların ve meyve bahçelerinin ihmal edilmesi nedeni ile önemli düşüş göstermiştir. Ülkede üretilen üzümün büyük bir kısmı önemli bir ihracat ürünü olan şarap üretimi için kullanılmaktadır. Şarap ihracatının çoğunluğu Batı Avrupa pazarlarına yapılmaktadır.

Komünizmin çöküşünün ardından sübvansiyonların azaltılması, girdi fiyatlarının artışı ve talep düşüşü tüm kategorilerdeki çiftlik hayvanı üretiminin gerilemesine neden olmuştur. Kümes hayvanları ve et geçmişte önemli ihracat kalemleri iken, günümüzde bu ürünlerin ihracatı Ortadoğu gibi geleneksel pazarlardaki talep düşüşü ve Batı Avrupa pazarlarının talep ettiği sağlık standartlarının karşılanmasındaki zorluklar gibi nedenlerle gerilemiş durumdadır. Tarım sektörü Sovyet Bloğu standartlarına göre üretimde iyi bir performans sergilemiştir. SSCB döneminde tarım üretiminde büyük kooperatiflere ve agro-endüstriyel bütünleşmeye önem verilmiştir. Tarımsal alanların komünizm öncesi sahiplerine ya da bu kimselerin varislerine iadesi zaman almıştır. Ancak 2000 yılı sonu itibarı ile bu toprakların neredeyse tamamı komünizm öncesi sahiplerine iade edilmiştir. Ancak bununla birlikte küçük parçalara bölünmüş arazilerden oluşan tarımsal toprakların birleştirilerek ticari büyüklükteki çiftliklere dönüştürülmesi ihtiyacı doğmuştur. Bu tür çiftliklerin oluşumu yavaş yavaş başlamıştır.

Bütün Orta Avrupa için önemli bir tarım ürünleri tedarikçisi olma potansiyeline sahip olan Bulgaristan’ın topraklarına yeterli yatırım yapılmamakta, bunun yanı sıra topraklardan yeterli verim alınamamaktadır. Bulgaristan GSYİH’nin %1,7’sine denk gelen AB sübvansiyonları önümüzdeki üç yıl boyunca tarım sektörüne ayrılmıştır. Süt ve süt ürünleri sektörü AB sağlık standartlarına uyum hususunda zorlanmaktadır.

Tarım sektörü özel sektörün egemenliği altındadır. Özel çiftlikler, özel arazilerde üretim yapan kooperatiflerden oluşmaktadır. Ancak söz konusu kooperatifler komünizm sonrasında 1990’lı yıllarda uygulanan kooperatiflerden ziyade batı tarzı kooperatif tanımına girmektedir. Sektörde aile çiftliklerinin önemi devam etmektedir.

Sanayi

Bulgaristan imalat sanayiinin yapısı, sosyalist dönem ağır sanayi yapılanmasının etkilerini taşımaktadır. Ülkenin sınai uzmanlaşma süreci Sovyet Bloğu pazarlarına sınai ürün tedariği üzerine kurulmuştur. Özellikle 1980’lerle birlikte yeni ve bazı yüksek teknolojili dalların gelişimi teşvik edilmiştir. Böylece Bulgaristan Doğu Bloku pazarları içinde biyokimya sanayi, bilgisayar üretimi v.b. dallarda bir merkez haline gelmiştir. Ancak Karşılıklı Ekonomik Yardımlaşma Konseyi - COMECON’un dağılması ve Bulgaristan’ın bir anda rekabete açılması ile Bulgar ürünlerinin rekabet edebilirliklerini yitirmesi gibi nedenlerle ülkenin imalat sanayi zarar görmüş, üretimde ciddi kayıplar yaşanmıştır. Özelleştirmenin gecikmesi ve sekteye uğraması sanayi sektörünün çekiciliğini azaltmıştır. Tütün işlemenin de içinde bulunduğu gıda işleme sektörü, ülkenin geleneksel imalat sanayi sektörlerinden biri olmakla birlikte, Sovyet pazarlarının daralması nedeni ile üretim kayıplarıyla karşı karşıya kalmıştır. Gıda sanayi sektörünün bazı alt sektörlerinin hala Batı Avrupa ülkelerine ihracat için gerekli sağlık ve kalite standartlarını taşımamasına rağmen, doğrudan yabancı yatırım akışları gıda sanayi sektörünün son yıllarda durumunun düzelmesini sağlamıştır. Sektörde birkaç başarılı yabancı yatırım bulunmakla birlikte, söz konusu yatırımlar daha ziyade iç pazara dönük faaliyette bulunmaktadır.

Bulgaristan’ın giyim sanayii, ülkedeki ucuz işgücünün belirli bir kalite standardı ile üretim yapabilmesi nedeni ile yabancı yatırımcılara ve fason üretim yaptırma amacındaki firmalara cazip gelmektedir. Son altı yılda özellikle AB’ye hazır giyim ihracatında bir patlama olmuştur. Ancak 2005 yılında AB’nin Çin’den ithalata karşı uyguladığı engelleri kaldırması ile birlikte ihracatta düşüş gerçekleşmiştir. Sektörün ihracatı 2006 yılında yeniden canlanmaya başlamıştır. Çin gibi düşük maliyetle üretim yapan üreticilerin artan rekabeti Bulgar firmalarını fiyat rekabeti yapmak yerine, kendilerini daha esnek ve müşterilerine daha uygun lojistik imkanlar sağlayan üreticiler olarak konumlandırmalarını sağlamıştır. Petrol işleme sanayiinde 1989 öncesi dönemdeki seviyelerde üretim yapılmamakla birlikte, ihracat ve iç pazara dönük olarak üretim devam etmektedir. Burgaz’daki Neftochim rafinerisi 1999 yılında Rus şirketi LUKoil tarafından satın alınmış olup, bu sayede rafinerinin üretimi devam edebilmiştir. Ancak Pleven’deki Plama rafinerisi sahiplerinin yüksek borçlarını ödeyememesi nedeni ile faaliyetini durdurmuştur.

Komünizm dönemi ağır sanayi politikaları neticesinde ülkede en fazla gelişen sektörlerden biri de kimya sanayi olmuştur. Ancak sektör doğal gaz gibi üretim girdilerinin fiyat değişimlerinden kolaylıkla etkilenmektedir. Devnya’daki büyük soda karteli 1997 yılında Belçika firması Solvay tarafından satın alınmıştır. Gübre sanayiine de yabancı yatırım girişleri olmuştur. Bulgaristan’da en büyük demir-çelik üreticisi olup iflas eden Kremikovtsi şirketinin üretim tesisi ve üretim sürecinde kullanılan bütün varlıkları satışa çıkarılmıştır. Demir dışı metaller sektörü de dünya talebindeki artış paralelinde son yıllarda kazanç sağlayan bir sektör olmuştur. Sektöre önemli doğrudan yabancı yatırım akışı gerçekleşmiştir. Bunlardan en önemlisi Belçika firması Union Miniere’in Pirdop’taki bakır eritme tesislerine yapmış olduğu yatırımdır.

Savunma sanayiinin büyük bir bölümü, Varşova Paktı’nın dağılması ve gelişmekte olan karlı pazarların kapanması ile birlikte kaybedilmiştir. Ancak NATO’ya üyelik ve Rus silah üreticileri ile işbirliği sayesinde sektörde bir toparlanma beklenmektedir. Ülkenin elektronik sanayii 1970 ve 1980’lerde oluşturulmaya başlanmıştır. Sektör, COMECON ülkelerinin ihtiyaçları çerçevesinde kişisel bilgisayar (PC) üretimine yönelmiştir. COMECON pazarlarının batı mallarına açılması beraberinde sektörün üretimi durma noktasına gelmiştir. Sektörün canlanmasını sağlamak amacı ile üreticiler korsan kompakt disk üretimi gibi stratejilere yönelmiştir. Ancak 1990’ların sonunda uluslararası baskıların artması ile korsan üretime ilişkin önlemler alınmıştır. Sektör bu nedenle daha geçerli bir toparlanma stratejisi belirleyerek fason üretime yönelmiştir. Fason üretim Macar Videoton’un girişimiyle gelişmektedir. Ayrıca bazı Çin şirketlerinin de sektöre yatırımları olmuştur.

Sektörde komünizm döneminden miras kalan iyi programlama becerileri de bulunmaktadır. Bulgaristan’ın otomotiv sanayii günümüzde durma noktasına gelen küçük ölçekli araba montajı, kamyon ve otobüs üretiminden meydana gelmiştir. Son zamanlarda büyük uluslararası şirketler ülkede parça ve elektronik üretimine yönelik yatırımlarda bulunmuştur. Alman Daimler-Chrysler firması ile yapılan Bulgar ordusunun motorlu taşımacılık filosunun modernizasyonuna yönelik çerçeve anlaşmasının Bulgar otomotiv sektörünün gelişimine fayda sağlayacağı düşünülmektedir. İş makinalarının üretimi de bağımsızlık sonrasında yok denecek kadar azdır.

# 

# **DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR**

## **Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü**

**0 2011b 2012c 2013c 2014**

### **Ülkeler İtibarı ile Doğrudan Yabancı Yatırımlar**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Ülkelere Göre Yabancı Yatırımlar (Milyon Euro)*** | |
| **Ülkeler** | **2010** |
| Hollanda | 1.509 |
| Belçika | 193 |
| Güney Kıbrıs Rum Kesimi | 164 |
| Yunanistan | 160 |
| Almanya | 148 |
| Rusya | 119 |
| ABD | 109 |
| Macaristan | 79 |
| İspanya | 57 |
| İtalya | 44 |
| Virjinya Adaları | 36 |
| Türkiye | 18 |
| Toplam | 1.639 |

*Kaynak: T.C. Sofya Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği*

### **Sektörler İtibarı ile Doğrudan Yabancı Yatırımlar**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Sektörlere Göre Yabancı Yatırımlar (Milyon Euro)*** | |
| **Sektörler** | **2010** |
| İmalat Sanayi | 588 |
| Elektrik ve termal enerji, gaz ve su üretimi ve dağıtımı | 270 |
| Ulaştırma, lojistik ve haberleşme | 252 |
| Gayrimenkullere ilişkin işlemler | 182 |
| Finansal aracılık | 161 |
| Başka yerde sınıflanmayan | 80 |
| İnşaat | 39 |
| Başka yerde sınıflanmayan | 181 |
| Oteller ve lokantalar | 35 |
| Toplumun ve bireyin hizmetine sunulan diğer faaliyetler | 30 |
| Madencilik | 8 |
| Tarım, ormancılık ve avcılık | 7 |

*Kaynak: T.C. Sofya Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği*

**201**

**7**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Yabancı Yatırımlar*** | | | | | | | | |
|  | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011b** | **2012c** | **2013c** | **2014c** |
| Doğrudan Yabancı Yatırımlar (milyar dolar) | 13,2 | 9,9 | 3,4 | 2,3 | 1,3 | 1,1 | 2,2 | 3,7 |
| DYY / GSYİH (%) | 31,3 | 19,2 | 7,1 | 4,9 | 2,5 | 2,1 | 4,1 | 6,5 |
| DYY / Gayri Safi Sabit Sermaye Yatırımı (%) | 109,3 | 57,0 | 24,4 | 21,5 | 12,2 | 10,2 | 20,0 | 30,2 |
| DYY İhracı (milyar dolar) | -0,3 | -0,8 | 0,1 | -0,2 | -0,1 | -0,0 | -0,2 | -0,2 |
| Net DYY (milyar dolar) | 12,9 | 9,1 | 3,5 | 2,1 | 1,2 | 1,0 | 2,0 | 3,4 |
| DYY Stoku (milyar dolar) | 35,3 | 46,3 | 49,3 | 51,6 | 53,0 | 54,1 | 56,4 | 60,1 |

*Kaynak: E.I.U, b:Tahmin, c:Öngörü* **2009**

## **Ülkede İş Kurma Mevzuatı**

## Bulgaristan’da Şirket Nasıl Kurulur?

### Şirket Türleri

Bulgaristan’da % 100 yabancı sermayeli şirket kurulabilmektedir. Bulgaristan’da yabancı ortaklarla kurulan şirketler Bulgar ortağı olsun ya da olmasın Bulgar şirketi olarak kabul edilir ve Bulgaristan Ticaret Kanununa göre faaliyette bulunabilirler. Yabancıların kuracağı şirket ya limited ya da anonim şirket statüsünde olabilir. Her ikisi de sermayedarlarına sınırlı sorumluluk yüklemektedir.

* Anonim Şirket (Bulgaristan’da AD olarak kısaltılmaktadır.): Minimum iki gerçek veya tüzel ortakla kurulmaktadır. Sermayesinin asgari 50 000 leva (yaklaşık 25 000 €) olması gerekmektedir. (*Tek Kişilik Anonim Şirket Bulgaristan’da EAD olarak geçmektedir)*
* Limited Şirket (Bulgaristan’da OOD olarak kısaltılmaktadır.): Minimum iki gerçek veya tüzel ortakla kurulmaktadır. Sermayesinin asgari 2 leva (1 €) olması gerekmektedir. (*Tek Kişilik Limited Şirket Bulgaristan’da EOOD olarak geçmektedir)*

### Şirket Kuruluşu

Bulgaristan’da 2007 yılının sonuna kadar şirket kuruluşu bölgesel mahkemelere başvurularak mahkeme kaydıyla yapılmaktaydı. Ancak yürürlüğe giren yeni Ticaret Sicili Kanunu gereğince 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren Bulgaristan’da firma kuruluşuna ilişkin farklı bir prosedür uygulamaya konulmuştur. Bu tarihten itibaren firma kayıtları ülke genelinde tek ticaret sicili tutmakla görevli kılınan Kayıtlar Ajansı’na başvurularak tek gişede yapılmaktadır. Başvuru, firma yetkili temsilcisinin bir bildirgeyi doldurması ve kanunun öngördüğü belgeleri bildirgenin ekinde ibraz etmesiyle gerçekleşmektedir. Kanunda aksi bir durum öngörülmedikçe firma kaydı başvuru gününü takip eden çalışma gününün mesai bitimine kadar yapılmaktadır. Ticaret siciline kaydın yapıldığı anda firmaya Bireysel Tanımlama Kodu verilmektedir. Mevcut olan firmaların ise üç yıl içerisinde, 2010 yılının sonuna kadar, Kayıtlar Ajansı’na başvurarak kayırlarını yenilemeleri gerekmektedir. Söz konusu kayıt yenilemeleri ücretsizdir. Ticaret sicili kamuya açıktır.

### LTD şirket (OOD) kuruluşu için başvuruda gerekli olan belgeler

* Şirket bilgilerini içeren bir beyanname (Yönetici veya yöneticiler tarafından ibraz edilir)
* Şirket kuruluş sözleşmesi
* Şirkete ortak olan tüzel kişinin varlığını ve ulusal kanunlara göre söz konusu tüzel kişiyi temsil etme yetkisini haiz kişileri beyan eden belge (kurucu tüzel kişi yabancı ise veya kurucu tüzel kişi ticaret siciline kayıtlı değil ise)
* Kurucu tüzel kişinin ilgili organının şirkette yer alma kararı
* Şirket Genel Kurulunun (ya da, EOOD ise, şirketin tek sahibinin) yönetici tayin etme kararı
* Yönetici veya yöneticilerin noter tasdikli görev kabulü ve imza sirkülerleri
* Mevzuatın gerektirdiği durumlarda devlet mercilerinden alınması gerekli lisans ve izinler
* Yatırılan sermayeyi gösteren belge (en az 2 leva)
* Özel yasaların gerektirdiği diğer belgeler

LTD şirket kuruluşu için başvuruda 160 leva ticaret siciline kayıt ve 50 leva şirket adı alma ücreti ödenmektedir.

### Anonim şirket (AD) kuruluşu için başvuruda gerekli olan belgeler

* Şirket bilgilerini içeren bir beyanname (Yönetim Kurulu üyeleri tarafından ibraz edilir)
* Tüzük, kuruluş sözleşmesi (tek kişilik AD kuruluşunda)
* Ticaret Kanunu’nun 163. maddesi 4. fıkrası gereğince, düzenlenen kuruluş toplantısı tutanağı
* AD’de yer alan tüzel kişinin kuruluşunu ve bu kişinin ilgili organının AD kuruluşunda yer alma kararı çerçevesinde yetkili olduğunu beyan eden belge (kurucu tüzel kişi yabancı ise veya kurucu tüzel kişi ticaret siciline kayıtlı değil ise)
* Hissedar tüzel kişinin yetkili organının AD’de yer alma kararı
* Şirket Denetim Kurulunca Yönetim Kurulu üyelerinin seçimine ilişkin toplantı tutanağı (çift kademeli yönetimde)
* Tüzüğün herhangi bir Kurulda tüzel kişiliği haiz bir üyenin bulunmasına izin verdiği durumlarda bu tüzel kişinin Kuruldaki temsilcisini tayin eden yetkili organ kararı
* Genel Kurulun şirket temsilcileri seçme toplantısı tutanağı
* Tüzel kişiliği haiz kurucularda yetkili organlarının AD kuruluşunda yer alma kararı
* Yönetim Kurulu tarafından onaylanan ve kuruluş aşamasında hisse beyan eden kişilerin bir listesi
* Kurucuların Ticaret Kanunu’nun 160. maddesi 2. fıkrası gereğince düzenledikleri beyannameler
* Yönetim organları üyelerinin noter tasdikli görev kabulleri ve Ticaret Kanunu’nun 234. maddesi 3. fıkrasına göre hazırlanmış beyannameleri
* Şirketi temsil etmekle yükümlü kişilerin noter tasdikli görev kabulleri ve imza sirkülerleri
* Mevzuatın gerektirdiği durumlarda devlet mercilerinden alınması gerekli olan lisans ve izinler
* Yatırılan sermayeyi gösteren belge (en az 50 000 leva)
* Özel yasaların gerektirdiği diğer belgeler

Tek kişilik AD kuruluşu için başvuruda 460 leva ticaret siciline kayıt ve 50 leva şirket adı alma ücreti ödenmektedir. Bankacılık veya sigortacılık alanında faaliyette bulunacak AD’nin kuruluşu için başvuruda 1700 leva ticaret siciline kayıt ve 50 leva şirket adı alma ücreti ödenmektedir.

## **Ülkedeki Serbest Bölgeler (Özel Ekonomik Bölgeler)**

Burgaz Serbest Bölgesi ile ilgili ayrıntılı bilgiye aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.

[www.freetradezone-bourgas.com](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/66.php)

## Şirket Birleşmeleri ve Marka Satın Almalar

Şirket birleşmeleri ve satın almalar ile ilgili bilgilere Bulgaristan'da yayınlanan Dnevnik (www.dnevnik.bg) ve Kapital (www.capital.bg) gazeteleri vasıtasıyla ulaşmak mümkündür.

Ayrıca Bulgarca ve İngilizce yayınlanan Bulgarian Industrial Association isimli günlük bülten de faydalanılabilir.

Bulgarian Industrial Association-16-20 Alabin Str., Sofia 1000, Bulgaria

phone: +359 2 932 09 11

fax: +359 2 987 26 04

office@bia-bg.com

http://old.bia-bg.com/

# **DIŞ TİCARET**

## **Genel Durum**

2011 yılı da Bulgaristan'ın ihracatı geçen yıla göre %33 artış göstererek 27.3 milyar dolar değerine yükselmiştir. Aynı yıl ithalatı ise 31.4 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir.

**Ülkenin Dış Ticareti 2008 2009 2010 2011b 2012c 2**Bul

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Dış Ticaret Göstergeleri (Milyon Dolar)*** | | | | | | | |
|  | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011b** | **2012c** | **2013c** |
| İhracat (fob, milyar dolar) | 18,5 | 22,6 | 16,4 | 20,6 | 25,7 | 24,9 | 26,5 |
| İthalat (fob, milyar dolar) | -28,6 | -35,2 | -22,1 | -24,2 | -28,0 | -27,7 | -30,1 |
| Dış Ticaret Hacmi (fob, milyar dolar) | 47,1 | 57,8 | 38,5 | 44,8 | 53,7 | 52,6 | 56,6 |
| Dış Ticaret Dengesi (milyar dolar) | -10,0 | -12,6 | -5,7 | -3,6 | -2,3 | -2,7 | -3,5 |

*Kaynak: E.I.U Country Report March 2012, b:Tahmin, c:Öngörü*

**İhracatında Başlıca Ürünler 2007 2008 2009 2010 2011**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***İhraç Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | | | |
| **GTİP NO** | **ÜRÜNLER** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| \_ | TOPLAM | 18.575 | 22.486 | 16.503 | 20.608 | 27.377 |
| 2710 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar (ham yağlar hariç) | 2.366 | 3.019 | 1.681 | 2.240 | 2.962 |
| 7403 | Rafine edilmiş bakır ve bakır alaşımları (ham) | 314 | 721 | 779 | 1.359 | 1.685 |
| 7402 | Rafine edilmemiş bakır , elektrolitik rafine için bakır anotları | 1.039 | 1.204 | 446 | 234 | 831 |
| 9999 | Başka yerde belirtilmeyen eşyalar | 334 | 530 | 333 | 634 | 792 |
| 1206 | Ayçiçeği tohumu | 149 | 316 | 351 | 330 | 662 |
| 3004 | Tedavide veya korunmada kullanılmak üzere karışık olan veya olmayan ürünlerden oluşan ilaçlar | 244 | 310 | 366 | 494 | 611 |
| 2716 | Elektrik enerjisi | 330 | 565 | 360 | 445 | 589 |
| 1001 | Buğday ve mahlut | 63 | 479 | 303 | 452 | 564 |
| 7112 | Kıymetli metallerin döküntüleri | 51 | 83 | 144 | 193 | 524 |
| 7214 | Demir veya alaşımsız çelikten çıbuklar | 143 | 345 | 209 | 239 | 419 |
| 8544 | İzole tel kablo | 205 | 226 | 264 | 359 | 417 |
| 7204 | Dökme demirin, demir veya çeliğin döküntü ve hurdaları | 237 | 310 | 132 | 334 | 359 |
| 6203 | Erkekler ve erkek çocuklar için takım elbiseler | 350 | 350 | 244 | 244 | 308 |
| 6204 | Kadınlar ve kız çocuklar için takım elbiseler | 405 | 383 | 292 | 272 | 308 |
| 1205 | Rep veya kolza tohumları | 26 | 102 | 97 | 231 | 291 |
| 7208 | Demir veya alaşımsız çelikten yassı hadde ürünleri | 754 | 518 | 160 | 178 | 270 |
| 1005 | Mısır | 38 | 45 | 99 | 159 | 261 |
| 2603 | Bakır cevherleri ve konsantreleri | 254 | 186 | 176 | 148 | 258 |
| 2836 | Karbonat | 169 | 186 | 133 | 185 | 225 |
| 7409 | Bakır saclar, levhalar, yaprak ve şeritler | 249 | 223 | 104 | 195 | 223 |

*Kaynak: Trademap*

**İthalatında Başlıca ÜrünlerİNL2007 2008 2009 2010 2011**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***İthal Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **GTİP NO** | **ÜRÜNLER** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| **\_** | **TOPLAM** | **30.085** | **37.015** | **23.341** | **25.360** | **31.427** |
| 2709 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar (ham) | 3.675 | 4.904 | 2.719 | 3.081 | 3.936 |
| 2710 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar (ham yağ hariç) | 746 | 969 | 684 | 1.100 | 1.551 |
| 2603 | Bakır cevherleri ve konsantreleri | 1.001 | 985 | 719 | 1.045 | 1.431 |
| 2711 | Petrol gazları ve diğer gazlı hidrokarbonlar | 916 | 1.437 | 889 | 1.000 | 1.282 |
| 3004 | Tedavide veya korunmada kullanılmak üzere karışık olan veya olmayan ürünlerden oluşan ilaçlar | 567 | 711 | 728 | 786 | 928 |
| 9999 | Başka yerde belirtilmeyen mallar | 803 | 1.040 | 848 | 831 | 838 |
| 8703 | Binek otomobilleri | 1.320 | 1.591 | 459 | 477 | 637 |
| 8541 | Diotlar/transistörler | 36 | 58 | 35 | 108 | 464 |
| 8517 | Telefon cihazları | 510 | 523 | 377 | 410 | 432 |
| 2701 | Taşkömürü ve taşkömüründen elde edilen briketler | 438 | 651 | 329 | 327 | 413 |
| 7404 | Bakır atık ve hurda | 73 | 166 | 98 | 229 | 369 |
| 8701 | Traktörler | 260 | 377 | 142 | 188 | 310 |
| 8544 | İzole tel kablo | 262 | 277 | 191 | 230 | 305 |
| 1701 | Kamış veya pancar şekeri | 76 | 150 | 139 | 198 | 271 |
| 8528 | Televizyon alıcıları | 269 | 344 | 312 | 277 | 250 |
| 7207 | Demir veya alaşımsız çelikten yarı mamuller | 243 | 449 | 117 | 117 | 244 |
| 7208 | Demir veya alaşımsız çelikten yassı hadde ürünleri (genişlikleri 600 mm. veya daha fazla) | 171 | 215 | 88 | 121 | 242 |
| 0203 | Domuz eti (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş) | 118 | 185 | 209 | 201 | 242 |
| 8471 | Otomatik bilgi işlem makinaları | 262 | 321 | 224 | 240 | 219 |
| 7601 | İşlenmemiş alüminyum | 169 | 169 | 114 | 168 | 206 |

*Kaynak: Trademap*

**Başlıca Ülkeler İtibarı ile Dış Ticareti**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Başlıca Ülkeler İtibarı ile İhracat (Milyon Dolar)*** | | | | | |
| **ÜLKELER** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| TOPLAM | 18.575 | 22.486 | 16.503 | 20.608 | 27.377 |
| Almanya | 1.882 | 2.046 | 1.848 | 2.193 | 3.272 |
| Romanya | 893 | 1.631 | 1.411 | 1.905 | 2.628 |
| Türkiye | 2.122 | 1.980 | 1.203 | 1.752 | 2.348 |
| İtalya | 1.914 | 1.887 | 1.531 | 1.998 | 2.275 |
| Yunanistan | 1.517 | 2.231 | 1.556 | 1.635 | 1.887 |
| Belçika | 1.149 | 1.327 | 929 | 776 | 1.366 |
| Fransa | 740 | 921 | 733 | 831 | 1.168 |
| Gibraltar | 84 | 180 | 107 | 451 | 851 |
| İspanya | 444 | 504 | 526 | 550 | 741 |
| Rusya | 449 | 610 | 419 | 586 | 716 |
| Sırbistan | 790 | 1.046 | 598 | 774 | 711 |
| Makedonya | 320 | 507 | 339 | 438 | 611 |
| Avusturya | 344 | 463 | 321 | 388 | 530 |
| İngiltere | 462 | 472 | 322 | 401 | 507 |
| Polonya | 305 | 429 | 257 | 354 | 502 |
| Hollanda | 224 | 320 | 259 | 311 | 490 |
| Çin | 103 | 162 | 160 | 250 | 398 |
| Ukrayna | 229 | 261 | 135 | 262 | 386 |
| ABD | 427 | 351 | 261 | 282 | 359 |

*Kaynak: Trademap*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Başlıca Ülkeler İtibarı ile İthalat (Milyon Dolar)*** | | | | | |
| **ÜLKELER** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| TOPLAM | 30.085 | 37.015 | 23.341 | 25.360 | 31.427 |
| Rusya | 5.144 | 6.536 | 3.649 | 4.094 | 5.618 |
| Almanya | 3.445 | 4.063 | 2.572 | 2.958 | 3.421 |
| İtalya | 2.579 | 2.925 | 1.860 | 1.877 | 2.267 |
| Romanya | 1.162 | 1.753 | 1.097 | 1.769 | 2.162 |
| Yunanistan | 1.549 | 1.729 | 1.296 | 1.511 | 1.780 |
| Türkiye | 2.072 | 2.076 | 1.303 | 1.373 | 1.511 |
| İspanya | 547 | 659 | 434 | 479 | 1.322 |
| Ukrayna | 690 | 1.238 | 502 | 1.061 | 1.277 |
| Avusturya | 745 | 879 | 588 | 882 | 1.064 |
| Fransa | 1.129 | 1.349 | 923 | 833 | 1.031 |
| Macaristan | 630 | 729 | 501 | 791 | 963 |
| Çin | 1.570 | 1.964 | 1.267 | 653 | 925 |
| Hollanda | 520 | 627 | 434 | 711 | 805 |
| Polonya | 635 | 839 | 547 | 533 | 608 |
| Belçika | 442 | 495 | 382 | 482 | 548 |
| Çek Cum. | 513 | 704 | 601 | 482 | 547 |
| İngiltere | 505 | 637 | 336 | 400 | 513 |
| Slovakya | 206 | 294 | 188 | 276 | 376 |
| Makedonya | 382 | 418 | 240 | 336 | 347 |
| Sırbistan | 239 | 281 | 210 | 276 | 347 |

*Kaynak: Trademap*

## Dış Ticaret Politikası ve Vergiler

### Dış Ticaret Politikası

Bulgaristan, Dünya Ticaret Örgütü’ne 1996 yılında üye olmuştur. DTÖ’ye üyelik Bulgaristan pazarının liberalleşmesinde önemli rol oynamıştır.

1 Ocak 2007 tarihinde AB’ye üye olması ile birlikte Bulgaristan’ın AB ülkeleri ile ticari ilişkileri AB

Gümrük Birliği temelinde yürütülmeye başlanmıştır.

Bulgaristan’ın EFTA ülkeleri (İsviçre, Norveç, İzlanda ve Lihtenştayn), Makedonya, İsrail, Arnavutluk,

Sırbistan ve Karadağ ve Bosna-Hersek ile Serbest Ticaret Anlaşmaları bulunmaktadır.

### Tarifeler ve Diğer Vergiler

2007 yılında AB’ye üye olan Bulgaristan, üçüncü ülkelerle yaptığı ticarette AB Ortak Gümrük Tarifesini uygulamaktadır.

AB üyeliğinin ardından Türkiye-AB gümrük birliğinin bir tarafı haline gelen Bulgaristan ile Türkiye arasında gümrük birliği kapsamında sanayi ürünlerinin ticaretinde gümrük vergisi alınmamaktadır.

Tarım ürünleri için AB’nin Türk tarım ürünlerine uyguladığı tercihli vergi oranları uygulanmaktadır. Avrupa Toplulukları Birleştirilmiş Gümrük Tarifesi’ne (TARIC) göre gümrük vergileriyle ilgili detaylı bilgiye [http://ec.europa.eu/taxation\_customs/dds/tarhome\_en.htm](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/71.php) adresinden ulaşmak mümkündür. Türkiye ile Bulgaristan arasında Gümrük Birliği anlaşması çerçevesinde sanayi ürünleri ithalatında uygulanan tarifeler sıfırlanmakla birlikte, ithalat üzerinden alınan diğer vergi uygulamaları söz konusudur. KDV oranı tüm ürünler için % 20’dir. Ayrıca, alkol ve alkollü içecekler, tütün mamülleri, akaryakıt ürünleri, kahve ve otomobiller için çeşitli oranlarda Özel Tüketim Vergisi alınmaktadır. 1 Ocak 2007 tarihinden itibaren geçerli olan kurumlar vergisi oranı ile 2008 yılından itibaren uygulanmakta olan gelir vergisi oranı % 10’dur.

### KDV İadeleri

Bulgaristan’da KDV iadelerinden AB üyesi olmayan ülke vatandaşları, karşılıklılık ilkesi dikkate alınarak

yararlandırılır. Bu kapsama Türk vatandaşları (gerçek kişiler) dahildir. Ancak Türk tüzel kişilikleri (şirket, dernek, kurum vb.) henüz bu imkandan faydalanamamaktadırlar. Bir başka ifade ile bir Türk TIR sürücüsü kendi adına yaptığı harcamalara ilişkin KDV iadesinden faydalanabilirken, Türk nakliye firması yararlanamaz. Türk vatandaşlarının KDV iadelerini alabilmeleri aşağıdaki şartlara bağlıdır:

1- Hepsi bir yerde ve bir faturada/fişte olmak kaydıyla yapılan alışverişin tutarının en az 150 Euro olması,

2- Alışveriş yapılan yerde geçerli bir pasaport arz edilerek bir “KDV İadesi Talebi Belgesi”nin doldurtulması,

3- Pasaport, fiş/fatura ibraz edilerek ve alınan eşya ile birlikte Bulgaristan Maliye Bakanlığınca yetkilendirilmiş ülke içindeki, havaalanı, liman ve karayolu sınır kapılarındaki temsilciliklere KDV İadesi Talebi Belgesinin onaylatılması.

14 /

### Tarife Dışı Engeller

Tarım Ürünü İthalatı ve Bitki Sağlığı Kontrolleri

Bitki sağlığı kontrolü sınır kapılarında ürün Bulgaristan topraklarına girer girmez Tarım ve Gıda Bakanlığı’na bağlı Bitki Koruma Ulusal Servisi tarafından gerçekleştirilir. Aşağıdaki ürünler bitki sağlığı kontrolüne tabidirler:

• Tohumlar ve fideler dahil olmak üzere tüm bitkiler,

• Bitkisel ürünler,

• Besin takviye (nutrient media) ürünleri,

• Bitki koruma preparatları,

• Bitki nakliye vasıtaları,

• Bitki paketleri.

Tarım ürünlerinin ithalatı esnasında, ihracatçı ülkeden alınacak Bitki Sağlığı Sertifikası ile Bulgaristan’daki Bölge Bitki Koruma Servisinden (BBKS) alınacak “ithalat belgesi” aranmaktadır. Gerçek ve tüzel kişiler “İthalat belgesi” alma hakkına sahip olup bu konuda bir kısıtlama bulunmamaktadır. Ancak tüm gerçek ve tüzel kişilerin tarım ürünleri ithalatı yapmadan önce BBKS’ne kayıt olması gerekmektedir.

“İthalat belgesi” nin alınabilmesi için ithalatçı kayıt numarasının ibrazı ile ithalatçının yazılı beyannamesi yeterli olmaktadır. Söz konusu ithalat belgesi düzenlenmesini takiben BBKS tarafından sınırdaki müfettişlere gönderilmektedir.

“İthalat belgesi” bir günde düzenlenmekte olup “İthalat belgesi” alınması için ithalatın gerçekleşmesinden en az iki gün önce BBKS beyanname verilmesi gerekmektedir. Beyannamenin verildiği gün malın ithal edilmesi söz konusu ise ekspres “İthalat Belgesi” düzenlenmekte ve bir ek ücret tahsil edilmektedir. Belge, düzenlendikten sonra sınır kapısına gönderilmektedir.

Kontrollerle ilgili alınan ücret ve tarifeler “Tarım ve Orman Bakanlığı Bitki Koruma Servisi tarafından tahsil edilecek ücret tarifesi” genelgesiyle belirlenir.

Fındık, Antepfıstığı, yerfıstığı, kuru incir ve üzüm gibi kuruyemişlerin aflatoksin denetimi ise Sağlık Bakanlığı sınır birimlerince gerçekleştirilmektedir.

Veterinerlik Kontrolleri

Tüm hayvansal ürünler ile su ürünlerinin veterinerlik kontrolleri Bulgaristan sınır kapılarında Tarım ve Gıda Bakanlığı’na bağlı Ulusal Veterinerlik (NVMS) Servisi tarafından icra edilmektedir. Bu kontroller:

• belge incelemesi,

• ürün kimlik incelemesi,

• fiziki kontrol,

• nakliye vasıtasının incelenmesi ve

• nakliye vasıtasının dezenfeksiyonunu kapsamaktadır.

Veterinerlik ürünlerinin ithalatı ancak:

• NVMS Sınır denetmenlerine NVMS Genel Müdürü imzalı veterinerlik tıbbi ihracat lisansı ulaştıysa,

• bu ürüne ait, diğer tüm fatura vb. ihracat evraklarına ek olarak ihracatçı ülke yetkili organları tarafından onaylanmış orjinal veterinerlik sertifikası varsa,

• veterinerlik kontrolleri olumlu bir şekilde sonuçlandıysa,

• bu ürün, Veterinerlik Kanunu’nun 49. maddesi 1. paragrafı gereğince herhangi bir kısıtlamaya tabideğil ise

• ve tüm veterinerlik ücretleri tahsil edilmiş ise izin verilir.

### Ürün Standartları ile İlgili Uygulamalar

Bulgaristan’a ihracat yapan firmalarımızın dikkat etmesi gereken kuralların başında ürünlerin zorunlu teknik gerekliliklere uygunluğu gelmektedir. AB üyeliğinin ardından Bulgaristan’da AB’nin ticarette teknik engellerin kaldırılmasına dair mevzuatı ve sistemi uygulanmaktadır. Bu kapsamda, Bulgaristan’da AB’nin ürün güvenliği, standardizasyon, akreditasyon, metroloji, uygunluk değerlendirmesi, test, muayene ve belgelendirme mevzuatına geçilmiştir. Bulgaristan’a ihraç edilen ürünlerin insan sağlığı ve güvenliğine ilişkin tüm kuralları karşılaması gerekmektedir. AB’nin bu alandaki yeni yaklaşım mevzuatı kapsam dahilindeki ürünlere “CE” işaretinin iliştirilmesini zorunlu kılmaktadır. AB’nin bu alandaki mevzuatı Türkiye tarafından da uyumlaştırıldığından ihracatçılarımızın bu konuda ihtiyaç duydukları bilgiyi temin ederek uyum sağlamalarında herhangi bir zorluk beklenmemektedir. Daha ayrıntılı bilgi için Dış Ticaret Müsteşarlığı’nın www.dtm.gov.tr internet sayfasında “teknik düzenlemeler” kısmına bakınız.

Gümrük idaresi, AB’nin, ürünlerin güvenlik koşullarına uygunluk kontrolüne ilişkin 339/93 sayılı Kararı’nın koşullarının uyumlaştırıldığı Gümrükler Kanununun 78/a maddesinde sayılan piyasa gözetimi ve denetimine dair hükümleri yerine getirmektedir. Gümrük yetkilileri, piyasa gözetimi ve denetimi yapmaya yetkili kuruluşlar tarafından güvenlik gerekleri bakımından kontrole tabii olacak mallar hakkında önceden bilgilendirildiğinde, Gümrükler Kanununun 78/a maddesi hükümlerini söz konusu mallar için uygulanmaktadır. Bu çerçevede, Metroloji ve Teknik Denetim Devlet Ajansı, Ticaret ve Tüketicileri Koruma Komisyonu, Sağlık Bakanlığı’nın ihtisaslaşmış devlet sağlık kontrolü organları, Milli Bitki Koruma Servisi, Tarım ve Ormanlar Bakanı’na Bağlı Kontrol-Teknik Teftiş Organı gibi piyasa gözetimi ve denetimine yetkili organlar ile ilişkiler hakkında söz konusu organlar ile Gümrük Ajansı arasında protokoller imzalanmıştır.

Diğer taraftan, Türkiye-AB Gümrük Birliği kapsamında bulunmayan tarımsal, hayvansal ve su ürünlerinin Türkiye’den Bulgaristan’a ihracatında veya bu ülkeden transit geçirilmesinde mevzuata uygunluk konusunda bir takım sıkıntılar ortaya çıkmaktadır. Bu konuda gerekli uygunluk değerlendirme belgelerinin ve sertifikaların kuralına uygun düzenlenmesi önem arz etmektedir. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi için Türkiye Cumhuriyeti Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı’nın http://www.tarim.gov.tr internet adresinden ve Bulgaristan Cumhuriyeti Tarım ve Gıda Bakanlığı Veterinerlik Servisi’nin http://www.mzh.government.bg/Article.aspx?lmid=653&id=653&lang=2 adresinden yararlanabilirsiniz.

# **TÜRKİYE İLE TİCARET**

## **Genel Durum**

Türkiye, Bulgaristan’ın önemli bir ticaret ortağı durumundadır. AB üyeliğinin ardından Bulgaristan Türkiye’nin Avrupa’ya açılan kapısı olma pozisyonunu daha da güçlendirmiştir. Türkiye’nin Avrupa ülkeleriyle yaptığı ticaretin karayolu ile taşınan kısmının büyük bir bölümü Bulgaristan güzergahını kullanmaktadır. Ayrıca Bulgaristan, Balkanların coğrafi olarak merkezi konumundadır. İstanbul, Kocaeli ve Bursa gibi Türkiye’nin üretim merkezlerine de çok yakındır. 2007 yılından itibaren Bulgaristan’ın AB üyeliği ve Türkiye ile AB arasındaki gümrük birliğine dahil olması, bu nedenle ikili ticarette gümrük vergilerinin sıfırlanması, Bulgaristan’da kurumlar ve gelir vergisi oranlarının yüzde ona düşmesi gibi gelişmeler nedeniyle Bulgaristan’ı Türk yatırımcıları gözünde cazip kılan özellikler daha da artmıştır. Günümüzde Türk malı ürünlerin ihracatı Türkiye’nin iç piyasasına sunum kadar kolaylaştırılmıştır. Dünya mali ve ekonomik krizin etkisinden önce toplam ihracatın % 11 oranındaki payıyla Türkiye Bulgaristan mallarının satıldığı en büyük pazarlardan birisiydi. Aynı zamanda Bulgaristan’a ithal edilen malların %6’sı Türkiye’den çıkıyor ve böylece Türkiye Bulgaristan’ın ilk dört ticari partnerinden birisi haline geliyor. 2009 yılında Türkiye-Bulgaristan ikili ticari ilişkilerine uluslararası mali ve ekonomik kriz damgasını vurmuştur. Bulgaristan Merkez Bankası’nın Aralık 2008-Kasım 2009 dönemine ilişkin verilerine göre, Türkiye ile Bulgaristan arasındaki toplam ticaret hacmi bir önceki yılın aynı dönemine oranla % 40’ın üzerinde daralarak 1.785,7 milyon Avro olarak gerçekleşmiştir. Genelde iki ülke arasındaki ticaret dengelidir, ancak 2009 yılındaki mali krizin değişik oranlardaki etkisi sonucunda Türkiye’nin Bulgaristan’a ihracatı 1,010.4 milyon Avro, Bulgaristan’dan ihracat ise 877,2 milyon Avro olmuştur. 2010 yılında iki ülke arasındaki ticaret tekrar artış eğilimi göstermeye başlıyor ve 2011 yılının sonunda 4 097 919 USD kadar yükseldi. İki ülke arasındaki ticaret hacminin %59'unu Türkiye'ye ihraç edilen Bulgaristan menşeili mallar oluşturuyor. Bulgaristan'ın ihraç ettiği ürünler arasında geleneksel olarak hammadde ve ara mamuller yer alıyor.

**GTİP ÜRÜNLER 2009 2010 2011GTİ P Ü**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Türkiye-Bulgaristan Dış Ticaret Değerleri (Milyon Dolar)*** | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | |
|  | **2001** | **2002** | **2003** | **2004** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| İhracat | 299 | 378 | 622 | 894 | 1.179 | 1.568 | 2.060 | 2.151 | 1.388 | 1.498 | 1.623 |
| İthalat | 394 | 507 | 689 | 959 | 1.190 | 1.663 | 1.952 | 1.840 | 1.117 | 1.702 | 2.475 |
| Hacim | 693 | 885 | 1.311 | 1.854 | 2.369 | 3.231 | 4.012 | 3.991 | 2.505 | 3.200 | 4.098 |
| Denge | -94 | -128 | -68 | -65 | -11 | -95 | 109 | 311 | 271 | -205 | -851 |
| İhracatın İthalatı Karşılama Oranı (%) | 76 | 75 | 90 | 93 | 99 | 94 | 106 | 117 | 124 | 88 | 66 |

**1***Kaynak: Trademap*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Türkiye'nin Bulgaristan'a İhracatında Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | |
|  | | | | |
| **GTİP** | **ÜRÜNLER** | **2009** | **2010** | **2011** |
| \_ | TOPLAM | 1.388 | 1.498 | 1.623 |
| 39 | Plastik ve plastikten mamul eşya | 100 | 102 | 134 |
| 85 | Elektrikli makine ve cihazlar | 67 | 96 | 120 |
| 84 | Makine ve cihazlar | 92 | 95 | 115 |
| 87 | Motorlu Kara Taşıtları | 48 | 41 | 84 |
| 72 | Demir ve Çelik | 54 | 51 | 84 |
| 74 | Bakır ve Bakırdan Eşya | 52 | 63 | 79 |
| 76 | Alüminyum ve Alüminyumdan Eşya | 60 | 68 | 72 |
| 55 | Sentetik ve suni devamsız lifler | 40 | 56 | 70 |
| 26 | Metal cevherleri cüruf ve kül | 16 | 93 | 64 |
| 60 | Örme Eşya | 80 | 77 | 64 |
| 08 | Yenilen Meyvalar, Kabuklu Yemişler | 81 | 82 | 63 |
| 07 | Yenilen Sebzeler ve Bazı Kök ve Yumrular | 119 | 87 | 56 |
| 61 | Örme Giyim Eşyası ve Aksesuarları | 30 | 42 | 49 |
| 48 | Kağıt ve Karton | 45 | 46 | 47 |
| 73 | Demir Çelik Eşya | 50 | 40 | 47 |
| 40 | Kauçuk ve Kauçukdan Eşya | 20 | 29 | 41 |
| 52 | Pamuk | 44 | 33 | 35 |
| 54 | Dokumaya elverişli suni ve sentetik lifler | 18 | 28 | 34 |
| 25 | Tuz, kükürt, toprak ve taşlar | 39 | 30 | 32 |
| 62 | Örülmemiş giyim eşyası ve aksesuarları | 15 | 31 | 25 |

*Kaynak: Trademap*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Türkiye'nin Bulgaristan'dan İthalatında Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | |
|  | | | | |
| **GTİP** | **ÜRÜN** | **2009** | **2010** | **2011** |
| \_ | TOPLAM | 1.117 | 1.702 | 2.475 |
| 74 | Bakır ve Bakırdan Eşya | 239 | 454 | 526 |
| 27 | Mineral yakıtlar, yağlar ve müstahzalları | 123 | 130 | 503 |
| 72 | Demir ve Çelik | 91 | 240 | 270 |
| 12 | Yağlı Tohum ve Meyveler, sanayi bitkileri | 125 | 149 | 186 |
| 44 | Ağaç ve ağaçtan mamul eşya, odun kömürü | 46 | 91 | 130 |
| 28 | İnorganik kimyasallar | 51 | 61 | 97 |
| 85 | Elektrikli makine ve cihazlar | 34 | 57 | 83 |
| 84 | Makine ve ekipman | 19 | 31 | 76 |
| 01 | Canlı Hayvanlar | 0 | 20 | 68 |
| 78 | Kurşun ve Kurşundan eşya | 77 | 79 | 57 |
| 79 | Çinko ve Çinkodan Eşya | 57 | 64 | 56 |
| 39 | Plastik ve plastikten mamul eşya | 40 | 38 | 48 |
| 10 | Hububat | 20 | 13 | 40 |
| 35 | Albüminoid maddeler | 16 | 25 | 36 |
| 23 | Gıda sanayi kalıntı ve döküntüleri | 9 | 18 | 24 |
| 71 | İnciler, kıymetli taş ve metal mamulleri | 7 | 6 | 24 |
| 62 | Örülmemiş giyim eşyası ve aksesuarları | 10 | 13 | 22 |
| 47 | Odun Hamuru | 3 | 23 | 19 |
| 41 | Ham postlar, deriler | 4 | 8 | 18 |
| 48 | Kağıt ve karton | 9 | 9 | 18 |

*Kaynak: Trademap*

## **İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Türkiye-Bulgaristan Arasındaki Anlaşma ve Protokoller*** | |
|  | |
| Anlaşma Adı | İmza Tarihi |
| Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma | 06.07.1994 |
| Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması | 07.07.1994 |
| Turizm Anlaşması | 1997 |
| Enerji ve Altyapı Alanlarında İşbirliği Anlaşması | 1998 |
| Uzun Vadeli Sözleşme | 1999 |
| İkili Hava Ulaştırma Anlaşması | 2004 |
| Deniz Ticareti Taşımacılık Anlaşması | 2004 |

*Kaynak: www.dtm.gov.tr*

### **Bulgaristan’da Yatırım Yapmanın Avantajları**

İstikrarlı siyasi ortam:

* NATO üyesi
* AB üyesi

Makroekonomik ve mali istikrar:

* GSYH’nin reel büyüme oranı - 6,0% (2008)
* Yıllık enflasyon değişim oranı - 7,8% (2008)
* İşsizlik oranı - 6,3% (2008)
* Döviz riski mevcut değil, sabit BGN – EURO döviz kuru
* Son 5 yıl için bütçe fazlası (2008 yılı için 3,0% )
* Büyük kredi derecelendirme ajansları tarafından yatırım kredi notu
* AB içerisinde vergilendirme konusunda en uygun:
* 10% kurumlar vergisi; işsizlik oranının  yüksek olduğu bölgelerde 0%
* 10% gelir vergisi
* En az 50 kişiye istihdam sağlayan, 5 milyon Avro üzerindeki projeler çerçevesinde ithal edilen teçhizat için 2 yıllık KDV muafiyeti
* Bilgisayarlar ve yeni üretim tesisat için 2 yıllık amortizasyon süresi
* Araştırma – geliştirme faaliyetlerine ilişkin giderlerin mahsup edilmesi imkanı
* 5% kar ve tasfiye paylar vergisi (AB kaynaklı şirketler için 0%)

Avrupa ve Asya arasında köprü görevini gören stratejik coğrafi konum

İş gücü:

* Yüksek kalifiye ve çok dilli elemanlar
* Avrupa’daki en yüksek rekabet edilebilirlikte maaş seviyeleri
* Avrupa’da 45,000 Bulgar üniversite öğrencisi

Avrupa’daki en düşük işletme giderleri

Nispeten düşük toprak ve gayrimenkul fiyatları

Sermayenin serbest dolaşımı

İstihdam Ajansı aracılı ile gençlerin ve eşitsizlik konumunda olanların istihdam edilmesi halinde, 1 yıllık süreye kadar asgari maaşların ve sosyal ve sağlık sigortaların karşılanması imkanı

Öncelikli yatırım projelerine hükümetin mali desteği

Harika iklim, doğa, yemek ve misafirperverlik

**Yatırımları Teşvik Kanunu Uyarınca Teşvikler**

1. Bilgilendirme hizmetleri ve süresi kısaltılmış idari işlemler

2. Bireysel idari hizmet sunmak

3. İhale olmaksızın gayri menkuller üzerinde mülkiyet hakları ve ayni haklar edinebilme imkanı – devlet özel mülkiyeti veya belediye özel mülkiyeti

4. Yatırım projesinin ihtiyaçları doğrultusunda kişilerin mesleki eğitimine mali destek

5. Yatırım projesinin sınırlarına yakın yerlerde mevcut altyapıyı geliştirme

6. Aşağıdaki kıstaslardan birinin veya birkaçının yerine getirilmesi halinde öncelikli yatırım projelerine destek sağlanacaktır:

* Yatırım tutarının A sınıfını belgelemek için gereken minimum tutarın en az üç katı kadar olması
* Refah düzeyi düşük olan bölgelerde ve yüksek teknolojik alanlarda istihdam sağlanması
* Projede, sanayi bölgeler ve teknik park tesislerinin öngörülmesi

**Türkiye-Bulgaristan Yatırım İlişkileri**

Bulgaristan Merkez Bankası verilerine göre 2010 yılında Bulgaristan’daki Türk yatırımları 18 milyon euro değerindedir. Türkiye Bulgaristan’ın yabancı yatırımcılar sıralamasında 12. Konumdadır. Bulgaristan’daki Türk yatırımlarının yelpazesi geniştir. Turizm, bankacılık, tekstil ve hazırgiyim, ev aletleri, oto yedek parça, ulaştırma, alüminyum, pvc, gıda, yakıt dağıtımı, odun işleme yatırım yapılan başlıca sektörlerdir. Ev tekstili, mobilya, inşaat malzemeleri, otel ve restoran donanımı, ambalaj Türk yatırımcılarına Bulgaristan’da iş yapmaları açışından potansiyel vaad etmektedir. Bulgaristan’daki en önemli Türk yatırımı Şişecam’ın Tırgovişte’deki iki fabrika projesine yaptığı toplam 380 milyon Dolarlık yatırımdır. Söz konusu fabrikalarda düzcam ve zücaciye üretilmekte olup, üretimin büyük çoğunluğu ihraç edilmektedir. Bulgaristan'da en büyük direk yatırımcı konumundaki Şişecam, Tırgovişte'deki tesislerinde 2011 yılı başında yeni bir fabrika daha açmıştır. Yeni fabrikada Balkanlar ve Avrupa için otomobil camı üretilecektir.

Ülkede iki Türk sermeyeli banka (Ziraat Bankası ve D-Commerce Bank) faaliyet göstermektedir. Ziraat Bankası başta Filibe ve Kırcaaali kentleri olmak üzere dört yeni şube daha açmayı planlamaktadır. Halihazırda 16 şubesi bulunan D-Commerce Bank ise 14 yeni şube daha açmayı hedeflemektedir. Sofya ve Filibe’deki Princess Otellerinin işletmesini Mart 2008’de Dedeman firması üstlenmiştir. Firma, kış turizm merkezi Bansko ve SPA turizmi merkezi Velingrad’da bulunan iki otelin işletmesini daha üstlenmeyi planlamaktadır. Temizlik ve hijyen ürünlerinde Hayat Kimya, otomotiv yedek parça üretiminde Tekno-Aktaş, elektrikli devre üretiminde MikroAk, şişelenmiş su üretiminde Kom, ağaç ürünleri imalatında Kastomonu Entegre’nin Gabrovnitsa adı ile üretim yapan işletmesi, tekstil üretiminde Şahinler ve Santinelli, ilaç üretiminde Nobel Pharma önemli Türk yatırımlarıdır. Etap Adres isimli Tüek firması ülkede otobüs işletmeciliği yapmaktadır. Taç, Eczacıbaşı Vitra, Eti, Ülker, Sarar, İstikbal, Doğtaş, Yağmur, Isuzu, BMC, Temsa, Polisan, Betek ve Beko ülkede bulunan Türk markalarıdır. T.C. Hazine Müsteşarlığı verilerine göre ise Türkiye’de 31.12 2009 tarihi itibariyle doğrudan yabancı yatırım gerçekleştiren Bulgar sermayeli firma sayısı 292’dir. Bulgar firmalar tekstilden inşaata, otomotiv sektöründen mobilyaya, makineden sağlık işleri ve sosyal hizmetlere kadar ülkemizde pek çok alanda faaliyet göstermektedir.

**İş Konseyi**

1991’de kurulan Türk-Bulgar İş Konseyi ile iki ülke iş adamları için uygun bir ortam oluşturularak ticaret

hacminin artırılması amaçlanmaktadır. Bulgar firmalar gıda ürünleri ve enerji projeleri konusunda Türkiye’yi hedef olarak belirlerken, Türk inşaat firmaları Bulgaristan’daki altyapı projelerinde yer almak istemektedirler.

İş Konseyi kapsamında Ocak 2006, Haziran 2007, Kasım 2007, Aralık 2008 ve Mart 2009’da toplantılar gerçekleştirilmiştir.

### **Pazar ile İlgili Bilgiler**

**Fikri, Sınai Mülkiyet Hakları**

Yeni Patent ve Telif Yasasının kabulü ile ülkenin bu konuda uluslararası standartları tutturması sağlanmıştır. Bulgaristan, 1995 yılında ses kayıtları konusunda Roma ve Cenevre Konvansiyonlarına taraf olmuş, fikri mülkiyet haklarının ihlali durumlarını cezai açıdan soruşturmak ve suçluları cezalandırmak amacıyla ceza kanunlarında değişiklikler yapmıştır. 1995 yılı Aralık ayında Uluslar arası Fonografi Endüstrisi Federasyonu taklit edilmiş ses kayıtlarının en önemli dağıtıcısı konumundaki bir Romen firma ile anlaşmış ve bu anlaşma ile söz konusu dağıtıcı firma yalnızca lisanslı ürünlerin dağıtımını üstleneceği konusunda teminat vermiştir. Ancak alınan tüm önlemlere rağmen video, kompakt disk, ve bilgisayar programları sahteciliği önemli bir sorun olmaya devam etmiştir. Bu ürünlerin ihracatı uluslararası pazarlarda sorunlar yaratmaktadır.

### **Dağıtım Kanalları**

**Perakendecilik**

Devlet mağazalarının özelleştirilmesi ve 1989 yılından sonra açılan yeni mağazalar ile birlikte perakendecilik sektörünün büyük çoğunluğu özel sektörün eline geçmiştir. Gıda malları satışlarının neredeyse tamamı özel sektördeki mağazalar ve satıcılar tarafından gerçekleştirilmektedir. Büyük uluslararası perakende aktörlerinin ülkeye girmesi ile birlikte Bulgar perakendecilik sektörü bir dönüşüm sürecine girmiştir. Modern depolama tesislerinin nicelik ve nitelik olarak yetersiz olması geçmişte önemli bir sorun teşkil ederken, yapılan yatırımlarla bu sorun büyük ölçüde aşılmıştır. Bulgaristan’ın ilk çağdaş perakende mağazası Stambouli isimli bir Güney Kıbrıs firması olup, 1984 yılında faaliyet göstermeye başlamıştır. Bu firma aynı zamanda 1990’lı yılların başlarında bugün ülke çapında bir zincir olan Bonjour mağaza zincirini Bulgar perakendecilik sektörüne sokmuştur. Lokal süpermarket ve gıda mağazaları olan Oazis, Elemak, Dallas ve Fantastiko hem Bulgar hem de ithal gıda ürünlerini satışa sunan ilk modern süpermarketler olmuştur. Başta Alman/Avusturya ortaklığındaki Billa ve Koç Grubu’nun Ramstore isimli gıda market zincirleri olmak üzere, ülkeye son yıllarda yabancı market zincirleri giriş yapmıştır. Bu süpermarketlerle birlikte Bulgar tüketicileri çağdaş sergi rafları, soğutma rafları ve satış promosyonları ile tanışmıştır.

1999 yılında Alman Metro firması ülkeye giriş yapmıştır. Metro’nun ülkeye girişi ile perakendecilik sektöründe önemli değişiklikler olmuştur. Metro ülkede baştan başa mağaza açmıştır. Bu mağazaların açılması Bulgar halkının tüketim alışkanlıklarında ve ülkenin toptancılık piyasasında önemli değişikliklere neden olmuştur. Metro’nun pazara girişini Yunan tüketim malları mağaza zinciri Ena, Alman/Avusturya mağazası Billa, İngiliz Picadilly, Türk Ramstore ve Fransız yapı market Mr. Bricolage takip etmiştir. Ülkede elektrikli ve elektronik malzemeler ve ev eşyaları satan zincir mağazalar da bulunmaktadır. Yerel firmalar Technopolis ve Technomarket bu mağazaların en yaygın olanları ve en fazla ilgi çekenleridir. Fransız Mr. Bricolage ve Office One Superstore zincirleri uzmanlaşmış zincirler içinde en fazla tanınan yabancı mağazalardır. Bulgaristan’da Batı tarzı büyük alışveriş merkezleri 2006 yılı sonlarından itibaren açılmaya başlamıştır. Gelecek yıllarda büyük alışveriş merkezlerinin daha da önem kazanması ve yabancı firmaların bu alana da ilgi göstermesi beklenmektedir. Perakendecilik sektöründe faaliyet gösteren belli başlı firmalar arasında Kaufland Bulgaria EOOD, Bolyari AD ve Billa Bulgaria EOOD yer almaktadır. Kaufland ve Billa’nın büyüyerek gelişmeye devam edeceği beklenmektedir.

***Toptancılık***

Bulgaristan’ın toptancılık sektörü hala az gelişmiş düzeydedir. Geçmişte, Bulgar ürünlerinin toptan satışı, ürünleri perakendecilere doğrudan satan üreticiler tarafından, ithalat ise büyük devlet şirketleri tarafından gerçekleştirilmiştir. Günümüzde toptancılık sektöründe giderek artan bir şekilde özel şirketler faaliyet göstermektedir. Sofya’nın kuzeybatısındaki sanayi bölgesinde bulunan Ilientsi’deki depolama ve saklama tesisleri en önemli toptancılık merkezlerinden biridir. Ülke genelindeki perakendeciler Ilientsi’den büyük miktarlarda alımda bulunmaktadır.

Toptancıların çoğunluğu ithal ürünlerin dağıtımına odaklanmıştır. Ticarette serbestleşme pekçok yeni kurulan firmayı ticari faaliyette bulunmaya yöneltmiştir. Son yıllarda piyasaya çok sayıda yeni firma girmiş; bu da dağıtım ve hizmet faaliyetlerinin genişlemesine yol açmıştır. Pazarlama anlayışının ve bilgi teknolojilerinin gelişim göstermesi dağıtım alanındaki faaliyetleri hızlandırmakla kalmamış aynı zamanda pazar ekonomisi koşullarındaki bir yapıya dönüşümü kolaylaştırmıştır.

Tüketim mallarının dağıtımı, önemli alıcılar olan büyük perakende zincirlerine ve toptancılar aracılığı iledolaylı olarak diğer müşterilere yapılan direkt satışlar halinde bir özellik sergilemektedir. Bazı firmalar ürünlerinin satışını, meşrubat veya bira üreticilerinin yaptığı gibi ulusal ölçekte faaliyette bulunan uzman satış ekipleri aracılığı ile yapmaktadır. Ülke genelinde faaliyette bulunan sadece birkaç güçlü dağıtımcı olup, toptancı firmaların büyük bölümü küçük ve finansal açıdan zayıf firmalardır. Modern depolama tesislerinin yetersizliği önemli bir problem olarak görülmektedir.

***Franchising***

Ülkenin bağımsızlığını kazandığı 1989 yılına kadar Bulgaristan pazarında franchising bilinmezken, bağımsızlık sonrasında franchising çeşitli sektörlere yayılmıştır. Ülkede franchising ile faaliyet göstermeye başlayan ilk firmalar daha ziyade uluslararası markaların dağıtım ve üretim haklarını almıştır. Bu markalar Pepsi-Cola, KFC Chicken, Pizza Hut, Dunkin Donut, Office 1 Superstore gibi markalar ve ünlü Avrupa giyim markalarıdır. Ekonominin istikrarlı bir seyir izlemesi Bulgar tüketicisinin, ucuz ve kalitesiz ürünlerden, kaliteli ve uygun fiyatlı ürünlere yönelmesini sağlamıştır. Aynı zamanda belirli bir hizmet kalitesi de talep edilmektedir. Araştırmalara göre yapılan yatırımların geri dönüşünün daha hızlı ve karlı olduğu sektörler turizm, gıda sanayii, inşaat ve hizmetlerdir. Gıda ve hizmet sektörleri altındaki potansiyel sektörler ise matbaacılık, otomotiv ürünleri perakende ticareti ve araba kiralama, kuru temizleme, bilgisayar donanım dükkanları, fırıncılık, şekerleme ve hafif yemekler, fast food, otelcilik v.b. gibidir. Sofya, Varna, Filibe, Burgaz gibi büyük şehirler franchising alanında en iyi fırsatları sunmaktadır.

Franchising’in Bulgar pazarı için henüz yeni bir kavram olmasına rağmen Bulgar hukuk sistemi franchise anlaşmalarına yer vermektedir. Franchise anlaşmaları açısından önemli olan işçi/işveren ilişkilerini, sözleşme koşullarını, ticari markaları, patent ve telif haklarını tanzim eden düzenlemeler hukuk sistemi içinde yer almaktadır.

Ülkede franchise kurulmasında yaşanan en önemli sorun uygun yer konusunda yaşanmaktadır. Şehirlerde, özellikle Sofya’da düşük fiyatlı ve uygun yer bulmak çok zordur.

***Doğrudan Pazarlama***

Doğrudan pazarlama ile ürünlerin son tüketiciye ulaştırılması yöntemi Bulgaristan için henüz yenidir. Posta ile mal siparişi katalogları üzerinden alışveriş çok sınırlı düzeydedir. Bazı elektrikli süpürge ve kozmetik markalarının kapıdan satışları yapılmaktadır. Bir Avusturya firması, dükkanlarda satılmayan mutfak gereç ve aletlerinin televizyon üzerinden satışını gerçekleştirmektedir. Evde gerçekleştirilen tanıtımlı satışlardan beklenen başarı sağlanamamıştır. Kozmetik markaları Avon ve Oriflame kozmetik alanında doğrudan satışlarda önemli başarı sağlamıştır. Doğrudan pazarlama tekniklerinin, kırsal kesimdeki bazı altyapı eksiklikleri nedeni ile daha ziyade büyük şehirlerde tüketici gruplarına yönelik olarak kullanılması önerilmektedir.

Henüz çok yaygınlaşmamış olan elektronik ticaretin izleyen yıllarda artış göstermesi beklenmektedir.

### **Ambalaj, Paketleme ve Etiketleme**

Bulgaristan, yasal çerçevesinin AB ile uyumlaştırılmasıyla markalama, paketleme ve etiketleme koşullarını önemli ölçüde yeniden düzenlemiştir. Tüketim malları üzerinde Bulgarca etiket bulunması zorunluluğu vardır. Etiketler, ürünlerin nitelik ve nicelikleri, bileşimindeki maddeler, sertifika numarası, depolama, nakliye, kullanım ya da bakım usulleri gibi bilgileri içermelidir. Ürün üzerinde üretim ve son kullanma tarihleri, garanti süresi açıkça belirtilmelidir. Ayrıca üretici ve ithalatçı firma bilgileri de bulunmalıdır. Ürünün niteliği nedeni ile ürün üzerine etiket yapıştırılma imkanı bulunmuyorsa, söz konusu bilgilerin farklı bir şekilde, ürünle birlikte tüketiciye verilmesi gerekmektedir.

19 / 34

Bulgaristan Ülke Raporu

## **İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar**

**Pasaport ve Vize İşlemleri**

Bulgaristan Türk vatandaşlarına vize uygulamaktadır. Normal vize süresi bir aydır. Şirketlere üç aydan bir yıla kadar oturma vizesi verilmektedir.

Yabancı Uyruklular Kanunu vize türlerini “transit vize, kısa süreli vize ve uzun süreli vize” olmak üzere üçe ayırmaktadır:

Transit vize 24 saat içinde Bulgaristan üzerinden başka bir ülkeye transit geçecek kişiler için gereken vize türüdür.

Kısa süreli vize bir yabancının altı aylık bir süre içinde toplamda 90 günden fazla kalmamak kaydıyla bir defalık veya çok sayıda giriş yapabilmesini sağlar.

Uzun süreli vize yabancı uyruklunun Bulgaristan’a giriş yapıp sonrasında uzun süreli veya süresiz ikamet izni için başvurmasına el veren vize türüdür. Bu vizenin geçerliliği altı aydır ve sahibine 90 güne kadar oturum izni sağlar.

Tüm vize başvuruları ilgili bir Bulgar diplomatik misyonuna veya konsolosluğuna yapılmalıdır. Ülkeye girişlerde istatistik kartlarının doldurulması zorunludur. Ülkede 48 saatten fazla kalan yabancıların yerel polise kayıt olmaları gerekmektedir. Oteller bu zorunluluğu müşterileri adına, otomatik olarak yerine getirmektedir. Özel pansiyonlarda kalan kişilerin, ülke girişinde doldurmuş oldukları istatistik kartlarını yasal olarak geçerli kılmak üzere, yerel polise başvurarak kayıt olmaları gerekmektedir.

**Resmi Tatiller ve Çalışma Saatleri**

Bulgaristan’da mesai saatleri; sabah 8.00 – 9.00 ‘dan öğleden sonra 17.30’a kadardır. Genelde bir saatlik yemek arası verilmektedir. Haftada ortalama 40 saat çalışılan ülkede Cumartesi ve Pazar resmi tatil günleridir.



**Ulaşım**

Air France, Alitalia, Austrian Air, British Airways, Lufthansa, MALEV, Swiss Air gibi büyük havayolu şirketleri Sofya’da hizmet vermektedir. Ulusal havayolu şirketi Balkan Havayolları’nın da Avrupa ve Ortadoğu’nun başkentlerine ve ABD’ye seferleri bulunmaktadır. THY’nin başkent Sofya’ya haftada 7 kez seferleri mevcuttur.

Sofya Havalimanı ve şehir merkezi arasındaki 12 km’lik uzaklık taksi ile 15-20 ABD $’ı tutmaktadır. Ayrıca, havalimanı ve şehir merkezi arasında 30 dakikada bir kalkan otobüsler çalışmaktadır.

Havalimanında “check in” süresi 45-120 dakika arasında değişmektedir. İç hatlarda Sofya ve Karadeniz kıyısında Burgas ve Varna gibi kentlere havayolu ile ulaşmak mümkündür. Bunun dışındaki yerlere karayolu ya da demiryolları ile ulaşmak gerekmektedir.

Bulgaristan pek çok şehri birbirine bağlayan demiryolu ağına sahiptir. Başkent Sofya’da şehir içi ulaşım otobüs ve tramvay ile sağlanmaktadır. Otobüs ve tramvay biletleri büfelerden yaklaşık 10 Leva karşılığında edinilebilmektedir.

**Telefon Kodları**

Ülke Kodu: +359, Sofya:2, Varna: 52, Burgaz: 56, Plovdiv: 32

-, 2012

**Genel Değerlendirme ve Öngörüler**

Türkiye, Bulgaristan’ın önemli bir ticaret ortağı durumundadır. Türkiye, Bulgaristan’ın 2011 yılı ihracatında 3. sırada olup, %8.5 paya sahiptir. Yine aynı yıl Bulgaristan’ın toplam ithalatı içerisinde Türkiye %5 pay ile 6. sıradadır. AB üyeliğinin ardından Bulgaristan Türkiye’nin Avrupa’ya açılan kapısı olma pozisyonunu daha da güçlendirmiştir. Türkiye’nin Avrupa ülkeleriyle yaptığı ticaretin karayolu ile taşınan kısmının büyük bir bölümü Bulgaristan güzergahını kullanmaktadır. Ayrıca Bulgaristan, Balkanların coğrafi olarak merkezi konumundadır. İstanbul, Kocaeli ve Bursa gibi Türkiye’nin üretim merkezlerine de çok yakındır. 2007 yılından itibaren Bulgaristan’ın AB üyeliği ve Türkiye ile AB arasındaki gümrük birliğine dahil olması, bu nedenle ikili ticarette gümrük vergilerinin sıfırlanması, Bulgaristan’da kurumlar ve gelir vergisi oranlarının yüzde ona düşmesi gibi gelişmeler nedeniyle Bulgaristan’ı Türk yatırımcıları gözünde cazip kılan özellikler daha da artmıştır.

Türkiye’nin Bulgaristan’a ihracatı 2011 yılında 1.6 milyar dolarken, Bulgaristan’dan ithalatı 2.4 milyar dolar olmuş ve yaklaşık 851 milyon dolar dış ticaret açığı gerçekleşmiştir. Dünya genelinde yaşanan talep daralması ile birlikte Türkiye’nin Bulgaristan’a gerçekleştirdiği ihracat 2008 yılında 2.1 milyar dolarken, 2009 yılında %36 oranında düşüş gösterip 1.3 milyar dolar olmuş, krizin etkilerinin devam etmesiyle %7.7 oranında küçük bir artış göstererek 2010 yılında 1.4 milyar dolara ulaşmıştır. 2011 yılında ise geçen yıla göre %8 artış ile 1.6 milyar dolara ulaşmıştır.

Türkiye’nin Bulgaristan’a ihracatında potansiyel arz eden önemli sektörler demir çelik, otomotiv ana ve yan sanayi, elektrikli makineler ve kablolar, yaş meyve sebze, inşaat malzemeleri, iş ve maden makineleri, mobilya, beyaz eşya, kumaş, alüminyum inşaat malzemeleri, cam ve seramik inşaat malzemeleri, ambalaj malzemeleri, şekerli ve çikolatalı mamuller, bisküvi, konserve meyve, sebze, kağıt ve karton, hazır giyim, elyaf ve iplik, ısıtma-soğutma ve havalandırma ekipmanı, ev tekstili, halı, aydınlatma ve ev aletleri olarak sıralanmaktadır.

Bulgaristan Merkez Bankası verilerine göre 2010 yılında Bulgaristan’daki Türk yatırımları 18 milyon euro değerindedir. Türkiye Bulgaristan’ın yabancı yatırımcılar sıralamasında 12. konumdadır. Bulgaristan’daki Türk yatırımlarının yelpazesi geniştir. Turizm, bankacılık, tekstil ve hazırgiyim, ev aletleri, oto yedek parça, ulaştırma, aluminyum, pvc, gıda, su şişeleme, odun işleme yatırım yapılan sektörlerin başta gelenleridir. Ev tekstili, mobilya, inşaat malzemeleri, otel ve restoran donanımı, ambalaj Türk yatırımcılarına Bulgaristan’da iş yapmaları açışından potansiyel vaad etmektedir. Bulgaristan’da turizm sektöründe henüz yeterli tecrübe ve altyapı bulunmadığından Türkiye’nin turizm sektöründeki tecrübesinin Bulgaristan’ın turizm potansiyeliyle birleştirilmesi ülkemize kazanç sağlayacaktır. Bulgaristan’da şu anda büyük bir altyapı eksikliği bulunmaktadır. AB’nin çeşitli programlarından Bulgaristan’a 2013 yılına kadar yaklaşık 7-8 milyar Avro civarında fon sağlanacağı ve bu tutarın önemli bir kısmının su şebekesi, kanalizasyon, su arıtma, metro, karayolu, limanlar, havalimanları ve demiryollarının inşaatı ve rehabilitasyonuna tahsis edileceği düşünülmektedir. AB fonlarının da yardımıyla bazı büyük enerji, ulaşım, kanalizasyon, su arıtma vb. altyapı projeleri hayata geçirilmeye başlanmıştır. Bulgaristan bu bakımdan Türk müteahhitlik firmaları ve inşaat malzemeleri üreticileri için önemli potansiyel vaad eden bir pazardır. Türk müteahhitlik firmaları bu doğrultuda Bulgaristan’da yeni işler üstlenmektedir. Bununla beraber, 2009 yılında mali krizin Bulgaristan’da müteahhitlik sektörünü önemli ölçüde olumsuz etkilemesi, Türkiye’nin Bulgaristan’da gerçekleştirdiği müteahhitlik hizmetlerinde bir durgunluk yaşanmasına sebep olmuştur. Türk işadamlarının ülkeye ziyaretleri öncesinde vize temini sırasında zorluklar yaşanmaktadır. Türk işadamlarının bu ülkeye yaptığı kısa süreli iş ziyaretleri için vize bedelinin diğer bölge ülkelerine kıyasla yüksek olması ve başvuru tarihi ile vize işleminin neticelenmesi arasındaki sürenin uzunluğu bu sorunların başında gelmektedir. Vize temininde yaşanan güçlüklerin yanı sıra oturma izinleri ve çalışma izinlerinin temininde de güçlükler bulunmaktadır. Bu güçlüklerin başında söz konusu işlemlerin yüksek maliyetli olması ve bürokrasinin fazlalığı gelmektedir. Yaş meyve sebze ithalatı ile transit geçişinde yaşanan sorunlar da önem kazanmaktadır. AB Komisyonunun 669/2009/EC sayılı “Bir Takım Yem ve Hayvansal Olmayan Gıdaların İthalat Denetimlerinin Artırılmasına Dair Komisyon Yönetmeliği”ne göre ülkemiz menşeli domates, biber, kabak ve armutlar %10 sıklıkla zirai ilaç kalıntısı tespiti için analize tabi tutulmaktadır. Söz konusu ürünlerin tamamı ise bahsi geçen Yönetmelik kapsamında Ortak Giriş Belgesi denetimine tabi bulunmaktadır. Bu denetimleri Bulgaristan Sağlık Bakanlığı Kamu Sağlığı Bölge Müfettişliği (RİOKOZ) yürütmektedir. Diğer taraftan, numune alma ve laboratuvar alt yapısı Bulgar sınır gümrüğünde olmadığı için analize gönderilecek olan araçlar Sofya, Filibe veya Varna’ya yönlendirilmekte, buralarda numune alındıktan sonra, alınan numuneler analiz için laboratuvarın olduğu Plevne’ye gönderilmektedir. Analiz sonuçları gelinceye kadar nakliye araçlarının bir an önce hedef ülkeye ulaşabilmeleri için RİOKOZ ile varılan mutabakat çerçevesinde, araçlar numune verdikten sonra hedef ülkeye doğru hareket etmekte, orijinal belgeler analiz sonuçlandıktan sonra hızlı kargo ile ithalatçı firmanın adresine gönderilmektedir. Bu nedenle, araç sürücülerinin yanında gerekli test, belgelendirme ve kargo bedellerini karşılayabilecek yeteri kadar paranın bulunması önem arz etmektedir. Numunelerin Türkiye sınırındaki Kaptan Andrevo gümrüğünde alınabilmesi için Bulgaristan makamlarıyla görüşmeler yapılması ihracatçı firmalarımıza önemli avantaj sağlayacaktır. Bulgaristan’ın AB üyeliğinin ardından hayvansal ürün veya su ürünü taşıyan bazı Türk vasıtalarının Bulgaristan’a girişinde veya ülkeden transit geçişinde de bir takım sorunlar yaşanmaktadır. Bu ürünlerde denetim yapmaya yetkili Bulgaristan Tarım ve Gıda Bakanlığı’na bağlı Milli Veterinerlik Servisinin talep ettiği belge ve sertifikaların eksiksiz ve doğru olarak temin edilmesine özen gösterilmelidir. Diğer önemli bir sorun Bulgaristan’ın nitelikli işgücü temininde yaşadığı sıkıntıların sonucu olarak ülkeye yapılan Türk işgücü transferinde güçlükler yaşanmakta bu da Türk müteaahitlerini olumsuz yönde etkilemektedir. Bulgaristan’da nüfus azalmakta ve yaşlanmakta olup, AB üyeliği ile birlikte bir çok nitelikli Bulgar AB üyesi ülkelere göç etmiştir. Bu ve başka diğer nedenlerden ötürü Bulgaristan’da bir çok sektörde nitelikli işgücü eksikliği bulunmaktadır. Bu eksikliğin giderilmesi için Türkiye dahil olmak üzere AB üyesi olmayan üçüncü ülkelerden nitelikli personel transferi bir çok sıkı kural ve prosedürün tamamlanmasına bağlıdır. İlk başta dikkat edilmesi gereken kural 1/10 kotasıdır: Çalıştırılan sigortalı her 10 Bulgar çalışan başına ancak bir yabancı personel getirilmesine izin verilmektedir. Bu kişinin getirilmesi de ancak bu işte çalışacak bir Bulgar personelin temin edilememesine (gazete ilanları vs. yoluyla) bağlıdır. Ülkeye düzenlenen heyet programlarına katılım ülkedeki firmalar ve kamu kurumları ile iletişim kurmada en etkili yöntem olmaktadır. Diğer taraftan başta ihtisas fuarları olmak üzere fuarlara katılımın da arttırılması önemlidir.

Bulgaristan’da artan rekabet koşullarına uyum sağlayabilmek bakımından ülkede Türk ürünlerinin etkin tanıtımı yanı sıra özellikle tüketici ürünleri ihraç eden ülkemizin bu ülkede perakende dağıtımda etkisinin artırılması önemlidir. Dağıtım kanallarına yönelik yatırım ve işbirliği olanaklarının araştırılmasında yarar vardır.

**Tarım ve Gıda Ürünleri İhraç Potansiyelimiz**

**2010-2011**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sektör** | **GTİP** | **Potansiyel Ürün** | **Ülkenin Toplam İthalatı 2011 (milyon dolar)** | **Türkiye'nin Ülkeye İhracatı 2011 (milyon dolar)** | **Türkiye'nin Toplam İhracatı 2011 (milyon dolar)** | **Dünya İthalatında Ülkenin Payı 2010** | **Türkiye'nin Ülkeye İhracatındaki Değişim 2010-2011 (%)** | **Ülkenin Toplam İthalatındaki Değişim 2009-2010 (%)** | **Türkiye'nin Ülkeye İhracatı 2011 Aylık Veriler\*** | **Türkiye'nin Ülkeye İhracatı 2012 Aylık Veriler\*** | **Ülke Ithalatinda İlk 5 Ülke ve Pazar Payları (%)** | **Ülkenin Türkiye'ye ve Rakip Ülkelere Uyguladığı Gümrük Oranları** |
| [Şekerli ve Çikolatalı Mamuller](http://www.musavirlikler.gov.tr) | 1806 | Çikolota ve kakao içeren gıda müstahzarları | 92 | 6 | 434 | 0,4 | 1 | 10 | \_ | \_ | Almanya:29, Polonya:20, Slovakya:12, Romanya:7, Türkiye:6 | Türkiye:0-içeriğe göre değişen oranlarda vergi |
| [Bisküvi](http://www.kalkinma-ajanslari.org) | 1905 | Ekmek, pasta, kek, bisküvi | 72 | 9 | 622 | 0,3 | 2 | 18 | \_ | \_ | Romanya:26, Türkiye:14, Polonya:13, Almanya:11, Yunanistan:10 | Türkiye:0+un ve şeker oranına göre değişen oranlarda vergi |
| [Konserve MeyveSebze](http://www.freetradezone-bourgas.com) | 2008 | Meyve konserveleri | 41 | 7 | 695 | 0,3 | -26 | 21 | \_ | \_ | Türkiye:22, Çin:14, Yunanistan:12, İtalya:12, Romanya:8 | Türkiye, Çin::0-+kg başına ek vergi uygulanmaktadır |
| [Yaş Meyve Sebze](http://www.gafinet.org/freezones-Egypt.htm) | 0805 | Turunçgiller | 34 | 14 | 1.067 | 0,2 | -2 | 17 | \_ | \_ | Yunanistan:43, Türkiye:40, Hollanda:5, Arjantin:3, G. Afrika:3 | Türkiye, G. Afrika, Arjantin:0- AB dışı ülkelere +kg başına ürünün fiyatına göre ek vergi uygulanmaktadır |
| [Yaş Meyve Sebze](mailto:raghda.rasem@mfti.gov.eg) | 0702 | Domates | 25 | 35 | 433 | 0,4 | -46 | -27 | \_ | \_ | Türkiye:51, Yunanistan:24, Makedonya:12, Arnavutluk:5, Ürdün:4 | Ürdün:0, Türkiye:0- +kg başına ürünün fiyatına göre ek vergi uygulanmaktadır |
| [Şekerli ve Çikolatalı Mamuller](http://www.qizegypt.gov.eg/www/english/about_qiz_textprotocol.asp) | 1704 | Kakao içermeyen şeker mamulleri | 16 | 6 | 329 | 0,2 | -22 | -1 | \_ | \_ | Türkiye:27, Almanya:15, Avusturya:9, İtalya:8, Romanya:8 | Türkiye:0-+kg başına ürünün niteliğine göre ek vergi uygulanmaktadır |
| [Yaş Meyve Sebze](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 0709 | Diğer sebzeler | 14 | 12 | 124 | 0,1 | 6 | 25 | \_ | \_ | Makedonya:38, Yunanistan:23, Türkiye:23, Romanya:7, Hollanda:3 | Türkiye:0-+kg başına ürünün fiyatına göre ek spesifik vergi uygulanmaktadır |
| [Süt Ürünleri](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Süt%20Ürünleri');) | 2102 | Mayalar | 10 | 2 | 180 | 0,5 | 4 | 3 | \_ | \_ | Macaristan:28, Türkiye:26, Ukrayna:17, Fransa:6, Romanya:5 | Türkiye:0, Ukrayna:0-10.20, |
| [Yaş Meyve Sebze](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/42.php) | 0809 | Kayısı, kiraz, şeftali, erik | 9 | 19 | 189 | 0,1 | -40 | 58 | \_ | \_ | Yunanistan:90, Türkiye:5, Avusturya:2, İtalya:1, İspanya:1 | Türkiye:0-6.40 |
| [Yaş Meyve Sebze](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 0810 | Diğer meyveler | 8 | 8 | 91 | 0,1 | -13 | 2 | \_ | \_ | Yunanistan:81, Türkiye:6, Hollanda:6, Romanya:5, Almanya:1 | Türkiye:0 |
| [Yaş Meyve Sebze](http://www.waffar.com) | 0707 | Hıyarlar ve kornişonlar | 6 | 4 | 59 | 0,3 | -44 | -13 | \_ | \_ | Yunanistan:44, Türkiye:27, Ürdün:14, Arnavutluk:4, Makedonya:4 | Ürdün:0, Türkiye:0-+kg başına ürünün fiyatına göre ek vergi uygulanmaktadır |
| [Yaş Meyve Sebze](http://www.otlob.com) | 0806 | Üzümler (taze, kurutulmuş) | 5 | 19 | 682 | 0,0 | -21 | 48 | \_ | \_ | Yunanistan:39, Türkiye:25, İran:9, İtalya:8, Hollanda:6 | Türkiye:0, İran:0-10.90 |
| [Konserve Meyve Sebze](http://www.goief.gov.eg) | 2001 | Sebze turşuları | 3 | 1 | 184 | 0,2 | -32 | 13 | \_ | \_ | Polonya:26, Yunanistan:17, Makedonya:9, Türkiye:8, Almanya:8 | Türkiye:0-AB dışı ülkelere +kg başına ek vergi uygulanmaktadır |

**%)**

**Şekerli ve Çikolatalı Mamuller**

Çikolatalı mamuller 1990’lı yılların ortasından itibaren yoğun yatırımların yapıldığı ve dolayısıyla yoğun rekabetin görüldüğü bir ürün grubudur. Şekerli ve çikolatalı mamuller ülke genelinde perakende noktalarında ambalajlı olarak satışlarının yanısıra yoğun olarak açık halde halk pazarlarında satışa sunulmaktadır. En büyük üreticiler Nestle Bulgaria AD ve Kraft Foods Bulgaria AD’dir. 2011 yılında Bulgaristan’ın kakao içermeyen şeker mamulleri ithalatında Türkiye %27 payla en üst sıradadır. Çikolota ve kakao içeren gıda müstahzarları ithalatında ise Almanya ve Polonya üst sıradadır. Türkiye’nin payı ise 2011 yılında %7 oranındadır.

**Yaş Meyve Sebze**

Bulgaristan çok verimli topraklara ve uygun bir iklime sahiptir. Arazi ve iklim şartları geniş boyutlu tarım faaliyetine elverişlidir. Verimli alanların %2,2-2,4’i sebze yetiştimek için kullanılmaktadır. Sebze üretiminin en önemli kısmını özellikle domates, biber, hıyar ve kornişon teşkil etmektedir. Bulgaristan AB’nin 16. taze meyve üreticisidir. Karpuz, elma, kiraz, seftali ve kayısı üretimi önemlidir. Konex-Tiva

OOD, Jam and Jam Ltd. en büyük sebze üreticileridir. Ekonomik kriz ülkedeki meyve ve sebze üreticilerini de etkilemiştir. Bununla beraber, meyve ve sebze ürünleri her gün tüketilen ürünler olduğu için, bunların tüketimi normal seviyeye yakın kalarak çok fazla daralma yaşanmamaktadır. Köylerden kentlere doğru yaşanan iç göçler, meyve ve sebze satışının yükselmesine neden olmaktadır.

Yerel üreticiler düşük fiyatlı ithal ürünlerle rekabet içerisindedir. Bu da meyve ve sebze üretimini olumsuz etkileyen bir durumdur. 80 konserve fabrikasının çoğu meyve ve sebzeleri ülke içinden tedarik etmek pahalıya geldiği için yurtdışından özellikle Makedonya ve Türkiye’den ithal etme yoluna gitmektedir.

Yüksek kaliteli özel gıdaların giderek daha fazla popülarite kazanması ve Bulgar toplumunun Avrupa yaşam tarzına uyum sağlamasından dolayı ithalatın ağırlık kazanacağı beklenmektedir. Küçük süpermarketler, sokak bakkalları, genellikle yerel ürünleri satarak, perakende satışlarda önemli rol oynamaktadır. Büyük süpermarketler ve hipermarketler ise ithal edilen lüks ve egzotik ürünlerin satışında faaliyet göstermektedir. Bulgaristan pazarına ithalatçılar ve acentalar ya da süpermarket zincirleri vasıtasıyla girmek tavsiye edilmektedir. Büyük perakendecilerin çoğu kendi ithal imkanlarına sahiptir. Küçük süpermarketler ve geleneksel outletler, taze ürünleri ithalatçılardan ve toptancılardan tedarik etmektedir. Taze meyve ve sebze ithalatçılarına ulaşmanın en kolay yolu Bulgaristan Ticaret ve Sanayi Odası ile temas kurmak olacaktır.

Türkiye Bulgaristan’ın en büyük tarımsal ürün tedarikçilerinden biridir. Bu alanda en büyük rakibi Yunanistan’dır. Bulgaristan’ın 2011 yılında domates ithalatı 25 milyon dolar olarak gerçekleşmiştir. Domates ithalatının yapıldığı en önemli ülke Türkiye olup, Yunanistan, Makedonya ve Arnavutluk Türkiye’yi takip etmektedir. Bulgaristan'ın 2011 yılı domates ithalatında Türkiye'nin payı %51 oranındadır.

***Milli Katılımda Devlet Desteği Olan Fuarlar***

**PLOVDİV TECHNICAL FAIR 2012 (PLOVDIV - Eylül/Her Yıl)**ulgaristan Ülke Raporu

YAPI VE İNŞAAT MALZEMELERİ, GIDA VE GIDA EKİPMANLARI, MOBİLYA VE MOBİLYA YAN SANAYİ

Web Sitesi : http://www.meridyenfair.com

***Bireysel Katılımda Devlet Desteği Olan Fuarlar***

**Agra International Agricultural Exhibition (PLOVDIV - Mart/Her Yıl)**

Tarım, Ormancılık, bahçecilik, balıkçılık

Web Sitesi : http://www.fair.bg

**INT. TECHNİCAL FAİR-STROYTECH (PLOVDIV - Mart/Her Yıl)**

Makina

Web Sitesi : http://www.fair.bg

**Interfood & Drink International Specialized Exhibition for Food Drinks, Packaging and**

**Equipment (Sofya - Kasım/Her Yıl)**

Gıda ve İçecek sektörü, gıda işleme, paketleme

Web Sitesi : http://www.iec.bg

**PLOVDIV SPRING FAIR (PLOVDIV - Mayıs/Her Yıl)**

Yat, bot, boş zaman ve spor ekipmanları, iş danışmanlığı, kozmetik, belediyeler, gıda,

otel-lokanta-kafeterya donanımı, sanat, mobilya, inşaat malzemeleri ve teknolojileri

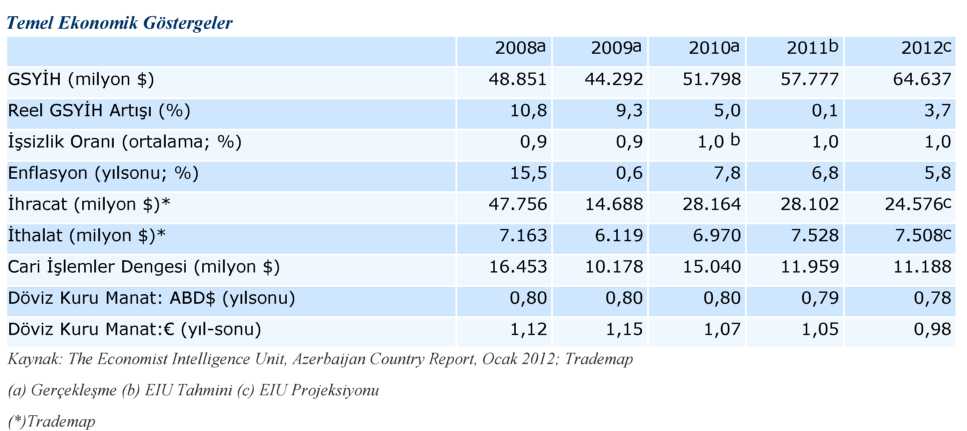
Web Sitesi : http://www.fair.bg

# AZERBAYCAN



# TEMEL GÖSTERGELER





Üyesi Olduğu Uluslararası Kuruluşlar

ADB, BSEC, CE, CICA, CIS, EAPC, EBRD, ECO, FAO, GCTU, GUAM, IAEA, IBRD, ICAO, ICRM, IDA, IDB, IFAD, IFC, IFRCS, ILO, IMF, IMO, Interpol, IOC, IOM, IPU, ISO, ITSO, ITU, ITUC, MIGA, NAM (gözlemci), OAS (gözlemci), OIC, OPCW, OSCE, PFP, SECİ (gözlemci), UN, UNCTAD, UNESCO, UNIDO, UNVVTO, UPU, WCO, VVFTU, WHO, WIPO, WMO, WTO (gözlemci)

# **GENEL BİLGİLER**

## **Coğrafi Konum**

Azerbaycan Cumhuriyeti Kafkasların geçiş noktası üzerinde, Büyük Kafkaslar ile Küçük Kafkaslar arasında yer almaktadır. Bölgenin en önemli özelliği tarihi geçit ve ticaret yolları üzerinde bulunmasıdır. Kuzeyinde Gürcistan (480 km) ile Rusya Federasyonu’na bağlı Dağıstan Özerk Cumhuriyeti (390 km), güneyinde İran İslam Cumhuriyeti (756 km), batısında Ermenistan (1.007 km) ve Türkiye Cumhuriyeti (Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti ile 11 km uzunluğunda ortak sınırı bulunmaktadır), doğusunda ise Hazar Denizi (713 km) yer almaktadır.

86.600 km2’lik toplam araziye (%11,5 orman, %1,6 su havzası, %50 tarıma elverişli topraklardır ki, bunun %27’si otlaklar ve %36,9 diğer topraklardır) sahip olan Azerbaycan 44-52 doğu meridyenleri ve 38-42 kuzey paralelleri üzerinde yerleşmektedir. Bakü’den Kuzey Kutba olan mesafe 5.550 km ve Ekvatora olan mesafe ise 4.440 km’dir. Dünyada en büyük göl olan Hazar Denizi 400.000 km2 büyüklüğünde olup, en derin yeri 1.025 metredir.

Yaklaşık arazi yapısının %50’si dağlık olan bölgede deniz seviyesinden 3.000 metreye kadar yüksek olan sahalar ve %1’ini ise 3.000 metreden yüksek olan sahalar kaplamaktadır. Azerbaycan’ın ortalama deniz seviyesinden yüksekliği 657 metredir. Dağlık arazi Büyük Kafkas, Küçük Kafkas ve Talış Dağlarından oluşur. Kür-Aras ovası en büyük düzlüktür. En düşük rakım (Hazar Denizi) -28 m ve en yüksek nokta (Bazardüzü Dağı) +4.466 m’dir.

Dünyadaki 11 iklim çeşidinin dokuzuna sahip olan Azerbaycan’ın iklimini Büyük Kafkas dağlarının kuzeyden gelen soğuk hava kütleleri, Küçük Kafkas dağlarının güneyden gelen sıcak tropik hava akımları ve Hazar Denizi etkilemektedir.

Azerbaycan dünyanın çok değişik iklim tiplerine sahip ülkelerden biridir. Doğu ve orta kısımları alçak ve düzlük olduğu için, kışları ılık, yazları çok sıcak geçer. Güney doğu kısmı ise nemli subtropikal iklime sahiptir. Bölgeye düşen yıllık yağış miktarı 1.200-1.400 mm.dir. Diğer bölgeler ise, kurak ve yarı kurak görünüme sahiptir. Tarımsal faaliyetlerin çoğu Kür ve Aras nehirleri civarında yapılmaktadır.

## **Nüfus ve İşgücü Yapısı**

Azerbaycan’ın nüfusu 2011 itibarı ile 9,1 milyondur. Yıllık ortalama nüfus artışı 1959­70 arasında % 3 iken, 1999­2004 yılları arasında %0,8’e gerilemiştir. Ancak 2004-2008 döneminde ülke dışına göçteki yavaşlama ve doğum oranlarının yükselmesi neticesinde ortalama nüfus artış hızı % 1,26’ya yükselmiştir. Ölüm oranında 1990 yılından bu yana fazla bir değişiklik olmamıştır. Ölüm oranı 2008 itibarı ile bin kişide 6,2’dir.

**Nüfusun Yaş Gruplarına Göre Dağılımı (1000 kişi)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Yaş Grupları** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
| Toplam | 8447,4 | 8553,1 | 8666,1 | 8779,9 | 8897,0 | 8997,6 | 9111,1 |
| 0-4 | 572,7 | 584,2 | 601,7 | 624,4 | 640,9 | 670,1 | 712,5 |
| 5-9 | 731,7 | 700,7 | 665,0 | 655,4 | 648,2 | 634,8 | 626,1 |
| 10-14 | 893,7 | 868,4 | 843,9 | 803,6 | 763,9 | 725,8 | 693,8 |
| 15-19 | 927,6 | 936,5 | 945,3 | 937,4 | 922,5 | 905,2 | 875,6 |
| 20-24 | 809,9 | 833,7 | 873,8 | 900,3 | 925,8 | 939,2 | 946,2 |
| 25-29 | 661,5 | 699,4 | 736,2 | 771,1 | 794,5 | 819,9 | 843,2 |
| 30-34 | 625,2 | 617,6 | 626,7 | 635,8 | 659,4 | 684,4 | 712,8 |
| 35-39 | 666,1 | 661,2 | 654,5 | 647,5 | 634,0 | 624,9 | 618,3 |
| 40-44 | 684,4 | 678,3 | 673,3 | 664,6 | 668,9 | 664,6 | 663,3 |
| 45-49 | 577,5 | 616,4 | 640,4 | 663,8 | 678,6 | 680,1 | 674,1 |
| 50-54 | 363,5 | 391,4 | 422,3 | 459,6 | 510,9 | 555,8 | 600,9 |
| 55-59 | 223,1 | 260,3 | 282,7 | 305,8 | 323,8 | 348,1 | 372,6 |
| 60-64 | 163,1 | 140,8 | 136,7 | 151,3 | 180,2 | 209,7 | 244,2 |
| 65-69 | 237,8 | 235,8 | 217,1 | 193,8 | 161,5 | 138,5 | 120,7 |
| 70-74 | 158,0 | 162,5 | 175,6 | 182,2 | 192,4 | 195,0 | 194,0 |
| 75-79 | 93,5 | 104,4 | 106,0 | 112,6 | 113,1 | 116,4 | 119,7 |
| 80+ | 58,1 | 61,5 | 64,9 | 70,7 | 78,4 | 85,1 | 93,1 |

Kaynak: Azerbaycan İstatistik Kurumu

Azerbaycan, diğer dağılan SSCB ülkelerinde olduğu gibi, 1990’lardan itibaren kentlerde yaşayan nüfusunun bir kısmını kaybetmiştir. Bunda çoğunluğu kentlerde yaşayan etnik azınlıkların ülke dışına göç etmesi önemli rol oynamıştır. 2003 yılından itibaren kentsel nüfusta yeniden artış gözlenmeye başlamıştır. Kentsel nüfusun toplam nüfusa oranı 1989’da %54,2 iken, 1999’da bu rakam %51,1’e düşmüş, 2010 yılı itibarı ile bu oran tekrar %53’e çıkmıştır. Kentsel nüfusun artışında petrol sektöründeki gelişmeye bağlı olarak artan yeni iş olanakları etkili olmuştur.

**Nüfusun Şehirlere Göre Dağılımı**

|  |  |
| --- | --- |
| Bakû | 2.039.700 |
| Gence | 313.000 |
| Sumgayt | 310.000 |
| Mingaçevir | 96.000 |
| Khirdalan | 92.000 |
| Şirvan | 77.000 |
| Nahcivan Şehri | 74.500 |
| Şeki | 63.000 |
| Yevlakh | 58.000 |
| Lankaran | 50.000 |

Kaynak: Azerbaycan İstatistik Kurumu

Ülkede 2008 yılı sonu itibariyle çalışabilir nüfus 4.318.200 kişi olup, nüfusun % 49,5’ni oluşturmaktadır. İşsiz statüsü verilen 44.481 kişiye Devlet Sosyal Komitesi tarafından maddi destek sağlanmaktadır. 2008 sonu itibariyle işsizlik oranı % 1,3 olarak açıklanmış olmakla beraber işsizlik, 2003 yılında İLO ve UNDP tarafından yapılan araştırmaya göre işsizlik oranı %10,7 olarak açıklanmıştır. İstihdam organları tarafından ülke dahilinde resmi işsiz statüsü verilmiş şahısların % 46,9’u kadınlardan oluşmuştur.

Azerbaycan Cumhuriyetinin “Halkın Meşgullüğü (istihdamı) Hakkındaki 9/8/2001 tarihli Kanunu” gereğince işsizlik statüsüne sahip olan kişilerden bir kısmı işsizlik ödeneği almıştır. (ödeneğin ödeme süresi 12 aylık süre içinde 26 takvim haftasından çok olamaz). 2008 yılında ortalama işsizlik ücreti 137,5 AZN olup, ülke genelindeki ortalama ücret 275 (335 $) AZN’dir.

Çalışan kesimin yaş limiti erkeklerde 16-65, kadınlarda 16-60’dır. Faal nüfus yaşının (çalışma yaşı) dışında çalışan çok az kişiye rastlanmaktadır. Çalışan kesimin genellikle 30- 40 yaş arasında yoğunlaştığı görülmektedir.

## **Doğal Kaynaklar ve Çevre**

Azerbaycan geniş topraklara sahiptir. Ülke topraklarının yaklaşık % 55'i tarımsal arazilerden, % 2,5'i ise kentsel alanlardan oluşmaktadır. Toprakların % 12'si ise ormanlık arazidir. Azerbaycan, ekolojik olarak çok çeşitli bir coğrafi yapı sergilemektedir. Ülke, deniz seviyesi altında düzlükler, Kafkas bölgesinde 4.000 metre yüksekliğinde dağlar, çöller ve sub-tropik alanlarla kaplıdır. Ülke topraklarının yarıdan fazlası alçak arazilerden oluşmaktadır. Tamamı Kafkas havzasında akan nehirler gemi taşımacılığına elverişli değildir. Sulama sistemleri su depoları ile düzenlenmektedir. En büyük su deposu ülkenin batısındaki Kura nehri üzerinde yer alan Mingechaur deposudur.

Trans­Kafkas ülkeleri içinde çevre kirliliğinin en fazla olduğu ülke Azerbaycan’dır. Yağış miktarı düşük olmakla birlikte Azerbaycan yeterli taze su rezervine sahiptir. Ancak yüzey suyu kirlidir. Nüfusun dörtte biri güvenli suya ulaşmakta sorun yaşamaktadır. 1990'larda sınai üretimde düşüş olmasına rağmen hava kirliliği halen yüksek düzeydedir. Çevre standartları üreticiler tarafından yeterince uygulanmamaktadır. Tarımsal arazi verimliliği de uzun yıllar boyunca yetersiz drenaj ve sulama nedeni ile topraktaki tuz oranının artmasına bağlı olarak düşmüştür. Hazar Denizi seviyesinin inip çıkması da önemli bir ekolojik sorundur. Hazar Denizi, 1977—1995 yılları arasında yıllık ortalama 13 cm yükselmiştir. Hazar Denizi önemli bir balıkçılık alanıdır. Ancak kirlenme ve kaçak avlanma nedeni ile verimlilikte düşüş gözlenmektedir. 2006 yılında mersinbalığı stoklarının korunması amacı ile Azerbaycan, Rusya, Kazakistan ve Türkmenistan'dan havyar ticaretine CITES tarafından (the International Convention on International Trade in Endangered Species) geçici yasak getirilmiştir.

## **Genel Ekonomik Durum**

### **Ekonomik Yapı**

Azerbaycan, 1991 yılında bağımsızlığını kazandıktan sonra, önemli siyasi, askeri, sosyal ve ekonomik problemlerle karşı karşıya gelmiştir.

Ülkede siyasi istikrarın sağlanmasından sonra dikkatler ekonomi üzerinde yoğunlaşmaya başlamıştır. Bunun sonucu olarak 20 Eylül 1994 tarihinde "Asrın Anlaşması" olarak adlandırılan Azerbaycan Devlet Petrol Şirketi ile dünyanın önde gelen petrol şirketleri arasında "Hazar Denizinin Azerbaycan'a ait Bölümünde Azeri, Çırağ, Güneşli Yataklarının Birlikte İşlenmesi ve Paylaşılması Hakkında" ilk Anlaşma imzalanmıştır.

Alınan önlemler neticesinde, GSYİH'nın reel seviyesi 1996 yılında, 1988 yılından beri ilk defa %1,3 artmıştır. Azerbaycan ekonomisinde 1996 yılından itibaren başlayan büyüme 20.10 yılında da sürmüştür. GSYİH bu dönemde %5,0 artarak 51,8 milyar $'a yükselmiştir. GSYİH'nin Sektörel pay dağılımı; sanayi % 52,6, tarım % 5,4, ticaret % 6,6, inşaat % 7,5, ulaştırma ve haberleşme % 1,9 ve diğer sosyal hizmet ve vergiler % 11,9 olarak gerçekleşmiştir. Kişi başına düşen milli hasıla % 3,7 artarak 5.797,8 $'a yükselmiştir. Yine bu dönemde bir işçinin ortalama aylık ücreti % 9,1 artarak 406,0 $'a yükselmiş, yıllık enflasyon oranı ise % 5,7 olmuştur.

Fiyat artışları, 2010 yılında özellikle gıda ürünlerinde kendini göstermiş; Gıda ürünlerinin fiyatları 2010 yılında geçen yıla göre %7,2 oranında artarken, gıda ürünleri dışındaki malların fiyatları ise %2,3 oranında yükselmiştir. Bu dönemde hizmet fiyatlarındaki artış oranı ise %4,3 olarak gerçekleşmiştir.

2010 yılı itibariyle ülke ekonomisine toplam 9.163,4 milyon Manat (11.454,3 milyon $) kredi sağlanmıştır. Kısa vadeli kredilerin payı %28,0, uzun vadeli kredilerin payı %72,0'dur.

2010 yılı sonu itibariyle dış borçların toplamı 3.9 milyar $ düzeyindedir.

### Ekonomik Performans

Yeniliklere hızla adapte olan Azerbaycan, SSCB'nin dağılması ile uzmanlaşma ve işbölümüne dayalı ekonomik yapılanmanın sona ermesine, rağmen bütün bu darboğazları aşmayı başarmıştır.

Bütün bu darboğazların aşılmasında petrol rezervleri önemli bir rol oynamış, yıllardır petrole yatırım yapan Azerbaycan 2005 yılından itibaren milli gelire yansıyacak petrol gelirleri ile yeni bir döneme girmiştir. Önümüzdeki 15 yıl için 50 milyar $ petrol geliri bekleyen ülke somut ve uygulanabilir projelerle bu geliri halkın yaşam standardının yükselmesine harcayacak hedefler için çalışmaktadır.

1999-2003 yılları arasında GSYİH artışı %9,2'dir. 2007 yılı GSYİH büyüme hızı %25 olarak gerçekleşmiştir. 2009 ve 2010 yılları GSYİH artış oranları sırasıyla %9,3 ve %5,3 olmuştur.

1991 yılında sanayi sektörünün GSYİH'ya katkısı %23,6 iken, 2003 yılında bu oran %37,8'e yükselmiştir. Ticaret, inşaat, ulaştırma ve haberleşme sektörlerinin de GSYİH'daki payı bağımsızlık sonrasında yükselmiştir. Sanayi sektörünün GSYİH'daki payı artarken, tarım sektörünün payında da düşüş gözlenmektedir. Tarım sektörünün payı 1991'de %30,4 iken, 2003 yılında bu oran %13,1'e düşmüştür. 2010 yılında GSYİH'nin Sektörel pay dağılımı; sanayi % 52,6, tarım % 5,4, ticaret % 6,6, inşaat % 7,5, ulaştırma ve haberleşme % 1,9 ve diğer sosyal hizmet ve vergiler % 11,9 olarak gerçekleşmiştir.

Petrol sektöründe faaliyet gösteren kamu şirketlerinin yanı sıra özel şirketler de başarılı olmuştur.

Petrol sektöründeki faaliyetler sayesinde inşaat ve haberleşme gibi alt sektörlerin ekonomiye katkısı yüksek olmuştur.

1995 yılından itibaren enflasyon düşüş eğilimi göstermiştir.

**GSYİH’nın Ekonomik Sektörlere Göre Dağılımı (%)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2000** | **2003** | **2004** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** |
| Toplam | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Tarım, avcılık ve benzeri | 15,9 | 12,2 | 10,8 | 9,0 | 6,7 | 6,4 | 5,7 |
| Balıkçılık | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,4 | 0,1 | 0,1 |
| Sanayi Toplam | 36,0 | 37,2 | 38,3 | 47,5 | 57,3 | 59,5 | 57,4 |
| Madencilik | 27,6 | 27,5 | 29,0 | 39,4 | 50,9 | 53,7 | 52,5 |
| İmalat | 5,3 | 8,6 | 8,3 | 7,2 | 5,8 | 5,0 | 4,2 |
| Elektrik, gaz ve su üretimi | 3,1 | 1,1 | 1,0 | 0,9 | 0,6 | 0,8 | 0,7 |
| İnşaat | 6,5 | 11,2 | 12,5 | 10,0 | 7,7 | 6,7 | 7,6 |
| Ticaret, otel hizmetleri | 6,7 | 7,6 | 7,7 | 6,9 | 5,9 | 5,6 | 6,0 |
| Ulaştırma, lojistik ve iletişim | 12,0 | 10,0 | 9,5 | 8,1 | 6,6 | 7,3 | 7,0 |
| Sosyal ve resmi olmayan hizmetler | 16,5 | 13,8 | 13,8 | 10,6 | 9,9 | 7,8 | 9,1 |
| Vergi Dışı | 6,2 | 7,8 | 7,2 | 7,7 | 5,5 | 6,6 | 7,1 |

Kaynak: Bakü Ticaret Müşavirliği

**Yıllar İtibarı ile GSYİH Büyüme Hızları (%)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **1999-2003** | **2003** | **2004** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011a** |
| Reel GSYİH Artışı (%) | 9,2 | 11,2 | 10,2 | 26,4 | 34,5 | 25,0 | 10,8 | 9,3 | 5,0 | 0,1 |

a: EIU tahmini

Kaynak: The Economist Intelligence Unit, Azerbaijan Country Profile 2008,Azerbaijan Country Report, January 2012

Doğrudan yabancı yatırımlar Azerbaycan'ın ekonomik canlanmasında anahtar rolü oynamıştır. Azerbaycan ülkedeki ekonomik sorunların aşılması ve istikrarın sağlanması neticesinde özellikle petrol çıkarma ve işleme sanayii bakımından yabancı yatırımlar açısından çok cazip bir pazar haline gelmiştir. Ülke ekonomisi çift yapılıdır. Bir yandan petrol (hidrokarbon) ve ona bağlı hizmetler ile müteahhitlik sektörlerinde hızlı bir gelişme eğilimi gözlenirken, diğer yandan petrol dışı sanayi sektörlerinde yatırım eksikliği gözlenmektedir. Bunun sonucunda petrol dışı sektörlerde düşük istihdam, yetersiz vergi geliri ve ihracat dolayısıyla da ithal ürünlerinde rekabetle başa çıkamama gibi sorunlar yaşanmaktadır.

Doğrudan yabancı yatırımların önemli kısmı petrol üretimi ve çıkarımı alanlarına olmuştur. Sermaye yatırımlarının %60 gibi önemli bir oranı hidrokarbon sektöründedir. Yabancı yatırımcılar imalat sanayi sektörüne yatırım yapmaktan kaçınmaktadırlar. Bunun bir sonucu olarak da sektörün üretimi düşmüştür. Sumgayıt şehri eskiden önemli bir sanayi şehri iken yukarıda açıklanan nedenlerden dolayı eski canlılığını yitirmiştir.

### Ekonomide Geleceğe Yönelik Beklentiler

Bütçe tahminlerine göre, 2012 yılında Azerbaycan'da GSYİH'nın %5,7 artması beklenmektedir. Azerbaycan milli parası Manat'ın Dolar karşısında değişim değerinin yaklaşık 0,79 ve petrol fiyatlarının (Brent) varil başına 80 Dolar olması da bütçe parametreleri arasında yer almaktadır.

Bütçede yer alan başlıca kalemler aşağıda belirtildiği şekildedir.

Bütçe gelirlerinin 2012 yılında 16,44 milyar Manat (AZN) (20,9 milyar $), bütçe giderlerinin 17,07 milyar AZN olması beklenmektedir. Bu rakamlar geçen yılın Bütçesine göre gelirlerde % 5,7, giderlerde ise %9 artışı ifade etmektedir. Bütçe açığı ise 634 milyon AZN (806 milyon ş) olacağı beklenmektedir.

**Ekonomik Projeksiyon Özeti**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **%** | **2011** | **2012** | **2013** |
| Tüketici Fiyat Enflasyonu | 8,1 | 6,7 | 5,3 |
| GSYİH | 0,1 | 3,7 | 3,0 |
| Cari İşlemler Dengesi (milyar $) | 12,0 | 11,1 | 11,2 |
| Cari İşlemler Dengesi (% of GDP) | 20,7 | 17,6 | 15,7 |
| İhracat (milyar $) | 24,3 | 24,6 | 25,2 |
| İthalat (milyar $) | 7,1 | 7,5 | 8,0 |

Kaynak: The Economist Intelligence Unit, Azerbaijan Country Report, Jan 2012

### **Enflasyon**

Azerbaycan, hiperenflasyon yaşamış bir ülkedir, ancak 1995 yılından itibaren uygulanan sıkı para politikalarıyla fiyatlar kontrol altına alınarak 2003 yılında enflasyon oranı yüzde 2,1'e kadar inmiştir.

**Enflasyon İstatistikleri**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2007** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011\*** |
| Tüketici Fiyatları (yıl sonu; %) | 19,7 | 15,5 | 0,6 | 7,8 | 6,8 |

(\*) Tahmin

Kaynak: The Economist Intelligence Unit, Azerbaijan Country Report, Jan 2012

### Ücretler

Azerbaycan Cumhuriyetinde 2008 yılında ücretli çalışan işçilerin ortalama aylık ücretleri 275 AZN (335 $)’ye yükselmiş ve 2007 yılına oranla % 25,2 artmıştır. Maden ocakları ve madencilik sanayiinde, inşaat sektöründe, maliye ve muhasebecilik, taşınmaz emlakla ilgili işlerde çalışanlara yüksek aylık ücret ödenmektedir. Düşük ortalama aylık ücret ise tarım ve hayvancılık ile balıkçılık alanlarında çalışan işçilere ödenmektedir.

### Azerbaycan’da İşkollarına Göre Ortalama Aylık İşçi Ücretleri

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| İşkolları | 2006 | 2007 | 2008 |
| **Toplam (aylık ortalama)** | **141,3** | **215,8** | **268,0** |
| Tarım ve hayvancılık | 52,3 | 86,8 | 114,8 |
| Balıkçılık | 53,1 | 82,8 | 104,8 |
| Maden ocakları ve madencilik Sanayi | 649,3 | 845,5 | 1.003,5 |
| İmalat Sanayi | 143,0 | 190,5 | 249,6 |
| Elektrik enerjisi, gaz ve su teçhizatı | 145,1 | 210,0 | 285,1 |
| İnşaat | 300,4 | 381,4 | 406,7 |
| Toptan ve perakende satış | 125,7 | 173,7 | 210,8 |
| Otel ve Restoranlar | 159,2 | 212,3 | 265,4 |
| Nakliyat, ambar işletmesi ve iletişim | 176,0 | 250,4 | 326,5 |
| Maliye ve muhasebecilik | 414,4 | 709,1 | 792,7 |
| Taşınmaz emlakla ilgili işlemler | 361,2 | 504,7 | 522,6 |
| Devlet yönetimi, güvenlik, sosyal teminat | 156,8 | 210,8 | 278,6 |
| Eğitim | 78,1 | 145,4 | 213,7 |
| Sağlık ve sosyal hizmetler | 67,1 | 94,7 | 126,2 |
| Diğer kamu, sosyal ve özel hizmetler | 78,0 | 140,0 | 182,1 |

***Kaynak:*** *A.C. Emek ve Ahalinin Sosyal Müdafaası Bakanlığı; Devlet İstatistik Komitesi*

## **İlgili Sektörler**

### **Tarım ve Hayvancılık**

Tarım Azerbaycan ekonomisinin petrolden sonra ikinci önemli sektörüdür. Toplam işgücünün %40'ı tarım sektöründe istihdam edilmektedir.

İklimi tarımsal üretime oldukça elverişli olan Azerbaycan'ın başlıca tarım ürünleri pamuk, tütün, çay, zeytin, sebze ve meyvedir. Ham ipek üretimi ve buna bağlı olarak dut ağacı tarımı da oldukça yaygındır. İyi kalitede zeytin üretilmesine rağmen zeytinyağı ve sabun üretimi Ermenistan'da gerçekleştirilmektedir.

Petrolden sonra ihracatta en önemli ikinci sektör olmasına rağmen tarım sektörünün ihracat gelirlerindeki payı Devlet İstatistik Komitesi verilerine göre 2007 yılında yalnızca %8 olmuştur. Söz konusu istatistiklerin ülkenin en büyük konsorsiyumunun petrol ihracatına ilişkin verileri kapsamaması nedeni ile tarımın ihracat gelirleri içindeki payı gerçekte çok daha düşüktür. 1990'lar boyunca önemli üretim kaybı yaşayan sektör, 1998'den itibaren pozitif büyümeye geçmiş ve 2003—2007 dönemi boyunca ortalama % 4,5 civarında yıllık büyüme göstermiştir. Sektör ülkenin gıda ihtiyacını karşılayamamakta ve hala büyük ölçüde devlet sübvansiyonları ile ayakta durmaktadır. Sektörün toplam üretime katkısı 1990'ların başında %30 iken, 2007 yılında %6'ya gerilemiştir. Bunun başlıca nedeni sektördeki yapısal verimsizlik ve aynı zamanda petrol sektöründeki hızlı gelişmedir. Toprak Reformu kapsamlı bir şekilde gerçekleştirilmiştir. Hükümet kollektif şirketler (Kolhozlar) ve devlet çiftliklerini (Sovhozlar) büyük ölçüde tasfiye etmiştir. Bu durum, sektörde küçük holdinglerin hakim hale gelmesine neden olmuştur. Özel çiftliklerin ortalama büyüklükleri 8 hektarın biraz üzerindedir. Bununla birlikte özel çiftliklerin sayısı sektördeki birleşmeler sayesinde azalmaya başlamıştır. Özel çiftlikler iç pazarın ihtiyaçlarına göre üretim yapmaktadır. 2006 yılında sektördeki toplam üretimin %96'sı özel çiftlikler tarafından yapılmıştır. Bu oran 1995 yılında %60'tır. Finansman sorunları nedeni ile modern ekipman, gübre ve diğer gerekli girdilere ulaşımda sorunlar bulunmaktadır. Bu da sektörün büyümesine engel olmaktadır. Kırsal altyapının yetersiz olması da büyümenin önündeki diğer bir engeldir. Altyapı eksiklikleri nedeni ile çiftçiler perakende pazarını geliştirmemektedir.



### Canlı Hayvan Sayısı (1000)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Büyükbaş hayvan | 17,8 | 20,6 | 22,5 | 23,5 | 25,8 | 25,6 |
| Koyun ve keçi | 239,9 | 253,0 | 275,8 | 272,4 | 282,6 | 283,1 |
| Domuz | 5,5 | 7,9 | 7,2 | 6,5 | 5,2 | 4,5 |

Kaynak: Azerbaycan İstatistik Kurumu

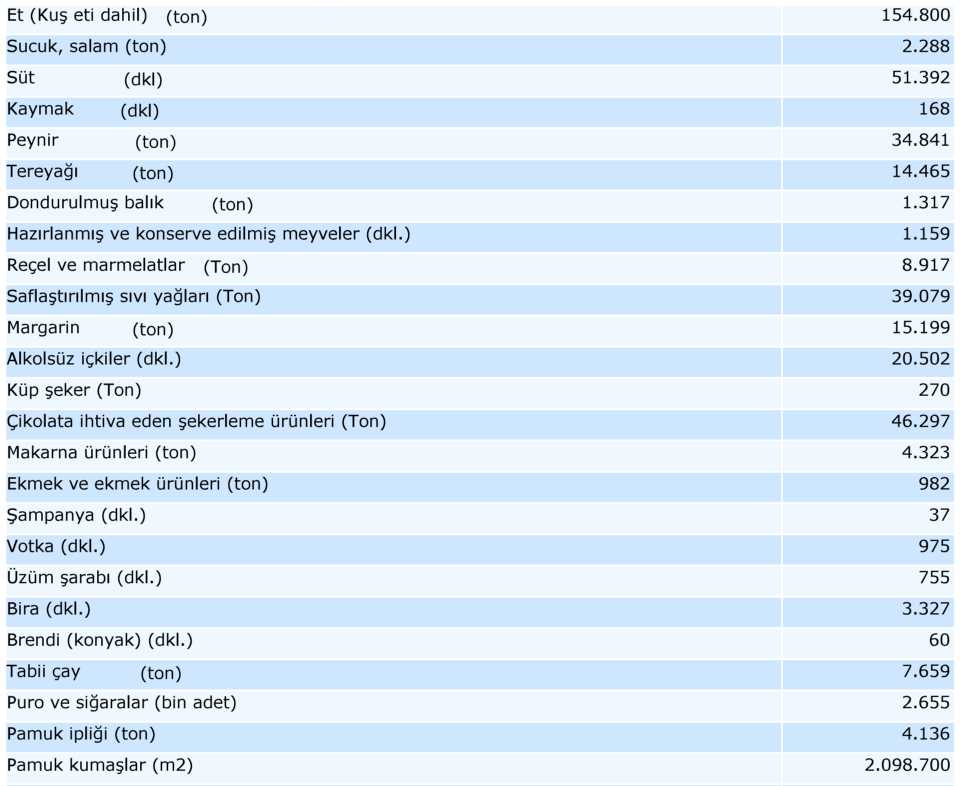
### **Sanayi**

İmalat sanayi sektörünün toplam sınai üretime katkısı son on yılda önemli düşüş göstermiştir. Bunun başlıca nedeni petrol ve gaz üretim sektörlerinde gözlenen hızlı büyüme eğilimidir. İmalat sanayinin toplam üretim içindeki payı 1995'te %60, 2001-2002 yıllarında %40 civarında iken 2007 yılında bu oran %22'ye düşmüştür..

İç piyasada üretilen tüketim malları başta Türkiye olmak üzere yabancı ülkelerden ithal edilen daha iyi kalitede uygun fiyatlı malların rekabeti ile karşı karşıyadır.

Son yıllarda hafif sanayi alt sektörlerinin üretim performansında bir zayıflama gözlenmektedir. Örneğin tekstil ve giyim sanayinin sınai üretimdeki payı 1995'ye %9 iken, bu oran 2006 yılında %0,5'e gerilemiştir. Söz konusu düşüşte bu sektörlere yatırımın yetersiz oluşu önemli rol oynamaktadır. Sanayi sektöründe şu ana kadar en fazla doğrudan yabancı yatırım çeken sektör petrol ve gaz sektörüdür. Diğer sektörlere yatırımlar iş ortamının yeterince teşvik edici olmaması nedeni ile düşük düzeyde kalmıştır.





*Kaynak: Bakü Ticaret Müşavirliği, 2008 ülke raporu*

### Perakende Sektörü

Perakende ticaret sektörü, Azerbaycan’da halen geleneksel pazar ve çarşıların ağırlıkta olduğu, ancak son dönemlerde tüketim mallarına talebin ve dolayısıyla halkın özel tüketim harcamalarının artması ile şekil değiştirmeye başlayan bir sektördür. Nitekim, 2007 yılında ortalama aylık ücret seviyesi bir önceki yıla göre yüzde 42, nihai tüketim harcamaları yüzde 36,4 oranında artarken, harcanabilir gelirlerin yüzde 75,6’sı tüketime yönelik olmuştur. Bakü’de yoğunlasan Batı tarzı süpermarket zincirlerinden pazar payı en yüksek olanı, Türk sermayeli olan “Ramstore”dur. Diğer önemli süpermarket zincirleri ise Suudi Arabistan’dan “Citimart”, Alman-Azeri ortak girişimi olan “Continental” ve yerel bir marka olan “Progress”dir. Bu süpermarketlerde satılan ithal gıda ürünlerinin yüzde 46’sı Türkiye’den, yüzde 25’i Rusya’dan, yüzde 20’si İran’dan, yüzde 6’sı Avrupa Birliği’nden ve yüzde 2’si ABD’den ithal edilmektedir.

### Finansal Hizmetler

1992 yılında kurulan ve 1995 yılında bağımsızlık kazanan Azerbaycan Merkez Bankası (“Milli Bank”), para politikalarından ve finans sektörünün denetlenmesinden sorumludur. Merkez Bankası, çalışmalarını Aralık 2004 tarihli Merkez Bankası Kanunu çerçevesinde yürütmektedir. Azerbaycan halkı arasında bankacılık sistemine güvenin düşük olması, tasarrufların nakit olarak tutulmasına yol açmakta idi. Fakat son dönemlerde bu alanda önemli ilerleme sağlanmıştır. Nitekim, 1 Ocak 2008 tarihi itibarıyla halkın bankalardaki tasarruflarının miktarı bir önceki yılın aynı dönemine göre yüzde 79,2 oranında artış göstererek, 1468,4 milyon Manata çıkmıştır. Tasarrufların 676,4 milyon Manatı (yüzde 46,1) milli, 792 milyon Manatı (yüzde 53,9) yabancı para şeklinde yatırılmıştır. Son dönemlerde görülen en önemli eğilim ulusal para cinsinden tasarrufların giderek arttığı yönündedir.

31 Mart 2008 tarihi itibarile Azerbaycan’da yabancı bankaların şubeleri de dahil olmakla, 46 banka faaliyet göstermektedir. Bu bankaların birçoğunun mali durumları sağlıklı olmadığı için hükümet, asgari sermaye şartını Ocak 2006’da 3.5 milyon dolardan 5 milyon dolara yükseltmiştir. En büyük bankalar, kamuya ait olan “Capital Bank” ile kısmen özelleştirilmiş olan “International Bank of Azerbaijan”dır. Sektör, yabancı bankalara açıktır. Bankacılık sektörünün özel sektöre açtığı kredilerin hacmi son yıllarda giderek artmaktadır. Nitekim, 1 Ocak 2008 tarihi için ülkedeki bütün işletme ve kurumlara tahsis edilen kredilerin toplam hacmi bir önceki yılın aynı dönemine göre yüzde 97,4 oranında artarak, 4.664,6 milyon manata çıkmıştır. Bu kredilerin yüzde 35,1’i kısa, yüzde 64,9’u ise uzun dönemli kredilerden oluşmaktadır. Söz konusu kredilerin yüzde 54,9’u özel bankaların payına düşmektedir.

### Ulaştırma ve Telekomünikasyon Altyapısı

Azerbaycan’da beş havaalanı bulunmaktadır: Bakü Haydar Aliyev Uluslararası Havaalanı ile Gence, Nahçıvan, Yevlah ve Zerdab havaalanları. Azerbaycan’dan 30 ülkeye doğrudan uçuş yapılmaktadır. Ulusal havayolları “AZAL”, 20 istikamate doğrudan uçmakta, ülke içerisinde ise sadece üç bölgeye uçmaktadır. Ülke içerisinde seyahat etmenin en hızlı ve güvenli yolu şehirlerarası otobüslerdir. Bakü’den tüm şehirlere otobüsle ulaşım sağlandığı gibi Tiflis’e otobüsle 10 saatte gidilebilmektedir. Bakü’den Tahran’a da otobüs seferleri düzenlemektedir. Azerbaycan karayolları ağının toplam uzunluğu 28.030 kilometredir, ancak bunun yüzde 60’lık bir kısmı rehabilitasyona ihtiyaç duymaktadır. Demiryollarının uzunluğu ise 2.957 kilometredir.

Azerbaycan’ın telekomünikasyon altyapısı henüz yeterince gelişmemiş olsa da bu alanda büyük yatırımlar yapılmaktadır. Sadece 2005 yılında yapılan yatırımın toplam miktarı 500 milyon dolardır. Diger yandan mevzuattan kaynaklanan bazı sıkıntıların sektörün istenen hızda gelişmesini engellemekte oldugunu da söylemek mümkündür. Azerbaycan’da 100 kişiye 13 sabit telefon hattı düşmektedir. Bu oran Bakü’de 100 kişiye 28,9 hatta çıkarken, kırsal kesimlerde oran son derece düşüktür. Devlete ait telekomünikasyon şirketi “Aztelekom İstehsalat Birliyi”, sabit hatlarda ve telekomünikasyonun birçok alanında tekel konumundadır ve bu şirketin 2008 yılında özelleştirilmesi öngörülmektedir. Aztelekom, Sovyet döneminden kalan sabit hat sisteminin modernizasyonu için yatırımlarını artırmıştır.

Mobil telefon sistemleri ise sabit hatlara göre daha gelişmiş durumdadır. Azerbaycan’da GSM sistemi kullanılmakta olup, 2000 yılında 420 bin olan abone sayısı (100 kişiye 5.2 hat) 1 Ocak 2008 tarihi için 4,3 milyon olmuş ve her 100 kişiye düşen cep telefonu sayısı 2007 yılının aynı dönemi ile mukayesede yüzde 28,2 oranında artarak, 50 aboneye ulaşmıştır. Azerbaycan mobil iletişim hizmetleri pazarında Türk sermayeli Azercell ile İsrail ortaklığında kurulan Bakcell faaliyet göstermektedir. Her iki şirket başta Azerbaycan Ulaştırma Bakanlığı ile ortak olarak kurulmuş, fakat önce Bakcell (Aralık 2003), daha sonra ise Azercell (Şubat 2008) tamamen özelleştirilmiştir.

# **DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR**

## **Doğrudan Yabancı Yatırımların Görünümü**

Azerbaycan, doğrudan yabancı sermaye çekme konusunda diğer bölge ülkelerine göre oldukça başarılı olmuş ve 2004 yılında Birleşmiş Milletler Ticaret ve Kalkınma Konferansı (UNCTAD) tarafından hazırlanan "Doğrudan Yabancı Yatırım Performansı Endeksi"nde 140 ülke arasında birinci sırada yer almıştır. 2004 yılında ülkeye doğrudan yabancı yatırım girişi, GSYİH'nin yüzde 43,4'ü oranında gerçekleşmiş ve kişi başına düşen doğrudan yabancı yatırım 463 dolar olmuştur. Bu rakam, Rusya Federasyonu'nda 80 dolar, Kazakistan'da ise 200 dolar olarak gerçekleşmiştir. Son on yıl içerişinde doğrudan yabancı yatırım girişleri, büyük ölçüde Azerbaycan'ın cari açıklarını finanse etmiş ve ekonomik büyümenin itici gücü olmuştur.

Ülkeye yabancı yatırım girişi 2000-2001 döneminde bir durgunluk sürecine girmiş, ancak ilerleyen yıllarda yeni petrol yataklarında çalışmaların başlamasıyla tekrar artmıştır. 2006 yılında Azerbaycan ekonomisine yapılan yabancı yatırım tutarı 5.052,8 milyon dolar iken, doğrudan yabancı sermaye stoku, 2006 yılı itibariyle 15,6 milyar dolar seviyesine ulaşmıştır. Fert basına düşen yabancı yatırım hacmi açısından Azerbaycan 2006 yılında BDT ülkeleri arasında ilk sırayı almıştır. 2007 yılında yabancı sermaye girişlerinde artış yaşanmasına rağmen (6.760,3 milyon dolar), yıl sonu için ülkedeki doğrudan yabancı sermaye stoku 9,8 milyar dolar düzeyine gerilemiştir. Bu gelişmenin, petrol alanında yapılan yatırımların tamamlanma seviyesine gelmesi ve son dönemde iyice yükselen petrol fiyatları nedeni ile petrol şirketlerinin karlarını eskisine oranla daha yüksek bir oranda yurtdışına aktarmaya başlamaları, ayrıca, Azerbaycan firmalarının yurtdışındaki yatırımlarını artırmaları sonucu ortaya çıktığı belirtilmektedir. Azerbaycan hükümeti bu düşüşün yurt çi yatırımın hızlanması ile kompanse edileceğini öngörmektedir.

Azerbaycan'a doğrudan yabancı yatırımı girişi, büyük ölçüde petrol ve doğalgaz alanındaki projelere bağlı olarak gelişmektedir. 2004 - 2006 yıllarında ülkeye giren tüm doğrudan yabancı yatırımın yüzde 90'dan fazlası bu sektördedir. Diğer sektörlerde ise yatırım ortamının istenen seviyeye gelmemiş olması, altyapının yetersizliği ve bürokratik sorunlar nedeniyle yabancı yatırım yeterince çekilememiştir. Azerbaycan'daki toplam yabancı sermayenin yatırımcı ülkelere göre dağılımı, büyük ölçüde petrol konsorsiyumu AlOC'nin hisse yapısına paraleldir. İngiliz firmaları AlOC'de yüzde 34 paya sahiptir. İngiltere'yi yüzde 25 ile ABD, yüzde 14 ile Japonya, yüzde 9 ile Norveç ve yüzde 7 ile Türkiye takip etmektedir. Yabancı yatırımlar enerji sektöründeki faaliyetlerin gerçekleştiği Bakü kenti civarında yoğunlaşmaktadır. En fazla yabancı yatırım alan bölge ise petrol rafinerisi ve petrokimya endüstrisine sahip olan Sumgayit'tir.

### **Ülkeler İtibarı ile Doğrudan Yabancı Yatırımlar**

2009 yılında yabancı kaynaklardan gelen sermayelerin hacmi 5.468,6 milyon Dolar olmuş ve önceki yıla göre %20,1 gerilemiştir. Yabancı yatırımcılar ve uluslararası kurumlar tarafından yapılan yatırımların 1.523,3 milyon Doları (%27,9) İngiltere, ABD, Japonya, Norveç, Türkiye ve Fransa'ya aittir. Yabancı yatırımcılar arasında İngiltere 904,8 milyon dolar ile birinci sırada yer alırken onu 269,9 milyon dolar ile ABD, 140,9 milyon dolar ile Japonya, 87,8 milyon dolar ile Norveç izlemektedir. Türkiye 69,6 milyon dolar ile beşinci sırada yer almaktadır.

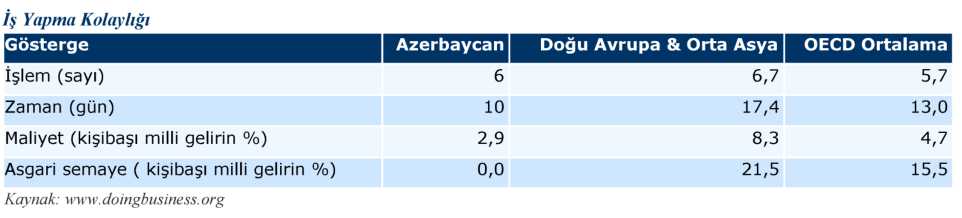


### Yatırımlarda Öncelikli Alanlar

Azerbaycan Cumhuriyeti Bölgelerinin 2009-2013 Yılları Arasında Sosyal-Ekonomik Kalkınması Devlet Programı'nın başlıca amacı ülkenin petrol dışı sektörün kalkınması, ekonominin çeşitlendirilmesi, dengeli ve dayanıklı bölgesel sosyal-ekonomik kalkınmanın sağlanması ve halkın refahının artırılmasıdır.

2008-2011 Devlet İnvestisiya (Yatırım) Siyaseti petrol dışı sektörün gelişiminin sağlanması için enerji, tarım, su kaynakları, ulaşım, eğitim, sağlık, ekoloji gibi sektörlere yatırımların yapılmasını amaçlamaktadır.

Azerbaycan esas itibariyle petrol ve doğal gazın üretim ve ticaretine bağlı bir ekonomik yapı arz etmesine rağmen, ülke yönetimi petrol dışı alanlarda yatırımların artırılarak, petrol dışı ekonominin nakil hatları, kimya sanayi, sağlık hizmetleri ve çevre sağlığı öncelik yatırım alanları olarak değerlendirilmektedir. Ancak, Azerbaycan'ın kalkınma hamleleri önündeki en önemli engeli serbest piyasa ekonomi mantığının henüz yeterince anlaşılabilmiş olmayışıdır. Piyasada tekilci iktisadi tercihlerin etkinliği açıkça görülmektedir. İdare her ne kadar petrol dışı sektörlerin gelişmesini öngörmekteyse de bu düşüncenin gerçekleşmesinin zaman alacağı tahmin edilmektedir.



## **Ülkede İş Kurma Mevzuatı**

2 Eylül 2002 tarihli karar ile özel razılık (lisans) alınması gereken faaliyet çeşitleri 240'tan 30'a indirilmiş, lisansın süresi 2 yıldan 5 yıla kadar uzatılmış, lisans veren devlet makamlarının sayısı ise minimuma indirilerek esasen iktisadi inkişaf Bakanlığına havale edilmiştir.

### Lisans almak için başvuruda bulunan tüzel kişilerin aşağıdaki belgeleri sunmaları gerekmektedir:

* Dilekçe (adı, soyadı, baba adı, pasaport numarası, pasaportu veren makam ve tarih, faaliyet çeşidi)
* Devlet kaydı hakkında şahadetname
* Vergi kaydı hakkında belge
* Devlet rüsumunun ödenilmesi hakkında makbuz
* Dilekçede gösterilmiş amaçlardan her biri için dilekçe ile başvuruda bulunan şahsın kullanma hukukunu ispatlayan belge (tapu, kira mukavelesi vb. )
* A.C. Bakanlar Kurulu tarafından gerektiği halde istenilebilecek diğer belgeler

Azerbaycan Cumhuriyeti'nde yabancı vatandaşların şirket kuruluşu işlemleri, yabancı Tüzel kişilerin şubelerinin ve temsilciliklerinin devlet kaydının yapılması Azerbaycan Cumhuriyetinin Mülki Mecellesine, Müesseseler Hakkında Kanuna, Anonim Şirketler Hakkında Kanuna, Limited Şirketi Hakkında Kanuna, Tüzel Kişilerin Devlet Kaydının Yapılması Hakkında Kanuna, Azerbaycan Cumhuriyetinin diğer kanun tutanaklarına ve uluslararası Andlaşmalara uygun olarak A.C. Adliye Bakanlığı tarafından gerçekleştirilmektedir.

### Şirket Kuruluşu için Türkiye'den Getirilmesi Gereken Belgeler:

T.C. Uyruklu gerçek ve tüzel kişilerin Azerbaycan'da şirket kurmaları için Türkiye'den noter onaylı, ticari faaliyet ile uğraşmalarını tasdikleyen belgeler getirmeleri gerekmektedir. Bu belgelere aşağıdakiler dahildir:

* Ticaret ve Sanayi Odasından Ticaret Sicil Kayıt Belgesi (noter tasdikli)
* Herhangi bir banka veya finans kurumundan referans mektubu.
* (Banka ile iyi ilişkiler içerisinde olduğunuza dair mektup)
* Sicil gazetesinin fotokopisi (noter tasdikli)
* (Bu belgede kurucu şahısların isimleri belirtilmelidir)
* Kurucu şahsın veya şahısların Azerbaycan'a gelemediği takdirde, onun (onların) bir başka şahsa vermiş olduğu (oldukları) vekaletname
* Azerbaycan'da kurulacak olan şirketin kurucularından birisi veya tamamı tüzelkişi (şirket, kurum, kuruluş) olursa kurucu şirketin Yönetim Kurulu Kararı;
* Devlet Kaydı Hakkında Şahadetname (Tescil Belgesi)

Gerekli belgeler hazırlanarak Adalet Bakanlığına sunulduktan sonra Bakanlık tarafından şirkete devlet kaydının yapılması konusunda Şahadetname verilir.

Şahadetname Şirketlerin, Şube ve Temsilciliklerin mühür, kaşe, firma başlıklı kağıtlarının ve logoların hazırlanması, banka hesaplarının açılması ve vergi organlarında kayıt yaptırmaları için temel belgedir.

### Devlet Kaydının Yapılmasından imtina Edilmesi

Şirketlerin, Şube ve Temsilciliklerin oluşturulmasının kanunla belirlenmiş kuralların ihlal edilmesi veya onların tesis belgelerinin yasalara uygun olmaması bu şirketlerin devlet kaydının yapılmasından imtina edilmesi için temel neden olur.

### Devlet Kaydı Konusunda Bilgi Verme

Devlet kayıt organları istatistik, vergi, kadastro ve diğer sicilleri yürüten organlara belirlenmiş kuralara uygun ve şekilde şirketlerin, şube ve temsilciliklerin devlet kaydı hakkında ayda bir defa bilgi verirler.

Şirketlerin, şube ve temsilciliklerin devlet kaydı hakkında bilgi Adliye Bakanlığı tarafından yayınlanan gazetede ayda bir defa basılır.

### Faaliyet Gösteren Her Bir Şirkette Bulunması Gereken Belgeler:

* Adliye Bakanlığının Şahadetnamesi
* Nizamname
* Tesis Mukavelesi
* Devlet istatistik Komitesinden Şahadetname
* Devlet istatistik Komitesi rayon şubesinden kayıt belgesi
* Vergiden kayıt belgesi
* KDV mükellefleri için Bildiriş
* Yazar kasa için kayıt belgesi
* Yerli Devlet Sosyal Müdafaa Fonu'ndan Bildiriş
* Yerli Ehalinin Emek ve Meşgulluk Merkezinden Bildiriş
* Maliye idaresinin yerli rayon şubesinden KDV kaydı hakkında kitabın alınması ve onaylattırılması
* İktisadi inkişaf Bakanlığının Yerli rayon şubesinden alınmış Nezaret Kitabçısı
* Faaliyet Gösterdiği yerin Kira Mukavelesi ve Tapu'nun fotokopisi
* Yerli Yangın, Işık, Su, Kanalizasyon ve Rabıta idareleri ile Mukaveleler
* Müdür ve Baş Muhasebecinin tayinleri hakkında Kararlar
* Azerbaycan Devlet Standartlaştırma ve Metroloji Merkezinden Uygunluk Sertifikası
* Devlet Gigiyena ve Epidemioloji Merkez'den Gigyenik Sertifika
* Lisans alınması gereken faaliyet nevi için lisans.

### **Oturma ve Çalışma İzinleri**

Yabancıların Azerbaycan Cumhuriyetine gelmeleri Azerbaycan Cumhuriyetinin hudut karakolunda pasaport ve giriş izni (vizesine dayanarak ilgili kurum tarafından kaydı yaptırılır ve onlara kayıt belgesi) verilir. Üç bölümü olan belgedeki bentler yabancı tarafından doldurulur. İlgili kurum belgenin doğru doldurulmasını kontrol ederek onu onaylar. Kayıt belgesinin ikinci ve üçüncü bölümü yabancıya verilerek ikamet yeri ve olduğu yere göre kayıtla ilgili Azerbaycan Cumhuriyetinin mevzuatının talepleri ona sözlü olarak anlatılır.

Azerbaycan Cumhuriyetinde 30 gün yaşamak isteyen yabancı yurda, otele, dinlenme tesisine, pansiyona, hastaneye veya diğer yerlere, başka oturma alanına geldiğinde yabancı derhal özel dilekçe-anket doldurarak kayıt belgesinin ikinci bölümüyle birlikte o yerin müdüriyetine veya oturduğu yerin sahibine veya kullanıcısına verilir. Müdüriyet veya ev sahibi veya kullanıcısı bu belgeleri 24 saat içinde ilgili kuruma sunar.

Azerbaycan Cumhuriyetinde 30 günden fazla yaşamak isteyen yabancı ikamet yerinde kayıta alınmak için ikamet yerine geldikten 3 gün içinde Azerbaycan Cumhuriyeti Dahili İşler Bakanlığının ilgili idaresine müracaat etmelidir, ilgili kurumun yetkili işçisi kayıt belgesinin ikinci bölümüyle beraber aşağıdaki belgeleri istemelidir:

* Pasaport;
* Giriş izni (vize);
* İkamet yerine taşınmak için emir (mülkiyet hakkının kayıt belgesi, kira anlaşması veya Azerbaycan Cumhuriyeti mevzuatında belirtilmiş başka belge) veya ikamet yerini yabancıya veren kişinin dilekçesi.

İlgili kurumun yetkili işçisi bu belgeleri kontrol eder ve ikamet yerine kayıt için müracaat etmiş yabancını kayda alır ve ona kayda alınması hakkında belge verir.

### **Ülkedeki İhaleler**

Ülkedeki ihalelerle ilgili olarak Bakü Ticaret Müşavirliğimizin aşağıdaki linkinden bilgi alınabilir.

[http://www](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Şekerli%20ve%20Çikolatalı%20Mamuller');). müşavirlikler.gov.tr/index.cfm?ulke=AZER&dil=TR&Submit=Giri%C5%9F

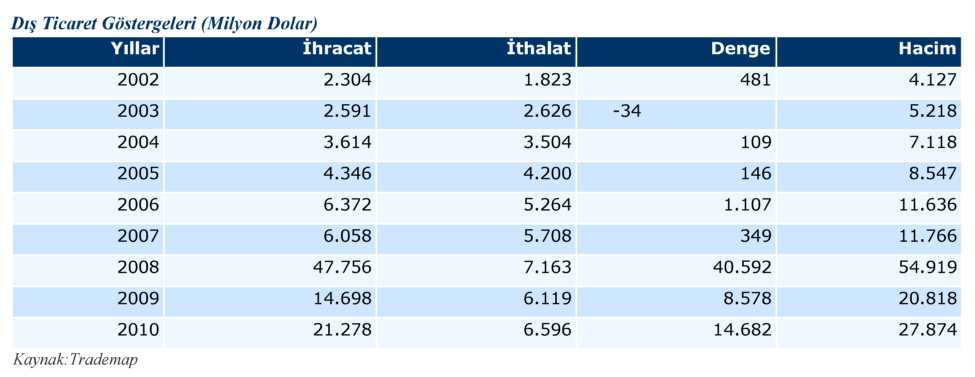
# **DIŞ TİCARET**

## **Genel Durum**

Azerbaycan ekonomisi, giderek daha fazla dışa açılmaktadır. 2003 yılında 124, 2004 yılında ise 119 ülkeyle ticaret yapmış olan Azerbaycan, 2005 yılında 135, 2006 yılında 139, 2007 yılında 137 ve 2008 yılında ise 140 ülkeyle ticaret gerçekleştirmiştir. 2009 Yılında ülkenin ihracatı 14,7 milyar Dolar, ithalatı ise 6,2 milyar Dolar olmuştur. 2010 yılında ihracat %32,7 artarak 21,3 milyar Dolar, ithalat %7,5 artarak 6,6 milyar Dolar olarak gerçekleşmiştir.

Ancak, ticareti yapılan kalemler incelendiğinde, ihracatın petrol ve petrol ürünleri, ithalatın ise enerji sektörü için ihtiyaç duyulan makine ve ekipman ağırlıklı olduğu ve bu alanda bir çeşitliliğin söz konusu olmadığı görülmektedir.

### **Ülkenin Dış Ticareti**



2005 yılı ise Azerbaycan'ın ihracatında büyük bir artış yaşandığı yıldır. Söz konusu yılda ihracat bir önceki yıla göre yüzde 20,3 oranında artarak 4.346 milyon dolar olarak gerçekleşmiş ve bu rakam 2006 yılında 6.372 milyar dolara ulaşmıştır. İthalatta da önemli gelişmeler yaşanmış ve 2005 yılında ithalat artış oranı yüzde 19,9, 2006 yılında ise yüzde 25,4 olmuştur. 2007 yılında Azerbaycan'ın ihracatı yüzde 4,9 oranında azalırken, ithalat artışı yüzde 8,4 olarak gerçekleşmiş, toplam dış ticaret hacminde ise yüzde 1,1 oranında artış yaşanmıştır. 2008 yılında, özellikle ihracattaki önemli artışın dış ticaret hacmini yüzde 110 gibi ciddi bir artışa götürdüğü gözlemlenmiştir. İhracat rakamlarının 2007 yılıyla karşılaştırıldığında yüzde 150 oranında arttığı görülmektedir. 2009 yılında küresel ekonomik krizin etkisiyle emtia ve petrol fiyatlarının düşmesi neticesinde Azerbaycan'ın ihracatı %68,6 oranında azalmış, ithalatı ise bir önceki yıla göre %14,6 oranında azalma göstermiştir. 2010 yılında toparlanma başlamış ve ülkenin ithalatı %7,5, ihracatı ise %32,7 oranlarında artış göstermiştir.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***İhraç Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | |
| **Gtip** | **Ürün** | **2008** | **2009** | **2010** |
|  | *Toplam* | *47.756,2* | *14.688,7* | *21.278,4* |
| 2709 | Ham petrol (petrol yagları ve bitumenli minerallerden elde edilen yaglar) | 44.170,9 | 11.989,7 | 18.489,6 |
| 2710 | Petrol yagları ve bitumenli minerallerden elde edilen yaglar | 2.054,4 | 1.482,8 | 1.284,0 |
| 2711 | Petrol gazları ve diger gazlı hidrokarbonlar | 92,6 | 131,8 | 303,9 |
| 8901 | Yolcu gemileri, gezinti gemileri, feribotlar, yuk gemileri, mavnalar | 9,7 | 30,6 | 173,8 |
| 1701 | Kamıs/pancar sekeri ve kimyaca saf sakkaroz (katı halde) | 83,4 | 102,1 | 145,9 |
| 1516 | Hayvansal ve bitkisel yaglar vb. Fraksiyonları | 53,7 | 54,4 | 87,6 |
| 0810 | Diger meyveler (taze) | 58,1 | 46,1 | 51,9 |
| 3901 | Etilen polimerleri (ilk sekillerde) | 82,4 | 34,6 | 49,2 |
| 7207 | Demir/alasımsız celikten yarı mamuller | 9,4 | 6,7 | 48,4 |
| 1512 | Aycicegi, aspir, pamuk tohumu yagları (kimyasal olarak degistirilmemis) | 13,3 | 26,2 | 45,3 |
| 0802 | Diger kabuklu meyveler (taze/kurutulmus) (kabugu cıkarılmıs/soyulmus) | 30,2 | 52,5 | 35,3 |
| 1517 | Margarin | 24,7 | 25,2 | 33,4 |
| 0902 | Çay | 18,6 | 26,9 | 33,0 |
| 3911 | Petrol recin., kumaron, inden veya kumaron-inden recine, politerpen (ilk sekilde) | 29,8 | 20,1 | 30,8 |
| 7304 | Demır/celıkten (dokme harıc)dıkıssız tup, boru, ıcı bos profıl | 25,5 | 4,3 | 28,2 |
| 7216 | Demir/alasimsız celikten profil | 37,6 | 13,1 | 27,3 |
| 1515 | Dıger bıtkısel sabıt yaglar (kımyasal olarak degıstırılmemıs) | 31,7 | 23,0 | 21,9 |
| 0702 | Domates | 24,1 | 20,6 | 18,0 |
| 2713 | Petrol yaglarının/bitumenli minerallerden elde edilen yagların kalıntıları | 17,8 | 7,2 | 17,4 |
| 2009 | Meyve ve sebze suları (fermente edılmemıs, alkol katılmamıs) | 19,9 | 17,2 | 16,4 |
| 0701 | Patates | 30,6 | 22,6 | 16,2 |
| 2905 | Asiklik alkoller vb. Halojenlenmis, sulfolanmıs, nitrolanmıs/nitrozalanmıs turevl | 18,7 | 7,0 | 15,5 |
| 2716 | Elektrik enerjisi | 27,4 | 27,9 | 15,3 |
| 2901 | Asıklık hıdrokarbonlar | 11,4 | 9,0 | 14,9 |
| 0808 | Elma, armut ve ayva (taze) | 49,8 | 30,4 | 14,6 |
| 6305 | Esya ambalajında kullanılan torba ve cuval | 11,9 | 9,5 | 13,1 |
| 5205 | Pamuk (dikis haric) ipligi (agırlık; =>%85 pamuk) (toptan) | 9,9 | 10,8 | 10,6 |
| 2208 | Etıl alkol, alkollu ıckıler ve lıkor-alkol derecesı % 80'den az, tagyır edılmemıs | 15,1 | 8,5 | 9,7 |
| 8431 | Agır ıs makıne ve cıhazlarının aksamı, parcaları | 9,6 | 4,1 | 9,2 |
| 7403 | Arıtılmış bakır, işlenmemiş bakır alaşımları | 7,3 | 2,9 | 7,8 |
| 4104 | Sıgır ve at cınsı hayvanların dabaklanmıs derılerı | 7,8 | 5,2 | 7,7 |
| 2302 | Hububat ve baklagıllerın kepek, kavuz ve dıger kalıntıları | 9,1 | 8,5 | 7,0 |
| 1602 | Konserve; hazırlanmıs/et, sakatat/kandan mustahzar | 4,0 | 7,6 | 6,8 |
| 2401 | Yaprak tutun ve tutun dokuntulerı | 3,0 | 4,0 | 5,9 |
| 2508 | Dıger kıller | 2,3 | 3,9 | 5,8 |
| 0805 | Turuncgıller (taze/kurutulmus) | 6,5 | 4,5 | 5,7 |
| 9028 | Gaz, sıvı ve elektrık sayacları | 3,0 | 3,6 | 5,4 |
| 5201 | Pamuk (kardesız, taranmamıs) | 14,3 | 17,3 | 5,1 |

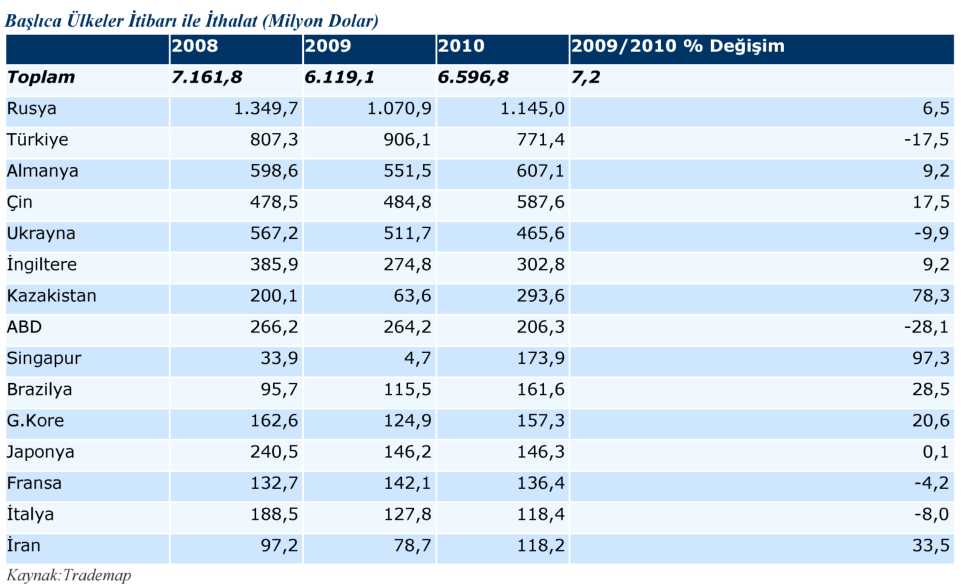
*Kaynak:Trademap*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***İthal Ettiği Başlıca Ürünler (Milyon Dolar)*** | | | | |
| **Gtip** | **Ürün** | **2008** | **2009** | **2010** |
|  | *Toplam* | *7.161,8* | *6.119,1* | *6.596,8* |
| 1001 | Bugday ve mahlut | 368,4 | 194,8 | 285,4 |
| 8703 | Otomobili, steysın vagonlar, yarıs arabaları | 381,9 | 254,4 | 275,0 |
| 2402 | Tutun/tutun yerine gecen maddelerden purolar, sigarillolar ve sigaralar | 193,2 | 217,7 | 221,3 |
| 7308 | Demir/çelikten inşaat ve aksamı | 62,6 | 66,3 | 196,9 |
| 1701 | Kamıs/pancar sekeri ve kimyaca saf sakkaroz (katı halde) | 92,7 | 105,7 | 180,1 |
| 7304 | Demir/celikten (dokme haric)dikissiz tup, boru, ici bos profıl | 124,7 | 114,0 | 145,6 |
| 8431 | Agır is makine ve cihazlarının aksamı, parcaları | 180,6 | 102,3 | 137,1 |
| 3004 | Tedavide/korunmada kullanılmak uzere hazırlanan ilaclar (dozlandırılmıs) | 94,7 | 112,1 | 120,7 |
| 8517 | Telli telefon-telgraf icin elektrikli cihazlar | 106,5 | 186,1 | 110,4 |
| 8704 | Esya tasımaya mahsus motorlu tasıtlar | 232,4 | 105,4 | 106,9 |
| 4407 | Uzunlamasına kesilmiş, bıcılmış ağaç; kalın >=6 mm | 38,5 | 45,1 | 91,4 |
| 8906 | Dıger gemıler (savas gemılerı ve kurtarma gemılerı dahıl, kureklı harıc) | 0,4 | 0,9 | 86,1 |
| 7214 | Demir/çelik çubuklar (sıcak haddeli, dövülmüş, burulmuş, çekilmiş) | 64,0 | 71,1 | 84,1 |
| 8705 | Özel amaçlı motorlu taşıtlar | 199,4 | 58,7 | 80,6 |
| 8481 | Muslukcu, borucu esyası-basınc dusurucu, termostatik valf dahil | 66,4 | 94,3 | 79,0 |
| 2523 | Çimento | 83,6 | 70,2 | 76,5 |
| 7019 | Cam lıflerı, cam yunu ve mamullerı-ıplık, dokuma vb | 36,4 | 10,1 | 71,2 |
| 8413 | Sıvılar ıcın pompalar, sıvı elevatorlerı | 66,7 | 26,6 | 69,1 |
| 8417 | Sanayı ve laboratuvar ıcın fırınlar; elektrıksız | 3,0 | 5,1 | 65,9 |
| 2710 | Petrol yagları ve bıtumenlı mınerallerden elde edılen yaglar | 96,8 | 54,4 | 65,7 |
| 8429 | Dozerler, greyder, skreyper, ekskavator, kureyıcı, yukleyıcı vb. | 220,5 | 63,5 | 64,9 |
| 8414 | Hava-vakum pompası, hava/gaz kompresoru, vantılator, aspırator | 96,9 | 34,6 | 64,2 |
| 8708 | Kara tasıtları ıcın aksam, parcaları | 30,8 | 29,2 | 59,7 |
| 8802 | Dıger hava tasıtları, uzay aracları | 50,5 | 128,4 | 58,7 |
| 8479 | Kendıne ozgu fonksıyonlu makıne ve cıhazlar | 82,2 | 72,1 | 55,2 |
| 9018 | Tıp, cerrahı, dıscılık, veterınerlık alet ve cıhazları | 47,7 | 67,2 | 54,4 |
| 8474 | Toprak, tas, metal cevherı vb. Ayıklama, eleme vb. Icın makıneler | 67,3 | 36,9 | 53,8 |
| 8402 | Buhar jeneratorlerı, kızgın su ureten kazanlar | 3,5 | 4,5 | 52,9 |
| 7305 | Demır/celıkten dıger tup ve borular-kaynaklı vb.-capı>406, 4mm | 81,4 | 35,0 | 51,2 |
| 8471 | Otomatık bılgı ıslem makınelerı, unıtelerı | 45,8 | 44,6 | 51,1 |
| 3402 | Yıkama, temızleme mustahzarları-sabunlar harıc | 38,3 | 41,9 | 48,3 |
| 9028 | Gaz, sıvı ve elektrık sayacları | 37,5 | 25,4 | 44,8 |
| 8544 | Izole edılmıs tel, kablo | 49,5 | 42,1 | 43,6 |
| 8421 | Santrıfujle calısan kurutma, fıltre, arıtma cıhazları | 55,4 | 33,9 | 43,4 |
| 8418 | Buzdolapları, dondurucular, sogutucular, ısı pompaları | 39,5 | 31,8 | 41,8 |
| 3901 | Etılen polımerlerı (ılk sekıllerde) | 26,2 | 15,7 | 41,7 |
| 7306 | Demır/celıkten dıger tupler, borular, ıcı bos profıller | 77,2 | 93,9 | 41,2 |
| 8702 | Toplu halde yolcu tasımaga mahsus motorlu tasıtlar | 61,2 | 51,3 | 41,0 |
| 8537 | Elektrık kontrol, dagıtım tabloları, mucehhez tablolar | 35,4 | 118,2 | 40,8 |
| 8455 | Metallerı haddeleme makınelerı, bunların sılındırlerı | 8,9 | 15,7 | 40,6 |

*Kaynak:Trademap*

### **Başlıca Ülkeler İtibarı ile Dış Ticareti**





## **Dış Ticaret Politikası ve Vergiler**

### **Dış Ticaret Politikası**

Azerbaycan dış ticaret politikasında belirleyici unsur enerjidir. Petrol ve doğalgaz Azerbaycan'ın ihracatında yüzde 90 paya sahiptir. İthalatında ise yüzde 80 civarında mamul maddeler yer almaktadır. Bu bakımdan ihracatında önemli bir zorlukla karşılaşmamaktadır.

Serbest piyasaya geçiş faaliyetleri görülmesine rağmen, sektörel tekelleşmenin dış ticaret faaliyetlerinde belirleyici ve kısıtlayıcı etkileri devam etmektedir.

Maktu gümrük tarifeleri yüzde 0,5-15 arasında değişmekte olmasına rağmen, teamül haline gelen tarife dışı vergi uygulamaları gümrüklerde maliyet artırıcı bir unsur olduğu gibi çoğu zamanda tarife dışı engel olarak devam etmektedir.

Diğer taraftan, Azerbaycan DTÖ ile üyelik görüşmesi yapmasına rağmen, yakın gelecekte bu örgüte üye olması beklenmemektedir. Bunun aksine BDT ülkelerinden (Rusya, Ukrayna, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan) beşi ile serbest ticaret (STA) anlaşması bulunmaktadır. Bu ülkelere sağlanan gümrük vergisi muafiyeti ülkemizin ihracatında yüzde 10-15 civarında olumsuz etki yapmaktadır.

### **Tarife Dışı Engeller**

Nakliyatla ilgili sorunlar

* Geçiş belgesi yetersizliği
* Gecikme cezaları
* Taşımacılıkta Karayoluna bağımlılık

Gümrük uygulamaları

Vize uygulaması

Çalışma izninin zorlaştırılması

Bürokrasi

Tekelleşmenin yaygınlaşması

### **Ürün Standartları ile İlgili Uygulamalar**

Azerbaycan Cumhuriyetinin "Tüketici Haklarının Korunması Hakkında Kanunu" gereğince uygunluk sertifikası (Standart Belgesi) olmayan ürünlerin satışı ve kullanılması yasaktır.

Azerbaycan'a yabancı ülkelerden malların ithalatının yapılabilmesi için milli sertifika belgelerine uygun olarak, malların standart belgesi ve deneme protokollerinin Azerbaycan Standartlaştırma, Metroloji ve Patent üzre Devlet Komitesi'ne takdim olunması ve bu malların milli sertifikalaştırma sisteminde testlerinin yapılması gerekmektedir.

Ancak, ithal edilen mallarda BDT Ülkeleri'nin standart kurumlan ile TSE tarafından verilen standart belgeleri geçerli olarak kabul edilmektedir.

TSE ile Azerbaycan Standartlaştırma, Metroloji ve Patent üzre Devlet Komitesi arasında yapılan anlaşma dolayısı ile Türkiye'den TSE belgesi ile gelen mallar diğer ülke mallarına göre avantajlı konumdadır.

Bir diğer husus; Yakın zamana kadar ithal edilen ürünlerin üzerindeki etiketlerin İngilizce, Rusça, Türkçe olması yeterli görülürken, Mart 2010 tarihinden itibaren Azerbaycan Türkçesi ile olması uygulamasına geçilmiştir.

# **TÜRKİYE İLE TİCARET**

## **Genel Durum**

Türkiye'nin Azerbaycan'a ihracatı; ihraç ürünlerinin bu ülkede tanınmaya başlaması, Azerbaycan'ın en önemli ticaret partnerlerinden biri olan İran'ın ihraç ürünlerinin Türk ihraç ürünlerine kıyasla düşük kalitede olması, Azerbaycan-Rusya Federasyonu arasındaki Kuzey Kafkas demiryolunun kapalı olması, Türk şirketlerinin Azerbaycan piyasasında şube açmak suretiyle Türkiye'den ithalat yapması ve bu malları iç piyasada pazarlaması gibi nedenlerle 1993 yılından bu yana yükselme eğilimi göstermektedir. Ancak, yüksek gümrük vergisi oranları nedeni ile iki ülke dış ticareti potansiyelinin gerisinde kalmaktadır.

Rusya gümrüksüz mal ihraç etmesi nedeniyle Azerbaycan'ın ithalatında önemli bir avantaja sahiptir. Kazakistan da buğday ve doğal gaz ithalatı nedeni ile Azerbaycan'ın ithalatından önemli pay alan ülkelerden biridir. Ingiltere BP nedeniyle ABD petrol yatırımları nedeniyle Azerbaycan'ın ithalatında öne çıkmaktadır. Ancak ülkemiz ürün çeşitliliği anlamında önemini korumaktadır. Bavul ticareti ve sınır ticareti nedeniyle istatistiklere tam olarak yansımasa da iki ülke arasındaki ticaret, önümüzdeki yıllarda önemli oranda artış potansiyeline sahiptir.

Azerbaycan-Türkiye ticaret hacmi 2011 yılı itibarı ile yaklaşık 3,5 Milyar Dolar olmuştur. 2011 yılında bir önceki yıla göre ülkeye ihracatımızda %33,2 oranında artış gerçekleşmiştir.

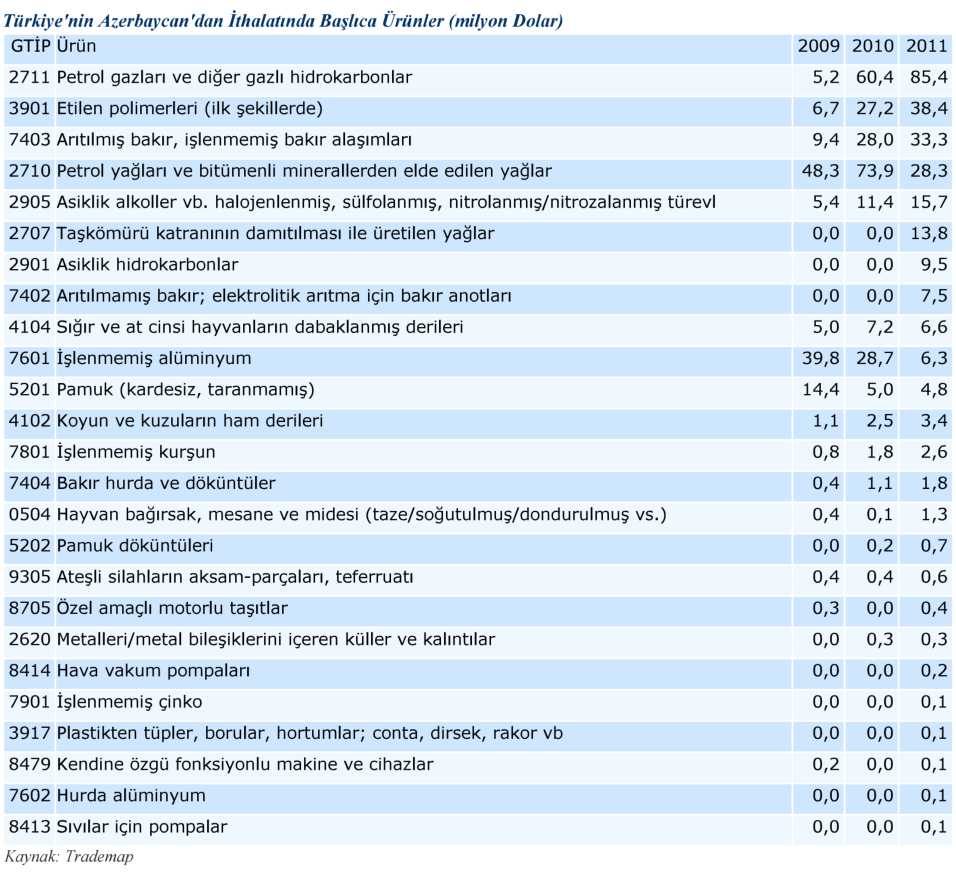
**Türkiye-Azerbaycan Dış Ticaret Değerleri (Milyon Dolar)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Yıllar** | **İthalat** | **İhracat** | **Denge** | **Hacim** |
| **1996** | 239,9 | 39,2 | 200,7 | 279,1 |
| **1997** | 319,7 | 58,3 | 261,4 | 378,0 |
| **1998** | 327,2 | 50,3 | 276,8 | 377,5 |
| **1999** | 248,1 | 44,0 | 204,1 | 292,1 |
| **2000** | 230,4 | 95,6 | 134,8 | 326,0 |
| **2001** | 225,2 | 78,1 | 147,1 | 303,3 |
| **2002** | 231,4 | 64,6 | 166,8 | 296,1 |
| **2003** | 315,5 | 122,6 | 192,9 | 438,1 |
| **2004** | 403,9 | 135,5 | 268,4 | 539,5 |
| **2005** | 528,1 | 272,3 | 255,8 | 800,3 |
| **2006** | 695,3 | 340,5 | 354,8 | 1.035,8 |
| **2007** | 1.047,7 | 329,6 | 718,0 | 1.377,3 |
| **2008** | 1.667,5 | 928,4 | 739,0 | 2.595,9 |
| **2009** | 1.399,4 | 752,8 | 646,6 | 2.152,2 |
| **2010** | 1.550,5 | 865,1 | 685,9 | 2.416,1 |
| **2011** | 2.065,2 | 1.388,5 | 676,7 | 3.453,7 |

*Kaynak: Ekonomi Bakanlığı*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Türkiye'nin Azerbaycan'a İhracatında Başlıca Ürünler (milyon Dolar)** | | | | |
| **GTİP** | **Ürün** | **2009** | **2010** | **2011** |
| 7308 | Demir/çelikten inşaat ve aksamı | 45,1 | 45,4 | 95,2 |
| 9403 | Diğer mobilyalar vb. Aksam, parçaları | 50,4 | 61,3 | 82,0 |
| 8544 | İzole edilmiş tel, kablo; diğer izole edilmiş elektrik iletkenleri; fiber optik kablo | 27,5 | 32,1 | 51,4 |
| 3917 | Plastikten tüpler, borular, hortumlar; conta, dirsek, rakor vb | 25,4 | 33,6 | 45,5 |
| 4818 | Tuvalet kağıtları, kağıt havlu, mendil, kumaş, masa örtüsü vb | 27,3 | 32,5 | 40,7 |
| 3402 | Yıkama, temizleme müstahzarları-sabunlar hariç | 29,3 | 32,5 | 36,5 |
| 7610 | Alüminyum inşaat ve aksamı | 9,2 | 32,1 | 31,7 |
| 6908 | Sırlı seramikten döşeme, kaldırım taşları, şömine, duvar karosu | 20,2 | 24,9 | 31,6 |
| 3916 | Plastikten monofil, çubuk, profiller-enine kesiti > 1mm. | 24,5 | 24,4 | 31,3 |
| 8418 | Buzdolapları, dondurucular, soğutucular, ısı pompaları | 15,0 | 17,8 | 30,3 |
| 5702 | Dokunmuş halılar, yer kaplamaları (kilim, sumak, karaman vb) | 23,2 | 22,8 | 25,7 |
| 8704 | Eşya taşımaya mahsus motorlu taşıtlar | 11,4 | 7,1 | 24,8 |
| 9405 | Diğer aydınlatma cihazları, lambalar, ışıklı tabela, plaka vb. | 14,1 | 13,3 | 24,5 |
| 6802 | Yontulmaya, inşaata elverişli işlenmiş taşlar (kayagan hariç) | 18,7 | 17,3 | 24,0 |
| 8536 | Gerilimi 1000 voltu geçmeyen elektrik devresi teçhizatı | 11,4 | 13,4 | 23,6 |
| 7113 | Kıymetli metaller ve kaplamalarından mücevherci eşyası | 32,0 | 13,9 | 23,3 |
| 9401 | Oturmaya mahsus mobilyalar, aksam-parçaları | 16,2 | 16,7 | 21,7 |
| 8502 | Elektrojen grupları, rotatif elektrik konvertisörleri | 13,7 | 21,0 | 21,6 |
| 2710 | Petrol yağları ve bitümenli minerallerden elde edilen yağlar | 16,1 | 21,0 | 21,1 |
| 8516 | Elektrikli su ısıtıcıları, elektrotermik cihazlar (şofbenler) | 13,9 | 16,0 | 20,7 |
| 9406 | Prefabrike yapılar | 6,2 | 9,4 | 20,5 |
| 4011 | Kauçuktan yeni dış lastikler | 9,1 | 11,9 | 19,9 |
| 3208 | Sentetik polimerler esaslı; susuz ortamda eriyen/dağılan, boya ve vernik | 11,2 | 12,3 | 18,3 |
| 7306 | Demir-çelikten diğer tüpler, borular, içi boş profiller | 22,6 | 9,7 | 17,9 |
| 1905 | Ekmek, pasta, kek, bisküvi vs. İle boş ilaç kapsülü mühür güllacı vs. | 11,4 | 13,0 | 17,7 |
| 4411 | Lif levha, orta yoğunlukta | 8,0 | 10,1 | 17,7 |
| 3920 | Plastikten diğer levha, yaprak, pelikül ve lamlar | 9,2 | 11,3 | 17,6 |
| 8481 | Muslukçu, borucu eşyası-basınç düşürücü, termostatik valf dahil | 8,7 | 11,3 | 16,8 |
| 7214 | Demir/çelik çubuklar (sıcak haddeli, dövülmüş, burulmuş, çekilmiş) | 8,5 | 14,0 | 16,2 |
| 8705 | Özel amaçlı motorlu taşıtlar | 7,5 | 2,6 | 15,6 |
| 3923 | Eşya taşıma ambalajı için plastik mamulleri, tıpa, kapak, kapsül | 11,0 | 12,9 | 15,6 |
| 3921 | Plastikten diğer levhalar, yaprak, pelikül, varak ve lamlar | 12,1 | 12,5 | 15,3 |
| 7604 | Alüminyum çubuk ve profiller | 13,6 | 12,5 | 15,3 |
| 3401 | Sabunlar, yüzey aktif organik maddeler | 13,4 | 14,5 | 15,0 |
| 3925 | Plastikten inşaat malzemesi | 15,0 | 14,6 | 14,5 |
| 8504 | Elektrik transformatörleri, statik konvertörler | 12,0 | 8,5 | 13,8 |
| 4418 | Bina, inşaat için marangozluk,doğrama mamulleri | 11,1 | 9,7 | 13,7 |
| 8431 | Ağır iş makine ve cihazlarının aksamı, parçaları | 6,8 | 9,8 | 13,7 |
| 8302 | Adi metallerden donanım, tertibat vb. eşya | 8,6 | 10,1 | 13,2 |

Kaynak: Trademap



Türkiye’nin Azerbaycan’dan ithalatında en önemli payı (% 88) mineral yakıtlar ve yağlar oluşturmaktadır. Mineral yakıtları; bakır ve bakırdan eşya, alüminyum ve alüminyum eşya ve **pamuk** gibi ürünler takip etmektedir.

## **İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller**



## Türkiye Azerbaycan Yatırım İlişkileri

Ekonomik ve ticari ilişkiler kapsamında her iki ülke arasındaki dış ticaret hacmi genişlemektedir. Ayrıca firmalarımızın Azerbaycan’da doğrudan yatırımları da kayda değer seviyelere ulaşmıştır. Azerbaycan ekonomisinde aktif olarak yer alan Türk müteşebbisleri, telekomünikasyon, bankacılık ve sigortacılık, finansal kiralama, inşaat-taahhüt, basın-yayın, eğitim, sağlık, ulaştırma, otomotiv, teksti-hazır giyim, petrol gibi hemen her sahada faaliyet göstermektedirler. Bu faaliyetlerin bir kısmı ferdi girişim, bir kısmı küçük ve orta ölçekli işletmeler şeklinde başlamış ve bunlardan bazıları, başarılı çalışmaları neticesinde, özel sektörde Azerbaycan’ın öncü kuruluşları haline gelmişlerdir.

Türkiye’nin Azerbaycan’da toplam 3,6 milyar dolar tutarında yatırım yaptığı kayıtlarda yer almaktadır. Bu yatırımın önemli bir kısmı Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO) tarafından gerçekleştirilmiştir. Bunun dışında halihazırda 700 civarında büyüklü küçüklü Türk firması ülkede faaliyet göstermektedir.

### **İş Konseyi**

Türk-Azerbaycan İş Konseyi’nin kurulmasına ilişkin protokol 3 Kasım 1991 tarihinde imzalanmıştır. Türk-Azerbaycan İş Konseyi, DEİK çatısı altında faaliyet gösteren Türk-Avrasya İş Konseyleri'ne bağlıdır. İş Konseyi kurulusundan bu yana iki ülke Cumhurbaşkanı ve Başbakanlarının katılımıyla 13 toplantı düzenlenmiştir.

Türkiye Azerbaycan arasındaki Karma Ekonomik Komisyon toplantıları aşağıdaki tarihlerde yapılmıştır.

KEK I. Dönem (26.2.1997, Ankara)

KEK II. Dönem (30.3.2001, Bakü)

KEK III. Dönem (14.4.2005, Ankara)

KEK IV. Dönem (28.07.2006, Bakü)

KEK V. Dönem (11.04.2008, Ankara)

### İki Ülke Arasında Ticarette Yaşanan Sorunlar

Azerbaycan, yeraltı ve yer üstü kaynakları açısından son derece zengin, okuma yazma oranı yüksek, yönünü batıya çevirmiş gelişme çabası içerisinde olan bir ülkedir. Bağımsızlığını kazanmasından sonra ülkemizle hemen her alanda protokoller ve anlaşmalar imzalamıştır.

Bu gün itibariyle imzalanan anlaşmalara tam anlamıyla işlerlik kazandırıldığı söylenemez. Yeniden yapılanma çalışmaları yanında altyapı eksiklikleri, hukuki boşluklar, mahkeme kararlarının uygulanmaması, kurumsallaşamama, devlette devamlılık ilkesine uyulmama, kayıt dışı ekonominin yol açtığı haksız rekabet, serbest piyasa ekonomisi ile örtüşmeyen yasalar, alacaklarımızın ödenmemesi, bazı komşu ülkelerle yapılan serbest ticaret anlaşmaları ekonomik ve ticari ilişkilerimizin istenilen düzeye çıkmasını engellemektedir.

Azerbaycan ile ülkemiz arasında yaşanan sorunlar başlıklar halinde aşağıda sunulmaktadır.

### Her İki Ülkenin Uluslararası Yükümlülüklerinden Kaynaklanan Sorunlar

Türkiye’nin Avrupa Birliği (AB) ile Gümrük Birliği Anlaşması imzalamış olması ve bu çerçevede, AB Ortak Ticaret Politikasını benimsemiş bulunmasının tabii bir sonucu olan üçüncü ülkelerle yaşanan sıkıntının benzeri burada da yaşanmaktadır. Zira, AB Ortak Ticaret Politikası uyarınca üçüncü ülkelerden yapılacak ithalatta AB ile ortak kurallar uygulanması gerekmekte olup, ülkeler müstakil olarak hareket etme imkanını kaybetmekte ve dolayısıyla Türkiye, AB’nin üçüncü ülkelere karşı uyguladığı ikili ve otonom tercihli ticaret rejimlerini üstlenmek durumunda kalmaktadır.

Ayrıca, bu başlık altında Azerbaycan açısından ele alınabilecek konu, Azerbaycan’ın 1993 yılında Müstakil Devletler Birliyi (MDB) ile Azad Ticaret Sadişi imzalamış ve Rusya, Ukrayna, Gürcistan, Kazakistan ve Moldova’dan oluşan 5 Ülkeye önemli gümrük muafiyetleri tanımış olmasıdır. Böylelikle, zikredilen ülkeler pazara girişte daha avantajlı koşullar elde etmiş olmakta, yaklaşık %10-%15’leri bulabilen fiyat avantajları elde etmektedir.

### Gümrük Alanında Yaşanan Sorunlar

Gümrüklerde depo ve antrepoların olmaması veya yetersiz olması, ülkemizde olduğu gibi gümrüklerde komisyonculuk (müşavirlik) müessesesinin gelişmemesi, hiç bir yasal dayanağı olmayan keyfi bekletmeler ve uygulamalar neticesi ödenen fazla yol vergileri yanında yasal olmayan ödemeler ayrıca, bazı ülkeler ile yapılan serbest ticaret anlaşması çerçevesinde gümrük vergisinin alınmaması, yine gümrüksüz mal girişinin önlenememesi kurumsallaşmış firmalarımızı sıkıntıya sokmakta ve genel olarak ta ülkemizden gelen malların rekabet şansını zorlamaktadır.

### Taşımacılık Alanında Yaşanan Sorunlar

Azerbaycan ile sınırımızın olmaması (NÖC hariç) tarifeli kargo taşımacılığının yapılamaması ve demiryolu bağlantısının bulunmaması nedeniyle, karayolu taşımacılığı zorunlu olmakta ve bu durum maliyetleri artırmaktadır.

Karayolu taşımacılığı İran ve Gürcistan üzerinden yapılmakta, İran tonaj sınırlaması uygulamakta, Gürcistan ve Azerbaycan’da yüksek yol vergileri alınmakta, bu durum zaman kaybının yanında ek maliyetler getirmekte, rekabet şansımızı azaltmaktadır.

Taşımacılıkla ilgili ikinci önemli sorun da, yukarıda ifade edilen sebeple iki ülke arasındaki ticaretin büyük ölçüde karayoluyla gerçekleştirilmesinin bir sonucu olarak 2008 yılı itibariyle yıl içerinde toplam 40.000 civarında Türk TIR’ının Azerbaycan’a giriş yaptığı tespit edilmiştir. Azerbaycan makamlarının Türkiye’ye tahsis ettiği geçiş belgesi sayısı da 2009 yılından itibaren 3000’den 5.000’e çıkartılmış olmasına rağmen, söz konusu kotanın dolmasını müteakip Türk araçlarının Azerbaycan’a girişlerinde geçiş ücreti tahsil edilmektedir. Bu durum ürünün maliyetlerine doğrudan yansımaktadır.

### Bankacılık ve Ödeme Alanında Yaşanan Sorunlar

Ticaret Kanunu, Borçlar Kanunu, İcra ve İflas Kanunu, kıymetli evrak ve mali evrak hukuki gibi ticari hayatta çok önemli yer alan kanunların eksik, yetersiz veya hiç olmaması, ticaretin gelişmesini engellediği gibi, ihtilafların çıkmasına da yol açmaktadır. Firmalar genellikle kısa ve uzun vadeli finansman ihtiyaçlarını bankalardan kredi kullanmak suretiyle karşılama şansına sahip olamamaktadır.

## **Pazar ile İlgili Bilgiler Dağıtım Kanalları**

Farklı malların tek bir dağıtımcısı olabilmektedir. Türkiye, Rusya veya İngiltere menşeli malların tek bir dağıtımcısı olabilmektedir. Pazar fiyata duyarlı olduğu için yerli dağıtımcı ile çalışmak ve promosyon faaliyetlerine önem vermek gerekmektedir. Ayrıca dağıtımcı ile detaylı bir sözleşme yapmak önem arz etmektedir.

Azerbaycan özel sektörünün pazarlama sistemi henüz gelişme aşamasındadır. Bağımsızlık sonrası kurulmaya başlayan özel şirketler ticarette merkezi satın alma sisteminin yerine yavaş yavaş geçmeye başlamıştır. Küçük dükkânlar kendi kendilerini finanse ederek önemli gelişme göstermişlerdir. Devlet kuruluşlarının tüketim mallarını pazarlamaları ödeme güçlerinin yetersiz olması nedeniyle mümkün olamamaktadır. Azerbaycan ekonomisi yalnızca bir nakit ekonomisi olarak faaliyet göstermektedir. Ülkede gıda, giyim ve küçük alet ve edevatları temin edilebildiği küçük dükkanlar bulunmaktadır. Elektronik ithal malları da kolayca temin edilebilmektedir.

Bakü içinde yaklaşık 5000 civarında gıda satan küçük market, civardaki rayonlarda ise 3000 civarında market mevcuttur. Fiyat duyarlılığı nedeniyle farklı kalite ve fiyat uygulaması pazarda başarı için gereklidir.

2001 yılı yazında Koç Holding'e bağlı Ramstore'un yanması nedeniyle kapatılmasının ardından ülkede Amerikan tarzı hipermarket alanında bir boşluk oluşmuştur. Sözkonusu mağaza yeniden hizmete açılmıştır. Ülkede bu mağaza ile birlikte üç adet Ramstore bulunmaktadır. Sumgayit'ta da açılması planlanmaktadır.

### **Tüketici Tercihleri**

Ülkede üç ana pazar bölümü bulunmaktadır:

* Aylık ortalama 64 ABD Doları ya da daha az kazanan nüfusun en büyük kısmı;
* Küçük ancak giderek genişleyen ve sabit olmayan bir gelire sahip olan orta sınıf;
* Çok yüksek fiyatlı ürünleri dikkat çekici biçimde tüketen ve "yeni Azeriler" olarak adlandırılan sınıftır.

İlk iki tüketici grubu sokak pazarlarından ucuz Türk, Rus ve İran malı ürünleri satın almaktadır. Tüketim malları ihracatçılarının pazarda giderek artan perakende satış mağazalarına yönelmeleri yerinde olacaktır. Bu mağazalardan sayıları az olmakla birlikte, harcama eğilimi yüksek olan ve yüksek kaliteli ürün ve hizmetlerle ilgilenen yüksek gelirli tüketiciye ulaşmak mümkündür. Azeri tüketiciler fiyatlara karşı duyarlı olmalarına karşın önemli ölçüde marka bilinci oluşmakta olan tüketicilerdir.

Türkiye ile benzer tüketim eğilimlerine sahip Azerbaycan'ın, petrol anlaşmaları ve beraberinde ülkeye girecek yabancı yatırımlar ve yabancı işçiler ile birlikte dış ticaret potansiyeli artacaktır. Petrol üretimi ve dağıtımının başlaması ile refah düzeyi artacak, ülkenin tüketim eğilimleri de bu yönde değişecek; ürün kalitesi, ambalaj ve paketleme önem kazanacaktır.

Azerbaycan-Bakü Sakinlerinin Hayat Tarzı Araştırması raporuna T.C. Bakü Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği web sayfasından ulaşabilmektedir:

<http://www.musavirlikler.gov.tr/haberdetay.cfm?HaberID=8078&dil=TR&ulke=AZER>

### **Reklam ve Promosyon**

Ülkede yayımlanan Rusça ve Azerice gazeteler Pazartesi günleri haricinde günlük olarak, İngilizce gazeteler haftalık olarak yayımlanmaktadır. Gazete ve dergiler çok okunmaları ve satılmaları nedeni ile orta sınıf Azeri tüketiciye ulaşmak açısından iyi kanallardır. Ülkede iki adet devlet televizyonu ve üç adet özel televizyon yayın yapmaktadır. Bakü'den üç adet Rus televizyonunun izlenmesi mümkündür. Türk televizyonları da ülkede izlenebilmektedir. Ayrıca devlet radyoları FM ve orta dalga kanalları aracılığı ile reklam yayını yapabilmektedir.

Reklamcılık henüz gelişme aşamasındadır. Reklam kanalları gazeteler, televizyonlar ve sokak ve caddelerdeki ilan panoları ile sınırlandırılmıştır. Sokaklardaki büyük ve küçük ilan panoları (billboardlar) özellikle Bakü'de reklam ve promosyon için yaygın olarak kullanılmaktadır. Devletin billboard kiraları sabit olup m2 20-25 $ civarındadır. Bir aylık billboard kirası şehir merkezinde 360$ civarındadır. Devlet icra Hakimiyeti'nin Reklam bölümü, billboard'lar için A-B-C olmak üzere üç bölge belirlemiştir, fiyatlar da bölgelere göre değişmektedir. Merkezi yerler A sınıfına girmektedir. Radyo ve TV reklamları, halka ulaşabilmenin etkin yollarından olup Pazar günü saat 18:00 en çok izlenme oranının olduğu saat olarak ifade edilmiştir.

### **Satış Teknikleri ve Satışı Etkileyen Faktörler**

Kişisel ilişkiler Azerbaycan ile ticarette önemli rol oynamaktadır. Uzun mesafeli iletişim yerine karşılıklı toplantılar yaparak ilişki kurmak daha etkili olmaktadır. Bu nedenle Azerbaycan'a ihracat yapmak isteyen firmaların kişisel ilişkiler kurmak ve dağıtım kanallarını oluşturmak üzere ülkeye ziyarette bulunmalarında fayda görülmektedir. Ülkeye yapılacak ziyaretler iş yapılacak firmaların mali durumlarının gözlenmesi açısından da önem taşımaktadır. Ticarette büyük ölçüde nakit ödeme tercih edilmektedir. Dış ticaret işlemlerinde tercih edilen diğer ödeme şekli ise akreditifli ödemedir. Ülkedeki özel bankalar ticari bankacılık sektöründeki toplam meyduatın yalnızca %15'ine sahiptir. Bankacılık sistemi kamu bankalarının egemenliği altındadır. Kredi kartı kullanımı henüz yeterince yaygınlaşmamıştır. Bu nedenle ülkede katalog üzerinden ve elektronik ticaret yolu ile satışlar henüz gelişmemiştir. Doğrudan pazarlama yöntemi olarak yüz yüze satışlar (özellikle güzellik ve sağlık ürünlerinde) kullanılmaktadır. Önümüzdeki yıllarda dağıtım maliyetlerini düşürmeleri nedeni ile katalog ve elektronik ticaret satışlarının artması beklenmektedir.

### Fiyatlandırma

Yalnızca perakende gazolin satışında fiyat kontrolü bulunmaktadır. Fiyatlar Dolar bazında belirlenebilmekte ancak asıl satışlar Manat cinsinden yapılmaktadır. Azeri vatandaşları fiyat konusunda pazarlık yapma eğilimindedir. Fiyatlar %18 oranında KDV içermektedir

## **İşadamlarının Pazarda Dikkat Etmesi Gereken Hususlar**

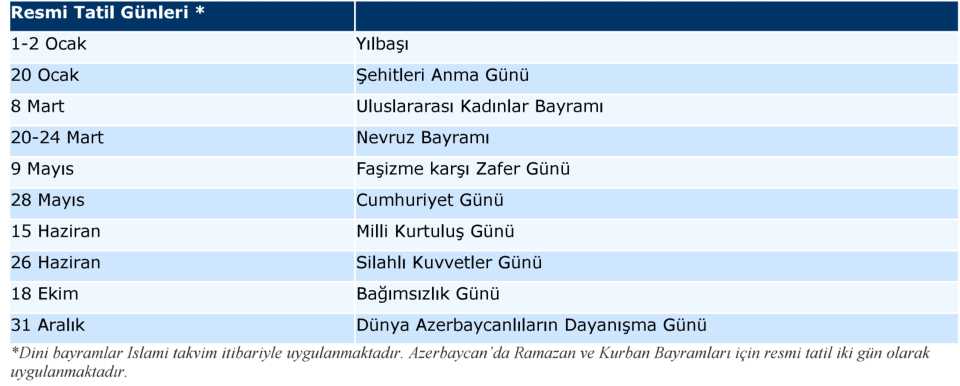
### **Para Kullanımı**

Azerbaycan'ın resmi para birimi Azerbaycan Manatı'dır(AZN). Serbest piyasada yaklaşık olarak 1 ABD Doları = 0,80 AZN ve 1 TL=054 AZN'dir. Döviz bankalarda ve çok sayıdaki döviz bürolarında bozdurulabilmektedir. Bankalar genellikle 10:00 - 17:00/18:00 saatleri arasında çalışmaktadır. Otellerde, büyük alışveriş merkezlerinde ve süpermarketlerde uluslararası kredi kartları ve ABD Doları kullanılabilmektedir. Küçük dükkan ve restoranlarda ise nakitle (AZN) ödeme yapılmaktadır.

### **Pasaport ve Vize İşlemleri**

Azerbaycan ve Türkiye arasındaki ticarette karşılaşılan önemli sorunlardan biri de vize uygulamalarıdır. Birinci derece pasaport, hizmet pasaportu ve diplomatik pasaportlara vize uygulanmamaktadır, işadamlarının ülkeye girişlerinde vize gerekmektedir. Karayolu ile yapılacak girişlerde Azerbaycan Büyükelçiliği'nden ya da İstanbul Başkonsolosluğu'ndan vize alınması gerekmektedir. Vize bedelleri 40 ila 250 $ arasında değişmektedir. En fazla bir ay için vize alınabilmekte, resmi yazı ile müracaat edilmesi gerekmektedir. Havayolu ile yapılan girişlerde ise havaalanında vize alınması mümkündür.

### **Resmi Tatiller ve Çalışma Saatleri**



Çalışma saatleri Pazartesiden Cumaya saat 9:00 ile 18:00 arasındadır. Öğle tatili 13:00-14:00 saatleri arasındadır. Kamu kurumlarının çoğu Cumartesi günleri de öğle saatlerine kadar çalışmaktadır.

### **Kullanılan Lisan**

Azerbaycan'ın devlet dili Azerbaycanca'dır(Azerbaycan Türkçesi). Bununla beraber nüfusun büyük bir bölümü akıcı biçimde Rusça konuşabilmekte, İstanbul Türkçesi, Farsça, Gürcüce ve başka dilleri anlayabilmektedir. Otellerde, şirket ofislerinde İngilizce yaygındır.

### **Ulaşım**

Şehir merkezine yaklaşık 25 km uzaklıktaki Bakü Havaalanı ve şehir merkezi arasında ulaşım taksi ile 5-10$ arasındadır. Taksimetre kullanımı yok denecek kadar az olup, fiyatlar pazarlık ile belirlenmektedir. Ayrıca, SSCB döneminden kalan metro ve otobüs sistemleri de mevcuttur. Ülke içinde havayolu ile sadece 3 bölgeye gidilebilmektedir. Karayolu taşımacılığı gelişmiştir.

### **Yerel Saat**

Azerbaycan ile Türkiye arasındaki saat farkı +2 saat olup, örneğin Türkiye'de saat akşam 18.00 iken Azerbaycan'da akşam 20.00'dir.

## **Genel Değerlendirme ve Öngörüler**

Yeniliklere hızla adapte olan Azerbaycan, SSCB'nin dağılması ile uzmanlaşma ve işbölümüne dayalı ekonomik yapılanmanın sona ermesine, Ermenistan savaşı ve Çeçenistan sorunu nedeniyle, ülke sanayii için gereken ara mallarının ithalat yollarının kapanmasına rağmen bütün bu darboğazları aşmayı başarmıştır. Yıllardır petrole yatırım yapan Azerbaycan 2005 yılından itibaren milli gelire yansıyacak petrol gelirleri ile yeni bir döneme girmiş bulunmaktadır. Önümüzdeki 15 yıl için 50 milyar $ petrol geliri bekleyen ülke somut ve yaşayabilir projelerle bu geliri halkın yaşam standardının yükselmesine harcayacak hedefler için çalışmaktadır.

Söz konusu hedeflere ulaşabilmek için Azerbaycan; Petrol dışı sektörün geliştirilmesi, büyük ve orta ölçekli devlet tesislerinin özelleştirilmesinin hızlandırılması, rekabetin geliştirilmesi, enflasyonun önlenmesi, yoksulluğun azaltılması, yüksek istihdamın sağlanması, bölgelerin geliştirilmesi, DTO-Dünya Ticaret Örgütü’ne üyelik sürecinin hızlandırılması yönünde büyük çaba harcamaktadır.

Azerbaycan ekonomisi ile ilgili olarak önümüzdeki dönem için; GSYIH'nin artması, özel sektörün ekonomideki payının yükselmesi, petrol dışı sektörün büyüme oranının ve yatırımların artması beklenmektedir.

Azerbaycan, bir geçiş ekonomisi olan ekonomisini daha pazar odaklı bir ekonomi haline getirme ve ekonomi yönetimini geliştirme yolunda hazırlanan bir dizi reformun uygulanması yolundaki çabalarını sürdürmektedir. Enerji sektöründe mali disiplinin sağlanması, vergi ve gümrüklerle ilgili konularda şeffaflığın ve verimliliğin artırılması gibi önemli hususların gerçekleştirilmesini amaçlamaktadır. Sayılan bu önemli gelişmeler ile birlikte Azerbaycan pazarı Türk girişimcileri için daha da önemli bir pazar haline gelmiştir.

Azerbaycan ile ticari ilişkilerin geliştirilmesinde ülkeye yapılacak doğrudan yatırımların da önemli rolü olacaktır, iki ülke arasındaki dil, tarih, din ve soydaşlık birliği ticari ilişkilerin geliştirilmesinde önemli bir rekabet avantajı yaratmaktadır. Türkiye ülkeye doğudan yatırımda bulunan ülkeler arasında petrol dışı sektörler itibari ile birinci sıradadır. Türk firmaları Azerbaycan'da çok çeşitli alanlarda özel sektörün kurulmasına ve gelişmesine öncülük etmiştir. Ülkemizin pazarda sürekli bir başarı gösterebilmesi için olumlu bir Türk malı imajının yaratılması; ürünlerin pazarlanmasında kalite unsurunun ön planda tutulması; dağıtım ve satış kanallarında doğru yöntemlerin uygulanması; ürünlerin tanıtımına da önem verilmesi gerekmektedir, ihracatçılarımızın pazarı ve hitap ettikleri alıcılarının ihtiyaçlarını analiz etmeleri, ülkede düzenlenen fuarlara katılmaları önem taşımaktadır.

Petrol anlaşmaları sonucunda ülkeye girecek yabancı yatırımlar ve paralelinde Bakü'nün batı standartlarında bir kent haline gelmesi ile birlikte Azerbaycan piyasası bugünkü kadar kolay girilebilen bir pazar olmaktan çıkacak, rekabet artacaktır. Gelişmiş ülkelerin ileri teknoloji ve sermaye birikimi olan firmalarının Azerbaycan pazarına yakın gelecekte girmesi beklenmektedir. Bu nedenle Türk girişimcilerin kültür ve dil birliği gibi avantajları kullanarak ve kalite unsurunun ön planda olduğu yeni ürünler geliştirerek bu pazarda yeni fırsatlar yaratmaları gerekmektedir.

Türk firmalarının pazarı yakından tanıyor olması, ülkenin coğrafi olarak yakınlığı, iki ülke arasında ticaretin altyapısını oluşturan gerekli anlaşmaların imzalanmış olması, petrol projelerinden alınan paylar, ülkenin ithalatında önemli paya sahip olmamız, ülkede faaliyette bulunan çok sayıda Türk firmasının bulunması, Türk ürünlerinin pazarda rakibimiz olan Rus ve İran menşeli mallara kıyasla tercih edilmesi bu pazarda Türkiye'nin sahip olduğu belli başlı üstünlüklerdir. Ayrıca Azerbaycan için önem taşıyan müteahhitlik, tekstil, gıda, telekomünikasyon, bankacılık ve hizmet sektörlerinde Türkiye'nin sahip olduğu potansiyel de ticaret ve yatırım ilişkilerinin geliştirilmesi açısından potansiyel vaad etmektedir.

Türkiye'den ülkeye ithal edilecek ürünlerin TSE belgesine sahip olmaları halinde, başka bir standart koşulu aranmaması da önemli bir avantajdır.

Tarım alanındaki özelleştirmenin hızlandırılması ve sanayi işletmelerinin 1997 yılında özelleştirilmeye başlanması ile birlikte tarım alet ve makineleri, tohum, zirai ilaç ve gübre ithalatında artış beklenmektedir. Ayrıca, yatırım malları ithalatında da artış olacağı tahmin edilmektedir.

Ülkede serbest bölgelerin kurulması halinde dış ticarette önemli kolaylıklar oluşacaktır.

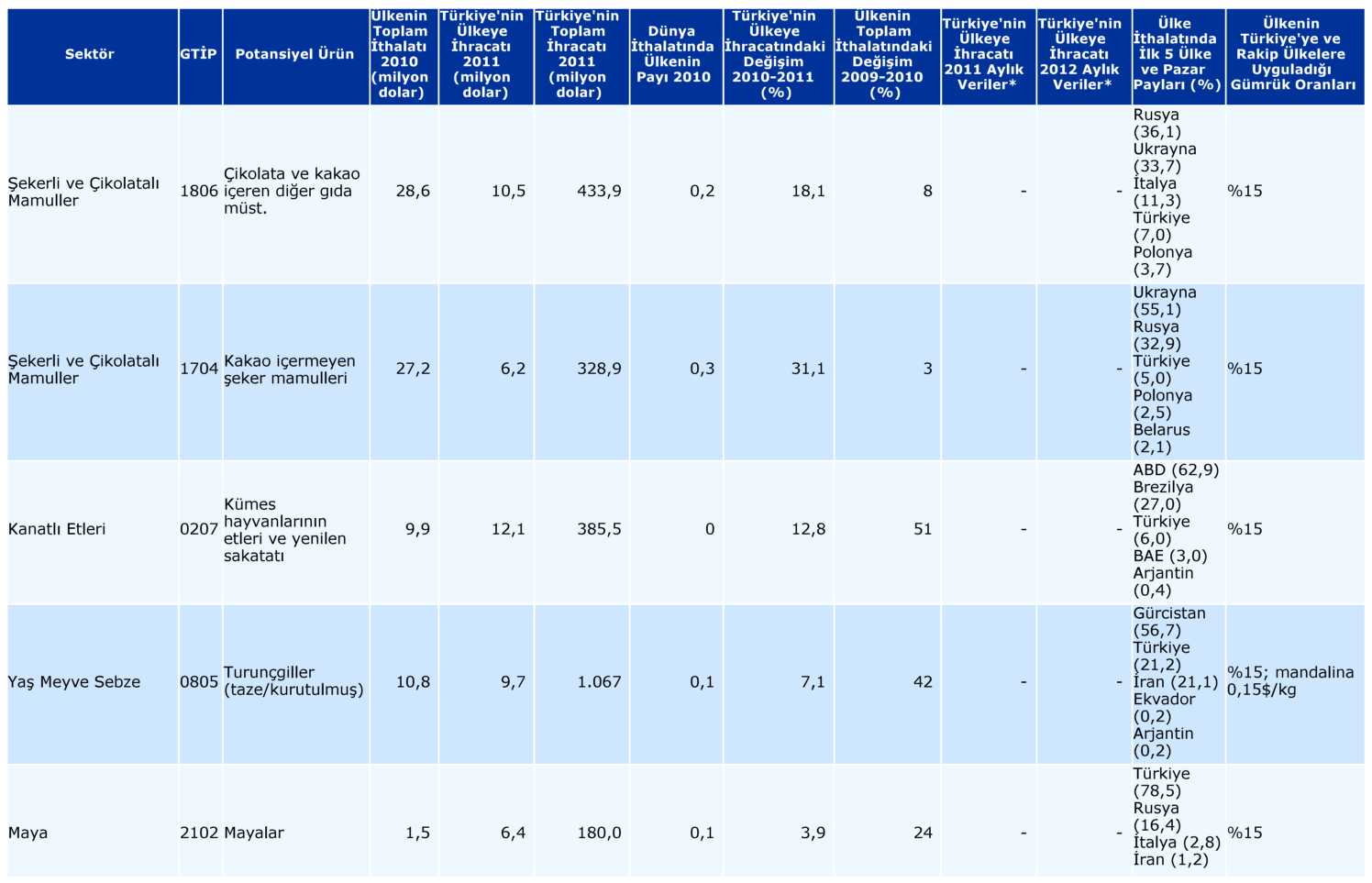
Önümüzdeki yıllarda Azerbaycan'a yönelik dış ticaretimizin geliştirilmesi için;

* Uluslararası yükümlülüklerimiz de dikkate alınarak ülkemiz ile Azerbaycan ve diğer Türk Cumhuriyetleri arasında ekonomik entegrasyonun kurulması ve bunun ilk adımı olarak Tercihli Ticaret Anlaşması imzalanmasının,
* İhraç ürünlerimizin mutlak surette kalite yönünden yeterli olmasının temininin,
* Ticari ilişkilerde karşılıklı güvenle beraber, uluslararası normlara bağlı kalınmasının,
* Bazı marka ürünlerimiz başka ülke firmaları tarafından taklit edilerek, Pazar payımızı etkiledikleri ve ürünlerimizin kalite imajına zarar verdikleri görülmektedir. Bu konuda firmalarımızın ürünlerinin marka tescilini yaptırmaları ve piyasayı belirli aralıklarla takip etmelerinin,
* Stratejik önem arz eden alanlarda sektörel veya proje bazında firmalarımızın desteklenmesinin,

uygulanmasına yönelik olarak somut projelere dayalı "bir İcra Planının vakit kaybetmeden hayatta geçirilmesinin yararlı olacağı düşünülmektedir.

## **Tarım ve Gıda Ürünleri İhraç Potansiyelimiz**

Azerbaycan'a ihracatımızda potansiyel tarım ve gıda ürünleri: Bisküviler, şekerli ve çikolatalı mamuller, kanatlı etleri, narenciye, maya, bira, yumurta, makarna ve tütündür.





### **Alkollü ve Alkolsüz İçecekler**

Alkollü içecekler arasında en yüksek tüketim oranına sahip olan bira, özellikle diğer içeceklere oranla daha düşük alkol oranı ve göreceli ucuz fiyatı nedeniyle tüketiciler tarafından daha fazla tercih edilmektedir. Ülkede faaliyet gösteren ithal markaların dağıtım ağının gelişmişliği ve çeşitli tanıtım kampanyalarının etkinliği sonucu perakende satışları daha yüksek oranlarda artmış olup, lager tipi bira en çok tercih edilen bira olmuştur. Fiyatlandırmada amabalaj önemli bir unsur olarak ortaya çıkmakta olup, "premium" olarak değerlendirilen kategoride cam ambalajlı ürünler ortaya çıkmaktadır. Bu sınıfa ait biralar 4,00 AZN'den yüksek olup, standart sınıfına ait biralar 0,90-4,00 AZN arası ve ekonomik biralar 0,9 AZN'den düşük fiyatlarla tüketiciye sunulmaktadır.

Yine geçtiğimiz dönemde özellikle bayan tüketiciler tarafından tercih edilen düşük alkollü/ alkolsüz bira perakende satışları önemli ölçüde artış göstermiş olup, perakende satışının 2009 yılında 26 milyon litreye ulaştığı tahmin edilmektedir.

Biranın en önemli tüketici grubu genç ve orta yaşlı erkekler olup, bira çoğunlukla eğlence merkezilerinde veya evde arkadaş toplantılarında tüketilmektedir. Daha yaşlı tüketiciler vodkayı tercih etmektedir.

Bira tanıtım kampanyaları çoğunlukla yerel televizyon kanallarından ziyade, özelikle Rusça yayın yapan kablolu tv kanalları aracılığı ile tüketicilere ulaşmaktadır.

### 

### **Bisküvi**

Azerbaycan bisküvi pazarı 2009 yılında büyümeye devam etmiş olup, en çok talep gören ürünler, pazara yeni sunulan ürünlere talepte önemli artışlar yaşanmıştır. Özellikle, çikolata, krema ve meyve dolgulu bisküviler tüketicilerin en çok ilgi gösterdikleri ürünler olmuştur. Azerbaycan'da bisküviler genellikle gündüz iş saatlerinde çay molaları esnasında tüketilmektedir.

Yine Azerbaycan'da tüketicilerin göreceli sağlıklı ürünlere yönelik eğilimleri çerçevesinde, beyaz un yerine kepekli, tam buğday, yulaf vb. ürünlerden üretilmiş bisküvilerde pazarda önem kazanmaya başlamıştır.

Azerbaycan'da bisküvi pazarı çeşitlenmiş olup, fırınlar tarafından üretilip açıkta satılan bisküviler özellikle düşük gelir grubuna yönelik olarak satışa sunulmaktadır. 2009 yılında yaşanan global ekonomik krizin etkilerinin Azerbaycan'da da hissedilmesiyle, 2009 yılında açıkta satılan bisküvilere yönelik talebin artığı tahmin edilmektedir.

Bisküviler çoğunlukla bakkaliye tarzı küçük marketler aracılığı ile tüketicilere ulaştırılmakta olup, son yıllarda sayıları giderek artan süper ve hipermarketler zincirleri de dağıtım zincirindeki önemini artırmıştır.

Önümüzdeki dönem ülkede kişi başı gelirin artmasıyla daha fazla tüketicinin süper-ve hipermarketlerden alışveriş etmeyi tercih edeceği ve bu çerçevede farklı ürün tüketme eğiliminin artacağı ve ithal ürünlere yönelik talebin de olumlu yönde etkileneceği düşünülmektedir.

### **Endüstriyel Bitkiler**

#### Tütün

Nargile Azerbaycan'da en eski alışkanlıklardan birisi olup, ancak günümüzdeki sigaraların daha fazla yaygınlık kazanmasıyla nargile tüketimi önemli ölçüde azalmıştır. Yıllar itibariyle harcanabilen gelirin artmasıyla paket içinde satılan sigaralar ilgi artarken, sarma sigaralara olan ilgi azalmıştır.

Azerbaycan'da tütün üretilmemekte olup, Pazar ithalata bağımlı konumundadır. Ülkede sigara ve diğer tütün ürünlerinin dağıtımı bu konuda uzmanlaşmış perakende zincirleri vasıtasıyla gerçekleştirilmektedir. Gelir artışıyla birlikte, tütün kullanan tüketicilerin pazara sunulan farklı ürünlere yönelmeleri beklenmektedir.

## Kanatlı Etleri

Azerbaycan Devlet İstatistik Kurumundan yapılan açıklamaya göre, 2009 yılında Azerbaycan'ın kümes hayvanları ithalatı geçen yıla göre %24,3 artış sağlamış ve 865,6 bin Dolar olmuştur. 2009 yılında 0207 faslından yapılan kanatlı eti ithalatı ise geçen yıla göre %40 oranında azalmış ve 6,6 milyon dolar olmuştur. Söz konusu fasıldan yapılan ithalatın büyük kısmı (6,3 milyon Dolar) 020712/13/14 faslından yapılan tavuk eti ithalatıdır.

Azerbaycan resmi kaynaklarından yapılan açıklamaya göre, Azerbaycan kanatlı eti talebinin %74'ünü kendi karşılamaktadır. Azerbaycan kanatlı eti ithalatında en önemli paya dünyada söz konusu sektörde en çok üretim yapan ABD ve Brezilya sahiptir. Söz konusu ürünlerin ithalatında üçüncülüğü ise Türkiye almaktadır. Ayrıca söz konusu ürünlerin ihracatı bulunmamaktadır.

## **Makarna**

Azerbaycan'da ağırlıklı olarak indirimli mağazalarda açıkta satılan makarnalar halen pazarda önemli bir pay tutmakla birlikte, pazarda ambalajlı olarak tüketicilere sunulan makarnaların pazar payı düzenli olarak yükselmeye devam etmekte olup, ancak 2009 yılında yaşanan ekonomik kriz sonucu söz konusu artışın hızı yavaşlamış bulunmaktadır. Pazarda kuru makarna başlıca tüketilen makarna çeşidi olup, kurutulmamış makarna çeşitleri pazarda bilinmemektedir.

Yerel olarak üretilen çeşitler göreceli olarak daha düşük fiyata sahip olup, aktif reklam kampanyaları ile ürünlerinin hesaplı olduğu vurgulanmaktadır.

## **Maya**

Ülkede son yıllarda büyük ve küçük ölçekli fırınlar açılmaya başlamış olup, bu fırınlar tüketicilere ambalajlı ürünler sunmaya başlamışlardır. Yine fırınlar tarafından üretilen çeşitli kekler, kurabiye ve baklava çeşitleri tüketiciler tarafından ilgi görmektedir. Özellikle tek kullanımlık keklerin perakende satışları önemli ölçüde artmıştır.

Tüketiciler arasında sağlıklı ürün tüketme eğilimi çerçevesinde son zamanlarda tam buğday unundan imal edilmiş ürünler de pazara sunulmaya başlamıştır.

Un üreticisi konumunda bulunamayan Azerbaycan'da ekmek fiyatları global gelişmelere paralel olarak dalgalanmaktadır.

Pazarda Türk ve Rus kökenli firmalar en büyük Pazar payına sahip olup, önümüzdeki dönemde Azeri kökenli firmaların da çeşitli yatırımları sonucu pazarda güçlenmeleri beklenmektedir.

## **Şekerli ve Çikolatalı Mamuller**

2009 yılında yaşanan global ekonomik kriz Azerbaycan'da kakao ürün içeren ürünlerin perakende satışlarını olumsuz yönde etkilenmiş olup, tüketiciler fiyatları göreceli olarak daha düşük ürünler tercih etmeye başlamışlardır.

Önümüzdeki dönemde gerçekleşmesi düşünülen gelir artışı çerçevesinde paketli çikolatalı ürünlere yönelik talebin artacağı düşünülmektedir. Özellikle belirli bir marka ve imaja sahip, kaliteli ürünlerin bu çerçevede ön plana çıkması beklenmektedir.

Pazar çikolata tipleri itibariyle incelendiğinde ise dolgulu çikolataların %31,4 ile en yüksek pazar payına sahip olduğu görülmekte, bu ürünü sade sütlü çikolata içeren ürünlerin takip ettiği görülmektedir.

Şekerli mamuller eğitimli ve sağlıklı ürünler tüketmeye çalışan tüketici grubu fazla tercih edilmemesine karşın, geleneksel ürünler tüketmeyi seven tüketiciler halen çoğunlukta bulunmaktadır. 2009 yılında Azerbaycan'da şekerli mamul perakende satışları gerilemiş olup, tüketiciler ağırlıklı olarak açıkta satılan ürünleri tüketmeyi tercih etmişlerdir.

Özellikle yemek sonrası kullanılmak üzere, naneli ürünler düzenli.olarak tüketilmekte olup, naneli sakızdan ziyade naneli şekerleme ürünleri tercih edilmektedir. Öte yandan, şekersiz ürünler de sağlıklı ürün tüketmeye çalışan tüketiciler tarafından tercih edilmeye başlanmıştır.

Helva tüketimi geleneksel olarak devam etmekte olup, bu segmentte yeni ürünler pazara sunulmaya başlanmıştır. Bu çerçevede Ukrayna, Türkiye, Polonya ve Rusya'da üretilip Azerbaycan'a ihraç edilmiş ambalajlı olarak satışa sunulan helva çeşitleri, susam, kuru üzüm ve sert kabuklu meyveler içeren yeni ürünler de pazara sunulmakla birlikte tüketiciler yine en çok klasik helvayı tercih etmektedir. Yerel olarak üretilmiş helva çeşitleri genellikle açıkta satışa sunulmaktadır. Bu kategoride önemli bir başka ürün de ağırlıklı olarak Rusya'dan ithal edilmiş olan Zefir'dir.

Şekerli ve çikolatalı mamullerin en önemli dağıtım kanalı küçük marketler, indirimli mağazalar ve diğer perakende birimler olup, göreceli daha pahalı ürünlerin satışa sunulduğu süpermarket-ve hipermarketlerin de genel dağıtım içindeki öneminin artması beklenmektedir.

### **Yaş Meyve Sebze**

#### Narenciye

Ağırlıklı olarak karasal bir iklime sahip olan Azerbaycan'da, narenciye ithal edilmekte olup, coğrafi yakınlığımız çerçevesinde ülkemizin bu ürünlerde iyi bir potansiyele sahip olduğu düşünülmektedir.

## **Yumurta**

Azerbaycan'da yumurta ithalatında başlıca ülke Türkiye olup, az sayıda üretim ve dolayısıyla fiyatın yüksek olması nedeniyle ithalata ihtiyaç duyulmaktadır (30'luk bir karton yumurta yaklaşık 3 manat seviyesindedir). Son yıllarda yumurta tavuklarının yetiştirilmesi konusunda önemli yatırımlar gerçekleştirilmiş olup, 2008 yılında yumurta üretimi önceki yıla göre %16 oranında artarak 1 milyar adedi aşmıştır.

## **Azerbaycan - Düzenlenen Önemli Fuarlar**

#### Bireysel Katılımda Devlet Desteği Olan Fuarlar

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Fuar Adı | Tarih | Şehir | Sektör | Organizatör |
| AGRIHORT AZERBAIJAN, Azerbaijan International Agriculture Exhibition | 19-21 Mayıs 2010 | Bakü | Gıda, içecek, gıda işleme ve paketleme makineleri | ITE Group Plc  [www.ite-exhibitions.com](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/46.php) |
| Aqua-Therm Baku International Exhibition for Heating, Ventilation, Air-Conditioning, Water Supply, Sanitary and Environmental Technology | 1 Ekim 2010 | Bakü | Isıtma,Soğutma ve Tesisat | FIN-MARK Srl  www.fin-mark.com |
| Caspian Seafood | 25-27 Mayıs 2010 | Bakü | Deniz Ürünleri ve Balıkçılık, Kalite Kontrol | ITECA Caspian LLC. |
| Worldfood Azerbaijan-International Food Industry Exhibition-InterFood/InterFoodTech/Ingredients Azerbaijan International Specialized Exhibition for Food and Beverages, Food Processing and Food Packaging | 19-21 Mayıs 2010 | Bakü | Yiyecek ve İçecek; Gıda İşleme ve Paketleme Makineleri | ITE Group Plc  [www.ite-exhibitions.com](http://www.expotim.com) |
| WEST AZERBAIJAN INFRASTRUCTURE International West Azerbaijan Infrastructure Exhibition | 20-22 Eylül 2010 | Ganja | Gıda, Makina, Tarım Ürünleri | ITECA Caspian LLC |

# ÜLKEMİZCE YURTDIŞINDA YATIRIM YAPMAK İSTEYEN YATRIMCILARA UYGULANAN TEŞVİKLER - ANLAŞMALAR

## Ekonomi Bakanlığı Tarafından Yurt Dışı Teknik Müşavirlik Hizmetlerine Verilen Devlet Yardımı

* Yurt dışı ofis,
* Pazar araştırması,
* Fuar, konferans ve benzeri tanıtım yerlerine katılım ve
* Fizibilite etüdü hazırlaması gibi destekleri kapsamaktadır.

Teknik müşavirlik firmaları, mütahitlik firmaları, sektörel özel sektör kuruluşları, firma grupları, fuar, seminer ve konferans organizatörleri destek kapsamındadır.

Ayrıntılı bilgi için:

[Yurt Dışı Müteahhitlik ve Teknik Müşavirlik Hizmetleri](http://www.ydmh.gov.tr/index.cfm?action=detay&dil=TR&yayinid=1932&icerikid=2077&CFID=879062&CFTOKEN=52322521)

## TİKA Tarafından Sağlanan Ticari Enformasyon Hizmeti

TİKA tarafından, Azerbaycan, Kazakistan, Özbekistan, Ukrayna, Moldavya, Rusya Federasyonu, Litvanya, Latvia, Estonya, Çek Cumhuriyeti ve Beyaz Rusya'dan toplam 326.000'den fazla firma hakkında temel bilgiler (adı, adresi, tel, faks, vb.) 50.000 değişik ürün veya hizmet esasına göre toplanmaktadır. Bu hizmet ücretsiz olarak sunulmaktadır.

Ayrıntılı bilgi için:

[Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/60.php?ID=146)

# Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması (YKTK) Anlaşmaları

Müzakereleri Ekonomi Bakanlığı tarafından yürütülen ve Türkiye'nin bugüne kadar 82 ülkeyle imzalamış olduğu Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması (YKTK) Anlaşmaları, yabancı bir ülkede yatırım yapan yatırımcılar için büyük önem taşıyan; yatırımcıya ev sahibi ülke tarafından uygulanacak muamelenin sınırlarının belirlenmesi,  yatırım yaptıkları ülkelerdeki temel hak ve menfaatlerinin uluslararası hukuk temelinde korunması, kar transferlerinin güvence altına alınması, ev sahibi devletçe yapılması muhtemel kamulaştırma işlemlerinin şartlarının belirlenmesi ve uyuşmazlık halinde uluslararası tahkime başvurulması gibi "olmazsa olmaz" hükümler içeren temel nitelikte bir anlaşmadır. Bu çerçevede, ülkemizce imzalanmış ve yürürlüğe konmuş olan  YKTK Anlaşmalarının tarafı olan yabancı bir ülkede yatırım yapan Türk yatırımcılarının yatırımlarının korunması açısından da YKTK Anlaşmaları  önemli hükümler içermektedirler.

## Amacı

Yatırım ve ticari ilişkilerimizin yoğun olduğu veya bu yönde potansiyel görülen ve ekonomik ilişkilerin güçlendirilmesinde yarar görülen ülkelerle imzalanmakta olan Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmalarının temel amacı, taraf ülkeler arasında sermaye ve teknoloji akımını artırmak ve yatırımlara ev sahipliği yapan ülkenin hukuk düzeni içinde yabancı sermayeli yatırımlara uygulanacak muamelenin şartlarını tespit etmektir. YKTK Anlaşmalarıyla hedeflenen yabancı yatırımcı kitlesi, sermaye ile birlikte teknoloji, know-how, yönetim becerisi ve yeni pazar imkanlarını da beraberinde ülkemize getirebilecek olan gelişmiş ülkelerin doğrudan yabancı sermaye yatırımcılardır. Ayrıca, ülkemizin sermaye ihraç eder hale gelmesinden sonra, yurt dışında yatırımları bulunan girişimcilerimizin bu ülkelerdeki yatırımlarını güvenceye almak amacıyla da gelişmekte olan bir çok Avrupa, Asya ve Afrika ülkeleri ile YKTK Anlaşmaları imzalanmıştır.

## YKTK Anlaşmaları’nın Kapsamı

Yabancı yatırımcılar, bir ülkeye yatırım yapma aşamasında, girmiş oldukları faaliyetler dolayısıyla ticari ve ticari olmayan risklerle karşı karşıyalardır. Ticari riskler, yerli veya yabancı tüm yatırımcıların katlanması gereken riskler iken, ticari olmayan riskler önceden öngörülemeyen ve ticari teşebbüsün faaliyeti ile ilgili olmayan risklerdir. Bunlar, kamulaştırma veya devletleştirme; savaş veya iç karışıklıklar nedeniyle uğranılabilecek zararlar; kar, tasfiye ve satış bedellerinin transfer edilememesi veya transfer edilmesinin geciktirilmesi şeklinde ortaya çıkabilmektedir. Ayrıca yabancı yatırımcı ile yatırımın yapıldığı ev sahibi ülke devleti arasında uyuşmazlık çıkması halinde, başvurulabilecek yargı yolu olarak uluslararası tahkimin tanınıp tanınmaması hususu da yabancı yatırımcıların yatırım kararlarını etkileyen önemli konulardan biri olarak görülmektedir. Yabancı yatırımcıların anılan konulardaki kuşkularını gidermek ve bu risklere karşı güvence sağlamak amacıyla 1950'li yılların sonlarından beri dünya ülkeleri arasında ikili yatırım anlaşmalarının müzakeresi ve imzalanması süreci başlatılmış, bu süreç özellikle 80 ve 90'lı yıllarda büyük hız kazanmıştır.

## YKTK Anlaşmaları’nın İşlevleri

Genel olarak YKTK Anlaşmaları, yabancı yatırımcılara milli muamele ve en çok gözetilen ulus (MFN) prensipleri çerçevesinde muamele edilmesini, kamulaştırma veya devletleştirme halinde yatırımın gerçek bedelinin gecikmeksizin ödenmesi ve transferini,transferlerin gecikmeksizin yapılmasını, savaş veya iç karışıklık hallerinde milli muamele ilkesi çerçevesinde zarar gören yatırımcılara tazminat ödenebilmesini ve yatırımcılarla devlet arasında herhangi bir uyuşmazlığın ortaya çıkması halinde yabancı yatırımcıların daha objektif ve hızlı işlediği gerekçesiyle tercih ettiği uluslararası tahkim imkanının tanınmasını garanti altına almaktadır.

Örnek olarak; Yemen ile ülkemiz arasında 7 Eylül 2000 tarihinde imzalanan YKTK Anlaşması ile her iki ülke yatırımcılarının birbirlerinin ülkesindeki yatırımlarına milli muamele ve en çok gözetilen ulus prensipleri çerçevesinde muamele edileceği, bunların yatırımlarının kamu yararı olmaksızın kamulaştırılamayacağı, kamulaştırılmaları halinde ise, kamulaştırmanın yürürlükteki hukuka uygun olarak, hızlı bir şekilde yeterince tazminat ödenerek yapılabileceği, yatırımcıların yatırımları ile ilgili her türlü kar veya gelir transferini serbestçe gerçekleştirebileceği ve yatırımcı ile yatırımın bulunduğu ülkenin devleti arasında yatırımla ilgili olarak ortaya çıkan uyuşmazlığın çözümünde uluslararası tahkime gidilebileceği hükme bağlanmaktadır.

## Türkiye ve YKTK Anlaşmaları

Kalkınma sürecinde yabancı yatırımların öneminin kabul edilmesi, bu bağlamda 1954 tarih ve 6224 sayılı  oldukça liberal hükümler içeren Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanununun yürürlüğe girmesinden sonra, ülkemiz bakımından yabancı yatırımcıların çekilebilmesi konusunda çaba harcanması zihniyeti gelişmeye başlamıştır. Bu bağlamda, ilk kez 1962 yılında Almanya ile imzalanan Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması (YKTK) Anlaşmaları müzakerelerine, 1985 yılından itibaren hız verilmiştir. Bugüne kadar imzalanmış anlaşmalardan 74 adedi TBMM'nce onaylanarak yürürlüğe girmiş olup, imzalanan diğer 10 Anlaşmanın ülkemizde onay süreci devam etmektedir.

## YKTK Anlaşması’nın Öngördüğü Uyuşmazlıkların Çözümü Mekanizmaları

YKTK Anlaşmaları genel olarak yabancı yatırımcılar ile ev sahibi ülke arasında ortaya çıkan uyuşmazlıkların çözümü için başlıca iki uluslararası tahkim mekanizması öngörmektedirler. Bu mekanizmalardan ilki "ad hoc tahkim" olarak adlandırılan tahkim mekanizmasıdır. Bu mekanizma temel olarak, Birleşmiş Milletler Uluslararası Ticaret Hukuku Komisyonu'nun Tahkim Kurallarına (UNCITRAL) göre, her bir uyuşmazlık için ayrıca kurulan, üç üyeli bir tahkim kurulunun oluşturulmasını öngörmektedir. Sözü edilen bu üç üyenin (hakem) birisi yatırımcı, diğeri ev sahibi ülke, üçüncüsü ise ilk atanan iki üyenin uzlaşması ile seçilmektedir. "Ad hoc" tahkim mekanizmasına ilaveten YKTK Anlaşmaları ICSID tahkimini de ayrı bir seçenek olarak sunmaktadır.

ICSID (International Center for the Settlement of Investment Dispute-Yatırım Uyuşmazlıklarının Çözümü için Uluslararası Merkez ) 1965 yılında Washington'da imzalanan "Devletler ile Diğer Devletlerin Vatandaşları arasındaki Yatırım Uyuşmazlıklarının Çözümü için Sözleşme" ile Dünya Bankası'na bağlı olarak kurulmuş, otonom bir uluslararası örgütlenmedir. Merkezi A.B.D., Washington'da bulunan ICSID, günümüzde yabancı yatırımcılar tarafından en sık başvurulan uluslararası tahkim müessesi haline gelmiştir. 2008 yılında ICSID nezdinde  yabancı yatırımcılar tarafından ev sahibi ülkeler aleyhine açılmış ve dava süreci devam eden toplam 121 uluslararası tahkim davası bulunmaktadır.

Türkiye'nin de 24 Haziran 1987 yılında "Washington Sözleşmesi"ni imzalayarak, yetkisini kabul ettiği ICSID uluslararası tahkim mekanizmasına bu tarihten sonra imzalanan tüm YKTK Anlaşmaları'nda yer verilmiştir. Günümüzde yabancı yatırımcıların haklarının korunması açısından dünya üzerinde yer alan en etkili uluslararası tahkim mekanizması olarak nitelendirilen ICSID hakkında daha ayrıntılı bilgi almak için [http://www.worldbank.org/icsid/index.html](http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/tarhome_en.htm) adresine başvurulabilir.

YKTK Anlaşmaları yatırım uyuşmazlıklarının çözümü için üçüncü bir seçenek olarak, özellikle Avrupa'nın çeşitli büyük ekonomik merkezlerinde kurulmuş bulunan ICC (International Chamber of Commerce) veya Stockholm Ticaret Odası Tahkim Enstitüsü gibi diğer uluslararası tahkim merkezlerini de sunmaktadırlar.

YKTK Anlaşmalarının yatırımcılara sağladığı güvence ve korumaların kapsamı hakkında daha detaylı bilgi edinmek için Ekonomi Bakanlığı, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü ile irtibata geçilebilecektir.

# Yürürlükteki Anlaşmalar

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Ülke Adı** | **İmza Tarihi** | **Resmi Gazete Tarih ve Sayısı** | **Yürürlük Tarihi** |
| **1** | [A.B.D.](http://www.jaarbeursutrecht.nl) | 03.12.1985 | 13.08.1989/ 20251 | 18.05.1990 |
| **2** | [Afganistan](http://www.ite-exhibitions.com/) | 10.07.2004 | 01.04.2005/25773 | 19.07.2005 |
| **3** | [Almanya](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Bisküvi');) | 20.06.1962 | 27.07.1963/ 11465 | 05.12.1965 |
| **4** | [Arjantin](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/53.php) | 08.05.1992 | 30.03.1995/ 22243 | 01.05.1995 |
| **5** | [Arnavutluk](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 01.06.1992 | 27.06.1996/ 22679 | 26.12.1996 |
| **6** | [Avustralya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/47.php) | 16.06.2005 | 19.06.2009/27263 | 29.06.2009 |
| **7** | [Avusturya](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Şekerli%20ve%20Çikolatalı%20Mamuller');) | 16.09.1988 | 10.02.1991/20782 | 01.01.1992 |
| **8** | [Azerbaycan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/129.php) | 09.02.1994 | 26.05.1997/ 23000 | 08.09.1997 |
| **9** | [Bangladeş](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/29.php) | 12.11.1987 | 27.05.1989/ 20177 | 21.06.1990 |
| **10** | [Belarus](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/63.php) | 08.08.1985 | 12.01.1997/ 22875 | 20.02.1997 |
| **11** | [Belçika](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 27.08.1986 | 08.10.1989/ 20306 | 04.05.1990 |
| **12** | [Birleşik Arap Emirlikleri](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/50.php) | 28.09.2005 | 15.06.2011/27965 | 24.07.2011 |
| **13** | [Bosna Hersek](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 21.01.1998 | 04.05.2000/24039 | 29.01.2002 |
| **14** | [Bulgaristan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/149.php) | 06.07.1994 | 04.05.1997/ 22979 | 22.09.1997 |
| **15** | [Çek Cumhuriyeti](http://www.tika.gov.tr/TR/Icerik.ASP) | 30.04.1992 | 13.06.1997/ 23018 | 01.08.1997 |
| **16** | [Çin Halk Cumhuriyeti](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/131.php) | 13.11.1990 | 01.05.1994/ 21921 | 20.08.1994 |
| **17** | [Danimarka](http://www.ite-exhibitions.com/) | 07.02.1990 | 27.05.1992/ 21240 | 01.08.1992 |
| **18** | [Endonezya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/133.php) | 25.02.1997 | 10.05.1998/ 23338 | 28.09.1998 |
| **19** | [Estonya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/41.php) | 03.06.1997 | 02.02.1999/23599 | 29.04.1999 |
| **20** | [Etyopya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/48.php) | 16.11.2000 | 08.03.2005/25749 | 10.03.2005 |
| **21** | [Fas](http://www.worldbank.org/icsid/index.html) | 08.04.1997 | 04.05.2004/25452 | 31.05.2004 |
| **22** | [Filipinler](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/36.php) | 22.02.1999 | 22.07.2005/25883 | 18.03.2009 |
| **23** | [Finlandiya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/154.php) | 13.05.1993 | 26.01.2006/26061 | 23.04.1995 |
| **24** | [Fransa](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/4.php) | 15.06.2006 | 26.06.2009/27270 | 03.08.2009 |
| **25** | [Güney Kore](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/32.php) | 14.05.1991 | 02.05.1994/ 21922 | 04.06.1994 |
| **26** | [Gürcistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/39.php) | 30.07.1992 | 04.06.1995/ 22303 | 28.07.1995 |
| **27** | [Hindistan](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Konserve%20MeyveSebze');) | 17.09.1998 | 17.09.2003/25232 | 18.10.2007 |
| **28** | [Hırvatistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/72.php) | 12.02.1996 | 11.04.1998/ 23310 | 21.04.1998 |
| **29** | [Hollanda](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/52.php) | 27.03.1986 | 08.09.1989/20276 | 01.11.1989 |
| **30** | [İngiltere](http://www) | 15.03.1991 | 09.05.1996/ 22631 | 22.10.1996 |
| **31** | [İran](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/88.php) | 21.12.1996 | 25.02.2005/25738 | 13.04.2005 |
| **32** | [İspanya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/137.php) | 15.02.1996 | 01.12.1997/ 23187 | 03.03.1998 |
| **33** | [İsrail](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 14.03.1996 | 02.09.1998/23451 M.\* | 27.08.1998 |
| **34** | [İsveç](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/38.php) | 11.04.1997 | 15.07.1998/ 23403 | 08.10.1998 |
| **35** | [İsviçre](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/86.php) | 03.03.1988 | 06.10.1989/ 20304 | 21.02.1990 |
| **36** | [İtalya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/58.php) | 22.03.1995 | 02.03.2004/25390 | 02.03.2004 |
| **37** | [Japonya](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Konserve%20Meyve%20Sebze');) | 12.02.1992 | 16.01.1993/ 21467 | 12.03.1993 |
| **38** | [Katar](http://www.cairo.org) | 25.12.2001 | 02.08.2007/26601 | 12.02.2008 |
| **39** | [Kazakistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/33.php) | 01.05.1992 | 11.02.1995/ 22199 | 10.08.1995 |
| **40** | [Kırgızistan](javascript:%20document.body.style.cursor%20=%20'wait';%20test('Yaş%20Meyve%20Sebze');) | 28.04.1992 | 12.02.1995/ 22200 | 31.10.1996 |
| **41** | [Küba](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/10.php) | 22.12.1997 | 15.09.1999/23817 | 23.10.1999 |
| **42** | [Kuveyt](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/82.php) | 27.10.1988 | 09.10.1990/ 20660 | 25.04.1992 |
| **43** | [Letonya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/83.php) | 18.02.1997 | 02.02.1999/23599 | 03.03.1999 |
| **44** | [Libya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/57.php) | 25.11.2009 | 14.04.2011/27905 | 22.04.2011 |
| **45** | [Litvanya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/153.php) | 11.07.1994 | 05.07.1997/23040 | 07.07.1997 |
| **46** | [Lübnan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/143.php) | 12.05.2004 | 28.12.2005/26037 | 04.01.2006 |
| **47** | [Macaristan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/67.php) | 14.01.1992 | 22.02.1995/22210 | 21.02.1995 |
| **48** | [Makedonya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/158.php) | 14.07.1995 | 07.07.1997/ 23042 | 27.10.1997 |
| **49** | [Malezya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/76.php) | 25.02.1998 | 10.05.2000/24045 M. | 09.09.2000 |
| **50** | [Malta](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/37.php) | 10.10.2003 | 08.07.2004/25516 | 14.07.2004 |
| **51** | [Mısır](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/34.php) | 04.10.1996 | 26.07.2002/2487 | 31.07.2002 |
| **52** | [Moğolistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/140.php) | 16.03.1998 | 28.02.2000/23978 | 22.05.2000 |
| **53** | [Moldova](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/64.php) | 14.02.1994 | 12.01.1997/ 22875 | 16.05.1997 |
| **54** | [Oman Sultanlığı](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/45.php) | 04.02.2007 | 13.03.2010/27520 | 15.03.2010 |
| **55** | [Özbekistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/130.php) | 28.04.1992 | 12.02.1995/ 22200 | 18.05.1995 |
| **56** | [Pakistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/51.php) | 16.03.1995 | 12.02.1997/ 22903 | 03.09.1997 |
| **57** | [Polonya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/54.php) | 21.08.1991 |  | 19.08.1994 |
| **58** | [Portekiz](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/159.php) | 19.02.2001 | 19.12.2003/25321 | 19.01.2004 |
| **59** | [Romanya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/85.php) | 03.03.2008 | 03.07.2010/27630 | 08.07.2010 |
| **60** | [Rusya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/132.php) | 15.12.1997 | 16.05.2000/24051 | 17.05.2000 |
| **61** | [Singapur](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/135.php) | 19.02.2008 | 19.02.2010/27498 | 27.03.2010 |
| **62** | [Sırbistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/61.php) | 02.03.2001 | 04.11.2003/25279 | 10.11.2003 |
| **63** | [Slovakya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/49.php) | 09.10.2000 | 18.12.2003/25320 | 23.12.2003 |
| **64** | [Slovenya](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/108.php) | 23.03.2004 | 04.09.2005/25926 | 19.06.2006 |
| **65** | [Suriye](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/152.php) | 06.01.2004 | 28.12.2005/26037 | 03.01.2006 |
| **66** | [Suudi Arabistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/43.php) | 08.08.2006 | 04.02.2009/27130 | 05.02.2010 |
| **67** | [Tacikistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/70.php) | 06.05.1996 | 12.12.1997/23108 | 24.07.1998 |
| **68** | [Tayland](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/55.php) | 24.06.2005 | 03.07.2010/27630 | 21.07.2010 |
| **69** | [Tunus](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/56.php) | 29.05.1991 | 03.01.2003/24982 | 28.04.1994 |
| **70** | [Türkmenistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/69.php) | 02.05.1992 | 15.01.1995/ 22172 | 13.03.1997 |
| **71** | [Ukrayna](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/160.php) | 27.11.1996 | 17.04.1998/ 23316 | 21.05.1998 |
| **72** | [Ürdün](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/136.php) | 02.08.1993 | 17.11.2005/25996 | 23.01.2006 |
| **73** | [Yemen](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/87.php) | 07.09.2000 | 18.12.2003/25320 | 31.03.2011 |
| **74** | [Yunanistan](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/147.php) | 20.01.2000 | 01.08.2001/24480 | 24.11.2001 |

# Çifte Vergilendirmeyi Önleme (ÇVÖ) Anlaşmaları

Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşma hükümleri gelir üzerinden alınan vergilere uygulanmaktadır. Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmaları ile gelirin hem elde edildiği ülkede, hem de geliri elde edenin ikamet ettiği ülkede ayrı ayrı vergilendirilmesini önlemek ve böylelikle uluslararası yatırımcılar bakımından vergilendirmeyi belli prensiplere bağlayarak yerli ve yabancı mükellefler arasında oluşabilecek ayrımı engellemek amaçlanmaktadır. Bu dosyada yer alan ülkeler ile bu anlaşma kapsamındadır.

Listeye Gelir İdaresi Başkanlığı web-sitesinden ulaşılabilir:

http://www.gib.gov.tr/

# MIGA (Multilateral Investment Guarantee Agency - Çok Taraflı Yatırım Garanti Ajansı)

MIGA Dünya Bankası Grubunun üyesidir. Yatırımcılara ve kredi verenlere siyasi risk sigortası sağlayarak ve gelişmekte olan ekonomilerin özel yatırımları çekmesine yardımcı olarak doğrudan yabancı yatırımları teşvik etmeyi amaçlamıştır.

## Sigorta edilen riskler:

### Para Biriminin Çevrilememesi ve Transfer Kısıtlamaları

Yatırımcının yerel para biriminin (sermaye, faiz, anapara, kar, işletme payı ve diğer ödemeler) yatırım yapılan ülke dışına transfer için dövize çevirememesinden doğan zararlara ve döviz temininde aşırı gecikmelere karşı sigorta sağlanır.  
Not: Para biriminin değer kaybetmesi garanti kapsamına dahil değildir.

### Kamulaştırma

Yatırım yapılan ülke hükümetinin sigorta edilen yatırımın mülkiyetini, üzerindeki kontrolü ya da hakları kısıtlayan veya ortadan kaldıran eylemlerinden doğan zararlara karşı koruma sağlar.

Kısmi istimlâk halinde (örneğin fonlara veya maddi varlıklara el koyma) sınırlı bir esasta sigorta garantisi sağlanır.

### Savaş ve İç Kargaşa

İhtilal, ayaklanma, hükümet darbesi, sabotaj ve terör eylemleri dahil, yatırım yapılan ülkede siyasi amaçlı savaş eylemleri ve iç kargaşa nedeniyle maddi varlıkların hasar görmesi, tahrip edilmesi veya kaybolmasından doğan zararlara karşı koruma sağlar.

### Sözleşmenin İhlali

Yatırım yapılan ülke hükümetinin yatırımcı ile arasındaki sözleşmeyi ihlal etmesi veya bu sözleşmeye uymamasından doğan zararlara karşı koruma sağlar.

### Faydalanıcılar

Başvuruda bulunabilmek için yatırım yapılacak ülke haricindeki bir MIGA üyesi ülkenin vatandaşı olmak gerekir. Bazı durumlarda, MIGA yatırım yapılan ülkenin vatandaşı tarafından yapılan bir yatırımı da sigorta edebilir, bunun için finansman kaynağının yatırım yapılan ülkenin dışında olması ve yatırım yapılan ülke hükümetinin yatırımı onaylaması gereklidir. Bir üye ülkede kurulmuş veya faaliyet merkezleri bir üye ülkede olan, ya da hisselerinin çoğunluğu üye ülke vatandaşlarına ait şirketler ve finans kurumları sigortadan yararlanabilir. Devlete ait şirketler de ticari esasta faaliyet gösterdikleri takdirde bundan yararlanabilirler.

## Sigorta Şartları

### Fiyatlandırma

MIGA risklere göre fiyatlandırma yapar ve primler proje bazında belirlenir.

### Garanti Süresi

MIGA 15 yıla kadar (projenin niteliği gerektirdiğinde 20'ye çıkabilir) sigorta garantisi sağlar.

### Başvurular nasıl ve hangi adrese yapılır?

MIGA sigortası için başvurmak isteyenler yatırım için gayrı kabili rücu bir taahhütte bulunmadan önce, gizli tutulan bir ön başvuru yapmalıdır. Bunun için herhangi bir ücret alınmaz. Yatırım ve finansman planları belirlendikten sonra, başvuru sahipleri kesin başvuru ile birlikte ilgili proje belgelerini sunmalıdır. Kesin başvuru için bir ücret alınır.

### Başvuruların gönderileceği adres:

World Bank Group, Multilateral Investment Guarantee Agency, Application Office  
Mail Stop U12-1205  
1818 H St., NW  
Washington, DC 20433  
ABD  
faks: 1. 202.522.0316,

Başvuru ve ayrıntılı bilgi: www.miga.org

# ICIEC (The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit - Yatırım Sigortası ve İhracat Kredisi İçin İslami Şirket)

“Siyasi Risk Sigortası” hizmeti veren bir diğer uluslararası kuruluş ise ülkemizin de üyesi olduğu İslam Kalkınma Bankası’na bağlı “The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit- ICIEC (Yatırım Sigortası ve İhracat Kredisi için İslami Şirket) ”dir. Merkezi Cidde’de bulunan kuruluşa Türkiye de 1997 yılında ortak statütüsünde katılmış bulunmakta olup, Şirket temel olarak ticari olmayan risklere karşı poliçeler satmaktadır.

## Sigorta Edilen Riskler

### Döviz Transferi

Ev sahibi ülkenin resmi makamlarının transfer zamanında poliçe hamili aleyhine farklı bir kur uygulaması, Poliçe hamilinin transfer başvurusu için ev sahibi ülke veya Poliçe hamili ülke hükümetinin makul bir süre içinde işlem yapmayı reddi veya ihmali ve  
Yerel paranın çevrilebilir bir para birimine veya garanti edilen tarafın kabul edebileceği bir paraya transferi ile ilgili sınırlamaların olması durumunda riskler sigorta edilir.

### İstimlak ve Benzeri Tedbirler

Poliçe sahibini yatırım üzerindeki sahiplik ve kontrolden, belli bir yatırımdan elde edeceği faydadan mahrum kalmasına yol açan, ev sahibi ülke veya Poliçe hamili ülke hükümetinin doğrudan veya organları aracılığıyla uygulamaya koyduğu kanuni veya idari işlemler sigorta kapsamındadır.

### Savaş ve İç Karışıklık

Ev sahibi ülke veya Poliçe hamili ülke veya kurum üyesi olan geçiş yapılan ülke sınırları içinde herhangi bir askeri hareket veya iç karışıklık durumunda riskler sigorta edilir.

### Sözleşmenin İhlali

Poliçe sahibinin ihlal iddiasının kararlaştırılması için bir mahkeme veya hakem merciine başvurmaması veya Kurum yönetmeliği uyarınca sözleşmede öngörüleceği gibi bir makul süre içerisinde bu mercilerin kararının çıkmaması veya Bu kararın yürürlüğe girmemesi durumunda ev sahibi ülke veya poliçe sahibi ülke hükümetinin poliçe hamili ile olan sözleşmeyi ihlali durumunda riskler sigorta edilir.

## Sigortaya Dahil Edilmeyen Kayıplar

* Paranın devalüasyonu ve değer yitirmesi,
* Poliçe sahibinin kabul ettiği veya sorumlu olduğu ev sahibi ülke veya Poliçe Hamili ülke makamlarının bir işlemi veya ihmali ve
* Sigorta sözleşmesinden önce ortaya çıkan ev sahibi ülke veya Poliçe Hamili ülke makamlarının bir işlemi veya ihmali

## Sigorta şartları

### Fiyatlandırma

Kurum sigorta veya reasürans talep eden bir başvuruyu değerlendirmek için yaptığı maliyeti karşılayacak bir ücret alacaktır.  
Kurum, eğer varsa, her tür risk için uygulanabilir katkılar, ücretler ve masraflarla ilgili oranları belirleyecektir.

### Faydalanıcılar

ICIEC İslam Kalkınma Bankası ve İslam Konferansı Örgütü (İKÖ) üyesi olan ülkelere açıktır. Haziran 2008 itibariyle üye sayısı 38’dir. Üye ülkelerin listesine siteden de ulaşılabilir.

Başvuru formu ve ayrıntılı bilgi için:

**www.iciec.com**

**Kaynaklar:**

* T.C Ekonomi Bakanlığı, İhracat Genel Müdürlüğü, Ülke Masaları, [www.ibp.gov.tr](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/59.php),
* FAO, UNCTAD, World Investment Report 2011,
* FAO Commodity,and Trade Policy Research Working Paper No: 31; Resource-seeking FDI in African Agriculture,
* World Agriculture Investment Conference 2011; World Agriculture Investment Overwiev: Expert Insights,
* FAO-Economic and Social Perspectives, June 2009; From Land Grab to Win-Win; Seizing the Opportunities of International Investments in Agriculture,
* IIED; Briefing, The Global Land Rush, Farms and funds: Investment funds in the global land rush,
* T.C. Ekonomi Bakanlığı, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü Yurtdışında Yatırım web-sitesi, www.ydy.gov.tr,
* T.C. Ekonomi Bakanlığı, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü Yurtdışında Yatırım web-sitesi, Bulgaristan ülke rehberi, [www.ydy.gov.tr](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/156.php)
* Ticaret Müşavirlikleri, Ülke Raporları, [www.musavirlikler.gov.tr](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/134.php)
* www.azerinvest.com
* [www.kalkinma-ajanslari.org](http://www.ydy.gov.tr/anlasmalar/40.php)
* www.tbcci.bg/index.php?option=com





**Gıda Tarım Ve Hayvancılık Bakanlığı**

**Strateji Geliştirme Başkanlığı**

*TARIMSAL YATIRIMCI DANIŞMA**OFİSİ*

*Eskişehir Yolu 9. Km. Lodumlu/ANKARA*

*Tel: 0 312 258 84 51- 52- 09 Fax: 0 312 258 85 16*

*E-posta: taryat@tarim.gov.tr*